

## **INSTRUCTION MANUAL**

BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL INSTRUCȚIUNI  
РЪКОВОДСТВО ЗА  
ЕКСПЛОАТАЦИЯ  
UPUTE ZA UPORABU  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ  
NAVODILA ZA UPORABO  
MANUALI I PERDORIMIT  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K POUŽITÍ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE  
MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUEL D'UTILISATION  
MANUALE DI ISTRUZIONI  
INSTRUKCIJA  
LIETOŠANAS INSTRUKCIJA  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
HANDLEIDING  
BRUKSANVISNING  
INSTRUKTIONSMANUAL  
PRIRUČNIK  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ  
KASUTUSJUHEND

## **FLAT DIGITAL TV**

DIGITALER FLACHBILDFERNSEHER  
TELEVIZOR DIGITAL CU ECRAN  
PLAT  
LCD / LED ТЕЛЕВИЗОР  
FLAT DIGITALNI TV PRIJAMNIK  
FLAT DIGITALNI TV  
РАМЕН ТВ СО ДИГИТАЛЕН ТЈУНЕР  
DIGITALNI PLOSKI TELEVIZOR  
TELEVIZOR DIGITAL I THJESHT  
PŁASKI TELEWIZOR CYFROWY  
PŁOCHÁ DIGITÁLNÍ TV  
PŁOCHÁ DIGITÁLNY TV  
TV A COLOR  
TV A CORES

TÉLÉVISEUR COULEUR  
TV DIGITALE FLAT  
PŁOKGÉIAEKRANIS SKAITMENINIS  
TELEVIZORIUS  
PLATEKRĀNA DIGITĀLAIS  
TELEVIZORS  
SÍKKÉPERNYŐS DIGITÁLIS TV  
FLATSCREEN DIGITALE TV  
FLAT DIGITAL TV  
PLATT DIGITAL-TV  
ZARAVAN DIGITALNI TELEVISOR  
ΕΠΙΠΕΔΗ ΨΗΦΙΑΚΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ  
LAMEEKRAAN DIGITAALNE TV

# **HITACHI**



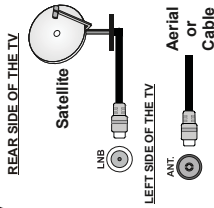
### 1 Insert the batteries into the Remote Control

Insert two AAA/R3 or equivalent type batteries inside. Observe the correct polarity (+/-) when inserting batteries and replace the battery cover.

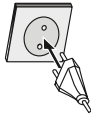


### 2 Connect the antenna to your TV

\* The back/side connection options may differ depending on the model.



### 3 Connect the TV to the mains socket



### 4 To switch the TV on (depending on the model)

After connecting the power cord to the mains socket, the standby LED lights up.

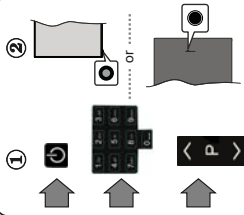
To switch on the TV from standby mode either:

1. Press the **Standby** button, a numeric button or **Programme +/-** button on the remote control.

OR

2. Press the control button on the TV.

\* The appearance of the remote control buttons and the position of the control buttons on the TV may differ depending on the model.



### 5 HDMI input

PLEASE ENSURE BOTH UNITS ARE SWITCHED OFF BEFORE CONNECTING. Use a HDMI to HDMI cable to connect the two units together. To select the HDMI input, press the **Source** button on the remote control. Each time it is pressed the on-screen menu confirms your selection.

\* The appearance of the **Source** button may differ depending on the model of the remote control.



### 6 Auto Setup procedure (depending on the model)

When turned on for the first time, the language selection screen is displayed. Select the desired language and press **OK**. You will be asked whether you want to change accessibility settings. Make your selection press **OK** to continue.

On the next screen set your country preference. Then press **OK** to continue.

Select **Home Mode** for home use. You can activate **Store Mode** option at this point if necessary. Depending on the model of your TV and the country selection, **Privacy Settings** menu may appear at this point. Using this menu you can set your privacy privileges. Highlight a feature and use **Left** and **Right** directional buttons to enable or disable. If the **Internet Connection** option is disabled

**Network/Internet Settings** screen will be skipped and not displayed. Highlight **Next** and press **OK** button on the remote control to continue and the **Network/Internet Settings** menu will be displayed.

Refer to **Connect your TV to the internet** section to configure a wired or a wireless connection. After the settings are completed highlight **Next** and press **OK** button to continue.

Broadcast Search:

On the next screen set your preferences.

Scan Encrypted Channels  On

Select your tv network type

Satellite

D.Aerial

D.Cable

Satellite

Analogue

When finished, highlight **Next** and press **OK** to start channel scan.

After the initial settings are completed TV will start to search for available broadcasts of the selected broadcast types.

While the search continues a message may appear, asking whether you want to sort channels according to the LCN(\*). Select **Yes** and press **OK** to confirm.

(\* LCN is the Logical Channel Number system that organizes available broadcasts in accordance with a recognizable channel number sequence (if available).

After the channel scan has been completed the **Choose Region** menu may appear. Select the appropriate settings for your location using the directional buttons then press **OK**.

After all the available stations are stored, **Channels** menu will be displayed. You can edit the channel list according to your preferences using the **Edit** tab options or press the **Menu** button to quit and watch TV.

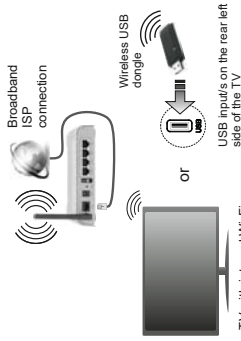
**Note:** Do not turn off the TV while initializing first time installation. Note that, some options may not be available depending on the country selection.

## 7 Connect your TV to the Internet

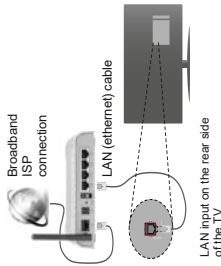
Connectivity feature allows you to connect your TV to the home network wired or wireless. You can use this networking system to connect to internet or to access photo, video and audio files that are stored on a Media server connected to the network and play/display them on the TV. However, if your TV does not have Wireless USB dongle or doesn't support internal WLAN feature, you should use wired connection type. Add your TV to your home network by connecting it to the modem/router via an LAN cable (not supplied) as illustrated. To use your TV with your wireless network, you may need a WLAN USB dongle. You should connect to one of the USB inputs on the TV. If your TV supports internal WLAN feature you won't need a wireless LAN adaptor.

Press the **Menu** button to open the main TV menu. Select **Settings** by using the directional buttons, highlight **Network** and press **OK**. While **Network Type** is highlighted, press **Left** or **Right** buttons to select connection type. Wired connection will be established automatically. If wireless connection is selected, highlight **Scan Wireless Networks** and press **OK**. The TV will search for the available wireless networks and list them when finished. Select one and press the **OK** button to connect. If the wireless network is password-protected you should enter the correct password to access the network. **For more detailed information refer to the manual installed on your TV. To access this manual, enter **Setup**. For more details, select **Manuals** and press **OK**. For quick access press **Menu** button and then **Info** button.**

### Wireless Connection



### Wired Connection (depending on the model)



### Safety Information



**CAUTION:** TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

In extreme weather (storms, lightning), and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains. The remote plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily accessible. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

**Note:** Follow the on screen instructions for operating the related features.

### IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

- WARNING:** This device is intended to be used by persons (including children) who are capable of supervised operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.
- Use this TV set at an altitude of less than 5000 metres above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar indoor use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord/plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord.
- A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord.
- Never touch the power cord/plug with wet hands as this may cause an electric shock.
- Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g. on shelves above the unit).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place objects on top of the TV as it can fall on or near the TV.

- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor and inclined surfaces.
- Avoid the danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of babies, children and domestic animals.
- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is prevented by screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

### WARNING

- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

**ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the case.**

|  |                        |                                 |
|--|------------------------|---------------------------------|
|  | Caution                | Serious injury or death risk    |
|  | Risk of electric shock | Dangerous voltage risk          |
|  | Maintenance            | Important maintenance component |

### Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

**Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

**Hazardous Live Terminals:** The marked terminals) is/are hazardous live under normal operating conditions.

**Caution, See Operating Instructions:** The marked area(s) contains/ contain user replaceable coin or button cell batteries.

**Class 1 Laser Product:** This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.



## WARNING

- Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard.
- This product or the accessories supplied with the product may contain a combination cell battery. If a combination cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed in any part of the body, seek immediate medical attention.

A television may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by following simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.

- ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
  - ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
  - ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
  - ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
  - NEVER place a television set in an unstable location.
  - NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring the furniture and the television set to a suitable support.
  - NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
  - NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed.
  - The equipment is only suitable for mounting at heights 52 m.
  - If the existing television set is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.
- Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system using coaxial cable should be made through a fire-rated electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator).
- ## WALL MOUNTING WARNINGS
- Read the instructions before mounting your TV on the wall.

- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer. It is not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

Figures and illustrations in this user manual are provided for reference only and may differ from the actual product appearance. Product design and specifications may be changed without notice.

## Accessories included

- Remote Control
- Batteries: 2 x AAA
- Quick Start Guide
- Side AV Connection Cable
- YPbPr Connection Cable
- WLAN USB Dongle and USB Extension Cable
- Wall Mount Kit

## License Notification

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. All rights reserved.

YouTube and the YouTube logo are trademarks of Google Inc.

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate license(s) from Microsoft.

Content owners use Microsoft PlayReady™ content access technology to protect their intellectual property. Content may be accessed by using Microsoft PlayReady-protected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you do not upgrade PlayReady, you will not be able to access content that requires the upgrade.

The 'CI Plus' Logo is a trademark of CI Plus LLP.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

## Depends on model

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, DTS and the Symbol logo are trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



For DTS patents, see <http://patents.dts.com>. Manufactured under license from DTS Licensing Limited. DTS, the Symbol, DTS and the Symbol logo are trademarks or trademarks of DTS, Inc. in the United States and/or other countries. © DTS, Inc. All Rights Reserved.



## Disposal Information

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipments in your country. For more information, please refer to the legislation in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

## Business users

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

## Other Countries outside the European Union

These symbols are only valid in the European Union. Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge. **Note:** The sign  below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



- Products
- Battery

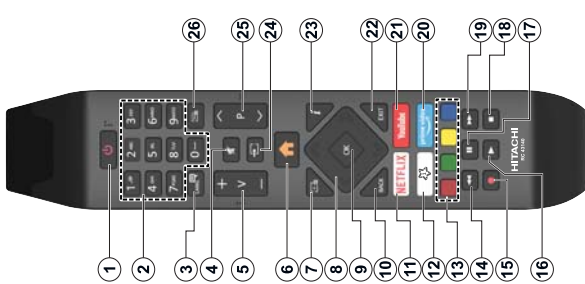
| Frequency Ranges                | Max Output Power |
|---------------------------------|------------------|
| 2400 - 2483.5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW         |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW         |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW         |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW         |

## Country Restrictions

This device is intended for home and office use in all EU countries (and other countries following the relevant EU directive) without any limitation except for the countries mentioned below.

| Country            | Restriction  |
|--------------------|--|
| Bulgaria           | General authorisation required for outdoor use and public service  |
| Italy              | If used outside of own premises, general authorisation is required   |
| Greece             | In-door use only for 5470 MHz to 5725 MHz band   |
| Luxembourg         | General authorisation required for network and service supply(not for spectrum)  |
| Norway             | Radio transmission is prohibited for the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Oslo-Ny-Alesund |
| Russian Federation | In-door use only   |
| Israel             | 5 MHz band only for: 5180 MHz-5320 MHz range   |

The requirements for any country may change at any time. It is recommended that user checks with local authorities for the current status of their national regulations for 5 GHz wireless LAN S.



- Standby:** Switches On / Off the TV
- Numeric buttons:** Switches the channel, enters a number or a letter in the text box on the screen
- Language:** Switches among sound modes (analogue TV), displays and changes audio/subtitle language and turns subtitles on or off (digital TV, where available)
- Mute:** Completely turns off the volume of the TV
- Volume +/-:**
- Home:** Displays TV menu
- Guide:** Displays the electronic programme guide
- Directional buttons:** Helps navigate menus, content, etc. and displays the subpages in TXT mode when pressed Right or Left
- OK:** Confirms user selections, holds the page (in TXT mode), views Channels menu (DTV mode)
- Back/Return:** Returns to previous screen, previous menu, opens index page (in TXT mode). Quickly cycles between previous and current channels or sources
- Netflix:** Launches the Netflix application
- My Button 1 (\*)**
- Coloured Buttons:** Follow the on-screen instructions for coloured button functions
- Rewind:** Moves frames backwards in media such as movies
- Record:** Records programmes
- Play:** Starts to play selected media
- Pause:** Pauses the media being played, starts linear/t recording
- Stop:** Stops the media being played
- Fast Forward:** Moves frames forward in media such as movies
- Prime Video:** Launches the Amazon Prime Video application
- YouTube:** Launches the YouTube application
- Exit:** Closes and exits from displayed menus or returns to previous screen
- Info:** Displays information about on-screen content, shows hidden information (reveal - in TXT mode)
- Source:** Shows available broadcast and content sources
- Programme +/-:**
- Text:** Displays teletext (where available), press again to superimpose the teletext over a normal broadcast picture (mix)

(\*) **MY BUTTON 1:**

This button may have default function depending on the model. However, you can set a special function to this button by pressing on it for more than three seconds when on a desired source, channel or application. A confirmation message will be displayed on the screen. Now the My Button 1 is associated with the selected function.  
 Note that if you perform **First Time installation**, My Button 1 will return to its default function.

# HITACHI Schnellstart Anleitung

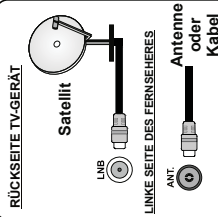
## 1 Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein

Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA/R3 oder einem gleichwertigen Typ ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung (+/-) und schließen Sie die Batteriefachabdeckung.



## 2 Schließen Sie die Antenne an Ihr TV-Gerät

\* Die Anschlussoptionen für die Rückseite / Seite können je nach Modell unterschiedlich sein



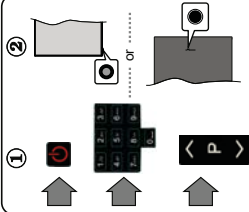
## 3 Schließen Sie das TV-Gerät an die Steckdose an



## 4 Um das TV-Gerät einzuschalten (je nach Modell)

Nachdem der Stecker mit der Steckdose verbunden wurde, leuchtet die Standby-LED auf.

- Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:
- Drücken Sie entweder die **Standby-Taste**, eine Zahltaaste oder **Programme +/-**-Taste auf der Fernbedienung.  
 ..... oder .....  
 ..... oder .....
  - Drücken Sie die **Steuertaste** am TV-Gerät.  
 \* **Das Aussehender Fernbedienungstasten und die Anordnung der Steuertasten am TV-Gerät kann sich je nach Modell unterscheiden**



## 5 HDMI-Eingang

STELLEN SIE SICHER, DASS BEIDE GERÄTE ABGESCHALTET SIND, BEVOR SIE DEN ANSCHLUSS VORNEHMEN. Verwenden Sie ein HDMI-zu-HDMI-Kabel. Beiden Enden des Kabels stecken Sie in die HDMI-Eingänge der Geräte. Ziehen Sie die SOURCE-Taste auf der Fernbedienung. Bei jedem Tastendruck wird durch die Bildschirmbildung Ihre Auswahl bestätigt.

- Das Aussehen der SOURCE-Taste kann sich je nach Modell der Fernbedienung unterscheiden.



Zum HDMI-Anschluss am Gerät

## 6 Auto-Setup-Vorgang

Nach dem Einschalten zum ersten Mal, erscheint das "Sprachauswahl"-Menü. Wählen Sie die gewünschte Sprache und drücken Sie OK. Sie werden gefragt, ob Sie die Einstellungen für die Zugänglichkeit ändern möchten. Treffen Sie Ihre Auswahl und drücken Sie OK, um fortzufahren.

Wenn Sie auf dem nächsten Bildschirm Ihre Länderreinstellung fest. Drücken Sie dann OK, um fortzufahren. Sie können die Home-Modus für den Heimgebrauch. Sie können die Option **Store Mode** bei Bedarf aktivieren. Sie können auch die Option festlegen für die Sleep-Verordnung vorzugehen.

Je nach entsprechendem TV-Modell und der Landesauswahl wird nun ggf. das Menü mit den **Datenschutz-Einstellungen** angezeigt. Mithilfe dieses Menüs können Sie die Zugriffsrechte auf Ihre Daten einstellen. Markieren Sie eine Funktion und nutzen Sie die Links- und Rechts-Navigationstasten, um diese zu aktivieren bzw. deaktivieren. Wenn die **Internet-Verbindung**-Option deaktiviert wurde, während die **Netzwerk-Internet-Einstellungen** des Bildschirms übersprungen und nicht angezeigt wurden, wird die **Netzwerk-Internet-Einstellung** der OK-Taste auf Ihrer Fernbedienung, und das Menü **Netzwerk-Internet-Einstellungen** wird angezeigt.

Informationen zum Konfigurieren einer kabelgebundenen oder drahtlosen Verbindung finden Sie unter Abschnitt **Anschließen Ihres Fernsehgeräts an den Internet**.

Nach dem Abschluss der Einstellungen markieren Sie **Next** drücken Sie OK, um fortzuführen.

Sendersuche:

Stellen Sie auf dem nächsten Bildschirm Ihre Präferenzen fest.

Verschlüsselte Kanäle suchen

Ein Satellit

Wählen Sie den bevorzugten Netzwerktyp

D. Antenne

○ Kabel

○ Satellit

○ Analog

Wenn Sie fertig sind, markieren Sie **Next** und drücken Sie OK, um den Kanalschlauf zu starten. Nachdem die Ersteinstellungen vorgenommen wurden, startet Ihr TV-Gerät die Suche nach verfügbaren Sendern unter den ausgewählten Sendertypen. Meldung mit der Nachfrage, ob Sie Kanäle gemäß der LKNV sortieren möchten. Wählen Sie **Ja** und drücken Sie OK zum Bestätigen.

(\*) LCN das Logische Kanalnummersystem (Logical Channel Number system), dass verfügbar Übertragungskanäle in Übereinstimmung mit einer erkennbaren Kanalnummernsequenz organisiert (wenn verfügbar).

Nachdem der Sendersuchlauf abgeschlossen wurde, wird möglicherweise das Menü **Region** angezeigt. In diesem Menü wählen Sie die Region, die Sie bevorzugen. Nach dem Auswählen wird das Menü **Region** standardmäßig zurückgesetzt.

Nachdem alle verfügbaren Sender gespeichert sind, wird das Menü **Kanäle** angezeigt. Sie können die Kanalliste gemäß Ihren Wünschen, bearbeiten durch Nutzen der Registerkarte oder drücken Sie die Menü-Taste zum Verlassen und fernsehen.

**Hinweis:** Schalten Sie das Gerät während der Installation nicht ab. Bitte beachten Sie, dass einige Funktionen unter Umständen nicht in aller Länder verfügbar sind.

## 7 Verbinden Sie Ihr TV-Gerät mit dem Internet

Die Anschlussfunktion ermöglicht es Ihnen eine drahtgebundene oder drahtlose Verbindung des Fernsehers an das Heimnetzwerk. Sie können mit diesem Netzwerksystem eine Verbindung zum Internet herstellen oder auf Foto-, Video- und Audiodateien zugreifen, die auf einem mit dem Netzwerk verbundenen Medienserver gespeichert sind und diese auf dem Fernsehgerät wiedergeben/anzigen.

Falls Ihr TV-Gerät kein USB-WLAN-Dongle bzw. eine interne WLAN-Funktion besitzt, müssen Sie den Verbindungstyp Drahtgebundene Verbindung benutzen. Fügen Sie Ihr TV-Gerät zu dem (mitgeliefert) an das Modem/den Router anschließen.

Um Ihren Fernseher mit einem drahtlosen Netzwerk zu verbinden, benötigen Sie ein möglicherweise USB-Dongle. Dazu müssen Sie den WLAN-Dongle an einen der USB-Eingänge des Fernsehers anschließen. Wenn Ihr Fernseher über eine interne WLAN-Funktion verfügt, benötigen Sie keine zusätzlichen WLAN-Adapter.

Drücken Sie die Taste **Menü**, um in das TV-Hauptmenü zu gelangen. Wählen Sie **Einstellungen** mit den Richtungsstasten, markieren Sie **Netzwerk** und drücken Sie OK. Während **Netzwerktyp** markiert ist, drücken Sie die Taste **Links** oder **Rechts**, um den Anschlussyp zu wählen. Die drahtgebundene Verbindung wird automatisch hergestellt. Wenn eine drahtlose Verbindung ausgewählt ist, markieren Sie **Drahtlose Netzwerke scannen** und drücken Sie OK. Das TV-Gerät sucht nach verfügbaren drahtlosen Netzwerken und listet diese anschließend auf. Wählen Sie eine davon aus, und drücken Sie die Taste OK zum Verbinden. Wenn das WLAN-Netzwerk passwortgeschützt ist, müssen Sie das korrekte Passwort eingeben, um auf das Netzwerk zuzugreifen zu können.

**Hinweis:** Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers. Um auf dieses Handbuch zuzugreifen, rufen Sie das Einstellungsmenü auf, wählen Sie **Anleitungen** und drücken Sie OK. Für einen schnellen Zugriff drücken Sie die Menü-Taste und dann die Info-Taste.

## Drahtlose Verbindung



Drahtloser USB Adapter Dongle



USB-Eingänge an der Innenseite des TV-Geräts



TV-Gerät mit internem WLAN

## Kabelgebundene Verbindung

(Je nach Modell)



LAN (Ethernet)-Kabel



LAN-Eingang an der Rückseite des TV-Geräts



LAN-Eingang an der Rückseite des TV-Geräts

**Sicherheitshinformationen****HINWEIS**  
**STROMSCHLÄGER**  
**NICHT ÖFFNEN**

**VORSICHT: HÄHNCHEN, BRISSEL, ZUFÜHR, ERNEN, ELKRETSCHEN, SCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL, ODER DAS RÜCKTEIL NICHT ENTFERNEN. IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICHERHEITSTEILE. KEINERLEI REPARATURVERSUCHEN KÖNNEN WENIGER SICH AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.**

In extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) trennen Sie den Stecker vom Netz.

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn Sie das TV-Gerät nicht benutzen, ziehen Sie es immer aus dem Netzstecker. Wenn Sie das TV-Gerät aus dem Zustand weicher Strom ziehen, oder sogar in angeschalteten Zustand weicher Strom ziehen.

*Die Hinweise für die entsprechenden Eigenschaften befinden sich in der Bedienungsanleitung oder dem Betriebsfilm.*

**WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.**

**⚠️ WARNUNG:** Dieses Gerät ist nur zur Benutzung von Personen (einschl. Kindern) gedacht, die in der Lage (körperlich oder geistig) bzw. erfahren genug sind, mit dem Gerät umbeisichtig umzugehen. Andernfalls sind solche Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen zu stellen.

Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 5000 Metern über dem Meeresspiegel, in einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigt oder tropischem Klima vorgesehen.

Das Gerät ist für den Einsatz im Haushalt mit vergleichbarer Nutzung vorgesehen, jedoch ist der Einsatz an öffentlichen Orten zulässig.

Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.

Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zieheln, Handtücher, Gardinen usw. a. behindert werden.

Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Kabel selbst, noch Möbel usw.), und kleben Sie das Kabel nicht ein.

Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen

kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Die Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

Setzen Sie das TV-Gerät möglichst keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie z. B. Vasen, Tassen usw. auf dem Gerät, oberhalb (z. B. in Regalböden) darüber des TV-Geräts ab.

Setzen Sie das TV-Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie keine offenen Flammen (z. B. erleuchtete Kerzen) auf dem TV-Gerät ab.

Stellen Sie keine Heizkörper, wie z. B. Elektroheizkörper, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts, und stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geneigte Unterlagen.

Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststoffbehälter aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.

Befestigen Sie den Ständer sorgfältig am TV-Gerät. Sollten der Ständer mit Schrauben gelöst werden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.

Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammbaren Stoffen.

**WARNUNG**

Batterien dürfen nicht zu großer Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.

Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörschäden führen.

**VOR ALLEM ABER LASSEN SIE NIEMALS ZU, DASS JEMAND, BESONDERE KINDER, GEGEN DEN RIDGESCHIRM DRÜCKT ODER DAGEGEN SCHLÄGT ODER IRGENDWELCHE GEGENSTÄNDE IN LÖCHER, SCHLITZE ODER ANDERE ÖFFNUNGEN IN DER ABDECKUNG STECKT.**

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>⚠️</b> Vorsicht          | Schweres oder lösliches Verletzungsrisiko |
| <b>⚠️</b> Stromschlaggefahr | Gefährliches Spannungsrisiko              |
| <b>⚠️</b> Wartung           | Wichtige Wartungskomponente               |

**Kennzeichnungen auf dem Gerät**

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht

worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.



**Gerät der Schutzklasse II:** Dieses Gerät ist so gebaut, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert.



**Lebensgefährdende Klemme:** Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



**Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung:** Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszuführende Knotenpfadenarbeiten.



**Gerät der Laserklasse 1:** Dieses Gerät enthält eine Lasereinheit der Klasse 1, die unter vernünftigerweise v o r h e r s e b a r e n Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

**WARNUNG**

Batterien dürfen niemals verschluckt werden. Es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellebatterie. Wenn die Knopfzellebatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren internen Verätzungen mit möglicher Todesfolge.

Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen ist, kloppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinem Körperteil platziert wurden, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

Ein TV-Gerät kann umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

Verwenden Sie IMMER vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße oder Montagemethoden.

Verwenden Sie IMMER Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.

Stellen Sie IMMER sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.

Klären Sie IMMER Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen.

Verlegen Sie Kabel und Leitungen, die an Ihr TV-Gerät angeschlossen sind, IMMER so, dass sie nicht darüber gestolpert, gezogen oder erdigten werden können.

Stellen Sie das TV-Gerät NIEMALS auf eine instabile Unterlage.

Stellen Sie das TV-Gerät NIEMALS auf hohe Möbelstücke (z. B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät an einem sicheren Halt abzurufen.

Das TV-Gerät NIEMALS auf Stoff oder andere Materialien stellen, die sich möglicherweise zwischen TV-Gerät und Möbel befinden.

Stellen Sie NIEMALS Gegenstände auf das TV-Gerät oder die Kinder, auf denen das TV-Gerät aufgestellt ist, die Möbel zum Klettern verleiten könnten, z. B. Spielzeug und Fernbedienungen.

Das Gerät ist nur für die Montage in Höhen 52 cm geeignet.

Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Sicherung des angeschlossenen Stromnetzes angeschlossen sind, ein TV-Verstärker, ein TV-Unterstützungssystem, eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über einen Kabelteiler ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation)

**WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE**

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.

Das Set für Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht dem Gerät gekauft wurde.

Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.

Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile

Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu sichern. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

Abbildungen und Illustrationen in diesem Benutzerhandbuch dienen nur der Anschauung und können sich in der Erscheinung vom eigentlichen Gerät unterscheiden. Das Produktbild und die Technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



## Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung
- Batterien: 2 x AAA
- Schnellstart Anleitung

## Je nach Modell

- Seitliches AV-Verbindungskabel
- YPbPr-Anschlusskabel
- WLAN USB-Dongle und USB-Verlängerungskabel
- Set für Wandbefestigung

## Lizenzhinweise

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.



REGISTERED TRADEMARK

Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation. Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Verträglich mit verifiziertem Material. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

YouTube und das YouTube-Logo sind Marken von Google Inc.™

Dieses Produkt enthält Technologien, die durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt sind. Die Verwendung oder Distribution dieser Technologie außerhalb dieses Produktes ohne entsprechende Lizenzen von Microsoft ist untersagt.

Inhaltsverzeichnis verwenden, die Inhaltszugriffstechnologie Microsoft PlayReady™, um Ihre geistigen Eigentumsrechte einschließlich des Urheberrechts zu schützen, zu wahren, dieses Gerät nutzt die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WDRM-geschützte Inhalte zuzugreifen. Falls das Gerät die Beschränkungen bezüglich der Verwendung von Inhalten nicht ordnungsgemäß durchsetzen kann, können die Inhalteigentümer von Microsoft fordern, die Fähigkeit des Geräts zur Wiedergabe von PlayReady-geschützten Inhalten zurückzunehmen.

Diese Rücknahme sollte sich nicht auf ungeschützte Inhalte oder durch andere Inhaltszugriffstechnologien geschützte Inhalte auswirken. Inhalteigentümer können eventuell von Ihnen fordern, ein Upgrade von PlayReady durchzuführen, um auf Ihre Inhalte zuzugreifen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zuzugreifen, für die ein Upgrade erforderlich ist.

Das "CI Plus"-Logo ist eine Marke von CI Plus LLP.

Dieses Produkt ist durch bestimmte Rechte des geistigen Eigentums der Microsoft Corporation geschützt. Die Nutzung oder der Vertrieb dieser Technologie ist ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Tochtergesellschaft untersagt.

## Je nach Modell

Die Marke und Logos vom Wort *Bluetooth*® sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Marken durch Vestel Elektronik, Sanayi ve Ticaret A.Ş erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Für DTS-Patente, siehe <http://patents.dts.com>. Hergestellt mit Lizenz der DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol, DTS und das Symbol zusammen, DTS-HD und das DTS-HD-Logo sind eingetragene Marken oder Marken von DTS, Inc. in den USA und / oder anderen Ländern. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



Für DTS-Patente, siehe <http://patents.dts.com>. Hergestellt mit Lizenz der DTS Licensing Limited. DTS, das Symbol, DTS und das Symbol zusammen, DTS Virtual:X und das DTS Virtual:X-Logo sind eingetragene Marken oder Marken von DTS, Inc. in den USA und / oder anderen Ländern. © DTS, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



## Informationen zur Entsorgung

### [Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass damit markierte elektrische oder elektronische Geräte bzw. Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen diese Produkte an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zur richtigen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen in den EU-Richtlinien 2012/19/EU und 2013/56/EU abgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte richtig entsorgen, helfen Sie dabei, natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieser Produkte entstehen könnten.

Für detaillierte Informationen über die Wiederverwertung dieser Produkte kontaktieren Sie bitte die lokale Behörde, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Je nach den bei Ihnen gültigen gesetzlichen Regelungen kann es sein, dass zusätzliche Entsorgung dieses Produkts unter Strafe steht.

## (Gewerbliche Nutzer)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags.

## [Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

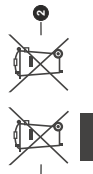
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Für Informationen zu Entsorgung und Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die lokale Behörde.

Bitte bringen Sie das Gerät und die Verpackung zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung in die lokale Sammelstelle.

An einigen Sammelstellen können Sie Altgeräte kostenlos abgeben

*Hinweis: Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.*



1. Produkte
2. Batterie

## Spezifikationen des drahtlosen LAN-Transmitters (WLAN)\*

| Frequenzbereiche            | Max. Ausgangsleistung |
|-----------------------------|-----------------------|
| 2400–2485,5 MHz (CH1-CH13)  | < 100 mW              |
| 5150–5250 MHz (CH3B–CH4B)   | < 200 mW              |
| 5250–5350 MHz (CH5B–CH6A)   | < 200 mW              |
| 5470–5725 MHz (CH100–CH140) | < 200 mW              |

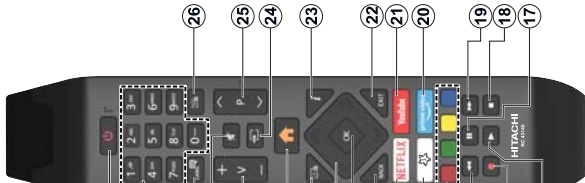
## Länderbeschränkungen

Dieses Gerät ist für Nutzung im Haushalt bzw. Büro in allen EU-Ländern (und weiteren Ländern, sofern diese die entsprechende EU-Richtlinie anwenden) ohne etwaige Einschränkungen mit Ausnahme der unten aufgelisteten Länder gedacht.

| Land                 | Beschränkung   |
|----------------------|--|
| Bulgarien            | Für den Außenbereich und den öffentlichen Dienst ist eine allgemeine Genehmigung erforderlich                            |
| Italien              | Wenn Sie das Gerät außerhalb Ihrer eigenen Räume verwenden, ist eine allgemeine Genehmigung erforderlich.                |
| Griechenland         | Nutzung in geschlossenen Räumen nur für den Bereich 5470 MHz bis 5725 MHz.   |
| Luxemburg            | Allgemeine Genehmigung für Netzwerk- und Diensteangebote (nicht für Spektrum).   |
| Norwegen             | Die Übertragung von Funkwellen ist in einem geografischen Umkreis von 20 km um das Zentrum von Ny-Alesund nicht erlaubt. |
| Russische Föderation | Nutzung nur in geschlossenen Räumen zulässig   |
| Israel               | 5-GHz-Band nur für den Bereich von 5180 MHz bis 5250 MHz   |

Die Vorschriften der einzelnen Länder können sich jederzeit ändern. Es wird empfohlen, dass die Nutzer sich bei den zuständigen Stellen zum gegenwärtigen Stand der nationalen Bestimmungen für 5 GHz WLAN erkundigen.

- Standby: Schaltet das Fernsehgerät Ein / Aus
- Nummertasten: Wechselt den Kanal, gibt eine Nummer für einen Buchstaben in das "Textfeld" ein
- Sprache: Schaltet zwischen den Tonmodi (analoges Fernsehen) um, zeigt und ändert die Audio-/Untertitelsprache und schaltet die Untertitel ein oder aus (digitales Fernsehen, wo verfügbar)
- Stummhaltung: Schaltet die Lautstärke des TV-Geräts ganz aus
- Lautstärke +/-
- Startseite: Zeigt das TV-Menü
- Guide: Zeigt den Elektronischen Programmführer
- Navigationsstasten: Hilft beim Navigieren durch Menüs, Inhalt usw. und zeigt die Untertiteln im TXT-Modus an, wenn sie nach rechts oder links gedrückt werden
- OK: Bestätigt/überprüft, hält die Seite (im TXT-Modus), zeigt das Menü **Kanäle** an (DTV-Modus)
- Zurück/Rücklauf: Kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, öffnet die Index-Seite (im TXT-Modus) Sucht schnell zwischen vorherigen und aktuellen Kanälen bzw. Quellen
- Netfix: Startet die Netflix-App
- Meine Taste (1)
- Farbtasten: Folgen Sie der Anleitung zu den Farbtönen auf dem Bildschirm
- Rücklauf: Bewegt Einzelbilder rückwärts in Medien wie Filme
- Aufnahme: Nimmt Programme auf
- Wiedergabe: Beginnt das Abspielen von ausgewählten Medien
- Pause: Anzeigewiedergabe an (Pause), startet TimeShift-Aufnahme
- Stopp: Stoppt die gespielten Medien
- Schnelles Vorwärts: Bewegt Einzelbilder vorwärts in Medien wie Filme
- Prime Video: Startet die Amazon Prime Video-Anwendung
- Youtube: Startet dieYouTube-App
- Verlassen: Schließt sich und verlässt angezeigte Menüs oder kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück
- Info: Zeigt Informationen über auf dem Bildschirm gezeigte Inhalte, zeigt verbleibende Informationen (revelal-im TXT-Modus)
- Quelle: Zeigt alle verfügbaren Sender- und Inhalt-Quellen
- Programm +/-
- Text: Zeigt Texttext an (sofern verfügbar), erneuert den Texttext über das normale Fernsehbild (Mix) zu übertragen



### (1) MEINE TASTE 1:

Entsprechend dem jeweiligen Modell hat diese Taste eine voreingestellte Standardfunktion. Allerdings können Sie diesen Knopf besondere Funktionen zuweisen, in dem Sie auf sie, während Sie sich auf der gewünschten Quelle, Kanal oder Anwendung befinden, für mehr als drei Sekunden lang drücken. Auf dem Bildschirm wird dann eine Bestätigungsmeldung. Bestätigen Sie **MEINE TASTE 1** mit der gewählten Funktion belegt.

Beachten Sie, wenn dass Sie die **Erstinstallation** durchführen, **MEINE TASTE 1** auf die ursprüngliche Standard-Funktion zurückgesetzt wird.

# HITACHI

## Ghid de pornire rapidă

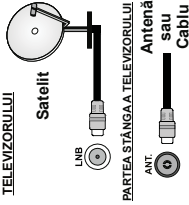
### 1 Introduceți bateriile în telecomandă

Introduceți două baterii de tip AAA/R3 sau echivalent înăuntru. Respectați polaritatea corectă (+/-) atunci când introduceți baterii și puneți în loc capacul bateriilor.

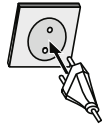


### 2 Conectați antena la televizor

\* Opțiunile de conectare din spate /laterale pot diferi în funcție de model



### 3 Conectați televizorul la priză

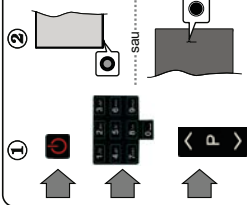


### 4 Pornirea televizorului (în funcție de model)

După conectarea cablului de alimentare la priză, LED-ul de standby se aprinde.

Pentru a porni televizorul din modul standby:

- Apăsați butonul de **Standby**, pe o tastă numerică sau pe butonul **Program +/-** de telecomandă.
- Apăsați butonul de control de pe televizor.



\* **Aspectul butoanelor telecomenzii și poziția butoanelor de control de pe televizor poate diferi în funcție de model**

## 5 Intrare HDMI

**ASIGURATI-VĂ CĂ AMBELE UNITĂȚI SUNT OPRITE**  
**INAINTE DE CONECTARE.** Utilizați un cablu HDMI - HDMI pentru a conecta cele două surse. Pentru a selecta intrarea HDMI, apăsați butonul **SOURCE** de pe telecomandă. De fiecare dată când este apăsat, meniul de pe ecran confirmă selecția.  
**\* Apararea butonului Sursă poate diferi în funcție de modelul telecomenzii.**



Conexiune HDMI  
de pe dispozitiv



## 6 Procedură de configurare automată

Când porniți dispozitivul pentru prima dată, este afișat ecranul pentru selectarea limbii. Selectați limba dorită și apăsați butonul **OK**.  
Veți fi întrebat dacă doriți să schimbați setările de accesibilitate. Selectați și apăsați **OK** pentru a continua.

Pe următorul ecran selectați preferința pentru țară. Apoi apăsați butonul **OK** pentru a continua.  
dacă e necesar, însă, această opțiune are ca scop doar utilizarea **Mod Magazin** în acest punct în funcție de modelul televizorului dvs. și de țara aleasă, meniul **Privacy Settings** (Setări înmățate) poate apărea în acest moment. Folosind acest meniu, puteți seta privilegiile de înmățate. Selectați o funcție și apăsați butonul **Sursă** sau **Dreapta** pentru activare sau dezactivare. Dacă opțiunea **Internet Connection** (Conexiune Internet) este dezactivată, **ecranul Network/Internet Settings** (Setări Rețea/Internet) va fi sărit și nu va fi afișat.

Evidențiați **Next** (Următor) și apăsați butonul **OK** al telecomenzii pentru a continua și se va afișa meniul **Setări Rețea/Internet**.  
Consultați secțiunea **Connect your TV to the Internet** (Conectarea televizorului la internet) pentru a configura o conexiune cu fir sau fără fir.  
După ce finalizați setările, evidențiați **Next** (Următor) și apăsați butonul **OK** pentru a continua.

Căutare transmisiune;

Pe următorul ecran setați preferințele.

Canal/canal/codite Activ

Selectare tip rețea favorită Satelit

D. Antenă

D. Cablu

Satelit

Analogic

După ce se termină, apăsați butonul **Next** (Următor) și **OK** pentru a începe căutarea canalelor. După ce setările inițiale sunt finalizate, televizorul va începe să caute transmisiile disponibile din tipurile de transmisiile selectate.

În timp ce căutarea continuă, poate apărea un mesaj care vă întreabă dacă doriți să sortați canalele în funcție de LCN (\*). Selectați **Yes** (Da) și apăsați **OK** pentru a confirma.

(\*) LCN este sistemul de numere de canale logice care organizează transmisiile disponibile în conformitate cu o secvență de canal recognoscibilă (dacă există).

După terminarea scării canal, meniul **Choose Region** (alegere regiune) poate apărea. Selectați setările adecvate pentru țoasă dvs. folosind butoanele direcționale apoi apăsați **OK**.

După ce toate posturile disponibile sunt stocate, rezultatele scării vor fi afișate în meniul **Channels** (Canale). Puteți edita lista de canale potrivit preferințelor dvs. folosind opțiunile din fila **Editare** sau apăsați butonul **Menu** pentru a ieși și a viziona televizorul.

**Notă:** Nu includeți televizorul în timpul lansării primei instalații. Unele opțiuni pot să nu fie disponibile, în funcție de țara selectată.

## 7 Conectați televizorul dvs. la Internet

Funcția de conectivitate permite conectarea televizorului la o rețea de acasă pe cablu sau fără cablu. Puteți folosi orice sistem de rețea pentru a vă conecta la Internet sau pentru a accesa fotografiile, fișierele video sau audio care sunt stocate pe un server media și pentru a le redacta pe televizorul dvs. sau pe un dispozitiv conectat la televizorul dvs.

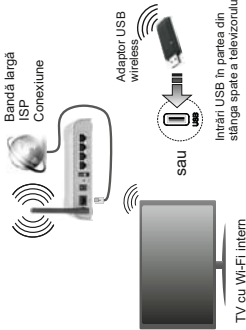
Totuși, dacă televizorul nu are cheile hardware USB WLAN, ar trebui să utilizați tipul Conexiune prin cablu. Adăugați televizorul dvs. la rețeaua de acasă conectându-l la modem/router prin intermediul unui cablu LAN (nu este furnizat) după cum este ilustrat.

Pentru a utiliza televizorul cu rețeaua wireless, aveți nevoie de o cheie de rețea USB WLAN. Trebuie să îl conectați la una dintre intrările USB ale televizorului. Dacă televizorul dvs. suportă funcția internă WLAN, nu veți avea nevoie de un adaptor LAN.

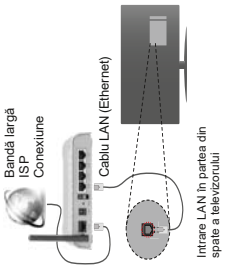
Apăsați pe butonul **Menu** (Meniu) pentru a deschide meniul principal al televizorului. Selectați **Settings** (Setări) folosind butoanele direcționale, evidențiați **Network** (Rețea) și apăsați **OK**. Atunci când este selectată opțiunea **Network Type** (Tip de rețea), apăsați pe butoanele stânga sau dreapta pentru a selecta tipul de conexiune. Conexiunea cu fir va fi stabilită automat. Dacă este selectată conexiunea wireless, evidențiați **Scan Wireless Networks** (Scanează rețele wireless) și apăsați **OK**. Televizorul va căuta rețelele disponibile și va lista la final. Selectați una și apăsați butonul **OK** pentru a conecta. Dacă rețeaua fără fir este protejată de o parolă, trebuie să introduceți parola conectată pentru a accesa rețeaua.

**Notă:** Pentru mai multe informații detaliate, consultați manualul instalat pe televizorul dvs. Pentru a accesa acces manual, accesați meniul **Settings** (Setări), selectați **Manualul instalat pe televizorul dvs.** Pentru acces rapid, apăsați butonul **Menu** (Meniu) și apoi butonul **Info**.

## Conectivitate wireless



## Conectivitate prin cablu (în funcție de model)



## Informații despre siguranță



În cazul unor condiții meteorologice extreme (furtună, fulger) și periculoare, nu trebuie să utilizați (niciun cablu picăni în conexiune), deconectați televizorul de la rețeaua electrică.

Ștergerea de la rețea este utilizată pentru a deconecta televizorul de la rețea și, prin urmare, trebuie să fie în permanență utilizată. Dacă televizorul nu este deconectat electric la rețea, dispozitivul va continua să fie alimentat în mod automat, chiar dacă televizorul este în moduri standby sau aprit.

**Notă:** Utilizarea instrumentelor de pe ecran pentru a utiliza funcțiile configurabile.

### IMPORTANT - Cititi toate aceste instrucțiuni înainte de a instala sau utiliza televizorul.

**AVERTISMENT:** Acest dispozitiv este conceput pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) care sunt capabile/experimentate pentru operare a unui astru de dispozitiv.

Neasigurăm, cu excepția cazului în care au fost furnizate instrucțiuni, că utilizarea acestui dispozitiv va fi în siguranță pentru utilizator sau că dispozitivul va fi în siguranță, dar că persoana responsabilă este utilizatorul, nu produsul.

- Folosiți acest televizor la o altitudine de mai puțin de 5.000 de metri peste nivelul mării. În locurile înalte și în regiuni cu climă moderată sau tropicală.
- Televizorul are ca domeniul de utilizare gospodăria sau alte domenii similare, dar poate fi folosit și în locuri publice.
- În scopul securității, lăsați cel puțin 5 cm de spațiu în jurul televizorului.
- Ventilația nu trebuie obstruată prin acoperirea sau blocarea orificiilor de ventilație cu obiecte, precum zăbre, fele de masă, periele etc.
- Cablul de alimentare ar trebui să fie ușor accesibil. Nu așezați televizorul, mobilierul etc. pe cablul de alimentare. Un cablu de alimentare deteriorat poate duce la incendiu sau electrocutare. Manevrați cablul de alimentare de siguranță, nu deconectați televizorul trăgând de cablul de alimentare. Nu atingeți cablul de alimentare/ștecherul dacă aveți mâinile ude, deconectați-l puțea provoacă un scurtcircuit sau un șoc electric. Nu înmoldați cablul de alimentare și nu îl legați de alte cabluri. Atunci când este delimitat, acesta trebuie să fie înlocuit exclusiv de personal calificat.
- Nu expuneți televizorul la scurgeri sau stropiri cu lichide și nu plasați obiecte umplute cu precum vase,

este sigur în condiții de funcționare rezonabile și previzibile.

### AVERTISMENT

- Nu îngrăbiți bateria, prezintă pericol de arsuri chimice.
- Acest produs sau accesoriile furnizate împreună cu produsul pot conține o baterie cu celule sau pile. În cazul în care bateria de cas este îngrăbită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în decurs de 2 ore și poate provoca moartea.
- Nu lăsați bateriile noi sau utilizate la îndemâna copiilor.
- În cazul în care compartimentul bateriei nu se încălzește, nu mai utilizați produsul și nu îl lăsați la îndemâna copiilor.
- În cazul în care credeți că există posibilitatea ca bateriile să fi fost îngrăbite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală.

Un televizor poate cădea, provocând vătămări serioase sau chiar moartea. Majoritatea accidentelor mai ales cele surferie de copii, pot fi evitate dacă luăm simple măsuri de precauție, precum:

- ÎNȚOTDEAUNA ruțiți cablurile care conectează televizorul la dispozitivele de alimentare și suporturile recomandate de producătorul televizorului.
- ÎNȚOTDEAUNA folosiți copuri de mobilă care pot susține greutatea televizorului.
- ÎNȚOTDEAUNA asigurați-vă că marginea televizorului nu depășește corpul de mobilă pe care este așezat.
- ÎNȚOTDEAUNA ruțiți copii sau privriți pericolele legate de escaladarea mobilă pentru a ajunge la televizor sau la butoanele de comandă ale acestuia.
- ÎNȚOTDEAUNA ruțiți cablurile care conectează televizorul la dispozitivele de alimentare, ca să nu poată fi trase sau apucate.
- NICIODATĂ nu puneți televizorul într-un loc instabil.
- NICIODATĂ nu plasați televizorul pe copuri de mobilă (de exemplu, copuri sau biblioteci) fără să ancorați atât mobilă cât și televizorul pe un suport adecvat.
- NICIODATĂ nu așezați televizorul pe haine sau alte materiale interpușe între televizorul și suportul pe care este așezat.
- NICIODATĂ nu puneți articole care i-ar putea lăsa pe copii să se catară, precum jucării sau telecomenzi pe televizor sau pe mobilă pe care este pus televizorul.
- Acest echipament poate fi instalat doar la înălțimi de 52 cm.

Dacă televizorul dvs. există în încăme în încălzită și este mutat, înțeți con de același avertizări de mai sus.

Aparatele conectate la împănătarea de protecție a clădirii prin priza de alimentare sau prin intermediul aparatelor disponibile cu o conexiune pentru împănătare – și la un sistem de distribuție TV folosind un cablu coaxial în timpul instalării în unele sisteme de distribuție a programelor TV trebuie efectuată prin intermediul unui aparat care oferă izolație electrică sub un anumit interval de frecvență (izolator galvanic).

### AVERTISMENT PENTRU MONTAREA PE PERETE

- Citiți instrucțiunile hainăa montării televizorului pe perete.
- Senul de montare pe perete este opțional. Puneți oțelul de la dealerul dvs. local, dacă nu e furnizat împreună cu televizorul.
- Nu instalați televizorul cu plafon sau pe un perete înclinat.
- Folosiți șuruburi speciale pentru montarea pe perete și alte accesorii.
- Strângeți bine șuruburile de montare pe perete pentru a preveni căderea peretelui. Nu strângeți prea tare șuruburile.

Cifele și ilustrațiile din acest Manual de Utilizare sunt oferite doar pentru referință și poate diferi de aspectul produsului real. Designul și specificațiile produsului pot fi schimbate fără avertizare.

### Accesorii incluse

- Telecomandă
- Baterii: 2 X AAA
- Ghid de pomtare rapidă

### În funcție de model

- Cablul de conectare AV lateral
- Cablul de conectare WLAN/USB și cablu prelungitor pentru USB
- Ser de montare pe perete

### Notificare referitoare la licență

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface și sigla HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio și simbolul dublu-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Produs sub licența Dolby Laboratories. Lucrați conținutul republicat.

### Produs laser de clasa 1:

Acest produs conține o sursă laser de clasa 1 care



CLASS 1 LASER PRODUCT

Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.  
YouTube și sigla YouTube sunt mărci comerciale ale Google Inc.

Acest produs conține tehnologii care se supun anumitor drepturi de proprietate ale Microsoft. Utilizarea sau distribuția acestei tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără licențele adecvate de la Microsoft.

Proprietarii conținutului utilizează tehnologie de acces Microsoft PlayReady™ pentru a proteja proprietatea intelectuală, inclusiv conținutul protejat de drepturi de autor. Acest dispozitiv utilizează tehnologia PlayReady și/ sau conținutul protejat WMDRM. Dacă dispozitivul nu reușește să aplice în mod adecvat restricțiile asupra conținutului său, este posibil ca proprietarii conținutului să abuzeze de Microsoft pentru a revoca capacitatea dispozitivului de a consuma conținutul protejat PlayReady. Revocarea nu ar trebui să afecteze conținutul protejat sau conținutul protejat de alte tehnologii de acces la conținut. Este posibil ca proprietarii conținutului să actualizeze PlayReady pentru a accesa conținutul acestora. Dacă rețeaua actualizată, nu veți putea accesa conținutul care necesită actualizarea.

Logoul "Ci Plus" este marcă înregistrată a Ci Plus LLP. Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală ale Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestei tehnologii în afara acestui produs este interzisă fără licențele adecvate de la Microsoft sau a unei filiale autorizate a Microsoft.

#### În funcție de model

Termenul, marca și logoul **Bluetooth®** sunt înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar aceste mărci sunt folosite de către Vestel Elektronik Sınayi ve Ticaret A.Ş. doar cu licență. Alte mărci înregistrate și denumiri de marci aparțin proprietarilor respectivi. Pentru brevetele DTS, consultați <http://patents.dts.com>. Produs sub licența DTS Licensing Limited. DTS, Simbolul DTS și Simbolul Împreună, DTS-HD și logoul DTS-HD sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale înregistrate ale DTS, Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



Pentru brevetele DTS, consultați <http://patents.dts.com>. Produs sub licența DTS Licensing Limited. DTS, Simbolul DTS și Simbolul Împreună, DTS Virtual:X și logoul DTS Virtual:X sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale înregistrate ale DTS, Inc. în Statele Unite și/sau în alte țări. © DTS, Inc. Toate drepturile rezervate.



#### Informații despre aruncare [Uniunea Europeană]

Aceste simboluri indică faptul că echipamentele electrice și electronice și bateriile cu acest simbol nu trebuie aruncate împreună cu gunoierii menajeri la stațiile periodice de funcționare. Produsele trebuie reciclate în puncturile de colectare aplicabile pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice și bateriilor. Pentru informații suplimentare privind procedura adecvată de aruncare, consultați legislația națională și cu Directiva 2012/19/UE și 2013/56/UE.

Eliminând aceste produse în mod corect, veți prezerva resursele naturale, prevenind și/sau limitând posibilele efecte negative asupra mediului și sănătății umane, cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor.

Pentru mai multe informații despre punctele de colectare și reciclare ale acestui produs, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau magazinul de unde și achiziționat produsul.

Se pot aplica penalizări pentru manipularea incorectă a deșeurilor, în conformitate cu legislația națională.

#### [Utilizatori de afaceri]

Dacă doriți să aruncați acest produs, contactați furnizorul dvs. și verificați termenii și condițiile contractului de achiziție.

#### [Alte țări din afara Uniunii Europene]

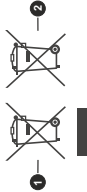
Aceste simboluri sunt valabile doar pentru Uniunea Europeană.

Contactați autoritatea locală pentru a afla despre eliminare și reciclare.

Produsul și ambalajul trebuie duse la punctul local de colectare pentru reciclare.

Unele puncte de colectare acceptă produse în mod grătuit.

**Notă:** *Semnii Pb de deasupra simbolului pentru baterii indică faptul că bateriile conține plumb.*



1. Produse
2. Baterie

#### Specificații transmisiilor LAN wireless

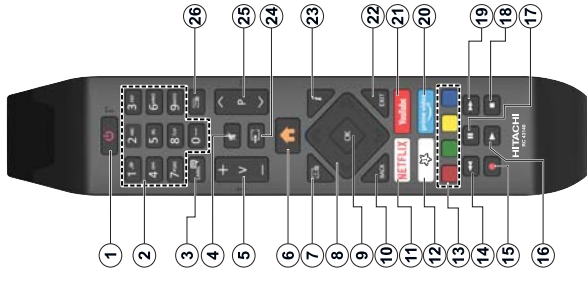
| Intervale frecvență             | Putere legătură maximă |
|---------------------------------|------------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW               |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW               |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW               |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW               |

#### Restricții în funcție de țară

Acest dispozitiv este făcut pentru uz domestic și de birou în toate țările UE (și altele țări care urmează directiva UE) fără alte limită, cu excepția țărilor menționate mai jos.

| Țară           | Restricție  |
|----------------|---|
| Bulgaria       | Autorizare generală necesară pentru funcționare în aer liber și servicii publice                        |
| Italia         | Dacă se folosește în afara sediului, este necesară o autorizare generală                                |
| Grecia         | Nu este permis pentru banda 5470 MHz - 5725 MHz   |
| Luxemburg      | Este necesară o autorizație generală pentru toate gama  |
| Norvegia       | Transmisianele radio sunt interzise pentru zona geografică de pe o rază de 20 km din centrul Ny-Alesund |
| Federația Rusă | Nu mai uz interior  |
| Israel         | Banda 5 GHz doar pentru banda 5180 MHz-5320 MHz   |

Cerți țări pentru țara dvs. se pot schimba ocazional. Este recomandat ca utilizatorul să verifice la autoritățile locale starea curentă a reglementărilor naționale alăt pentru LAN-ul de 5 GHz.

**C) BUTONUL MEU 1:**

Acces buton poate avea o funcție implicată în funcție de moduri. Totuși puteți seta o funcție specială pentru acest buton prin adăugarea lui mai mult de trei secunde atunci când aveți o sursă, canal sau legătură dorită. Un mesaj de confirmare va apărea pe ecran. Acum BUTONUL MEU 1 este asociat funcției selectate.

Rețineți că, dacă efectuați Prima instalare, Butonul meu 1 va reveni la funcția implicată.

1. **Standby:** Include/Deschide televizorul
2. **Butoane numerice:** Schimbă canalele, introduce un număr sau o literă în caseta de text de pe ecran.
3. **Limba:** Comută între modulele de sunet (televiziune subțire și activă) și de activare/deactivare subțirea (televiziune digitală, acolo unde această opțiune este disponibilă)
4. **Mute (Mut):** Suprimă integral volumul televizorului
5. **Volum +/-:**
6. **Home (Acasă):** Afășează meniul televizorului.
7. **Guide (Ghid):** Afășează ghidul de programe electronic
8. **Butoane direcționale:** Ajută la navigarea în interioarele meniului, al conținutului, etc. și afășează subpaginile în modul TXT la aparatura bucurării
9. **OK:** Cu sau fără stăvilă, utilizează stăvilă, menține apăsată în modul (TXT), vizualizează meniul **Canale** (în modul DTV)
10. **Inapoi/Revine:** Revine la ecranul anterior, meniu anterior, descrie pagina de index (în modul TXT) Trece prin canale sau sursele anterioare activate
11. **Netflix:** Lansează aplicația Netflix
12. **Butonul meu 1 (\*)**
13. **Butoanele colorate:** Urmăți instrucțiunile de pe ecran pentru funcțiile butoanelor colorate
14. **Rewind (Derulare înapoi):** Derulează cadrele înapoi în cadrul medilor de redare, ca de exemplu filme
15. **Record (Înregistrare):** Înregistrează programe
16. **Play (Redare):** Începe redarea medilor selectate
17. **Pause (Pauză):** Suspendă derularea suportului de medii fizici, inițiază înregistrarea suportului de medii fizice
18. **Stop (Oprire):** Oprește fișierul multimedia afișat în curs de redare
19. **Fast Forward (Derulare rapidă înainte):** Derulează cadrele înainte în cadrul medilor de redare, ca de exemplu filme
20. **Prime Video:** Lansează aplicația video Amazon Prime
21. **YouTube:** Lansează aplicația YouTube
22. **Exit (Ieși):** Include și ieși din meniurile afișate sau revine la ecranul anterior
23. **Info (Informații):** Afășează informații despre conținutul de pe ecran. Prezintă informații asupra transmișiei și de conținut disponibile
24. **Source (Surse) și de conținut disponibile**
25. **Programme (Program) +/-:**
26. **Text:** Afășează textulul (acolo unde această opțiune este disponibilă), iar afișaj din nou, suprapune textulul peste o transmisie normală (Hx)

## Informații pentru siguranță



**AVERTISMENT**  
RISCAȚI DE A FI LOVIT DE CURENȚĂ  
DURĂ

**AVERTISMENT:** ZILĂ ÎNălțimea pericolului de lovire este înălțimea produsului. CURENȚA DURĂ poate fi prezentă în interiorul produsului în timpul reparării, înlocuirii sau dezasamblării produsului. ÎNălțimea pericolului de lovire este înălțimea produsului. CURENȚA DURĂ poate fi prezentă în interiorul produsului în timpul reparării, înlocuirii sau dezasamblării produsului.

Pri loșo vreme (buri, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)

Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

cabluri. Ace sa poverdeni, smengeti ni nezabavno, kogo țraba da se izvyrșiti ot kvalifitsiran personal.

• Ne instalati televizora na kalni i prsni ot tenosti i ne postavai predmeti, țlni s tenosti, ka na primer vazi, țasi, i țn. Vyrșu ili na tel televizora (na primer na rafpe nad televizora).

• Ne instalati televizora na prka slņnava sviglna ili ne postavai otpriti plamņci, kato na primer zapaleni svēci, vyrșu gornata țașt na ili otko do televizora.

• Ne postavai izotonični na tođlari, kato na primer elektrifitsani pečii, radiołari i dr.

• Ne postavai televizora na oda ili vyrșu nalozeni povърșnosti.

• Za da izbeđnete opasnosti ot zaduđivane, dъръțte najlozenni tođbuki na meșta, țrudnodostъjni za bebeta, deța i dođasni životnici.

• Nimaneto priredete stojkatzk televizora. Ako stojkatz se dođava s boltove, zaleđete boltove zdravo, za da predizvate televizorat padane. Ne pređajate boltoveti i montirajte pravilno Țmeniate podlođmi.

• Ne izvyrșavate bateriite v oțni ili zaeđno s opasni i zapalimi materiali.

**AVERTISMENT**  
• Bateriite ne țraba da se izlatat na Țmekoerņa tođlnica, kato slņnava svetlna, oțni i drugi podlođmi.

• - Țmekoerņoto zvukovo nalozene ot slușavkate međe da Țmuri țaru na stupa.

**PREDI VȘKOĐA - NIKOGA ne postavai televizora na niko, osobno na deđa, da natiskati mi udar ot vрана, da postavai predmeti v duđnici, sloțovete mi otvoriți na kuđniata.**

|  |                        |   |
|--|------------------------|---|
|  | Vynozene               | Risk ot seriozno naprazivane ili sbrņt  |
|  | Opasnost ot tokov udar | Risk ot visoko naprazivane              |
|  | Podzъvka               | Vazni komponenti, podvezani na podzъvka |

**Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)**

Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni) Țmureni periculi de lovire de zăpadă (zăpadă, Țmureni)



**Оборудване Клас I:** Този уред е проектиран по такъв начин, че да не изпуска предпазна връзка към захранвателната мрежа на електрическо захранване.



**Опасен термин на езика:** Механичният (те) изход(и) е/са опасен(и) фаза(и) при нормални условия на експлоатация.



**Внимание, вижте инструкциите за употреба:** Механичните (те) зона(и) Събъриг(и) батерия с формата на копче/клетка, които потребителите може да заменят.

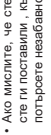


**Лазерен продукт Клас 1:** Този продукт съдържа лазерен източник Клас 1, който е безопасен при нормални условия на употреба.

#### ВНИМАНИЕ

- Не погледвайте батериите, съществува опасност от химично изгаряне.
- Този продукт, или включените в обема на доставката му аксесоари, могат да съдържат батерия тип "таблетка/булон". Ако батериите бъдат погълнати, това може да предизвика тежки вътрешни изгаряния в рамките на 2 часа и може да доведе до смърт.
- Пазете новите и употребяваните батерии далече от деца.

- Ако отделеното за батериите не се затваря добре, определете използвателите продукта да дръжте далече от деца.
- Ако нямате, къде са погълнати батерии или сте ги погълнали, веднага се обърнете към лекар, потързете незабавно медицинска помощ.



Телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания или смърт. Много наранявания, особено при децата, могат да бъдат избегнати с внимание на прости предпазни мерки, като напр.:

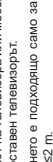
- ВИНАТИ използвайте шафове или стойки или методи за монтаж, препоръчани от производителя на телевизора.
- ВИНАТИ използвайте мебели, които сполучливо могат да поддържат телевизора.

- ВИНАТИ съветваме, че телевизорът не надвишава ниво на посещателна мрежа.
- ВИНАТИ обучавайте децата за опасностите от катеренето по мебели, за да достигнат до телевизора или контролни му.
- ВИНАТИ свързвайте маршрутни и други кабели към вашата телевизора, така че да не могат да се спъват, издърпват или хващат.
- НИКОГА не поставяйте телевизора на нестабилна основа.

- НИКОГА не поставяйте телевизора върху плат или друг материал, поставени между телевизора и мебелите, които служат за подпора.
- НИКОГА не поставяйте предмети, които биха могли да изхвърлят децата да се катерят, като играчки и дистанционно управление, върху горната част на телевизора или мебелите, върху които е поставен телевизорът.

Оборудването е подходящо само за монтаж на височина 52 cm.

Ако съществуващият телевизор ще бъде запазен и пренесен, трябва да се прилагат същите съображения като по-горе.



Уред, който е свързан със защитното заземяване на сградната инсталация чрез кабелна връзка или през друг уред, имащ защитно заземяване, както и към телевизионна разпределителна система, използваща коаксиален кабел, може в някои случаи да създаде опасност от пожар. Свързването към система за телевизия следвателно трябва да се осигури чрез устройство, което осигурява електрическа изолация под определен честотен диапазон (галамичен изолатор)

#### ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТИРАНЕ НА СТЕНА

- Прочетете инструкциите, преди да монтирате телевизора на стената.
- Комплектът за монтаж на стената е задължителен. Може да го закупите от местния дилър, тъй като не е включен в обема на доставката на телевизора.
- Не монтирайте телевизора на тавана или на наклонена стена.
- Използвайте специалните болтове за монтаж на стената, както и болтовете за монтаж.
- Загнетете здравно болеше за монтира на стената, за да предпазите телевизора от падане. Не претегляйте болшовете.

Фигурите и илюстрациите в това ръководство за експлоатация са само за справка и могат да се различават от действителния вид на продукта. Динамичът и спецификации на продукта могат да бъдат променени без предизвестие.

#### Включени аксесоари

- Дистанционно управление
  - Батерия 2 x AAA
  - Кратко ръководство за експлоатация
- В зависимост от модела**
- Страничен (AV) кабелна връзка
  - Кабел за свързка YPbPr
  - WLAN U SB адаптер и USB разширителен кабел
  - Комплект за монтаж на стена

#### Лицензно споразумение

Термините „HDMI“ и „Интерфас за мултимедия с висока разделителна способност „HDMI“ (HDMI - High-Definition Multimedia Interface), както и логото HDMI са запазени марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision и символът с двойна D са търговски марки на Dolby Laboratories, Licensing Corporation. Проведен по лиценз на Dolby Laboratories. Провертелен непубликувани произведения. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

YouTube и логото на the YouTube са запазена марка на Google Inc.

Този продукт съдържа технология, обект на определени права на интелектуалната собственост на Microsoft. Използването или разпространението на тази технология навън този продукт е забранено без съответния(те) лиценз(и) от Microsoft.

Този продукт е защитен от определени права на интелектуална собственост на Microsoft Corporation. Използването или разпространението на такъв интелектуален изход(и) продукт е забранено без лиценз от Microsoft или отговорен от Microsoft дъщерно дружество.

#### В.ЗАВИСИМОСТ ОТ МОДЕЛА

Думата, марката и логото Bluetooth® са регистрирани търговски марки, приетижавани от Bluetooth SIG, Inc. и всяка тяхна употреба подлежи на лицензиране от Vestel Elektronik Salun ve Ticaret A.S. Други търговски марки и търговски наименования са тези на съответните им собственици.

За DTS патентите вижте <http://patents.dts.com>. Проведен под лиценз на DTS Licensing Limited. Логото DTS-HD и символът заедно, DTS-HD и логото DTS-HD са регистрирани търговски марки и търговски марки на DTS, Inc. в Съединените щати и / или други страни. © DTS, Inc. Всички права запазени.



За DTS патентите вижте <http://patents.dts.com>. Проведен под лиценз на DTS Licensing Limited. DTS, символът, DTS и символът заедно, DTS Virtual:X и логото DTS Virtual:X са регистрирани търговски марки или търговски марки на DTS, Inc. в Съединените щати и / или други страни. © DTS, Inc. Всички права запазени.



## Информация за изхвърляне

### [Европейска съюз]

Тези символи указват, че електрическото и електронното оборудване, както и батерията, не трябва да се изхвърлят с обикновите отпадъци на място. Продуктите трябва да се изхвърлят в специализираните събирателни пунктове за рециклиране на електрическото и електронно оборудване, и батерии съгласно местното законодателство и Директиви 2012/19/ЕС и 2013/56/ЕС.

Като изхвърляте правилно тези продукти, Вие ще поможете за запазване на природата и ще върнете отпадъците в цикъла на рециклиране, който ще спести ресурси и ще намали количеството отпадъци, които бива вхвърляни при неправилно изхвърляне на тези продукти.

За повече подробности информацията относно пунктовете за събиране и рециклиране на тези продукти, моля свържете се с местния офис във Вашия град, службите за изхвърляне на боюлки, или магазин, откъдето току сте закупили.

Могат да Ви бъдат наложени глоби, за неправилно изхвърляне в зависимост от местното законодателство.

### [Бизнес потребители]

Ако искате да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с Вашия доставчик и проверете общите условия на договора за покупко-продажба.

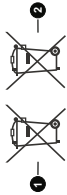
### [Други държави извън Европейския съюз]

Тези символи са валидни само за Европейския съюз.

Свържете се с местните власти, за да научите повече за начините на изхвърляне и рециклиране. Продуктът и опаковката трябва да се занесат в местния център за събиране на отпадъци за рециклиране.

Някои пунктове приемат продуктите безплатно.

Забележка: Замалит Ръ-лоб символ за Батерията показва, че тази батерия събира за отпадък.



1. Продукти
2. Батерия

## Спецификации на безжичния LAN трансмитер

| Честотни спектри                | Макс. изходна мощност |
|---------------------------------|-----------------------|
| 2400 - 2483.5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW              |
| 5150 - 5250 MHz (CH35 - CH48)   | < 200 mW              |
| 5250 - 5550 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW              |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW              |

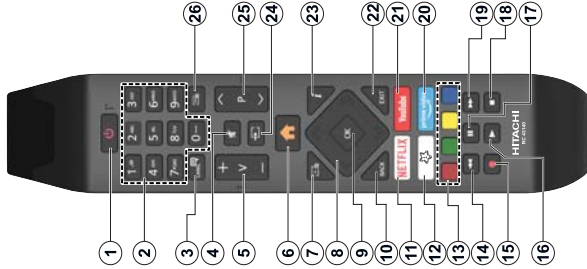
### Държавни ограничения

Това устройство е предназначено за домашна и офис употреба във всички държави от ЕС (и в други държави в резултат на съответната директива на ЕС) без никакви ограничения, с изключение на държавите, посочени по-долу.

| Държава         | Ограничение  |
|-----------------|--|
| България        | Измана се обхваща разрешаване за използване на открито и обществени услуги   |
| Италия          | Ако се използват малки-собствени-помещения, необходими с обхващане на частотен диапазон от 5150 MHz до 5725 MHz, използвателите трябва да използват само радиоразрешение за първоначално изхвърляне на отпадък (не е в сила) |
| Норвегия        | Разрешаване за изхвърляне на отпадък (не е в сила)   |
| Руска федерация | Самостоятелно използване в радиус от 20 м от центъра на Ню-Олсенсунд   |
| Израел          | 5 GHz обхваща само за обхват 5180 MHz - 5200 MHz   |

Изискванията за всички държави могат да се променят по време на Първото полугодие на всяка година за проверка с местните власти за текущото състояние на техниките национални разпоредби за 5 GHz безжична LAN мрежа.

## Дистанционно управление



### (\*) МОЯТ БУТОН 1:

Този бутон може да притежава функция по подразбиране в зависимост от модела. Въпреки това можете да задедите специална функция на този бутон, като написаните въху тях и продължение на три секунди, когато сте на желания източник, канал или приложение. На екрана ще се появи съобщение за потвърждение. Сета Мойт бутон 1 е асоцииран с избраната функция.

Забележка, че ако изхвърлите **Първа инсталация**, Мойт бутон 1 ще се върне към функцията си по подразбиране.

- Режим на готовност:** Включва/изключва телевизора
- Бутони с цифри:** Превключват канала, когато каналът или бува в чест тукта на екрана.
- Език:** Превключва между звукови режими (Англиско телевизия), показва и сменя езика на аудиокобуригитер и включва/изключва субтитри (цифрова телевизия, ако е налична)
- Заглушаване:** Напълно изключва звука на телевизора
- Сила на звука (\*):**
- Норме (научно):** Показва меню на телевизора за програмиране
- Справочник:** Показва електронния справочник за програмиране
- Бутони за насочване: Показат да навигирате по менюта, когато телевизорът е в режим на потпастраница Дясно или Ляво
- ОК:** Потвърждава избора на потребителя, задържа страницата (в Режим "Телетекст"), показва меню **Канали** (Декция режим)
- Назад / Връщане:** Връща към предишния екран, когато телевизорът е в режим на потпастраница (в Режим "Телетекст"). Бързо превръща между предходния и текущия канал или източник
- Netflix:** Стартира Netflix приложението
- My Button (МОЯТ БУТОН 1 (\*))**
- Цветни бутони:** Следвайте инструкциите на екрана относно функциите на цветните бутони
- Назад:** Превърта назад кадрите на медията, напр. на филм
- Запис:** Записване на програма
- Вържване:** Вържване на избраната медия
- Пауза:** Спира временно възпроизводаната медия, стартира записване с изменение на времето
- Стоп:** Спира възпроизводаното на медията
- Бързо напред: Превърта напред кадрите на филма, напр. на филм
- Prime Video: Стартира приложението Amazon Prime Video
- YouTube: Стартира YouTube приложението
- Мрежа:** Заключва от показаните менюта или връща към предишния екран
- Информация:** Показва информация относно съдържанието на екрана, показва сиргта информация (отвриа - в режим "Телетекст")
- Източници:** Показва наличните излъчвания и източници на съдържание
- Програ (\*):**
- Текст (Текст):** Показва телетекста (кдето е наличен), натиснете отново, за да включите телетекста в изображението на екрана. Натиснете отново в момента програша (мисирване)



### 1 Umetnite baterije u daljinski upravljač

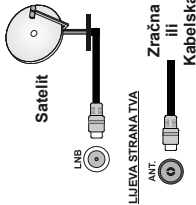
Umetnite dvije baterije AAA/R3 ili ekvivalentne. Priklom umetanja baterija vodite računa o ispravnom polaritetu (+/-) i vratite poklopac pretnica za baterije na njegovo mjesto.

### 2 Spojite antenu na televizor

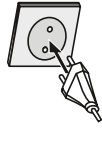
\* Opcije stražnje / bočne veze mogu se razlikovati ovisno o modelu



### STRAŽNJA STRANA TELEVIZORA



### 3 Priključite televizor na mrežnu utičnicu



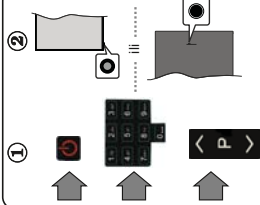
### 4 Uključivanje televizora (ovisno o modelu)

Nakon priključivanja strujnog kabela na strujnu utičnicu uključite se LED svjetlo pripravnosti.

Za uključivanje televizora iz moda pripravnosti ili:

1. Pritisnite gumb **pripravnosti**, bilo koji brojčani gumb ili gumb **program +/-** na daljinskom upravljaču.
2. Pritisnite kontrolni gumb na televizoru.

\* **Izgled gumba daljinskog upravljača / položaj kontrolnih gumba na televizoru mogu se razlikovati ovisno o modelu**



### 5 HDMI ulaz

**PRVE SPALJANJA PROVJERITE JESU LI OBA UREĐAJA ISKLJUČENA.** Za spajanje dvije jedinice koristite kabele HDMI na HDMI. Za odabr. HDMI ulaz pritisnite gumb **IZVOR** na daljinskom upravljaču. Svaki put kad ga pritisnete na zaslonu će se pojaviti izbornik za potvrdu vašeg izbora.

\* **Izgled gumba Source (Izvor) može se razlikovati ovisno o modelu daljinskog upravljača**



Za HDMI priključak na uređaju

### 6 Postupak automatskog podešavanja

Priklom prvog uključivanja, pojaviti će se izbornik za odabir jezika. Odaberite željeni jezik i pritisnite **OK**. Od vas će se tražiti odgovor. Želite li promijeniti postavke pristupačnosti. Odaberite i pritisnite **OK**. Za nastavak.

Natrag na zaslonu podesite preferencije države. Zatim, za nastavak pritisnite **OK**.

Na idućem zaslonu podesite preferencije države. Zatim, za nastavak pritisnite **OK**. U ovom trenutku, ako je to potrebno, možete aktivirati opciju **mod prikazivanja u trgovini**, i međutim ova opcija namijenjena je samo za upotrebu u trgovini. Ovisno o modelu televizora i odabiru države u ovom trenutku može se pojaviti izbornik **postavke privatnosti**. Pomoću ovog izbornika možete podesiti privatan pristup. Označite funkciju i pritisnite gumb sa strelicama lijevo ili desno za aktiviranje ili deaktiviranje. Ako je opcija **interna veza deaktivirana** tada će se kod izlaska iz aplikacije prikazati **izbornik mrežne postavke**. Označite **izbornik mrežne postavke** i pritisnite gumb **OK** na daljinskom upravljaču za nastavak i tada će se prikazati izbornik **mrežne postavke**.

Pogledajte dio **spajanje televizora na internet** za konfiguriranje žične ili bežične veze. Nakon završetka podešavanja označite **Idući** za nastavak pritisnite gumb **OK**.

Pretraga emitiranih programa:

Na idućem zaslonu podesite svoje preferencije.

Pretraživanje kodiranih kanala

Odabir omiljenog tipa mreže

Uključeno

Satelit

D. zračna antena

D. kabelska antena

Satelit

Analogno

Kada završite označite **Idući** za početak pretraživanja kanala pritisnite **OK**.

Nakon završetka početnog podešavanja televizor će početi pretraživati dostupne televizijske programe odabranih tipova emitiranja.

Za vrijeme pretraživanja može se pojaviti poruka koja će vas pitati želite li sortirati kanale prema LCN(\*). Odaberite **da** za pokvrd pritisnite **OK**.

(\* LCN je sustav logičkog broja kanala koji organizira dostupne emitirane kanala prema prepoznatljivom nizu brojeva kanala (ako je dostupno).

Nakon završetka pretraživanja kanala može se pojaviti izbornik **odabir regije**. Odaberite odgovarajuće postavke za vašu lokaciju pomoću gumba sa strelicama i zatim pritisnite **OK**.

Nakon što su spremne sve dostupne postaje, prikazat će se izbornik **kanala**. Popis kanala može urediti u skladu s vašim preferencijama pomoću opcija **uredi** ili **pritisniti** na gumb **izbornik za izlaz** gledajući televizora.

**Napomena:** Ne isključite televizor za vrijeme pokrivanja prve instalacije. Upamtite kako neke opcije možda neće biti dostupne ovisno o odabiru države.

## 7 Spolite televizor na internet

Funkcija spajanja dozvoljava vam spajanje televizora na žičnu ili bežičnu kućnu mrežu. Mrežni sustav može pristupiti za spajanje na internet ili za pristupanje datotekama fotografija, videozapisima i audiozapisima koji su pohranjeni na medijima. Uključite televizor na mrežu te ih reproducirajte na ekranu televizora.

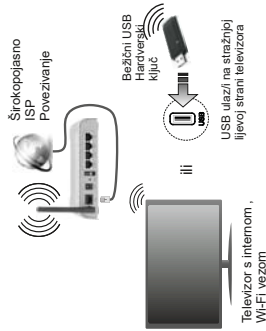
Medijum, ako vaša TV nema bežični USB hardverski ključ ili ne podržava internu WLAN funkciju tada trebate koristiti žičanu vezu. Dodajte televizor na vašu kućnu mrežu tako što ćete ga spojiti na modem/ruter pomoću LAN kabela (nije isporučeno) kao što je prikazano na slici.

Za korištenje televizora i bežične mreže možete ga vani trebati WLAN USB hardverski ključ. Nakon toga, priključite ga na jedan od USB ulaza na televizoru. Ako vaš televizor podržava internu WLAN funkciju, neće vam trebati bežični LAN adapter.

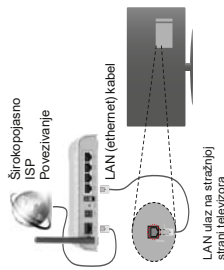
Za otvaranje glavnog izbornika televizora pritisnite gumb **izbornik**. Pomoću gumba sa strelicama odaberite **postavke** označite mrežu pritisnite **OK**. Kada označite **tip mreže** pritisnite gumb lijevo ili desno i odaberite tip veze. Žična veza automatski će se uspostaviti. Ako je odabrana bežična veza tada označite **pretraži bežične veze** pritisnite **OK**. Televizor traži dostupne bežične mreže i kad završi sa traženjem prikazuje ih na popisu. Odaberite jednu i za povezivanje pritisnite gumb **OK**. Ako je bežična mreža zaštićena lozinkom tada za pristup mreži trebate unijeti lozku lozinku.

**Napomena:** Detaljnije informacije pogledajte u priručniku instalacijskom na TV prijemniku. **Da biste pristupili ovom priručniku, otvorite izbornik Postavke, odaberite Priručnik i pritisnite OK. Za brzi pristup pritisnite gumb izbornik, a zatim gumb info.**

### Bežično povezivanje



### Žično povezivanje (Ovisno o modelu)



### Šifrovanje informacije

**OPREZ** SMANJITE OPASNOST OD STRUJNOG UDARA I NE DOPIRAJTE UNUTRAŠNJE DIJELOVE KOLEKTORNE KAZALICE IZVANJE NEKORISTE MOJE POKRETNOSTI

**OPREZ** SMANJITE OPASNOST OD STRUJNOG UDARA I NE DOPIRAJTE UNUTRAŠNJE DIJELOVE KOLEKTORNE KAZALICE IZVANJE NEKORISTE MOJE POKRETNOSTI

U električnim vremenikima prilikom (npr. gromoljivom oluji) mogu ispuštati električni udar (npr. godišnji udar). Uključite televizor za vrijeme oluje.

Mreži udariti koristi se za uključivanje televizora iz mreže i tako mora biti spojen na zid. Ako televizor nije isključen iz strujne mreže uređaj će dalje trošiti struju u svim situacijama čak i kada je televizor u modu pripravnosti ili isključen.

**Napomena:** Za rad s određenim funkcijama slijedite upute na zidu.

**VAŽNO - Molimo, prije instalacije ili rukovanja u cijelosti pročitajte ove upute.**

**UPOZORENJE:** Uredajem se smiju koristiti osobe (uključujući djecu) koja su sposobna rukovati takvim uređajima bez nadzora, osim ako nisu pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili ako im ta osoba ne daje upute vezane za rukovanje ovim uređajem.

- Ovaj televizor koristite na visini od najmanje 5000 mmlara iznad razine more, na suhom mjestu i u podučjima s umjerenom ili tropskom klimom.
- Televizor je namijenjen za uporabu u kućanstvu ili za sličnu općenu uporabu, ali se može koristiti i na javnim mjestima.
- Za potrebe ventilacije ostavite najmanje 5cm prostora oko televizora.
- Ventilacija se ne smije sprječati preklapanjem ili blokiranjem ventilacijskih otvora s predmetima, poput novina, stonjaka, zavjesa, itd.
- Uključite/strujni kabl treba biti lako dostupan.

Ne stavljajte televizor, komade namještaja i stoličnu tablu. Oštećen priključni kabl/utikač može izazvati požar ili strujni udar. Strujni kablom rukujte daleko od lica, ne uključujte/dižite strujni kabl/mrežni kabl, niti nikakva žboga opasnosti od kraljkuljaka i strujnog udara. Nikada ne pravite ščove na kabele i ne vezite ga drugim kabelema. Ako je kabl oštećen treba ga zamijeniti, posao povjerite samo kvalificiranom osoblju.

Ne izlažite televizor ostakljenju ili tekućinama koje kapaju te ne postavljajte predmete napunjene tekućinama, poput vaza, čaša, is i, na ili iznad televizora (npr na police iznad uređaja).

- Ne izlažite televizor izravnom sunčanom svjetlu i ne postavljajte otvoreni plamen, npr. zapaljene svijeće, na njih ili pored televizora.
- Ne postavljajte izvorne topiline, poput električnih grijalica, radijatori ili, pored televizora.
- Ne stavljajte televizor na pod ili na površine pod napajom.
- Plastične vresce držite daleko od beba, djece i kućnih ljubimaca jer postoji opasnost od gušenja.
- Pazljivo pričvrstite stakal na televizor. Ako su isporučeni vije za stakal, pričvrstite ga čvrsto s vjercima tako sprječite naginjanje televizora. Nemojte premišlato stakal i ne postavljajte dodatne zaštitne gumice na staklu.
- Ne bacajte baterije u vodu te ih ne zbrinjavajte s opasnim ili zapaljivim materijalima.

### UPOZORENJE

- Baterije ne izlažite preferanoj toplini poput sunčavog svjetla, vatre i s.
- Prijeprani zvučni tiak iz slušalica može izazvati gužubak sluha.
- **POVRH SVJEGA - NIKAD ne dopustite nikome, pogotovo djeci, guranje ili klatanje zaslona, baterije, otklone u otvore, utore ili bilo kog druge otvora na uređaju.**

|  |   |
|--|---|
|  | Opasnost od ozbiljne ozljedje ili smrti |
|  | Opasnost od opasnog naponsa             |
|  | Opasnost od strujnog udara              |
|  | Opasnost od ozbiljne ozljedje           |

|  |   |
|--|---|
|  | Opasnost od ozbiljne ozljedje ili smrti |
|  | Opasnost od opasnog naponsa             |
|  | Opasnost od strujnog udara              |
|  | Opasnost od ozbiljne ozljedje           |

### Oznake na proizvodu

Na proizvodu se koriste slijedeći simboli kao oznake ograničenja, mjera opreza i sigurnosnih mjera. Svako objašnjenje treba se uzeti u obzir kada su na proizvodu i njim povezanje oznake. Upamtite ove informacije u sigurnosnim razloga.



**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.



**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.



**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.

**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.

**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.

**Opasni terminal pod naponom:** Oznaci pod napajom u normalnim radnim uvjetima.



**Laserski proizvod 1. klase 1:** Ovaj proizvod sadrži klase 1. klase koji je siguran pod razumljivo previdivim uvjetima rada.



## Specifikacije bežičnog LAN adaptera

| Frekventni raspon               | Maks. izlazna snaga |
|---------------------------------|---------------------|
| 2400 - 24835 MHz (CH1-CH13)     | < 100 mW            |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW            |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW            |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW            |

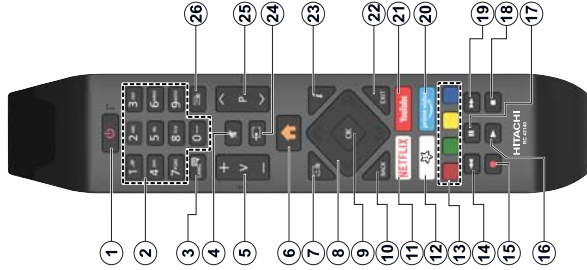
### Ograničenje za države

Ovaj uređaj namijenjen je za primjenu u kućanstvima i uređima u svim EU državama (i drugim državama koje se pridružavaju odgovarajućih EU odredbi) bez drugih ograničenja osim za dolje navedene države.

| Država     | Ograničenje  |
|------------|--|
| Bugarska   | Potrebna je dozvola za uporabu na otvorenim javnim mjestima.   |
| Italija    | Potrebna je dozvola ako se koristi izvan prostora vlasnika.  |
| Grčka      | Samo za upotrebu u zatvorenim prostorima za pojase od 5470 MHz do 5725 MHz.                              |
| Luksemburg | Potrebna je dozvola za mrežu isporučenu Belgiji. (ne za upotrebu)  |
| Norveška   | Bežični pripojni je zahtjevan na geografski ograničenom području od 20 km od centra područja Ny-Alesand. |
| Rusija     | Primjena samo u zatvorenim prostorima  |
| Izrael     | 5 GHz pojase samo za 5180 MHz - 5320 MHz raspon  |

Zahijevi pojedinih država mogu se izmijeniti i svakom trenutku. Preporučujemo korisniku da kontaktira lokalne vlasti vezano uz trenutni status njihovih nacionalnih propisa za 5 GHz bežične LAN-ove.

## Daljinski upravljač



### (\*) MOJ GUMB 1:

Ovaj gumb može imati zadani funkciju ovisno o modelu. Međutim, ovaj gumb ima moćne, podijeljene posebne funkcije ako ih držite pritisnutima duže od tri sekunde kada je podešen željeni izvor, kanal ili poveznica. Na zaslону će se pojaviti potvrđna poruka. Sada je 'Moj gumb 1' povezan s odabranom funkcijom.

Upamtite, ako vršite **prvu instalaciju**, 'Moj Gumb 1' vraća se na zadani funkciju.

- Standby (pripravnost):** Uključivanje/isključivanje televizora
- Brzina gumba:** Približavanje kanala, unos broja kanala ili broja stranice
- Lopatica (Joški):** Približavanje, izmjena modova zvuka (analogni televizor), prikaz izmjena jezika zvukopodnošava te uključivanje ili isključivanje podnošava (dijigitalni televizor, ako je dostupno)
- Priključeno:** Potpuno isključuje glasnoću televizora
- Volume (glasnoća) +/-:**
- Početni zaslon:** Prikazuje TV izbornik
- Vođa (vodje):** Prikaz elektroničkog programskog vodiča
- Gumbi sa strelicama:** Pomažu, pri navigaciji po izbornicima, sadržajima i sl. te za prikaz postavica i modu teleteksta kada je pritisnut gumb. Pomoću njihove kombinacije možete pristupiti gumb. Pomoću kombiniranih streliki starišu (u TXT modu), izbornik prikaz popisa **kanala** (u DTV modu)
- Natrag/povratak:** Povratak na prethodni zaslon, prethodni izbornik, otvaranje stranice kazala (u TXT modu) Brzi prijelaz između prethodnih i trenutnih kanala ili izvora
- Netflix:** Pokretanje Netflix aplikacije.
- My Button (Moj gumb) 1 (\*):**
- Gumbi u boji:** Za funkcije gumba u boji slijedite upute na zaslonu
- Reset (pomoćni):** Brzo vraća kadrove unatrag kod medija poput filmova
- Shinjanje:** Shinjanje programa
- Play (reproduciraj):** Pokretanje reprodukcije odabranog medija
- Paust:** Paustiranje medija koji se reproducira, pokretanje ponovne započevanje slike
- Stop:** Zastavlja reprodukciju medija
- Prekini (prekini):** Brzo pomici kadrove unatrag kod medija poput filmova
- Prime Video:** Pokreće aplikaciju Amazon Prime Video
- YouTube:** Pokretanje YouTube aplikacije
- Exit (izlaz):** Zatvaranje i izlaz iz prikazanih izbornika ili povratak na prethodni zaslon
- Info:** Prikaz informacija o sadržaju na zaslonu, prikaz skrivenih informacija (okrij - u TXT modu)
- Izvor:** Prikaz dostupnih emitiranih kanala i izvora sadržaja
- Program +/-:**
- Telet:** Prikaz teleteksta (ako je dostupan), pritisnute ponovo za postavljanje teleteksta preko normalno emitirane slike (miks)

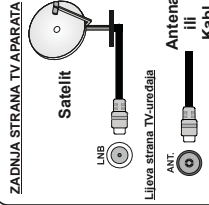
### 1 Umetnite baterije u daljinski upravljač

Umetnite dve AA/AR3 ili baterije ekvivalentnog tipa. Obratite pažnju na polaritet (+/-) baterija kada ih umetate, a zatim zatvorite poklopac.



### 2 Povežite antenu/kabl na vaš TV

\* Opcije povezivanja sa zadnje bočno/straga se mogu razlikovati u zavisnosti od modela



### 3 Uključite televizor u mrežnu utičnicu

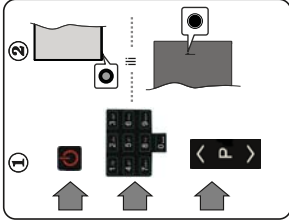


### 4 Uključivanje TV-a (u zavisnosti od modela)

Nakon uključivanja kabla za napajanje u utičnicu, pali se LED lampica pripravnosti.

1. Pritisnite dugme **Pripravnost**, uradite sledeće; **Program +/-** na daljinskom upravljaču.
2. Pritisnite kontrolni taster na televizoru.

\* Izgled dugmadi na daljinskom upravljaču i položaj kontrolnih dugmadi na TV-u može se razlikovati u zavisnosti od modela



### 5 HDMI ulaz

PRE POVEZIVANJA PROVERITE DALI SU OBA UREĐAJA ISKLJUČENA. Koristite HDMI - HDMI kabl za povezivanje ta dva uređaja. Da biste zadržali HDMI ulaz, pritisnite dugme **Izvor** na daljinskom upravljaču. Svaki put kad se pritisne, vaš izbor se potvrđuje na ekranском meniju.

\* Izgled dugmeta **Izvor** može se razlikovati u zavisnosti od modela daljinskog upravljača



### 6 Procedura automatskog podešavanja

Kada se prvi put uključiti, pojavljuje se ekran za izbor jezika. Izaberite željeni jezik i pritisnite **OK**. Bice vam postavljeno pitanje da li želite da promenite podešavanja pristupačnosti. Izaberite i pritisnite **OK** za nastavak.

Na sledećem ekranu postavite zemlju koju želite. Zatim pritisnite **OK** za nastavak.

Izaberite **Kućni režim** za kućnu upotrebu. Ako je potrebno, u ovom trenutku možete aktivirati opciju **Režim prodavnice**, međutim, ova opcija je namenjena samo za korišćenje u prodavnici. U zavisnosti od modela TV-a izabrane zemlje, neki postavki privatnosti može da se pojavi u ovom trenutku. Pomocu tog menija možete da postavite privilegije privatnosti. Oznacite neku funkciju pa je omogućite ili onemogućite pomocu levog ili desnog dugmeta smera. Ako je opcija internet veze omogućena, ekran postavki mreže/interneta će biti preskočen i neće biti prikazan.

Oznacite **Sledeći** i pritisnite taster **OK** na daljinskom upravljaču da nastavite i prikazace se meni **Podešavanja mreže/interneta**.

Pogledajte odeljak **Povezivanje televizora na internet** da konfigurirate kablovski ili bežičnu vezu.

Nakon što su podešavanja završena, označite **Sledeći** i pritisnite taster **OK** za nastavak.

Pratraga emisija:

Na sledećim ekranima postavite po želji.

Skeniranje zaslećenih kanala

Izaberite omiljen tip mreže

D. antenska

D. kablovska

Satelitska

Analogna

Kada završite, označite **Sledeći** i pritisnite **OK** za početak skeniranja kanala.

Nakon obavljanja početnih podešavanja, televizor će započeti pratragu dostupnih emisija za izabrane tipove emisija.

U toku pratrage se može pojaviti poruka koja vas pita da li želite da sortirate kanale po LCN-u(\*).

Izaberite **Da** i pritisnite **OK** za potvrdu.

(\*) LCN je sistem Logičkog broja kanala koji organizuje dostupne emisije u skladu sa prepoznatljivim redosledom broja kanala (ako je dostupan).

Nakon što je skeniranje kanala završeno, može se pojaviti meni **Izbor regiona**. Izaberite odgovarajuća podešavanja za vašu lokaciju/korišćenjem tastera za smer, a zatim pritisnite **OK**.

Kada se memoriju sve stanice, prikazace se meni **Kanali**. Listu kanala možete da uredite po želji pomocu opcija kartice **Uredivanje** i pritisnite taster **Meni** da izdate i nastavite gledati televiziju.

**Napomena:** Ne isključivati TV tokom *Prve instalacije*. *Neke opcije su možda nedostupne u zavisnosti od izabrane zemlje.*

## 7 Povežite TV na internet

Funkcija povezivanja omogućava TV aparatu da se preko kabla ili bežično poveže na domaću mrežu. Možete koristiti ovaj mrežni sistem da biste se povezali na Internet ili pristupili slikama, video i audio fajlovima, koji se nalaze na Serveru multimedija, a zatim ih pustili/prikazali na svom TV uređaju.

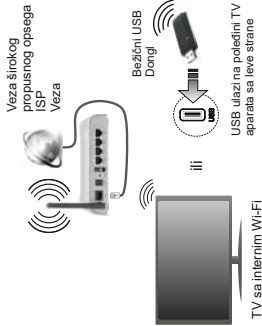
Ipak, ako TV uređaj nema bežični USB dongl ili ne podržava internu WLAN funkciju, koristite žičani tip veze. Dodajte svoj TV uređaj na domaću mrežu tako što ćete ga povezati na modem/ruter preko LAN kabla (nije isporučeno) kao što je prikazano na slici.

Da biste koristili Vaš TV uređaj sa bežičnom mrežom, trebate Vam WLAN USB dongl. Povežite ga na jedan od USB ulaza na TV aparatu. Ako vas TV podržava internu WLAN funkciju, neće vam biti potreban bežični LAN adapter.

Pritisnite taster **Meni** da prikazete glavni meni TV aparata. Izaberite **Podešavanja** korišćenjem tastera za smer, a zatim označite **Mrežu** i pritisnite **OK**. Dok je označen **Tip mreže**, pritisnite taster **Levo** ili **Desno** za izbor tipa povezivanja. Žičani tip veze će se uspostaviti automatski. Ukoliko se izabere bežični tip veze, označite **Skeniranje bežičnih mreža** i pritisnite **OK**. TV će pretražiti dostupne bežične veze i navesti ih kada završi. Izaberite jednu i pritisnite taster **OK** za povezivanje. Ukoliko je bežična mreža zaštićena lozinkom, treba da unesete tačnu lozinku da biste pristupili mreži.

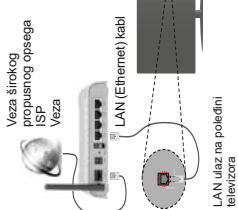
**Napomena:** Za više informacija pogledajte priručnik koji je instaliran na vašem televizoru. Da biste pristupili uputstvu, otvorite meni **Podešavanja**, odaberite opciju **Priručnik** i pritisnite **OK**. Za brzi pristup pritisnite taster **Meni**, a zatim taster **Info**.

### Bežična veza



### Žičani tip veze

(U zavisnosti od modela)



## Bezbednosne informacije



**OPREZ**  
OPASNOSTI DOKA TRAJANJE  
NE OTVARAJE



**OPREZ** DABI SE SMANJIO RIZIK OD STRUJANOG UDARA, NE UKLJANJAJTE POKLOPAK ILI POLEDINU. Izbegavajte kontakt sa električnim delovima i izbegavajte otvorene kontaktne tačke. NEKORISTITE KABELNE POKLOPAKE IZ OBLASTI NEKORISTIVIH POKLOPAKA DA SE NE OŠTEĆE KONTAKTNE TAČKE. NEKORISTITE NEKVALIFIKOVANOM OSOBU.

U ekstremnim meteorološkim uslovima (oluje, mune) i tokom dugog nekoriscenja (kada idele na otvoreni) isključite TV iz struje.

Mrežni kabl služi za isključivanje televizora. Iz struje i zbog toga mora svaki bit priložen. Ako se mrežni kabl uključi u vreme oluje, može doći do strujnog udara. Ukoliko se mrežni kabl uključi u svim situacijama, čak i kada je televizor u režimu pripravnosti ili isključen.

**Napomena:** Prerazite uputstva na ekranu za red sa povezanim funkcijama.

### VAŽNO - Pažljivo pročitate sva uputstva pre instalacije ili rukovanja

**A** go koriste osobe (uključujući decu) koje poseduju sposobnosti i iskustvo za rukovanje takvim uređajem bez nadzora, osim ako su pod nadzorom lica doli uputstva o upotrebi uređaja od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

- Koristite ovaj televizor na nadmorskoj visini manjoj od 5000 metara iznad nivo mora, na svim lokacijama u regionima sa umerenom ili toplom klimom.
- Ovaj televizor je namenjen za kućnu ililičnu opštu upotrebu, ali se može koristiti i na javnim mestima.

- Za potrebe ventilacije, ostavite najmanje 5 cm slobodnog prostora oko televizora.
- Ventilacija ne sme da se ometa pokrivanjem ili blokiranjem ventilacionih otvora predmetaima, kao što su novine, stonjaci, zavese itd.
- Utikač kabla za napajanje treba da bude lako dostupan. Ne postavljajte televizor, nameštaj, itd. na kabl za napajanje. Oštećeni kabl za napajanje/utikač može izazvati požar ili strujni udar. Kablom ruke preko utikača, nemojte isključivati televizor povećanjem za kabl za napajanje. Nikada ne dodirujte kabl/utikač vidnim rukama, jer to može dovesti do kratkog spoja ili strujnog udara. Nikada nemojte vezivati kabl za napajanje u čvor ili ga povezivati sa drugim kablovima. Ako je oštećen on mora da se zameni, a zamenu sme da obavi samo stručno lice.

- Nemojte izlagati televizor tehnostima koje kaplju ili prskaju i ne stavljajte predmete napunjene tečnošću, kao što su vazne, čaše, itd. na ili preko televizora (npr. na police iznad uređaja).

- Nemojte izlagati televizor direktnoj sunčevoj svetlosti i upaljene sveće, na ili pored televizora.
- Ne stavljajte bilo kakve izvore toplote, kao što su grejalice, grijalnice, rasipnik (tj. pored televizora).
- Ne stavljajte televizor na pod ili površine pod napajanjem.

- Da biste izbegli opasnost od gušenja, plastične kese držive van domašaja ruke, deca ili kućnih ljubimaca.
- Pazljivo pričvrstite stakal za televizor. Ako stakal poseduje zavrtanje, čvrsto zategnite zavrtanje kako biste sprečili naginjanje televizora. Nemojte kako biste zategnuli zavrtanje u pravilno postavite gumene nožice stakla.
- Ne bacajte baterije u vatu ili zajedno sa opasnim i zapaljivim materijalima.

### UPOZORENJE

- Baterije se ne smeju izlagati velikoj toploti, kao što je sunčev zračenje, vatra ili vrlo visoka temperatura.
- Preveliki zvučni pritisak u slušalicama može izazvati gubitak sluha.

**PRE SVEGA, NIKADA ne dopustite da bilo ko, mada su deca, guraju ili udaraju u ekran, guraju bilo šta u otvore, preseže ili bilo koje druge otvore u kućištu.**

|  |   |
|--|---|
|  | Opasnost od ozbiljnog povreda ili smrti osobe izisk |
|  | Rizik od opasnog napona                             |
|  | Opasnost od strujnog udara                          |
|  | Udaljenje važna komponenta za održavanje            |

### Oznake na proizvodu

Svedici simboli se koriste na proizvodu kao oznake za ograničenja, mere opreza i bezbednosna uputstva. Svako objašnjenje će se razmatrati samo ukoliko proizvod sadrži odgovarajuću oznaku. Imajte u vidu takve informacije iz bezbednosnih razloga.

**Opasna klasa II:** Ovaj uređaj je projektovan tako da ne zahteva bezbednosni priključak na električno uzemljenje.

**Opasnost - konektor** - opasni jer su pod naponom tokom normalnih uslova rada.

**Opasnost, pogledajte uputstvo za rukovanje:** Oznaka(e) oblasti(i) sadrži(e) dugmaste baterije koje može da zameni korisnik.

**Laserski proizvod sadrži klasu I:** Ovaj proizvod sadrži laserski izvor klase I koji je bezbedan pod razumno predvidljivim uslovima rada.

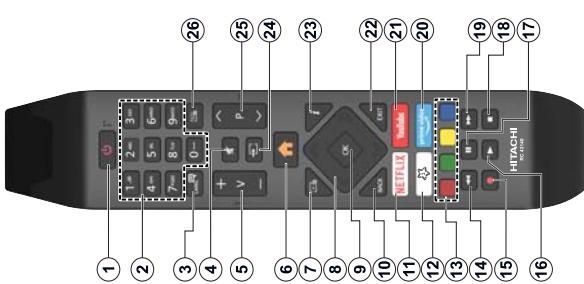




# НІТАСНІ

## Кратко уплатство

- Приправност:** Укључивање-искључивање TV апарата
- Нумерички тастер:** Пребације канал, уноси број или слово у оквир за текст на екрану
- Језик:** Мења режим звуча (аналогна телевизија), приказе и мења језик зvuка/превода и укључује или искључује превод (дигитална телевизија, где је то могуће)
- Mute (Утишај):** Потпуно искључује звук телевизора
- Једна звучка +/-:**
- Роџака:** Приказује мени телевизора
- Vođи:** Приказује електронски водич кроз програме
- Навигациони тастер:** Служа за кретање кроз меније, садржаје итд. Приказивање подстраница и телексту када се притисне тастер за кретање у десно или лево
- У REDU (OK):** Подрђује изборе корисника, обележава странице (у режиму телекста), приказује мени Канали (у DTV режиму)
- Повратак/Назад:** Враћа се на претходни екран, претходни мени, обвара индексну страницу (у режиму телекста) Брзо мења између задњег и тренутног канала или извора
- Netflix:** Покреће Netflix апликацију.
- Моје дугме 1 (\*)**
- Дугмад у боји:** Сидите инструкције на екрану за функције дугмади у боји
- Премотавање уназад:** Премотавља кадрове уназад у медијима као што су филмови
- Снимање:** Снима програме
- Репродукција:** Покреће репродукцију изабраног медија
- Пауза:** Зауставља медиј који се репродукује, покреће снимање са временским померањем.
- Заустави:** Зауставља медиј који се репродукује
- Брзо премотавање унапред:** Пмера кадрове унапред у медијима као што су филмови
- Prime Video:** Покреће апликацију Amazon Prime Video
- YouTube:** Покреће апликацију YouTube
- Излаз:** Захвата и брзије приказаних мењања ли враћа се на претходни екран
- Информације:** Приказује информацију о садржају на екрану, приказује актуелну информацију (одржавање - у режиму телекста)
- Извор:** Приказује доступне сигнале и садржаје
- Program +/-:**
- Teletext:** Приказује teletext (где је доступан), поновно притисните да поставите teletext преко сlike нормалне телевизије (mix)



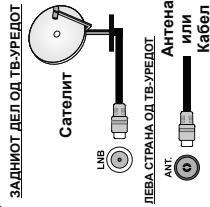
### (\*) МОЈЕ ДУГМЕ 1 :

У зависности од модела, ово дугме може имати различите функције. Погледајте електрични специјални функцију овог дугмада тако што га задржите дуже од три секунде када сте на збојном звору, каналу или апликацији. На екрану ће се приказати појавна порука. Сада је **1. МОЈЕ ДУГМЕ 1** повезано са изабраном функцијом.  
Напоменуемо да, иакоко урадите Прву инсталацију, **МОЈЕ ДУГМЕ 1** се не враћа на своју подразумевану функцију.



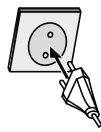
### 1 Ставете ги батериите во далечинскиот управувач

Ставете две **AA/AAA** или друг еквивалентен вид батерији. Пазете на точниот пол (+/-) кога ги ставате батериите и вратете го капакот на отворот за батеријата.



### 2 Поврзете ја антената на Вашиот ТВ-уред

\* Општите за назад, странична врска може да се разликуваат во зависност од моделот



### 3 Поврзете го телевизорот во струјното копо

### 4 Поврзете го телевизорот во струјното копо

По поврзување на кабелот со електричниот приклучок, ќе се запали светлосната диода за режимот на мирување. За да го вклучите ТВ-уредот од режимот на мирување, сторете го следното:

- Притиснете го копчето **Standby**, нумеричко копче или копче за **program +/-** на далечинскиот управувач.

----- ИЛИ -----  
 2. Притиснете го командното копче на ТВ-уредот.  
 \* Можете да се разликуваат излезот на копчињата на далечинскиот управувач и поголебата на контролните копчиња на ТВ-уредот во зависност од моделот



## 5 HDMI-влез

ВЕ МОЛИМЕ ДА СЕ ОСИГУРИТЕ ДЕКА ДВАТА УРЕДИ СЕ ИСКЛУЧНО ПРЕДАДАТИ ПОВРЗАТЕ. Користете HDMI кон HDMI кабел за да ги поврзате двете единици. За да избере влезот HDMI, притиснете го копчето **Source** на далечинскиот управувач. Секојпат кога ќе го притиснете, менито на екранот го потврдува вашиот избор.

• Излебот на копчето **Source** може да се разликува во зависност од моделот на далечинскиот управувач



HDMI-поврзување на апаратот



## 6 Постапка за Автоматско поставување

Кога ќе појави менито првпат, ќе се појави екранот „Избор на јазик“. Изберете го потребниот јазик и притиснете **OK**.  
Ќе бидете прашани дали сакате да ги смените поставките за пристапност. Изберете и притиснете **OK** за да продолжите.

На вториот екран продолжете ги преференциите за земјата. Потоа, притиснете **OK** за да продолжите.

Се препорачува да избере **Режим за дома** за користење дома. Може да активирате **Режим за продажница** во овој момент, ако има потреба, но оваа опција е само за користење во продажница.  
Во зависност од моделот на Вашиот ТВ-уред и изборот на земјата, во овој момент може да се појави менито **Поставки за приватност**. Со ова мену можете да ги поставите своите овластувања за приватноста. Обележете одлика и користете ги копчињата за лево и десно за да ја активирате или деактивирате. Ако е деактивирана опцијата **Интернет врска**, екранот ќе се прескогне и нема да се прикаже.

Означете **Следно** и притиснете го копчето **OK** на далечинскиот управувач за да продолжите и ќе се прикаже менито **Поставки за мрежа/Интернет**.  
Во негово делото **Поврзи го ТВ-уредот на интернет** за да конфигурирате жичена или безжична врска.  
Откако ќе бидат готови поставките, означете **Следно** и притиснете го копчето **OK** за да продолжите.

Пребравте ги емитувања;  
Поставте ги преференциите на следните екрани.  
Избор на емитувањен канал Вклучено  
Избори омилен вид мрежа Сателитска

- Д. Антенска
- Д. Кабелска
- Сателитска
- Аналогна

Кога ќе завршите, одберете **Следно** и притиснете го копчето **OK** за да почне сенирањето канал.  
По завршувањето на иницијалните поставки, TV-уредот ќе почне да ги бара активираните емитувања за избраниите видови емитување.  
Додека трае потрагата, може да се појави порака која прашува дали сакате да ги распоредите каналите според ЛКБ (\*). Изберете **Да** и притиснете на **OK** за да потврдите.

(\* ) ЛКБ е системи на логични броеви на канали што ги организира достапните емитувања во согласност со препорачаните броеви на канали (што ако се достапни).  
Изберете **Не** за да не вклучите ЛКБ.  
Својвредно поставте за вашата поставка следнава наредба за мрежа: **Сенки**. Изберете ги соодветните поставки на сите активни станици, ќе се прикаже менито **Канали**. Можете да го менувате списокот канали според вашите претпочитувања со опциите **Уреди** или притиснете го копчето **Menu** за да преключите на **Уреди**.

**Забелешка:** Не исклучувате го телевизорот при инсталацијата на пречишчавачот за вода. Забележете дека може да не се достапни илустрациите во зависност од инсталацијата.

## 7 Поврзете го ТВ-уредот на Интернет

достави за поврзување овозможува да го поврзете ТВ-уредот на вашата мрежа жичено или безжично. Преку овој мрежен систем можете да се поврзете со порталот или да ги видите вашите датуми со слики, видео или звук, зачувањата на медиумски сервер поврзан на мрежата и да ги слушате/прикажете на телевизорот.

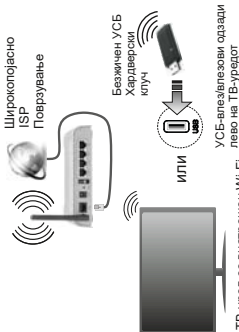
Сепак, ако вашиот ТВ-уред нема УСБ безжичен клуч или не поддржува внатрешен Wi-Fi, треба да користите жичен тип врска. Додајте го ТВ-уредот на вашата домашна мрежа, поврзете го со модем/рутер преку кабел LAN (не е даден) според цртежот.

За да го користите ТВ-уредот со безжична мрежа, ви треба безжичен USB- клуч. Потоа, поврзете го безжичниот адаптер за еден од влезовите УСБ на ТВ-уредот. Ако вашиот ТВ-уред поддржува внатрешен Wi-Fi, не ви требаат дополнителни безжични адаптери.

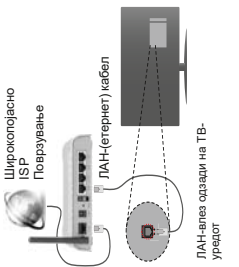
За да го видите главното мену на ТВ-уредот, притиснете го копчето **МЕНУ**. Изберете **Поставки** користејќи ги копчињата за насоми, означете **Мрежа** и притиснете **OK**. Додека е означен **Вид мрежа**, притискајте ги копчињата лево/десно за да го изберете видот врска. Биднаш ќе се воспостави жичената врска. Ако се избере безжична врска, означете **Сенирај безжични мрежи** и притиснете **OK**. ТВ-уредот ќе пребарува достапни безжични мрежи и ќе направи списокот ќе заврши. Изберете една и притиснете на копчето **OK** за да се поврзатете на мрежата.

**Забелешка:** За подетални информации, видете го прирачникот инсталиран на ТВ-уредот. За пристап до прирачникот, влезете во менито **Поставки**, избарете **Прирачник** и притиснете **OK**. За без пристап, притиснете го копчето **Мени**, а потоа копчето **Инфо**.

### Безжично поврзување



### Жичено поврзување преку кабел (В о зависност од моделот)



**ВНИМАНИЕ**

**РИЗИК ОД ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР**

**НЕ ОТКРИВАЈТЕ**

ВНИМАНИЕ: НЕ ОТКРИВАЈТЕ ДО ТАКАКОТ САМИ БИДЕЈЌЕ СО ТОА МОЖЕ ДА ПРЕДАЗНАКОВАТЕ СТРАШЕН УДАР СЛОБОДНОТ ПОВРЕДУВАЊЕ НА НАМЕНЕТИ, ОСТАВЕТЕ ГО СЕРВИСНОРАЊАТО НА КВАЛИФИКУВАНИ ПЛИНА.

При екстремни метеоролошки услови (бура, громовици) и при долги периоди на некористење (годишен одмор), исклучете го телевизорот од струјното коло.

ТВ-уредот се исклучува од напојувањето преку приклучокот и злот тој мора смогати да е достапен. Ако ТВ-уредот не е исклучен од струјното коло, уредот ќе продолжи да влече енергија и да исклучува.

*Забелешка: Следете ги инструкциите на екран за разуваче со одбитување на екранот.*

**ВАЖНО - Ве молиме целосно да ги прочитате овие инструкции пред да инсталирате или да управувате со телевизорот.**

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред е наменет да го користат лица (како и деца) кои се способни/искусни да управуваат со таков уред без надзор, освен ако не се нагледувани или им се даваат упатства во врска со користењето на уредот од лице кое се грижи за нивната безбедност.**

- Користете го овој ТВ-уред на надморска висина помала од 5000 метри, на суви локации и во региони со умерена или тропска клима.
- ТВ-уредот е наменет за користење во домот или илн за спична општа употреба, но може да се користи и во јавни места.
- За вентилација, оставете најмалку 5 см слободен простор околу ТВ-уредот.
- Вентилацијата не смее да биде попречена со покривање на вентилациските отвори со предмети, како на пример весници, покривки, завеси итн.
- Струјниот кабел треба да биде лесно достапен. Немојте го кабелот да го ставате уредот, некој дел од кабелот или. Оштетен кабел/утилик за напојување може да предизвика пожар или струен удар. Ракувајте со кабелот за неговото приклучување немојте да го исклучувате со директно тргање на самиот кабел. Никогаш немојте да го фатите кабелот и приклучокот со влажни раце, бидејќи тоа може да предизвика краток слок или струен удар. Никогаш не вртете го кабелот во јазол и не вртете го со други кабли. Кога ќе се оштети,

треба да се замени од страна на квалификувана личност.

- Не изложувајте го ТВ-уредот на калене или проскине на теночности и не ставајте предмети постојно на теночност, како што се вази, шопи или илн или врз ТВ-уредот (на пример, полиции врз уредот).
- Не изложувајте го ТВ-уредот на директна сончева светлина или не ставајте отворен оган, како запалени свеќи врз или близу до ТВ-уредот.

- Не ставајте извори на топлина, електрични грејлки, радиоприемни илн. до ТВ-уредот.
- Не ставајте го ТВ-уредот на подот и на навалени предмети.
- Задлежност е да се избегне држење ги предметице задлежно до објекта, да се ја пронајде илн неговата функција.
- Визуелното прикажување го држачот на ТВ-уредот. Ако држачот ви е доставен со шарфови, зацврстете ги шарфовите силно за да не се прервоти ТВ-уредот. Не стагајте ги променува шарфовите и монтирајте ги правилно гушите на држачот.

Не фрлајте ги батериите во оган или со опасни или запалливи материјали.

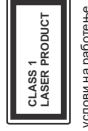
- Батериите не треба да се изложуваат на висока топлина како на пример на сонце, оган или сл.
  - Превременото пуштање на звук од слушалците може да доведе до губење на слухот.
- ПРЕД СЕ, НИКОГАШ НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ НЕКОМУ, ОСОБЕНО НЕ НА ДЕЦА, ДА ГО ТУРИЕ ИЛИ ДА ГО УДИРИ ОДРЕДЕН ДА СТАВНОШТО ВУДРЕТ, ПРОЧИТАТЕ ИЛИ ДРУГИТЕ ОТВОРИ, ВО ЗАВИСНОСТ ОД СЛУЖБОТ.**

|                                   |                                    |                               |
|-----------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <b>▲</b> Внимание                 | Сериозна повреда или ризик од смрт |                               |
| <b>▲</b> Ризик од електричен удар | Ризик од опасен напон              | Ризик од опасен напон         |
| <b>▲</b> Одржување                | Важна компонента на одржување      | Важна компонента на одржување |

**Ознаки на производот**  
Следниве симболи се користат на производот како ознаки за ограничувањата и мерките на преплатување и упатства за безбедност. Секоко објаснување треба да се почитува ако производот има само соодветни упатства. Забележете ги тие информации од безбедносни приципи.

- Отпрема од класа II:** Овој уред е дизајниран така што не му треба безбедна врска со приенување.
- Опасен жив терминал:** Под нормални услови на работење, обележаните терминали се опасни кога се живи.

**Внимание, видете ги упатствата за користење:** Обележаната област користи/обележаните области користат заменливи количести батерии.



Класа 1 Лазерски производ од класа 1. Производот содржи лазерски извор од типот 1 што е безбеден под разумно предвидливи услови на работење.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ**

- НЕМОЉТЕ ДА ЈА ТОЛТАТЕ БАТЕРИЈАТА, ОПАСНОСТ ОД ХЕМИСКИ ОЗБОРЕНИЦИ
- Производот или придржувачите елементи доставени со овој производ, може да содржат копчеста батерија. Ако оваа батерија се отвори, може да предизвика топли внатрешни изгореници во рок од само 2 часа и може да доведе до смрт.
- Држете ги новите и старите батерии подолгу од деца.
- Ако одредет за батерија не се затвора сигурно, преспешете го употребата на производот и држете го подолгу од децата.
- Ако исполните дека батериите можеби се вградени или поставени во некој дел од телото, веднаш побарајте медицински помош.

Телевизиониот уред може да падне и да предизвика лична повреда или смрт. Многу повреди, особено кај децата, можат да се избрнат со одноставни мерки на преплатување, како на пример:

- ЗАДОЛЖИТЕЛНО користење ормани или држачи препорачани од производителот на телевизориот уред.
- ЗАДОЛЖИТЕЛНО користење мебел што може безбедно да го држи телевизориот уред.
- ЗАДОЛЖИТЕЛНО обезбедување дека телевизиониот уред не виси на работ на мебелот на кој е поставен.

- ЗАДОЛЖИТЕЛНО образување на децата за опасностите од тучењата на мебел за да го дофатат телевизориот уред или неговите компоненти.
- ЗАДОЛЖИТЕЛНО средете ги житице и кабинте поврсно со телевизорот за не може да се соопне некој на нив, да не може некој да ги влече или фатка.
- НИКОГАШ НЕ СТАВАЈТЕ ТЕЛЕВИЗИНСКИ УРЕД НА НЕСТАБИЛНА ПОЦИЈАЦИЈА.
- НИКОГАШ НЕ ПОСТАВУВАЈТЕ ТЕЛЕВИЗИНСКИ УРЕД НА ВИСОК МЕБЕЛ (на пример, витрини или полиции) без да го прицврстите и мебелот и телевизориот уред соодветно.

• НИКОГАШ НЕ СТАВАЈТЕ ГО ТЕЛЕВИЗОРТО НА ТЕКСТИЛ ИЛИ ДРУГИ МАТЕРИЈАЛИ МЕГУ ТЕЛЕВИЗОРТО И ПОДЛОЖНОСТА ВОМЕБЕЛ.

• НИКОГАШ НЕ СТАВАЈТЕ ПРЕДМЕТИ КОИ МОЖАТ ДА ПРЕДАЗНАКАТ ДЕЦА ДА СЕ КАЧУВААТ, КАКО ШТО СЕ ИГРАЧКИ И ДАЛЕЧНИНСКИ УПРАВУВАЧ, ВРЗ ТЕЛЕВИЗОРТО ИЛИ МЕБЕЛОТ НА КОЈ Е СТАВЕН ТЕЛЕВИЗОРТО.

• Отпремата е погодна за монтирање само на височина од 52 цм.  
Ако го задржете и го преместувате телевизориот уред што веќе го имате, применете ги истите одредби од погоре.

Уредот што е поврзан на заштитно заземување на инсталацијата во објектот со директно приклучување на напојувањето или преку други апарати што се приклучува на заштитно заземување – како и на систем за телевизиска дистрибуција со помош на коаксијален кабел, можат во некои услови да преставуваат опасност од пожар. Подозревањето на кабелно дистрибуциски систем треба да биде извршено преку уред што обезбедува електрична изолација под одреден опсег на фреквенција ( галванска изолација).

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА ЗАКАЧУВАЊЕ НА СИД**

- Прочитајте ги упатствата пред да го закачите ТВ-уредот на сид.
- Комплетот за закачување на сид не е задолжителен. Можете да го добиете од вашето локално продавач, ако не е доставен со ТВ-уредот.
- Не инсталирајте го ТВ-уредот на плафоното или на навалени ѕид.
- Користете ги конкретните шарфови и други додатоци за закачување на сид.
- Пондирете ги силно шарфовите за закачување на сид на не постојат ТВ-уредот. Не стагајте ги правело шарфовите.

Бројките и илустрациите во овој прирачник за корисници се однесуваат како референција може да се разликуваат кај изледот на конкретниот производ. Дизајнот и спецификациите на производот може да се сменат без известување.

Овој производ е заштитен од одредени права на интелектуална сопственост на Microsoft Corporation, користењето или дистрибуирањето на оваа технологија надвор од овој производ е забрането без лиценца на Microsoft или на овластената поддржувачка Microsoft.

#### В.о.з. зависност од моделот

Звонот, знакот и логото **Virtualize®** се заштитени трговски знаци во сопственост на Bluetooth SIG, Inc. и секоја употреба на овие знаци од Vestel Elektronik Sarulu ve Ticaret A.Ş. е под лиценца. Останатите трговски знаци и имиња се во сопственост на соодветните сопственици.

За патенти DTS, видете <http://patents.dts.com>. Произведено под лиценца од DTS Licensing Limited, DTS, симболот DTS и симболот DTS-HD и логото DTS-HD се регистрирани трговски марки или трговски марки на DTS, Inc. во САД и/или други земји. © DTS, Inc. Сите права се задржани.



За патенти DTS, видете <http://patents.dts.com>. Патентово поддржан од DTS Licensing Limited, DTS, симболот DTS, симболот DTS-HD, логото DTS, Virtualize и логото DTS-HD се регистрирани трговски марки или трговски марки на DTS, Inc. во САД и/или други земји. © DTS, Inc. Сите права се задржани.



#### Информации за отстранување

Овие симболи покажуваат дека електричната и електронската опрема ками и батеријата со овие симболи не треба да се фрлаат со нормално домашно губре. Наместо тоа, производот треба да се предаде на соодветниот центар за собирање на електрична и електронска опрема и батерии за соодветна обработка, поправка и рециклирање споредшата државна легистлатива Дирекствата 2012/19/EU и 2013/66/EC.

Со правилно фрлање на овие производи, помагајте да се зачуваат природни богатства и ги помогнете да се спречат потенцијалните негативни ефекти врз околината и човековото здравје кои во спротивно би настанале при неправилно ракување со отпадот од овие производи.

За подетални информации околу рециклирањето на овој продукт, Ве молиме да ги контактирате локалните власти, службата за отстранување на

домашниот отпад или продавницата каде сте го купиле производот.  
За неправилно фрлање на оваа губре можно е да се применат илјакти казни, во согласност со националната легистлатива.

#### [Безнис користениц]

Ако то фрлате овај производ, спарете го контакт со вашиот доставач и проверете ги условите на купопродажниот договор.

#### [Останати земји надвор од Европската унија]

Овие симболи важат само за Европска унија. Проверете се со локалните власти за да дознаете за правилно фрлање и рециклирање. Производот и пакувањето треба да се однесува во вашиот локален пункт за рециклирање.

Некои собирни центри примаат производи без надомест.  
**Забелешка:** Знакот **Re** под симболот за батерии покажува дека оваа батерија содржи олово.



1. Производи
2. Батерија

#### Спецификации за безжичен LAN

| Опсег на фреквенција            | Макс. излезна моќ |
|---------------------------------|-------------------|
| 2400 - 2483.5 MHz (CH1-CH3)     | < 100 mW          |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW          |
| 6590 - 6580 MHz (CH82 - CH84)   | < 200 mW          |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW          |

#### Ограничувања по земја

Овој уред е наменет за домашно и канцеларско користење во сгте ЕУ-земји (и други земји каде ја почитуваат релеванната ЕУ директива) без илјако било ограничување, освен за земјите споменати подолу.

| Земја   | Ограничувања:  |
|---------|--|
| Белгика | Генерално ограничување потребно е користење надвор и за јавно користење      |
| Италија | Ако се користи надвор од сопствените простории, потребно е ошто ограничување |
| Грција  | Само користење внатра за лентите од 5470 MHz до 5725 MHz                     |

#### Додаточни достапни

- Далечни управувањ
- Батерија, 2 x AAA
- Кратко упатство

#### В.о.з. зависност од моделот

- Кабел за страниска врска AV
- Кабел за поврзување USB
- WLAN USB Dongle и USB продолжителен кабел
- Сет за зацвдување на вод

#### Нотификација за лиценцирање

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface и логото HDMI се трговски марки или регистрирани трговски марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio и симболот двојно D се заштитени знаци на Dolby Laboratories. Произведено според лиценцата на Dolby Laboratories. Доверливи необавни дела. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Сите права се задржани.

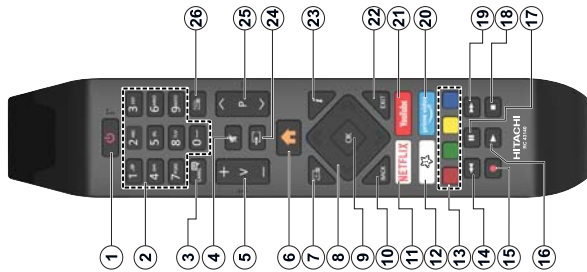
YouTube и логото YouTube се заштитени знаци на Google Inc.

Овој производ содржи технологија која е предмет на одредени права на интелектуална сопственост на Microsoft. Користењето или дистрибуирањето на оваа технологија надвор од овој производ е забрането ако немате соодветна лиценца/соодветни лиценци од Microsoft.

Сопствениците на содржината користат технологија за пристап на содржината Microsoft PlayReady™, а да ги заштитат своите авторски права, вклучувајќи содржина заштитена со авторски права. Овој уред користи технологија PlayReady за да пристапи до PlayReady-заштитена содржина и/или WMDRM-заштитена содржина. Ако уредот не успева правилно да ги спроведува ограничувањата за содржината, содржината, сопствениците на содржината може да побарат Microsoft да ја повлече способноста на уредот да комунира PlayReady-заштитена содржина. Повлекувањето не треба да влијае врз незаштитената содржина или содржината заштитена од други технологии за пристап на содржината. Сопствениците на содржината може да побарат од вас да го надоградите PlayReady за да пристапите до ивицата содржина. Ако одбиете актурирање, нема да можете да пристапите до содржина која е треба надоградба.

Логото „CI Plus“ е заштитен знак на CI Plus LLP.

- Подготвеност:** Вклучување/исклучување на ТВ-уредот
- Копчиња со броеви:** Менување на канал, мени, односно во културата слична на текст на екранот.
- Јазик:** Ги менува звучните режими (аналоген ТВ), прикажите и го менува јазикот на синхронизацискиот преводот и го вклучува или исклучува преводот (дигитална ТВ, ако е достапно).
- Прирачникот:** Целосно го исклучува звукот на ТВ-уредот.
- Јазична на звук +/-**
- Дома:** Го прикажува мениото за ТВ-уредот.
- Јазик:** Го прикажува електрисниот програмски водеч.
- Копчиња за наслов:** Помога при навигација на менија содржина, илч и прикажува поддршаници во режим TXT тог ќе се притисне Десно или Лево
- OK:** Ги потврдува изборите на корисникот, ја поставува страницата (во режим на телевизот), ја препрекува списокот на канали (режим ДТВ) и напред во менијот на екранот.
- Назад:** Го створа страница напред, во теленост режим. Брзо, менува помеѓу претходниот и моменталниот канали или извор
- Netflix:** Ја подига апликацијата Netflix.
- MOE КОПЧЕ 1 (\*)**
- Копчињата во боја:** Следете ги инструкциите за функциите на копчињата во боја
- Премотај:** Ги дважки сликите на назад во медиумот, како на пример, филмови
- Снимање:** Снима програми
- Репродуцирајќи:** Почнува да ги репродуцира избраните медиуми
- Пауза:** Го сопира медиумот што се репродуцира, почнува снимање за подоцнежнo снимање
- Брзо напред:** Ги дважки рамките на напред во медиуми како што се филмовите
- Prime Video:** Ја подига апликацијата Amazon Prime Video
- YouTube:** Ја подига апликацијата YouTube
- Излез:** Ги затвора и излегува од прикажаните медиуми или се враќа на претходниот екран
- Инфо:** Прикажува информации за содржината (извор, во режим за телевизот)
- Извор:** Ги прикажува достапните извори на емитување и на содржина
- Програма +/-**
- Текст:** Го прикажува телетекст (во зависност од служејќи), притиснете повторно за да го ставите телетекстот вра нормална емитувана слика (MMS)



### (\*) MOE КОПЧЕ 1:

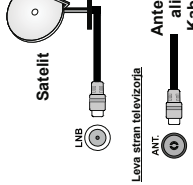
Во зависност од моделот, ова копче може да има стандардна функција. Сепак, можете да поставите функција на ова копче што е поинтересно и практично за повеќе од три секунди кога сте на посакуванот извор, канал или апликација. На екранот ќе се прикаже потврдна порака. Сгга, MOE КОПЧЕ 1 е поврзано со избраната функција. Илчјте претвора, дека доколку наварште Права инсталација MOE КОПЧЕ 1 ќе се врати на првобитната функција.



### 1 Вставте батерии во далјински управјалник

Вставте две батерии великооти AAA/R3 или енаковредни. При вставјанју батерии бодите позорни на правино поларност (+/-) и наместите покров на простора за батерии.

### HRBTNA STRAN TELEVIZORJA

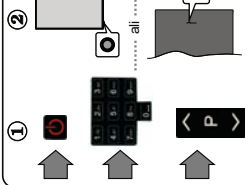


### 2 Приклучите антено на ващ TV

\* Можност: заднје / странсте повеzаве се lahko razlikujejo glede на модел



### 3 Приклучите TV в омережно вищично



### 4 За вклоп TV спрејемника (одвисно од модела)

По приклучити напалјалнега кабла в вищично се призге лучка LED за станје приправјености.

Ко је TV спрејемник в станју приправјености, га lahko vklopite на већнаћов.

1. Притисне тiпко за станје приправјености али тiпко на штељичић далјинскега управјалника.

2. Притисните управјално тiпко на телевизорју.

\* Видеј тiпк далјинскега управјалника и полозјј крмилних тiпк на TV спрејемнику се в одвисности од модела lahko razlikujeta.

## 5 HDMI vhod

PRED POVEZAVO ZAGOTOVITE, DA BOSTA OBE ENOTI IZKLOPLJENI. Za povezavo obeh enot uporabite kabel HDMI na HDMI. Da izberete vhod HDMI, na vašem daljinskem upravljalniku pritisnite tipko **Vir**. Vskaklj, ko jo pritisnete, zaslonski meni poudri vaš izbor.

\* *Videz tipke Vir se v odvisnosti od modela daljinskega upravljalnika lahko razlikuje.*



Uporaba priključka HDMI na napravi

## 6 Postopek samodejne nastavitve

Ob prvem vklopu se prikaže zaslon za izbiro jezika. Izberite želeni jezik in pritisnite **OK**. Vprašani boste, ali želite spreminiti nastavitve dostopnosti. Izberite **Zeleno** možnost in za nadaljevanje pritisnite **OK**.

Na naslednjem zaslonu izberite način **Doma**. Po potrebi lahko nato izločki aktivirate način **Trgovina**, ki pa je namenjena samo za uporabo trgovini.

Glede na model vašega televizorja in izbiro države se zdaaj lahko prikaže meni **Nastavitve zasebnosti**. V tem meniju lahko določite pravice zasebnosti. Označite funkcijo in za vklop ali izklop pritisnite levo ali desno smerno tipko. Če je možnost **Internetna povezava** onemogočena, se zaslon **Nastavitve omrežja/interneta** preskodi in ne bo prikazan.

Označite **Naprej** in za nadaljevanje pritisnite tipko **OK** na daljinskem upravljalniku. Prikaže se meni **Nastavitve omrežja/interneta**.

Za konfiguracijo žične ali brezžične povezave glejte razdelek **Povezava televizorja z internetom**. Po končanih nastavitvah za nadaljevanje označite **Naprej** in pritisnite tipko **OK**.

Iskanje kanalov.

Na naslednjih zaslonih nastavitve želenih kanalov.

Iskanje kodiranih kanalov

Vključeno

Izbrira priključene vrste omrežja

Satelitsko

D. antensko

D. kabelsko

Satelit

Analogno

Ko končate, označite **Naprej** in pritisnite **OK**, da se začne iskanje kanalov. Ko so začete nastavitve zaključene, prične televizor iskati razpoložljive kanale izbranih vrst oddajnikov.

Med iskanjem se bo morda prikazalo sporočilo z vprašanjem o tem, ali želite kanale razvrstiti glede na LCN (\*), izberite **Da** in za potrditev pritisnite **OK**.

LCN je sistem logičnega številčenja kanalov, ki organizira kanale, ki so na voljo, v skladu z razporeditvijo zaporednega številčenja kanalov (če je na voljo).

Po končanem iskanju kanalov se bo morda prikazal meni **Izbrira regije**. S smernimi tipkami izberite ustrezne nastavitve za svojo lokacijo in nato pritisnite **OK**.

Ko so vsi razpoložljivi kanali shranjeni, se prikaže meni **Kanali**. Seznam kanalov lahko urejate glede na svoje želje z uporabo možnosti na zavihku **Uredi** ali pa pritisnete tipko **Meni** za izhod in nadaljevanje gledanja televizije.

**Opomba:** Med prvo namestitvijo televizorja ne izključite. Glede na izbrano državo nekatere možnosti morda ne bodo na voljo.

## 7 Povežite vaš televizor z internetom

Funkcija povežljivosti vam omogoča žično ali brezžično povezavo televizorja v domače omrežje. Ta omrežje lahko uporabite za povezavo z internetom ali za dostop do fotografij, videospisa, slik in drugih datotek, shranjenih na predstavitvenem strojniku, ki je povezan z omrežjem. To datoteke lahko nato prenesite na televizor za ogled ali shranjevanje.

Če pa televizor nima brezžičnega predstavitvenega USB ali nima vgrajene funkcije WLAN, uporabite žično povezavo. Dodajte vaš televizor v domače omrežje, tako da ga povežete preko kabla LAN (ni priložen) na modem/usmerjevalnik kot je prikazana slika.

Če želite uporabljati televizor z brezžičnim omrežjem, morda potrebujete vmesnik USB za WLAN. Priključite ga na enega od vhodov USB na televizorju. Če je v televizor vgrajena funkcija WLAN, ne potrebujete adapterja za brezžično omrežje LAN.

Za vstop v glavni meni televizorja pritisnite tipko **Meni**. S smernimi tipkami izberite **Nastavitve**, označite **Omrežje** in pritisnite **OK**. Ko je označena možnost **Vrsta omrežja**, pritisnite tipko **Levo** ali **Desno**, da izberete vrsto povezave. **Ožičene** povezave se povežejo samodejno. Če je izbrana brezžična povezava, označite **Iskanje brezžičnih omrežij** in pritisnite **OK**. Televizor poišča razpoložljiva brezžična omrežja in jih po končanem iskanju prikaže. Izberite eno od omrežij in za vzpostavitev povezave pritisnite tipko **OK**. Če je brezžično omrežje zaščiten s geslom, za dostop do omrežja vnesite pravo geslo.

**Opomba:** Za dodatne informacije glejte priročnik, ki je nameščen v televizorju. Za dostop do tega priročnika odprite meni **Settings (Nastavitve)**. Izberite možnost **Manuals (Priročniki)** in pritisnite **OK**. Za hiter dostop pritisnite tipko **Menu** in nato izberite **Info**.

### Brezžična povezava



Brezžični USB ključek

ali

Vhod USB za zadnji levi strani televizorja

Televizor z vgrajeno funkcijo Wi-Fi

### Ožičena povezava

(V odvisnosti od modela)



Kabel za LAN (ethernet)

Vhod LAN za zadnji strani TV

### Varnostne informacije



**POZOR: ZAVANILLATE TVGARANJE ELEKTRICNOSTI (AL) ZA ODRZAVANJE. NE ODRZAVAJTE TVGARANJE ELEKTRICNOSTI (AL) ZA ODRZAVANJE. NE ODRZAVAJTE TVGARANJE ELEKTRICNOSTI (AL) ZA ODRZAVANJE. NE ODRZAVAJTE TVGARANJE ELEKTRICNOSTI (AL) ZA ODRZAVANJE.**

V izjemnem vremenu (nevihta, strele) in drugih tihah neaktivnosti (ko greste na podstropje), izklopite TV iz vtičnice. Vihla se uporablja za izklop televizorja, zato mora biti lahko do vtičnice. Če se iz vtičnice vtičnik televizorja iz vtičnice, bo pri vrnitvi poravnali električno energijo, tudi če je v vašemu naprejenosti ali izklopljen.

**Opozorilo:** Sledite navodilom na zaslonu za upravljanje s tem poravnani funkciji.

### POMEMBNO – Pred namestitvijo ali uporabo v celoti preberite ta navodila.

**⚠ OPOZORILO:** To napravo smejo uporabljati osebe (vključno z otroki), ki so sposobne in primerno izkušene za uporabo take naprave brez nadzora, razen če so pod nadzorom ali če jih oseba, odgovorna za njihovo varnost, pouči o varni uporabi naprave.

• TV sprejemnik uporabljajte na nadmorski višini pod 5000 metrov, v suhem ozračju in v področjih z zmerno ali toplo klimo.

• TV sprejemnik je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih za splošno rabo, lahko pa se uporablja tudi v javnih prostorih.

• Da omogočite dobro prezračenje, naj bo okrog TV sprejemnika vsaj 5 cm prostega prostora.

• Prezračenje je smiselno izboljšati z odstranitvijo prekatov in zaslonja prezračevalnih odprtin s predmeti, kot so časopisi, prti, zavese ipd.

• Vtičnik napajalnega kabla naj bo lahko dostopen.

Na postavljanju TV sprejemnika ali ksovov pohištva ne postavljajte elektranih kablov. Poskodbena napajalni kablji/vtičnik lahko povzročijo požar ozroma električni udar; izločajo tudi vročino, zaradi česar se lahko ogrejejo vtičniki in napajalni kablji. Nikoli ne odklopite naprave za vtičnik ali kablja.

Kablja v vtičnikih nikoli ne priključite na druge vrste kablov ali električnega napajanja. Kablja nikoli ne vztrajno in nikoli ga ne zvežite skupaj z drugimi kablji. Če se poskodbeno, ga je potrebno zamenjati. To lahko storijo le usposobljena oseba.

• TV sprejemnik naj ne bo izpostavljen kapljam ali pršenju, tekočin (npr. mlij) ali navdajen s postavljenimi posod, napojinimi s tekočinami, kot so na primer vaza, koseleces itd. (npr. na polico na televizorju).

• TV sprejemnika ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in najj ali v njegovo bližino ne postavljajte gorilnih predmetov, kot so na primer sveče.

• Polig televizorja ne postavljajte virov toplote, kot so priključeni elektroni garniki, radiatorji in podobno.

• TV sprejemnika ne postavljajte na talni nageljni površini.

• Prilastične vrečke, hranilne izven dosega otrok, dječnikov in domačih živali, da preprečite onesnaženost zaradišve.

• Skrbno pritrilite stojalo na TV sprejemnik. Če so stojalo pritrileno vijaki, jih trdno privijte, da se TV sprejemnik ne bo mogel nagibati. Pazite, da vijakov ne privijete premočno in da gumijaste nožice pravilno namestite.

• Izrabljenih baterij ne mečite v ogenj in jih ne odstranjajte skupaj z vrneljimi smotri.

**OPOZORILO:** Ne postavljajte virov toplote, kot so smotri svetlobna, ogenj in podobno.

• Predlagane zvok iz slušalk lahko povzročijo izgubo sluha.

**PREDVSEM PA:** – NIKOLI ne dovolite nikomur, še posebej ne otrokom, potiskanja ali udarjanja po zaslonu ter vikanja česar koli v luknje, reže ali druge odprtine na napravi.

• Nevarnost hude poškodbe ali osebe smrti

• Nevarnost zaradi nevarne napetosti

• Pomembna komponenta v zveževanju

### OPOZORILO:

• Ne zaužite baterije, nevarnost kemikalij opeklin.

• Ta izdelek ali z njim dobavljena dodatna oprema morda vsebuje gumijaste baterije. Če gumijaste baterije zaužite, lahko v samo 2 urah povzročijo hude notranje opekline in lahko do 2 urah povzročijo hude

• Nove in rabljene baterije hranite izven dosega otrok.

• Če se prostoroček za baterije ne zapre pravilno, izdelek prenehajte uporabljati in ga hranite izven dosega otrok.

• Če menite, da je oseba baterije morda zaužila ali da se je mogoče izogniti z upoštevanjem preostalih ukrepov, kot so:

• VEDNO uporabite omarice, stojala ali načine namestitve, ki jih priporoča proizvajalec televizorja.

• VEDNO uporabite pohištvo, ki lahko varno podpira televizor.

• VEDNO zagotovite, da televizor ni nameščen prek roba podpornega pohištva.

• VEDNO poučite otroke, da je plezanje na pohištvo, kadar želijo doseči televizor iz njegove lupke, nevarno.

• Žee in kabli, ki so priključeni na televizor, morajo VEDNO biti napeljeni tako, da se ni mogoče spopaktiti ob njih oz. da jih ni mogoče povleči ali zgrabit.

• Televizorja NIKOLI ne namestite na nestabilno mesto.

• Televizorja NIKOLI ne namestite na visoko pohištvo (npr. kredence ali knjižne police) brez pritrditve pohištva in televizorja na namestitvo podlago.

• Televizorja NIKOLI ne namestite na krpo ali druge materiale med televizorjem in podporim pohištvom.

• Na televizor ali pohištvo, na katerem je nameščen igrače ali daljniki upravljalniki, ki bi lahko otroke spodbudili k plezanju.

• Oprema je primerna samo za vgradnjo na višine 52 cm.

Zgornja navodila upoštevajte tudi pri postavitvi obstoječega televizorja na drugo mesto, če ga boste odstranili.

Naprava, ki je oznajena preko vtičnice ali prek kake druge naprave, ki je oznajena in kratki priključna na pomnilnik prek kosačkaihga kabla, lahko v nekaterih primerih predstavlja požarno nevarnost. Priključitev na televizorjski distribucijski sistem je zato treba zagotoviti

z napravo, ki zagotavlja električno izolacijo pod doberim tiskovnim območjem (galvanski izolator)

**OPOZORILA ZA STENSKO MONTAŽO**

• Pred montažo televizorja na steno obvezno preberite navodila.

• Set za montažo na steno je izbirna oprema. Če ni priložen televizorju, ga lahko kupite pri lokalnem prodajalcu.

• TV sprejemnika ne montirajte na strop ali na poševne stene.

• Uporabite predpisane vijake in druge elemente za montažo na steno.

• Vijake za pritrjevanje na steno trdno zategnite, da TV sprejemnik ne bo padel s stene. Vijakov ne zaužite premočno.

**Priložena dodatna oprema**

• Daljniski upravljalnik

• Baterije: 2 x AAA

• Vodnik za tihir začelček

**V ovisnosti od modela**

• Stranski AV priključni kablji

• Priključni kablji YPBP

• WLAN hardverski ključ USB (ti. dongle) in podajalček USB

• Komplekt za pritrjevanje na zd

**Licencno obvestilo**

Izraza HDMI in HDMI High-Definition Multimedia Interface ter logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke podjetja HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, in simboli dvojnega D-ja so blagovne znamke podjetja Dolby Laboratories Licensing Corporation, izdeleto po licenci podjetja Dolby Laboratories, skupna neobjavljena dela. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Vse pravice pridržane.

YouTube in logotip YouTube sta blagovni znamki podjetja Google Inc.

Ta izdelek vsebuje tehnologijo, za katero veljajo dolžne pravice intelektualne lastnine podjetja Microsoft. Uporaba ali distribucija te tehnologije izven tistih, ki so izredno izredne licence (licenc), prejele od Microsofta, prepovedane.

Lasniki vsebine uporabljajo tehnologijo Microsoft PlayReady™ za dostop do vsebin za zaščito svoje intelektualne lastnine vključno z vsebino, za katero velja varovana avtorskih pravic. Ta naprava vsebuje tehnologijo PlayReady™ za dostop do vsebin, zaščitenih s tehnologijo PlayReady™. Če navedena ne uveljavlja pravilno varovanja uporabne vsebine, lahko lasniki vsebine pozovejo Microsoft, da umakne sposobnost naprave za sprejemanje vsebin PlayReady. Umik ne zadrava nezakonitih vsebin ali vsebin, zaščitenih z drugimi tehnologijami dostopa do vsebin. Lasniki vsebin lahko zahtevajo, da posodobite PlayReady za dostop do njihovih vsebin. Če posodobitev zavrnete, morda ne boste mogli dostopati do vsebin, ki zahtevajo posodobitev.

Logotip «CI Plus» je blagovna znamka podjetja CI Plus LLP.

Ta izdelek je zaščiten z določenimi pravicami intelektualne lastnine podjetja Microsoft. Uporaba ali distribucija takšne tehnologije zunaj tega izdelka je prepovedana brez izrecne pooblašča Microsoft ali pooblaščenca izdajatelja podjetja Microsoft.

#### Vodstvenost od modela

Besedna znamka *Blue tooth*™ in logotipi so registrirane blagovne znamke združenja Bluetooth SIG, Inc. in kakršna koli uporaba teh znamsk s strani družbe Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. je pod licenco. Ostale blagovne znamke in trgovska imena so lasti njihovih lastnikov.

Za patente DTS obiščite <http://patents.dts.com>, izdelano v skladu z licenco DTS Licensing Limited, DTS, simboli, DTS in simboli skupaj, DTS-HD in logotip DTS-HD so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja DTS, Inc. v ZDA in/ali drugih državah. © DTS, Inc. Vse pravice pridržane.



Za patente DTS obiščite <http://patents.dts.com>, izdelano v skladu z licenco DTS Licensing Limited, DTS, simboli, DTS in simboli skupaj, DTS VirtualX in logotipi DTS, DTS-HD in logotipi DTS-HD so registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke podjetja DTS, Inc. v ZDA in/ali drugih državah. © DTS, Inc. Vse pravice pridržane.



#### [Evropska unija]

Znaki pomenijo, da je elektrika in elektronska oprema za baterije, opremljena s tem znakom, na koncu svoje življenjske dobe ne spade med gospodarske odpadke. Oprema, označena s tem znakom, je pripravljena za zbiranje v zbirnih mestih, ki trajajo ustrezno obdelavo, zbiranje in reciklažo elektrifikirane in elektronske opreme ter baterij, ki ji v skladu z nacionalno zakonodajo (in direktivama 2012/19/EU in 2013/56/EU).

Ko poselite, da bo ta proizvod primerno obdržan, s tem ohranjate naravne vire in pomagajte priprejeti negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, in jih lahko povzročijo neustrezno ravnanje z izdelki.

Za več informacij o zbirnih mestih in recikliranju izdelkov se obrnite na lokalne oblasti, vaše podjetje za obvoz smeti ali na trgovino, kjer ste kupili izdelek. Nepravilno odlaganje teh odpadkov se lahko kaznuje v skladu z nacionalno zakonodajo.

#### [Poslovni uporabniki]

Če želite odlagati ta izdelek med odpadke, se obrnite na podjetja, ki vam bodo pomagala pri preveritvi pogoje kupne pogodbe.

#### [Za druge države izven Evropske unije]

Znaki veljajo samo v Evropski uniji.

Obrnite na lokalne organe, da vas podučijo o odlaganju in recikliranju.

Izdelek in embalažo morate za recikliranje odnesti na svoje lokalno zbirno mesto.

Nekatera zbirna mesta brezplačno sprejemajo le izdelke.

**Opomba:** Znak Pb na baterijah pomeni, da baterija vsebuje svinec.



1. Izdelek
2. Baterije

#### Tehnični podatki za oddajnik za brezžični LAN

| Frekvenčna področja             | Maksimalna izhodna moč |
|---------------------------------|------------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)  | < 100 mW               |
| 5150 - 5260 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW               |
| 5250 - 5350 MHz (CH42 - CH64)   | < 200 mW               |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW               |

#### Omejitve za posamezne države

Ta naprava je namenjena za rabo v domačem okolju in v pisarnah v vseh državah ES (in v drugih državah, v katerih velja zadevna direktiva ES) brez omejitev, razen v državah, omenjenih v nadaljevanju.

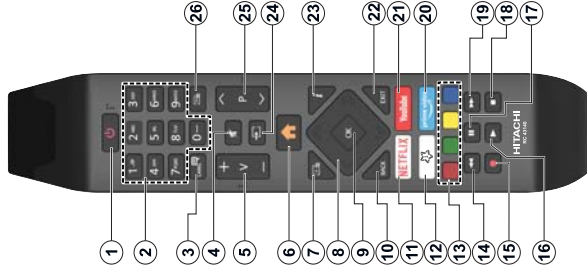
| Država           | Omejitve   |
|------------------|--|
| Bolgarija        | Zahte va se splošno dovoljenje za uporabo na prostem in javne stavbe                                       |
| Italija          | Pri uporabi izven lastnega zemljišča je potrebno splošno dovoljenje  |
| Grčija           | Samo za rabo v zaprtih prostorih v pasu 5470 MHz do 5725 MHz.  |
| Luksemburg       | Za omrežja in servise napajanje je potrebno splošno dovoljenje (ra. za spetler)                            |
| Norveška         | Razpoložljivi so samo priporočeni geografski koordinatni sistemi, obsevanost 20 km okrog centra Ny-Aresund |
| Ruska federacija | Samo za uporabo v zaprtih prostorih  |
| Izrael           | Plus 5 GHz samo za območje 5180-5320 MHz   |

Zahtevre za posamezne države se lahko kadarkoli spremenijo. Priporočljivo je, da uporabnik pri lokalnih organih, Prejeto dovoljenje za uporabo svojih nacionalnih predpisov za brezžični LAN 5 GHz.

# HITACHI

## Udhëzuesi i fillimit të shpejtë

- Stanje pripravjenosti:** Za vklop / izklop TV sprejemnika
- Številke tipke:** Za izbiro kanalov, vnos števk ali črk v besedilna polja na zaslonu.
- Jezik:** Prekloplja med zvočnimi načini (analogna TV), prikaže in spremeni jezik zvočni/podnapisov in vklopi ali izklopi podnapise (digitalna TV, kjer je na voljo)
- Nemo:** Popolnoma izklopi zvok TV sprejemnika
- Glasnost +/-:**
- Domov:** Prikaz TV menija
- Vodnik:** Prikáže elektronski programski vodnik
- Smerne tipke:** Pomagajo pri navigiranju po menilih, vsebnitid, in pri prikazu podstrani v načinu TXT, ko pritisnete desno ali levo tipko
- OK:** Poudari izbiruporabnika, zadnja stran (v načinu TXT), pregleda meni **Kanal** (način DTV)
- Nazaj/vrnitev:** Za vrnitev na prejšnji zaslon, na prejšnji meni ali za odpranje strani kasalca (v načinu TXT). Hitra menjava med prejšnjim in trenutnim kanalom ali virom
- Netflix:** Zažene aplikacijo Netflix.
- Moja tipka 1 (\*)**
- Barvne tipke:** Za funkcije barvnih tipk si ogledite navodila na zaslonu
- Prejvanje nazaj:** Hitro premika kadre nazaj v medijih, kot so na primer filmi
- Smenanje:** Smenanje programov
- Preokvaji:** Začne predvajati izbrani mediji
- Premor:** Preklopi predvajani mediji premor, začne srenarjati z zamikom
- Zaustavitev:** Ustavi predvajanje predstavnosti
- Prejvanje naprej:** Hitro premika kadre naprej v medijih, kot so na primer filmi
- Prime Video:** Zažene aplikacijo Amazon Prime Video
- Youtube:** Zažene aplikacijo Youtube
- Izhodi:** Zaprje in izstopi iz prikazanih menijev oz. se vrne na prejšnji zaslon
- Info:** Prikáže podatke o vsebini na zaslonu, prikaže skrite podatke (nazadje - v načinu TXT) na voljo
- Vir:** Prikáže vse oddajnike in vire vsebin, ki so na voljo
- Program +/-:**
- Besedilo:** Prikáže teletext (kjer je na voljo). Ob ponovnem pritisku se teletext prebše še občajlno sliko oddajnika (mešano)



### (\*) MOJA TIPKA 1:

Ta tipka ima lahko v odvisnosti od modela predvidljeno funkcijo. Posrebno funkcijo teh tipk lahko nastavite s priloženo nanje za več kot tri sekunde ko ste na želenem viru, kanalu ali aplikaciji. Na zaslonu se bo prikazalo obvestilo za potrditev. Sedaj je MOJA TIPKA 1 povezana z izbrano funkcijo.

Uporabite, da še izboljšate prvo namestitve, se bo MOJA TIPKA 1 ponastavila na prvotno funkcijo.



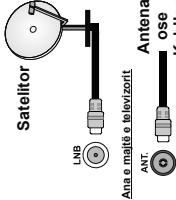
### 1 Funi bateriji në telekomandë

Funi brenda dy bateri AAA/R3 ose të ngjashme. Kontrolloni polaritetin e duhur (+/-) kur të vendosni bateritë dhe rivendosni kapakun e baterisë.

### 2 Lidhni antenën me televizorin

\* Opsionet e lidhjes mbraja / anësore mund të ndryshojnë në varësi të modelit.

### ANA E PASMË E TELEVIZORIT

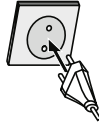


Satelitor

LUB

ANT.

Antena ose Kabllor



### 3 Lidhni televizorin me prizën elektrike

### 4 Për të ndezur televizorin (në varësi të modelit)

Pasi të lidhni kordonin elektrik me prizën elektrike, dritat LED të gatishmërisë do të ndizen.

Për të ndezur televizorin nga modaliteti në gatishmëri:

- Shytni butonin **NË GATISHMËRI**, një buton numerik ose butonin **Programi +/-** në telekomandë.

2. Shytni butonin e kontrollit në televizor.

\* Pajisja e butonave të telekomandës dhe pozicioni i butonave të kontrollit në televizor mund të ndryshojnë në varësi të modelit



## 5 Hyrja HDMI

JU LUTEMI SIGURHUINI OË TE DYJA NJËSITË TË JENË TË FIKURJA PARASE TË LIDHINI. Përdorni një kabllo HDMI të HDMI për t'i lidhur dy njësi të bashkë. Për t'i zgjedhur hyrjen HDMI, shpirti butonin **Burimi** në telekomandë. Sa herë që shpirti në mënyrë në ekran, ajo konfirmon zgjedhjen tuaj.

- **Pajpa e butonit Burimi mund të ndryshojë në varësi të modelit të telekomandës**



Lidhja HDMI në pajisje

## 6 Procedura e konfigurimit automatik

Kur ndizet për herë të parë, do të shfaqet menyuja "Zgjedhja e gjuhës". Zgjidhni gjuhën e dëshiruar dhe shpirti **OK**. Nëse dëshironi të konfiguroni pajisjen tuaj për të përdorur funksionet e avancuara të shpirtit **OK**, për të vazhduar.

Në ekranin ijetër caktoni preferencën tuaj për shetin. Më pas shpirti butonin **OK** për të vazhduar. Zgjidhni **Modaliteti i shërbimit** për përdorimin në shetë. Mund të aktivizoni opsionin **Modaliteti i dyant** në këtë pikë nëse është e nevojshme, sidoqoftë, ju opson është funksionar velem për përdorimin në dyant.

Në varësi të modelit të televizorit dhe zgjedhjes së vendit, në këtë pikë mund të shfaqet menyuja e Parametrate të Privatësisë. Duke përdorur këtë meny ju mund të zgjidhni privilegjet tuaja të ose caktohet. Zgjidhni **Parametrate të Privatësisë** për të konfiguruar menjëherë gjatë instalimit ose caktohet. Nëse opsioni **Lidhja internetit** është i çaktivizuar, ekrani **Parametrat e rregjimit internetit** do të anaahalohej dhe nuk do të shfaqet.

Theksosni **Tjetër** dhe shpirti butonin **OK** në telekomandë për të konfiguruar dhe do të shfaqet menyuja **Parametrat e rregjimit internetit**.

Referoju seksionit **Lidhni televizorin tuaj me internetin** për të konfiguruar një lidhje me tel ose pa tel.

Pas të përfundimi me parametrat, theksosni **Tjetër** dhe shpirti butonin **OK** për të vazhduar.

Kërkimi i transmetimit:  
Nëse theksosni preferencat tuaja. Aktiv  
Skanimi i kanalëve të shtriruar. Sateliti  
Zgjedhimi i tipit e preferuar të rrjetit. Sateliti

- D.Antena
- D.Kabllo
- Satelitor
- Analog

Kur të përfundoni, theksosni **Tjetër** dhe shpirti **OK** për të nisur skanimin e kanalëve. Pas përfundimit të skanimit, televizori do të fillojë të kërkojë për transmetimet e disponueshme të tipave të zgjedhur të transmetimit.

Gjatë kërkimit, mund të shfaqet një mesazh që ju pyet nëse dëshironi t'i renditni kanalet sipas LCN- së(r). Zgjidhni **Po** dhe shpirti **OK** për të konfirmuar.

(\*) LCN është sistemi i Numrit logjik të kanalit që organizon transmetimet e disponueshme në përputhje me një sekuençë të njohur numrash për kanal (nëse ka).

Pas përfundimit të skanimit, të kanaleve, mund të shfaqet menyuja **Zgjidhni rajonin**. Zgjidhni parametrat e duhur për vendndodhjen tuaj duke përdorur butonin e drejtimit dhe më pas shpirti **OK**. Pas të rruhen të gjitha stacionet e disponueshme, do të shfaqet menyuja **Kanalet**. Mund të modifikoni listën e kanaleve sipas preferencave tuaja duke përdorur opsionet e sekeds **Modifiko** ose shpirti **OK**. Nëse dëshironi të konfiguroni pajisjen tuaj për të përdorur funksionet e avancuara të shpirtit **OK**, shpirti butonin **Burimi**. Mos e fikni televizorin kur filloni instalimin për herë të parë. *Kini parasysh se disa opsione mund të mos jenë të disponueshme në varësi të shtetit të zgjedhur.*

## 7 Lidhni televizorin me internetin

Vecoria e lidhshmërisë ju lejon ta lidhni televizorin me rrjetin në shërbim me tel ose pa tel. Mund të përdorni këtë sistem rrjeti për t'u lidhur me internetin sipë për të pajisur akses të fotografisë, video dhe shërbimet audio të tujtard në një server të mediës të lidhur me rrjetin dhe për t'rikuar/shfaqur në

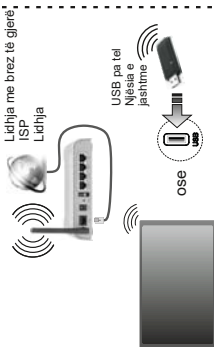
Sidoqoftë, nëse televizori nuk ka një pajisje USB pa tel ose nuk e mbështet veçorinë e brendshme të WLAN, duhet të përdorni lidhjen e lidhjes me tel. Shitoni televizorin të rrjetit i shërbisë duke e lidhur me modem internetin me një kabllo LAN (nuk përfshihet) në ilustrim.

Për të përdorur televizorin me rrjetin me varë, mund t'u duhet një pajisje USB WLAN. Duke ta lidhur atë me një ngj hyrjet USB të televizorit. Nëse televizori e mbështet veçorinë e brendshme WLAN, nuk do t'u duhet asnjë adaptor ijetër pa tel LAN.

Shpirti butonin **Menyja** për të parë menyën kryesore të televizorit. Zgjidhni **Parametrat** me butonin e drejtimit, theksosni **Rregji** dhe shpirti **OK**. Kur **Lidhja** të rregjitet të jetë i theksuar, shpirti butonin **Më tej** ose **Drejtohet** për të zgjedhur llojin e lidhjes. Lidhja me tel do të realizohet automatikisht. Nëse zgjidhet lidhja pa tel, theksosni **Skanoni rrjetet pa tel** dhe shpirti **OK**. Televizori do të kërkojë për rrjetet e disponueshme pa tel dhe do t'i rendisë kur të përfundojë. Zgjidhni një prej tyre dhe shpirti butonin **OK** për t'u lidhur. Nëse rrjeti pa tel është imbrojtur me një fjalëkalim, duhet të furni fjalëkalimin e saktë për të pasur akses të rrjetit.

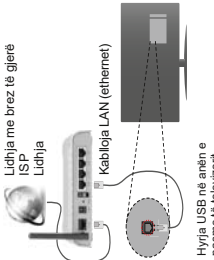
**Shënim:** Për informacione më të detajuara, referoju manualin për instalim në televizorin tuaj. Për të hyrë në këtë manual, lypni në menyën **Parametrat**, zgjidhni **Manuali dhe shpirti OK**. Për akses të shpejtë, shpirti butonin **Menyja** dhe më pas butonin **Informacione**.

### Lidhja pa tel



### Lidhja me tel

(Në varësi të modelit)





**Informacione mbi Sigurinë**

**KUJDES**  
**REZK | GOODIES | ELEKTRIKE**  
**MOS I RHAPI**

KUJDES: PËR TË MANIPIULIMIN REZKUTËS GJATË GJITHSËSI  
ELEKTRIKE, MOS TË HËNIH KAPAKUN, TË GJITHSËSI  
PËRSHEN PËNININ. MUND KË PËSIEJE MUND TË  
RIPAROHEN NGA PËRORODITËSIT, DREJTITOHINI  
PËRSONIELIT TË KUALIFIKUAR PËR SHËRIMIN.

Nu kushitë ekstrane mbi (stuh, vetëtimë) dhe përditë të  
glata pa punë (kur stuhitë me pashime) hëniq televizorin  
nga priza elektrike.

Priza elektrike përdoret për të shëpuar pajisjen televizorin  
nga rrethit elektrike dhe për këto arsye duhet të jete gjithmonë  
e gjatime. Nëse televizorin nuk është shëpuar  
elektrike në të gjitha situatat edhe nëse televizorin është në  
modalitetin e gatimshëm ose i fikur.

Shëruar: Videtëri udhëzimet në tërësi për funksionimin e veçorive  
përfshirë.

Mos e ekspozoni televizorin ndaj dritës së  
dijeritë që të dëjtit ose mos vendosni llojë të  
të pajis. qinjtë që rrezuar mbi ose pranë të  
televizorit.

Mos vendosni asnjë burim nxehtësie si p.sh. ngrohës  
elektrik, radiator, etj. pranë televizorit.

Mos e vendosni televizorin mbi dysheme ose mbi  
sipërfaqe të pjerrta.




Për të shmangur rrezikun e mbyjes, mbajini qeset  
plastike larg nga foshnjat, fëmijët dhe kafshët  
Vetëpajisë.  
Mos e kudojës mbehtëteson tu televizorit.  
Nëse mbehtëteson është e pajisur me vidha,  
shtrëngonit mirë për të parandaluar animim e  
televizorit. Mos i shtrëngonit shumë vidhat dhe  
montoni si duhet gominat e mbehtëtesës.

Mos i hidhni bateritë në zjarr ose bashkë me  
materiale të rrezikshme ose të djegëhme.

**PARALAJMERIM**

Bateritë nuk duhet të ekspozohen ndaj nxehtësise  
së lartë, si dritë e dëjtit, zjarr, etj.  
të shkaktojë dëmtim të dëgjimit.

**MBI TË GJITHA - ASNJËHERË** mos lejoni asnjë  
person, sidomos fëmijët, të shpnyjë ose të vendosë  
ekranin, të fusin sende në vrima, foto ose në grabitje  
të tjera të hapura në kashin e pajisjes.

|  |  |
|--|--|
|  Kujdes<br>elektrike            | Rezek për dëmtime të rënda<br>ose veteje |
|  Rezek i gjoftijes<br>elektrike | Rezek nga voltazhi<br>mirrengjesim i     |
|  Mirrengjesim                   | Element rrezikshëm i                     |

**Shenjta mbi produkt**

Simbolet e mëposhtme përdoren mbi produkt si një  
shenje për kujdes dhe masat paraprake, si dhe për  
udhëzimet për sigurinë. Çdo shprehje do të merret  
parasysh vetëm kur produkti ka shenjat përkatëse.  
Kini parasysh këto informacione për arsye sigurie.

**Pajisja e klasës II:** Kjo pajisje është e  
projktuar në mënyrë të tillë që të mos  
kërkohet një lidhje elektrike sigurie për  
tokëzimin.

**Terminali i rrezikshëm me elektricitet:**  
Terminallet (1) shënuar paraqet rezk kur ka  
elektricitet në kushet normale të funksionimit.

**Kujdes - shikoni udhëzimet e përdorimit:**  
Zona(1) e shënuar përmban bateri pila ose  
pilaqë që mund të ndërhoen nga përdoruesi.

**Produkt me laser i klasës II:**  
1: Ky produkt përmban një  
burim laseri të klasës I që  
është i sigurt në kushte  
përdorimit të parashikura  
normalisht.

mbrojtëse - dhe me një sistem televiziv të shpërndajës  
që përdoret një kablo koaksial mund të jete krijuar  
në një nivel më të ulët sesa. Për këtë arsye, lidhja  
me një sistem televiziv shpërndajës duhet të sigurohet  
në përputhje me pajisjet që garantojnë kombinon  
në një gamë të caktuar frekuencash (izolues i galvanizuar)

**PARALAJMERIMET PËR MONTIMIN NË  
MUR**

Lexoni udhëzimet para se të montoni televizorin  
në mur.

Paka e montimit në mur është opsionale. Mund  
ta merri atë nga shiteshi lokal, nëse nuk përfshihet  
bashkë me televizorin.

- Mos e montoni televizorin në tavane ose në një mur  
të pjerrët.
- Pardoni vidhat e specifikuar të montimit në mur  
dhe aksesoret e tjera të specifikuar.
- Shtrëngoni mirë vidhat e montimit në mur për të  
parandaluar rënien e televizorit. Mos i shtrëngoni  
shumë vidhat.

Figurat dhe ilustrimet në këtë manual përdorin  
njep vetëm për referencë dhe mund të ndryshojnë  
nga paraqitja aktuale e produktit. Dizajni dhe  
specifikimet e produktit mund të ndryshojnë pa  
njohim paraprak.

**Aksessorët e përfshirë**

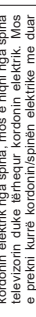
- Telekomanda
- Bateritë: 2 x AAA
- Udhëzimet i fillimit të shpejtë

**Në varësi të modelit**

- Kabloja e lidhjes anësore AV
- Kabloja e lidhjes VLDH
- Njësia USB për WLAN
- Njësia USB për Y-Power
- Paka e montimit në mur

**Njohitmi për licensimin**

Termti HDMI, HDMI High-Definition Multimedia  
Interface, si dhe logoya HDMI, janë marka të regjistruara  
ose marka të regjistruara të HDMI Licensing  
Administratori, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, dhe dhe simbolet  
e tyre janë marka të regjistruara të Dolby Laboratories  
Licensing Corporation. Përshuar, nën licensancën  
nga Dolby Laboratories, janë logoyt e tregtimit dhe të  
papajlisuarat e regjistruara të regjistruara të Dolby  
Laboratories. Të gjitha të tregtimit të rezervuara.

YouTube dhe logoya e YouTube janë marka të regjistruara  
të Google Inc.

Ky produkt përmban teknologji që janë objekt i të drejtave të caktuara të pronarisë intelektuale të Microsoft. Përdorimi ose shpërndarja e kësaj teknologjie janë këllj produkti është e ndaluar pa licencën e përdoruesit nga Microsoft.

Pronarit e përmbajtjeve përdorim teknologjinë e aksesit të përmbajtjeve së Microsoft PlayReady™ me përmbajtje të krijuar nga Microsoft. Ky pajllje përdor teknologjinë për të drejtat autorit. Ky pajllje përdor teknologjinë PlayReady për të pasur akses të përmbajtjeve të mbrojtura nga PlayReady dhe/ose Windows Media Center (WMDRC). Nëse pajllja dëshiron të zbatimin e dëhur të këtyre mjetve mund të përmbajtjeve, pronarit e përmbajtjeve dhe/ose të tjerëve të kësaj teknologjie të ofrohet një pajllje e kësaj teknologjie përmbajtjeve të mbrojtura nga PlayReady. Ajo përmbajtje nuk rikodohet të përmbajtjeve të mbrojtura nga PlayReady dhe/ose mbrojtura nga teknologji të tjera të aksesit. Pronarit e përmbajtjeve mund të kërkojë që ta përmirësoni me PlayReady për pasur akses të përmbajtjeve të tyre. Nëse e refuzoni një përmirësim, nuk do të mund të keni akses të përmbajtjeve që kërkon përmirësimin.

Logopja "C1 Plus" është markë tregtare e C1 Plus LLP. Ky produkt mbrohet nga të drejta të caktuara të pronarisë intelektuale të Microsoft Corporation. Përdorimi ose shpërndarja e teknologjisë së tillë janë këllj produkti është e ndaluar pa një licencë nga Microsoft ose një fillal i autorizuar i Microsoft.

**Në varësi të modelit**

Fjala, marka dhe logot e Blueooth™ janë marka tregtare të regjistruara në pronësinë e Blueooth SIG, inc. dhe çdo përdorim i markave të tilla nga Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. është me licencë. Markat tregtare dhe emrat e tjera tregtare janë të pronarëve të tyre përkatës.

Për palenat e DTS-së, shikoni <http://patents.dts.com>. DTS, simboli i saj, DTS Licensing Limited, DTS, simboli i saj, DTS dhe simboli i saj, DTS-HD dhe logopja e DTS-HD janë marka tregtare të regjistruara ose marka tregtare të DTS Inc. në Shtetet e Bashkuara dhe/ose në shtete të tjera. © DTS, Inc. Të gjitha të drejtat të rezervuara.



Për palenat e DTS-së, shikoni <http://patents.dts.com>. DTS, simboli i saj, DTS Licensing Limited, DTS, simboli i saj, DTS dhe simboli i saj, DTS VirtualX dhe logopja e DTS VirtualX janë marka tregtare të regjistruara ose marka tregtare të DTS Inc. në Shtetet e Bashkuara dhe/ose në shtete të tjera. © DTS, Inc. Të gjitha të drejtat të rezervuara.



**Informacione për hehjen pas përdorimit**

**[Bashkimi Evropian]**

Këto simboli tregtojnë se pajllja elektrike dhe elektronikë dhe baterië në këtë simbol nuk duhet të hehen nga mjedisi për shkak të përmbajtjes së tyre të rrezetimit të lartë. Nëse keni pajllje të tilla, duhet të dorëzohen në një qendër për mbledhje të rrezetimit të lartë dhe elektronikë dhe elektronikë, si dhe për bateritë, për një trajtim, rikuperim dhe riciklim të përshantëzuar në përputhje me legjislativin tuaj kombëtar dhe Direktivat 2012/19/EU dhe 2013/56/EU.

Me hehjen e këtyre produkteve në mënyrën e duhur, do të ndihmoni në ruajtjen e burimeve natyrore dhe do të minimizoni efektin e rrezetimit të lartë dhe elektronikë dhe elektronikë në tërësinë tuaj dhe mjedisin tuaj. Nëse shikoni që rast të kundërt nga administratimi i papërshtatshëm i mbeturinave të këtyre produkteve.

Për më shumë informacione mbi pikat e grumbullimit dhe riciklimin e këtyre produkteve, kontaktoni me zyrën lokale të bashkisë, shërbimin për hehjen e mbeturinave familjare ose organin ku e kemi bërë produktin.

Mund të zbatohen gjropa për hehjen e gabuar të këtyre mbeturinave, sipas legjislativit tuaj kombëtar.

**[Përdoruesit tregtarë]**

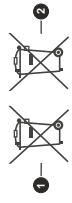
Nëse dëshironi ta hidhni këtë produkt, kontaktoni me furnizuesin dhe kontrolloni kushtet e përgjithshme të kontratës së blerjes.

**[Shtet e tjera jashtë Bashkimit Evropian]**

Këto simbole janë të vlefshme vetëm në Bashkimin Evropian. Konjaktimi me autoritetin tuaj lokalë për të marrësur mbi hehjen dhe riciklimin.

Produkti dhe paketimi duhet të dëgjohehen në pikën lokale të grumbullimit për riciklim.

Dise pikat grumbullimi i pranimit produktit pa pagesë. Shënimi: Shërpa Pb, nën simbolin për baterië tregon se ajo bateri përmban plumb.



1. Produktet
2. Baterië

**Specifikimet e transmetuesit të rrjetit LAN pa tel**

| Disapazonet e frekvencës        | Fuqia maksimale e dajjes |
|---------------------------------|--------------------------|
| 2400 - 2483.5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW                 |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW                 |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW                 |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW                 |

**Kufizimet për shtetin**

Kjo pajllje është e planifikuar për përdorim në zyrë dhe në shtëpi në të gjitha shtetet e Bashkimit Evropian (dhe shtete të tjera sipas direktivës përkatëse të BE-së) pa asnjë kufizim, përveçse për shtetet e përmendura më poshtë.

| Shteti         | Kufizimi   |
|----------------|--|
| Bullgari       | Kërkohet një autorizim i përgjithshëm për shtetin dhe ambiente të jashtme publike.                             |
| Itali          | Kërkohet një autorizim i përgjithshëm ose përdore jashtë ambienteve personale.                                 |
| Greqi          | Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme për frezën 5470 MHz dhe në 5725 MHz.                               |
| Luksemburg     | Kërkohet një autorizim i përgjithshëm për furnizimin e rrjetit dhe të shtetit (jo për spektër).                |
| Norvegji       | Radiotransmetimet janë të ndaluar për zonën gjeografike brenda një rrezeje prej 20 km nga qendra e Ny-Alesund. |
| Federatat Ruse | Vetëm për përdorim në ambiente të brendshme.   |
| Izrael         | Brezi 5 GHz vetëm për gamën 5180 MHz -5520 MHz.  |

Kërkohet për çdo shtet mund të ndryshojnë në çdo kohë. Rekomandohet që përdoruesit të kontaktojnë me autoritetin lokalë për statusin aktual të rregulloreve të tyre kombëtare për rrjetet LAN pa tel 5 GHz.

# HITACHI

## Skrócona instrukcja obsługi

- Në gatshëmri:** Ndëz / fik. Televizion
- Butonat numerikë:** Ndërron kanalën, fut një numër ose një shkronjë në kullinë e tekstit në ekran
- Gjuha:** Ndërron modalitetet e zërit (televizioni analog), shfaq dhe rindryshon gjuhën e audios/lozrave dhe aktivizon/deaktivizon titrat (televizioni dixhital, kur është i disponueshëm)
- Bliqimi i zërit:** Çaktivizon potesisht volumnin e televizionit
- Volumi +/-:**
- Kreu:** Shfaq menunë e Televizionit
- Guida:** Shfaq guidën elektronike të programeve
- Butonat e drejtit:** Ndihmon për të naviguar në menu, përmbajtje, etj., si dhe shfaq nënfaqet në modalitetin TXT kur shfaqen Djalhas ose Majtas
- OK:** Konfirmim zgjedhjet dhe përdoruesit, mbian faqen (në modalitetin TXT), shfaq menunë e **Kanaleve** (modaliteti DTV)
- Prapa/Kthehu:** Kthehet tek ekranin i mëparshëm, menjua e mëparshme, hap faqen e indeksit (në modalitetin TXT) Kalon me shpejtësi mes kanaleve të mëparshme dhe pasardhëse ose mes burimeve të regjistruara
- Netflix:** Hap aplikacionin e Netflix.
- Butoni Im 1 (\*)**
- Butonat me ngjyra:** Ndriqni udhëzimet në ekran për funksionet e butonave me ngjyra
- Rikthe:** Lëviz kuadrin prapa në media të tilla si filma
- Regjistro:** Regjistron programe
- Lexo:** Filon leximin e medias së zgjedhur
- Paузë:** Ndërpret median që po lexohet, fillon regjistrimin me zvendosje në kolinë
- Ndalo:** Ndalon median që po lexohet
- Përpara shpejt:** Lëviz kuadrin përpara në media të tilla si filma
- Prime Video:** Hap aplikacionin Amazon Prime Video
- YouTube:** Hap aplikacionin YouTube
- Dit:** Mbyll dhe del nga menunë e shfaqura ose kthehet te ekranin mëparshëm
- Info:** Shfaq informacionet për përmbajtjen në ekran, shfaq informacionet e shprehura (shfaq - në modalitetin TXT)
- Burimi:** Shfaq burimet e disponueshme të transmetimit dhe të përmbajtjes
- Programi +/-**

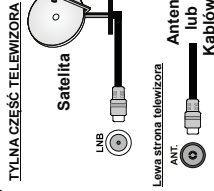
(\*) **MY BUTTON 1:**  
Ky buton mund të kenë një funksion të paracaktuar në varësi të modelit. Sidoqoftë, kyç të shtron një funksion të veçantë për këtë buton duke e shtrëhur për më shumë se pesë sekonda kur të jemi në një burim, kanal ose aplikacion të preferuar. Në ekran do të shfaqet mesazhi i konfirmimit: Tani, Butoni Im 1 do të jetë i kthyer me funksionin e zgjedhur.

Kini parasysh se nëse kryeni instalimin për herë të parë, **MY BUTTON 1** do të kthehet në funksionin e tij të paracaktuar.



### 1 Wlóz baterie do pilota

Wlóz do środka dwie baterie AAA/R3 lub równorzędного typu. Wkładając baterie, proszę przetrząsać od powiednich biegunów (+/-) oraz zamknąć pokrywę baterii.



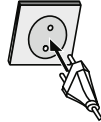
TYLNA CZĘŚĆ TELEWIZORA

Satelita

LUB

LEWA STRONA TELEWIZORA

Antena lub Kabłowka



### 3 Podłącz TV do gniazdka elektrycznego

### 4 Aby włączyć TV (zależnie od modelu)

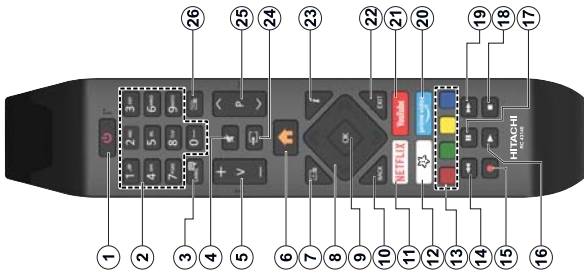
Po podłączeniu kabla zasilającego do gniazdka sieciowego, zaświeci się dioda gotowości.

Aby włączyć telewizor, kiedy znajduje się on w trybie oczekiwania, albo:

1. Naciśnij na pilocie przycisk oczekiwania, przycisk numeryczny lub **Program +/-**.

2. Naciśnij przycisk kontroli w telewizorze.

\* Wygląd przycisków pilota i położenie przycisków sterowania na TV mogą się różnić w zależności od modelu



## 5 Wejście HDMI

**PRZED PODŁĄCZANIEM UPEWNIŃ SIĘ, ŻE OBA URZĄDZENIA SĄ WYŁĄCZONE**. Użyj kabla HDMI do HDMI, aby podłączyć oba urządzenia. Aby wybrać wejście HDMI, proszę wcisnąć przycisk **Zródło** na pilocie. Za każdym razem, gdy nacisnąć przycisk, na ekranie pojawi się potwierdzenie wyboru.

\* Wyjście przycisku **Zródło** może się różnić w zależności od modelu pilota



Połączenie HDMI na urządzeniu



## 6 Procedura automatycznej konfiguracji

Przy pierwszym włączeniu TV pojawi się ekran wyboru języka. Wybierz żądany język naciskając **OK**. Zmiana jest przypisana, czy chcesz zmienić ustawienia dostępności. Dokonaj wyboru naciskając **OK**, aby kontynuować.

Na następnym ekranie ustaw preferencje kanału. Naciśnij **OK**, aby kontynuować.

Dla użytku domowego wybierz **tryb domowy**. W razie potrzeby możesz w tym momencie aktywować opcję **trybu sklepu**, jednak ta opcja jest przeznaczona tylko do użytku w sklepie.

W tym momencie może pojawić się menu **ustawień prywatności** w zależności od modelu telewizora i wybranego kanału. Korzystając z tego menu można ustawić uprawnienia prywatności. Podświetl opcję i nacisnij przycisk w lewo lub w prawo, aby włączyć lub wyłączyć. Jeśli opcja **Połączenie z Internetem** jest wyłączona, ekran **Ustawień sieciowych/Internetowych** zostanie pominięty i nie zostanie wyświetlony.

Aby kontynuować, podświetl **Dalej** i nacisnij przycisk **OK** na pilocie, a na ekranie wyświetli się menu **Sięć/Ustawień internetowych**.

Proszę zapoznać się z częścią **Podłączenie TV do sieci domowej**, aby skonfigurować połączenia przewodowe lub bezprzewodowe.

Po zakończeniu konfiguracji podświetli **Dalej** i nacisnij **OK**, aby kontynuować.

Wyszukiwanie transmisji:

Na następnym ekranie ustaw swoje preferencje. Wyszukiwanie kanałów kodowanych. Włączony. Satellite Wybierz ulubiony typ sieci

- Cyfr. naziemne
- Cyfr. kablowe
- Satelitarne
- Analogowe

Po zakończeniu, podświetl **Dalej** i nacisnij **OK**, aby rozpocząć wyszukiwanie kanałów. Po zakończeniu wprowadzenia ustawień wstępnych, TV rozpocznie wyszukiwanie dostępnych audycji wybranego typu nadawania sygnału telewizyjnego.

Podczas wyszukiwania może pojawić się wiadomość pytalną, czy chcesz posortować kanały według LCN(\*). Wybierz **Tak** i nacisnij **OK**, aby potwierdzić.

(\* ) LCN to system logicznego numerowania kanałów, organizujący dostępne programy zgodnie z rozpoznaną sekwencją numerów kanałów (jeśli dostępny).

Po zakończeniu wyszukiwania kanałów może pojawić się menu **Wybierz region**. Wybierz odpowiednie ustawienia dla swojej lokalizacji za pomocą przycisków kierunkowych, a następnie nacisnij **OK**.

Po zapanowaniu wszystkich dostępnych stacji, wyświetlona zostanie menu **Kanałów**. Możesz edytować listę kanałów zgodnie ze swoimi preferencjami korzystając z opcji **Zakładki** i **Edycja** lub nacisnąć przycisk **Menu** aby wyjść z ogólnego menu. Następnie nacisnąć przycisk **Ustawienia** i wybrać telewizora podczas inicjalizacji głębszej instalacji. **Należy zwrócić uwagę, iż niektóre opcje mogą być niedostępne, zależnie od wybranego kraju.**

## 7 Podłącz swój telewizor do Internetu

Funkcja tego połączenia pozwala podłączyć telewizor do sieci domowej przewodowo lub bezprzewodowo. Możesz korzystać z tej sieci, aby połączyć się z Internetem, uzyskać dostęp do zdjęć, plików wideo i audio przechowywanych na serwerze mediów podłączonym do sieci i wyświetlić/odtworzyć je na swoim TV.

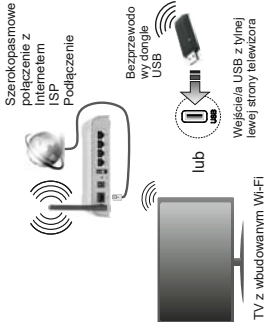
Niemniej jednak, jeśli Twój TV nie posiada klucza sprzętowego USB Wi-Fi lub nie posiada wbudowanej obsługi WLAN, powinno się użyć połączeń przewodowych. Dodaj swój telewizor do sieci domowej poprzez podłączenie go do modemu/routera za pomocą kabla LAN (brak w zestawie), jak pokazano na rysunku.

Aby używać swojego TV z siecią bezprzewodową, możesz potrzebować klucza sprzętowego WLAN USB. Powinienesz podłączyć go do jednego z wejść USB w telewizorze. Jeśli telewizor posiada wbudowaną obsługę WLAN nie trzeba żadnych dodatkowych bezprzewodowych adapterów LAN.

Naciśnij przycisk Menu, aby wejść do głównego menu TV. Wybierz **Ustawienia** za pomocą przycisków kierunkowych, podświetl **Sięć** i nacisnij **OK**. Gdy typ sieci jest podświetlony, nacisnij lewy lub prawy przycisk, aby wybrać typ połączenia. Połączenie przewodowe zostanie nawigowane automatycznie. Jeśli wybrano połączenie bezprzewodowe, podświetl opcję **Wyszukiwanie sieci bezprzewodowej** i nacisnij przycisk **OK**. TV wyszuka dostępne sieci bezprzewodowe i wyświetli je po zakończeniu. Wybierz jedną i nacisnij przycisk **OK**, aby podłączyć. Jeśli sieć bezprzewodowa jest chroniona hasłem, należy go wprowadzić, aby uzyskać dostęp do sieci.

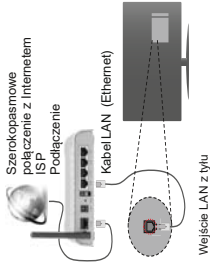
**Uwaga:** Więcej szczegółowych informacji znajduje się w instrukcji obsługi zaminstalowanej w telewizorze. Aby uzyskać dostęp do tej instrukcji, przejdź do menu **Ustawienia**, wybierz **Instrukcje obsługi** i nacisnij **OK**. Aby uzyskać szybki dostęp, nacisnij przycisk Menu, a następnie przycisk Info.

## Połączenie bezprzewodowe



## Połączenie przewodowe

(W zależności od modelu)



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE** - Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj obwoju (lub tyłu) w środku nie ma zainstalowanej części. Nie otwieraj obwoju. Nie usuwaj powłoki naprawy wywalifikowanego personelu.

W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych (burze, blyskawice) długiach okresach nieużywania (wyjazd wakacyjny) wyłączmy tryb tryb telewizora z kontaktu. Wytycza zasilająca urządzenia może do odciążenia TV od zasilania, powinna więc być łatwo dostępna. Jeżeli telewizor nadal pobiera moc w trybie tryb tryb, należy wtedy, gdy telewizor jest w trybie tryb tryb, wyłączyć.

**Uwaga:** W celu skrócenia czasu odpowiadania operacji, postępuj zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie.

## Ważne - Proszę przeczytać całą instrukcję przed instalacją i użytkowaniem

**OSTRZEŻENIE:** To urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci), które są zdolne do obsługi i posiadają doświadczenie w obsłudze takiego urządzenia oraz zostały poinformowane na temat zainstalowania i użytkowania. Osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo.

- Korzystać z telewizora na wysokości poniżej 500 cm od podłogi, nie nad poziomem morza, mijając suchy trawę w rejonach o klimacie umiarkowanym lub tropikalnym.
- Telewizor jest przeznaczony do użytku domowego i podobnego ogólnego użytku, ale może być również stosowany w miejscach publicznych.
- Dla celów wentylacji, należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół telewizora.
- Nie powinno się zakłócać wentylacji, poprzez zakrywanie otworów wentylacyjnych przedmiotami takim, jak gazety, obrazy, szafony, itp.
- Wytycza kable zasilania powinna być łatwo dostępna. Nie kładź urządzenia ani innych elementów wyposażenia mieszkanca na przedziale zasilającym. Uszkodzony przewód zasilania wytycza może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Wyciągając wytyczkę z gniazda trzymaj ją wytyczką, a nie za kabel zasilania. Nigdy nie dotykaj kabla zasilania/mWytyczki mokrymi rękami, jako że może to spowodować spięcie lub porażenie prądem. Nigdy nie należy niszczyć przewodu zawiązanych szpaku ani wiązać go z innymi przewodami. Jeśli się uszkodzi, może zostać wymienione przez osobę wykwalifikowaną.

- Nie wystawiaj telewizora na kapanie lub rozlanie płynów i nie stawiaj przedmiotów wpylających pyłami, takich jak wazon, kubki, itp. na telewizorze lub nad nim (np. na półkach nad urządzeniem).
- Nie wystawiaj telewizora na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie stawiaj na nim źródła otwartego ognia, takich jak żepalotne świece na telewizorze lub w jego pobliżu.
- Nie należy umieszczać żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, grzejniki, itp. podoba telewizora.

• Nie ustawiaj telewizora na podłodze i pochylonych powierzchniach.  
• Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, należy przechowywać plastikowe torby w miejscu niedostępnym dla niemowląt, dzieci i zwierząt domowych.  
• Ostrożnie przycymok podsiawkę do telewizora. Jeśli podsiawka jest wyposazona w śruby, dokręć je mocno, aby zapobiec przechyleniu się telewizora. Nie należy nadmierne dokręcać śrub i należy prawidłowo zamontować gumowe nożki.

• Nie wyrzucaj baterii do ognia lub wraz z materiałami niebezpiecznymi i łatwopalnymi.  
**OSTRZEŻENIE**  
• Baterii nie wolno wystawiać na działanie źródła ciepła takich jak promieniowanie słoneczne, ogień itp.  
• nie nadmierne, poziom dźwięku ustawiony na słuchawkach może spowodować urazę słuchu.  
**NADZ WSZYTKO - NIGDY nie pozwalaj nikomu, a zwłaszcza dzieciom, popychać lub uderzać w ekran, szczycać cokolwiek do otworów, gniazdek i innych szczelin w obudowie.**

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
|  | Ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci |
|  | Ryzyko niebezpiecznego poparzenia    |
|  | Ważny element konserwacji            |

## Oznaczenia na produkcie

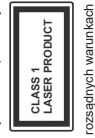
Następujące symbole zostały użyte na produkcie, aby zapobiec ograniczeniu, środki ostrożności i zasady bezpieczeństwa. Każde z wyjaśnień należy brać pod uwagę, kiedy produkt posiada odpowiednie oznaczenie. Proszę zwracać uwagę na te informacje ze względu na bezpieczeństwo.

**Klasa II, Wyposażenie:** Urządzenie to jest tak zaprojektowane, że nie wymaga zabezpieczenia w postaci urządzenia w gniazdku.

**Niebezpieczeństwo przyłącze pod napięciem:** Zastrzeżenie przyłącze (jeżeli jest) musi być wykonane w normalnych warunkach użytkowania.



**Uwaga, patr. instrukcje użytkownika:** Znaczący(e) obszar(ów) zawierają(ą) baterie pastylkowe lub guzikiowe, które mogą zostać wymienione przez użytkownika.



**Urządzenie laserowe klasy 1:** Urządzenie wyposażone jest w laser. Klasy 1 bezpieczny w przewidzianych, rozciągniętych warunkach użytkowania.

## OSTRZEŻENIE

- Nie polykaj baterii, wykończone chemicznych
- Produktów lub obłoków z niego akcesoria mogą zawierać baterie pastylkowe. Jeśli zostanie ona poparzenia już w czasie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci.
- Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeśli przegrzoki na baterie nie da się bezpiecznie zamknąć, przestano korzystać z urządzenia i trzymaj go z dala od dzieci.
- Jeśli podajezrawasz, że baterie mogły zostać pokłnięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast udaj się do lekarza.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE MONTAŻU NAŚCIENNEGO

- Przed przyłączeniem do montażu telewizora na ścianie zapoznaj się z instrukcją.
- Możliwość montażu naściennego jest opcjonalny. Zostało go nabyć u lokalnego dystrybutora, jeśli nie znajduje się w zestawie z telewizorem.
- Nie należy instalować telewizora na suficie lub na pochylonej ścianie.
- Korzystać z określonych śrub mocujących i innych akcesoriów.
- Dotykaj śrub mocujących mocno, tak, aby zabezpieczyć telewizor przed upadkiem. Nie należy nadmierne dokręcać śrub.

Rysunki i ilustracje w tym podręczniku użytkownika są dostarczane wyłącznie jako odnośniki i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wzmianki i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Załączane akcesoria

- Pilot
- Baterie: 2 x AAA
- Skrócone instrukcje obsługi
- Kabel do połączeń HDMI AV
- Kabel do połączeń YPBPr
- WLAN Dongle WiFi USB oraz przedłużacz USB
- Zestaw do montażu naściennego

**Informacje dotyczące licencji**  
Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

na telewizorze lub meblach, na których telewizor jest umieszczony.  
• Urządzenie nadaje się tylko do montażu na wysokości 52 cm.

Jeśli obcei telewizor ma być przeniesiony, powinny być zachowane te same powyższe zasady co do jego ustawienia.

Urządzenie podłączone do przewodu uziemienia budyńki poprzez przewód ZASILANIA lub inne urządzenia wyposażone w podłączenie uziemienia oraz do systemu dystrybucji TV, poprzez kabel koncentryczny w pewnych warunkach może stwarzać zagrożenie pożarem. Podłączenie do systemu dystrybucji TV musi być zapewnione poprzez urządzenie zapewniające izolację elektryczną pomiędzy przewodem zasilania i izolacją galwaniczną.

- Przed przyłączeniem do montażu telewizora na ścianie zapoznaj się z instrukcją.
- Możliwość montażu naściennego jest opcjonalny. Zostało go nabyć u lokalnego dystrybutora, jeśli nie znajduje się w zestawie z telewizorem.
- Nie należy instalować telewizora na suficie lub na pochylonej ścianie.
- Korzystać z określonych śrub mocujących i innych akcesoriów.
- Dotykaj śrub mocujących mocno, tak, aby zabezpieczyć telewizor przed upadkiem. Nie należy nadmierne dokręcać śrub.

Rysunki i ilustracje w tym podręczniku użytkownika są dostarczane wyłącznie jako odnośniki i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. Wzmianki i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

**Załączane akcesoria**  
• Pilot  
• Baterie: 2 x AAA  
• Skrócone instrukcje obsługi  
• Kabel do połączeń HDMI AV  
• Kabel do połączeń YPBPr  
• WLAN Dongle WiFi USB oraz przedłużacz USB  
• Zestaw do montażu naściennego

## Informacje dotyczące licencji

Terminy HDMI, HDMI High Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zarejestrowanymi znakami towarowymi HDMI Licensing Administrator, Inc.

Jeśli obcei telewizor ma być przeniesiony, powinny być zachowane te same powyższe zasady co do jego ustawienia.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio i podwójne-D są znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowane na licencji Dolby Digital Laboratories. Pufnie, niepublikowane przez Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Wszelkie prawa zastrzeżone.

YouTube i YouTube logo są znakami towarowymi Google Inc.

Ten produkt zawiera technologie objętych prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie i rozpowszechnianie tej technologii poza tym produktem jest zabronione bez odpowiedniej/odpowiedzialnej licencji firmy Microsoft.

Właściciele zawartości używają technologii Microsoft PlayReady™ do ochrony swojej własności intelektualnej, w tym treści chronionych prawami autorskimi. To urządzenie wykorzystuje technologię PlayReady, aby uzyskać dostęp do treści chronionych przez PlayReady lub WMDRM. Jeśli urządzenie nie wymusi prawidłowo ograniczeń na wykorzystanie zawartości, jej właściciele mogą zażądać od firmy Microsoft unieważnić zdolności urządzenia do konsumpcji treści chronionych przez PlayReady. Unieważnienie nie powinno wywierać na treści chronione przez ten produkt. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszelkie aktualizacje PlayReady w celu uzyskania dostępu do ich zawartości. Jeżeli nie wyrażysz zgody na aktualizację, nie będziesz w stanie uzyskać dostępu do zawartości, która wymaga aktualizacji.

Logo „CI Plus” jest znakiem towarowym CI Plus LLP. Ten produkt i jego objęty prawami własności intelektualnej firmy Microsoft. Używanie i rozpowszechnianie tej technologii poza tym produktem jest zabronione bez odpowiedniej licencji firmy Microsoft lub jej autoryzowanych przedstawicieli.

#### W zależności od modelu

Znak i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi, będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc. i jakiegokolwiek użytkownika przez Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. jest licencjonowane. Inne znaki towarowe i nazwy towarów należą do swoich właścicieli.

Patenty DTS znajdują się na stronie <http://patents.dts.com>. Wyprodukowano na licencji firmy DTS Licensing Limited. DTS, symbol DTS i symbol razem, DTS-HD i logo DTS-HD są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy DTS, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Patenty DTS znajdziesz na stronie <http://patents.dts.com>. Wyprodukowano na licencji firmy DTS Licensing Limited. DTS, symbol DTS i symbol razem, DTS VirtualX i logo DTS VirtualX są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy DTS, Inc. w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach. © DTS, Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.



#### Informacje dotyczące usuwania

[Tylko dla krajów UE]

Symbol, do którego, iż urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie z tym symbolem nie powinny być wyrzucane wraz z innymi odpadami domowymi do zużyciu. Zamiast tego, produkty te powinny być oddane we właściwym punkcie odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych (zakładach sortowania odpadów elektrycznych i elektronicznych) zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju oraz z Dyrektywami 2012/19/UE i 2013/56/UE.

Posyłać się tych produktów we właściwy sposób pomożesz chronić zasoby naturalne i pomożesz zapobiegać ich potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko i ludzkie zdrowie, co mogłoby się przydarzyć w przypadku niewłaściwego pozbycia się tych produktów.

Aby uzyskać więcej informacji o punktach zbierania i uтилизации tych produktów, proszę skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, służbami wywozu odpadów lub sklepem, w którym zakupił Państwo ten produkt.

Karty mogą zostać nałożone za niewłaściciele, którzy w są odpadowi, zgodnie z prawem obowiązującym w danym kraju.

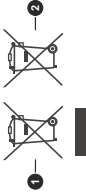
**[Użytkownicy prowadzący działalność handlową]**  
Jeśli chca się Państwo pozbyć tego produktu, proszę skontaktować się ze swym dostawcą i sprawdzić warunki zakupu.

#### Linie kraje poza Unią Europejską]

Ten symbol są ważne tylko w Unii Europejskiej. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące uтилизации i recyklingu.

Urządzenie i opakowanie powinno zostać oddane do miejscowego punktu skupu w celu ich recyklingu. Niektóre punkty skupu nie pobierają opłat.

Uwaga: Linery Po pod symbolem baterii oznaczają, że bateria zawiera ołow.



1. Produkty

2. Akumulator

#### Sporyfikacje bezprzewodowego przekaźnika LAN

| Zakres częstotliwości           | Moc wyjściowa |
|---------------------------------|---------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW      |
| 5190 - 5250 MHz (CH36 - CH46)   | < 200 mW      |
| 5250 - 5350 MHz (CH42 - CH44)   | < 200 mW      |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW      |

#### Krajowe ograniczenia

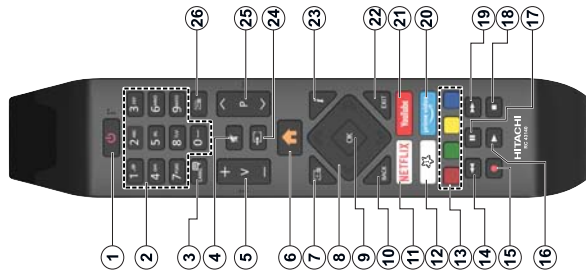
To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i biurowego we wszystkich krajach UE (i innych krajach stosujących się do odpowiedniej dyrektywy UE) bez żadnych ograniczeń, z wyjątkiem krajów wymienionych poniżej.

| Kraj               | Ograniczenie  |
|--------------------|---|
| Bulgaria           | Wymagane zezwolenie ogólne do użytku na zewnątrz i dla usług publicznych                                  |
| Włochy             | Jeśli używane poza własnym terenem, jest wymagane zezwolenie ogólne                                       |
| Grecja             | Wyłącznie do użytku wewnątrz dla zakresu od 5470 MHz do 5725 MHz  |
| Luksemburg         | Ogólne zezwolenie wymagane dla dostaw sieciowych i dostarczania usług (nie dla spektrum)                  |
| Norwegia           | Transmisja radiowa jest zabroniona na terenach, gdzie występuje promieniowanie 20 m od centrum Ny-Alesund |
| Federacja Rosyjska | Wyłącznie do użytku wewnątrz  |
| Izrael             | Pasma 5 GHz tylko dla zakresu 5180 MHz-5320 MHz   |

Wymagania dla każdego kraju mogą się zmienić w każdej chwili. Zaleca się użytkownikowi zasięgnięcie informacji u władz lokalnych na temat aktualnego statusu krajów, krajowych dotyczących bezprzewodowego LAN 5GHz.

# HITACHI Příručka pro rychlý start

- 1. Tryb gotowości:** Włącz zwiłczka TV
- Przycisk numeryczny:** Włczca kanał, wprowadza liczbę lub literę do pola tekstowego na ekranie.
- Język:** Przełącza pomiędzy trybami dźwięku (teletext, napisów i wiązca oraz, wylczania napisy (televizja cyfrowa, gdy dostępa)
- Wyciszenie:** Całkowicie wylczca dźwięk TV
- Głośność +/-:**
- Strona główna:** Wyświetla menu TV
- Przewodnik:** Wyświetla elektryczny przewodnik po programach
- Przycisk kursorów:** Pomagają poruszać się po menu, zawartości, itp. oraz wyświetlają podstrony w trybie teletextu po naciśnięciu prawego lub lewego.
- OK:** Potwierdza wybór użytkownika, wstrzymuje listę kanałów (w trybie DVB), wyświetla menu kanałów (w trybie DVB)
- Wstecz/Powrót:** Powraca do poprzedniego ekranu, poprzedniego menu, otwiera stronę indeksu (w trybie teletextu). Szybko przeskakuje pomiędzy poprzednim i bieżącymi kanałami lub zdaniami
- Netflix:** Uruchamia aplikację Netflix
- MOJ PRZYCIISK 1 (\*)**
- Kolorowe Przyciski:** Postępuje zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi na ekranie, aby skorzystać z funkcji przycisków kolorowych
- Przełączanie do tyłu:** Przewija kłaki do tyłu w mediach takich, jak filmy
- Nagrywanie:** Nagrywa programy
- Odzwierciedlenie:** Rozpoczyna odtwarzanie wybranych mediów.
- Pauza:** Pauzuje odtwarzane media, rozpoczyna nagrywanie z przesunięciem czasu
- Zatrzymanie:** Zatrzymuje odtwarzanie mediów
- Przełączanie do przodu:** Przewija kłaki do przodu w mediach takich, jak filmy
- Prime Video:** Uruchamia aplikację Amazon Prime Video
- YouTube:** Uruchamia aplikację YouTube
- Wyjście:** Zamyka i wychodzi z wyświetlanych menu lub powraca do poprzedniego ekranu
- Info:** Wyświetla informacje o treściach wyświetlanych na ekranie, pokazuje ukryte informacje (odśol. - w trybie teletextu)
- Zródło:** Wyświetla dostępne audyoe i źródła
- Program +/-:**
- Teletext:** Wyświetla teletext (gdy dostępny), nacisnij ponownie, aby naczytać teletext na obraz telewizyjny (mx)



**(\*) MOJ PRZYCIISK 1:**

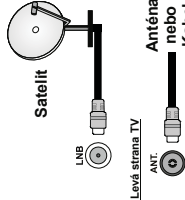
Przycisk ten może mieć różne funkcje domyślne w zależności od modelu. Niemniej jednak możesz ustawić specjalne funkcje dla tego przycisku naciskając go dłużej niż 3 sekundy. gdy TV, przelączony jest na zadane źródło, kanał lub aplikację. Na ekranie pojawi się komunikat potwierdzający wybór. Mój przycisk 1 został skłórzony z wybraną funkcją. Zauważ, że po przeprowadzeniu **pierwszej instalacji**, Mój przycisk 1 przywróci swoją domyślną funkcję.



**1 Do dalkowego ovladace vlozte baterie**

Vlozte dvě baterie AA/AAA nebo baterie rovnocenného typu. Při vkládání baterií a výměně krytu zkontrolujte správnou polaritu (+/-).

**ZADNI STRANA TELEVIZORU**



Satelit

LUB

Levá strana TV

ANT

Anténa nebo Kabel

**2 Připojte anténu k TV**

\* Možnost připojení zezadu / z boku se mohou lišit v závislosti na modelu



**3 Zapojte TV do zásuvky**

**4 Zapnutí televizoru jv závislosti od modelu(**

Po připojení napájecího kabelu do zásuvky se rozsvítí pohotovostní LED světlo.  
K zapnutí televizoru z pohotovostního režimu můžete zvolit jednu z možností:

- Stiskněte tlačítko **Standby**, číselné tlačítko nebo tlačítko Program +/- na dalkovém ovládaci.  
.....nebo .....
- Stiskněte tlačítko ovládané na TV.

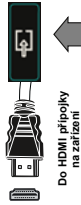
\*Vzhled tlačítek dalkového ovládaní a poloha ovládacích tlačítek na televizoru se může lišit v závislosti na modelu



## 5 HDMI vstup

**PŘED ZAPOJENÍM SE PROSÍM UJISTĚTE, ŽE JSOU OBĚ JEDNOTKY VYPNUTÉ.** Pro připojení obou jednotek použijte kabel HDMI na HDMI. Pro výběr HDMI vstupu stiskněte tlačítko **"SOURCE"** na dálkovém ovládači. Po každém stisknutí se objeví menu na obrazovce, které potvrzuje výběr.

**\*Vzhled tlačítka zdroje se může lišit v závislosti na modelu dálkového ovládači.**



Do HDMI připojte  
na zařízení

## 6 Proces Automatického nastavení

Při prvním zapnutí se objeví výběrová obrazovka. Vyberte požadovaný jazyk a stiskněte tlačítko **OK** pro pokračování. Zde můžete změnit nastavení přístupnosti. Upravené vaší volbu a stiskněte tlačítko **OK** pro dokončení.

Pro další rozšíření můžete nastavit ovládací prvky pro vaši zemi. Pokračujte stiskem tlačítka **OK**. Po dohledání rozšíření zvolte **Další režim**. Pokud je to nutné, můžete být v tomto režimu požádáni, abyste zvolili **Režim ochrany před dětmi** nebo **Režim ochrany před rodiči**. Nastavení ochrany před dětmi nebo před rodiči se podle zvolené volby liší. Nastavení ochrany před dětmi nebo před rodiči můžete nastavit, pokud chcete funkci a pomocí směrnicových tlačítek dleva a doprava zapnout nebo vypnout. Pokud je možná funkce kintu, můžete zakázat, obrazovka Network/Internet Settings (Síť / Internetové nastavení) se vynoří a zobrazí se. Vyberte tlačítko **Nast** a stiskněte tlačítko **OK** na dálkovém ovládači pro pokračování a na obrazovce se zobrazí **Nastavení síť / Internetu**.

Informace o konfiguraci kabelového nebo bezdrátového připojení naleznete v části **Připojení k internetu**.

Po dokončení nastavení vyberte položku **Další** a pokračujte stisknutím tlačítka **OK**.

Vyhledávání vysílání:

Na dalších obrazovkách nastavte své preference.  
Stisknutím každových kanálu  
Výběr oblíbeného typu síť

- D. Anténa
- D. Kabel
- Satelit
- Analogové

Po dokončení zvyrazněte položku **Další** a stisknutím tlačítka **OK** spusíte vyhledávání kanálů. Za účelem počátečního nastavení TV začne vyhledávat dostupné vysílání v různých typech vysílání. Zatímco probíhá hledání, zobrazí se zpráva s dotazem, zda chcete třídít kanály podle LCN (\*). Zvolte **Yes (ANO)** a stiskněte tlačítko **OK** pro potvrzení.

(\* LCN je logické číslo kanálu, která organizuje dostupná vysílání podle rozeznatelné sekvence kanálů (pokud je dostupná).

Po dokončení skenování kanálů se může zobrazit nabližka **Vybrat regionu**. Pomocí směrnicových tlačítek vyberte přibližnou oblast nastavení pro svou polohu a stiskněte tlačítko **OK**. Po úlození všech dostupných sítí se zobrazí nabližka **Kanály**. Zde můžete upravovat seznam kanálů podle svých preferencí, a to použitím možností **Zalozky Editovat**. Nebo stiskněte tlačítko **Menu** pro ukončení a zobrazení vysílání TV.

**Poznámka:** Nevypínejte TV zatímco probíhá první instalace. **Patrně je, že některé možnosti nemusí být k dispozici v závislosti na výběru země.**

Českina

## 7 Připojte televizor k internetu

Funkce připojení umožňuje připojit Váš televizor k domácí síti prostřednictvím kabelu nebo bezdrátově. Tento síťový systém lze použít k připojení k Internetu nebo k přístupu k fotografím, videu, audiu, souborům a aplikacím, které jsou uloženy na MediaCentru serveru připojeného k síti a přehrávání/zobrazování na televizor.

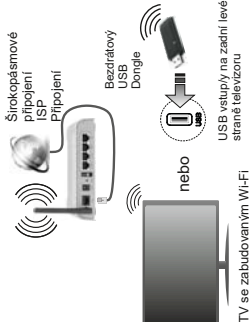
Nicméně, pokud váš televizor nemá bezdrátový USB dongle nebo nepodporuje interní WLAN funkci, jako typ připojení použijte kabelové připojení. Přidělte svůj televizor k domácí síti jeho připojením k tv menu / route pomocí kabelu LAN (neboli soudáší dodávky), jak je znázorněno.

Pokud chcete používat televizor ve své bezdrátové síti, budete potřebovat WLAN USB dongle. Připojte bezdrátový adaptér k jednomu z USB vstupů na televizoru. Pokud váš televizor podporuje interní WLAN funkci, nebudete potřebovat žádné další bezdrátové LAN adaptéry.

Po stisknutí tlačítka **Menu** otevřete hlavní nabídku TV. Vyberte **Nastavení** pomocí směrnicových tlačítek zvyrazněte položku **Síť** a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud je **Typ sítě** zvyrazněn, stiskněte tlačítko **Vlevo** nebo **Vpravo** pro výběr typu připojení. Automaticky se načítá kabelové připojení. Pokud je zvoleno bezdrátové připojení, zvyrazněné položku **Skenovat bezdrátové sítě** a stiskněte tlačítko **OK**. TV bude vyhledávat bezdrátové sítě a po dokončení jejich uvede v seznamu. Zvolte z nich jedno a stiskněte tlačítko **OK**. Pokud je bezdrátová síť chráněna heslem, pro přístup k síti budete potřebovat správné heslo.

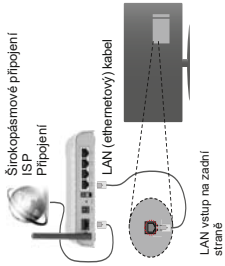
**Poznámka:** Podrobnější informace naleznete v příručce instalované na televizoru. Pro přístup k této příručce vstupte do menu **Nastavení**, vyberte položku **Manuál** a stiskněte tlačítko **OK**. Pro rychlý přístup do elektronické příručky stiskněte tlačítko **Menu** a poté tlačítko **Informace**.

## Bezdrátové připojení



## Připojení drátově

(V závislosti na modelu)



Českina



PlayReady pro přístup k PlayReady-ochráněnému obsahu anebo k WMDRM-ochráněnému obsahu. V případě, že přístroj přestane správně prosazovat omezení týkající se používání obsahu, vlastníci obsahu mohou vyžádat pro společnost PlayReady ochráněného obsahu. Odvolání by nemělo mít vliv na technologiemi, vlastnické obsahu mohou vyžadovat aktualizaci PlayReady pro přístup k jejich obsahu. Pokud aktualizaci odmítnete, nebudete moci přistupovat k obsahu, který vyžaduje aktualizaci.

Logo „CI Plus“ je ochranná známka společnosti CI Plus LLP.

Tento produkt je chráněn určitými právy duševního vlastnictví společnosti Microsoft Corporation. Použití nebo distribuce takové technologie mimo tento produkt je bez licence od společnosti Microsoft nebo od autorizované dceřiné společnosti Microsoft zakázáno.

#### Vzávislost na modelu

**Značka Bluetooth®** a logo jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth, SIG, Inc. a na jakékoli použití těchto značek společnosti Vestel Elektronik Sarayı ve Ticaret A.Ş. se vztahuje licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy jsou majetkem příslušných vlastníků.

Pro patenty DTS, viz <http://patents.dts.com>. Vyrobeno v licenci společnosti DTS Licensing Limited. DTS, Symbol, DTS a Symbol dohromady, DTS-HD a logo DTS-HD jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti DTS, Inc. v USA a/nebo v jiných zemích. © DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.



Pro patenty DTS, viz <http://patents.dts.com>. Vyrobeno v licenci společnosti DTS Licensing Limited. DTS, Symbol, DTS a Symbol dohromady, DTS Virtual:X a logo DTS Virtual:X jsou registrované ochranné známky nebo ochranné známky společnosti DTS, Inc. v USA a/nebo v jiných zemích. © DTS, Inc. Všechna práva vyhrazena.



#### Informace o likvidaci

##### Evropská Unie

Tyto symboly označují, že elektrické a elektronické přístroje a baterie s tímto symbolem nesmí být vyhozeny jako domácí odpad. Pro více informací o tom, jak tyto přístroje a baterie mohou být recyklovány, kontaktujte místní úřad, služby recyklace elektrických a elektronických zařízení a baterií pro správné zpracování, obnovu a recyklaci ve shodě s národní legislativou a směrnici 2012/19/EU a 2013/56/EU.

Správnou likvidací těchto výrobků pomůžete zachovat přírodní zdroje a zamezíte potenciálním negativním vlivům na zdraví prostředí a lidské zdraví, ke kterým by jinak mohlo dojít v důsledku nevhodného zacházení s tímto produktem při likvidaci.

Pro více informací o sběrných centrech a recyklači těchto produktů, kontaktujte váš místní úřad, služby pro vyvážení odpadu nebo obchod, ve kterém jste výrobek zakoupili.

Za nesprávnou likvidaci tohoto odpadu lze obdržet pokutu v závislosti na státní legislativě.

##### Pro podnikatele

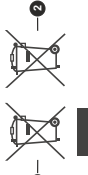
Pokud si tento produkt přejete vyhodit do odpadu, kontaktujte svého dodavatele a ptáte se na všeobecné obchodní podmínky kupní smlouvy.

##### Další země mimo Evropskou Unii

Tyto symboly jsou platné pouze v Evropské Unii. Pro informace o tom, jak likvidovat a recyklovat, kontaktujte místní úřad.

Výrobek i balí odnese k recyklaci.

Některé sběrné přijímají výrobky zdarma.  
**Poznámka:** Znak „P“ pod symbolem znamená, že baterie obsahuje olovo.



1. Produkty
2. Baterie

| Vlastnosti bezdrátového LAN vysílače |                           |
|--------------------------------------|---------------------------|
| Rozsah frekvence                     | Maximální výkon<br>Výstup |
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)         | < 100 mW                  |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)        | < 200 mW                  |
| 5250 - 5350 MHz (CH42 - CH64)        | < 200 mW                  |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)      | < 200 mW                  |

#### Omezení v závislosti na zemi

Tento přístroj je určen pro domácí a kancelářské použití ve všech zemích EU (a dalších zemích používajících příslušné směrnice EU) bez jakéhokoli omezení s výjimkou zemi uvedených níže.

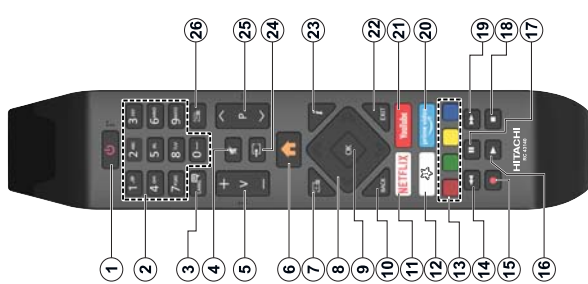
| Krajina        | Omezení  |
|----------------|--|
| Bulharsko      | Je požadováno všeobecné povolení pro venkovní použití a veřejné služby                 |
| Itálie         | Pokud se používá mimo vlastní prostor, vyžaduje se všeobecné povolení.                 |
| Řecko          | Pouze pro venkovní použití pro pásmo od 5470 MHz do 5725 MHz                           |
| Luxemburg      | Požaduje se všeobecné povolení pro použití mimo své místo (pro spáření)                |
| Norsko         | Rádiový přenos je zakázán pro země mimo norské území v úhlu 20 km od centra Ny-Alesund |
| Ruská federace | Pouze pro vnitřní použití  |
| Izrael         | Pásmo 5, GHz pouze pro rozsah 5180 MHz - 5320 MHz                                      |

Požadavky pro křefektivitu země mohou být kdekoli dostupné. Doporučujeme, abyste získali přesnější údaje týkající se místních předpisů a požadavků místních právních předpisů pro 5 GHz bezdrátové síť LAN.

# HITACHI

## Průručka pre rýchly štart

1. **Standby (Pohotovostní režim):** Zapanul/Vypnul TV
2. **Číselná tlačítka:** Přepne kanál, zadá číslo nebo písmeno v textovém poli na obrazovce
3. **Lažky:** Přepíná mezi režimy zvuku (analog televize), zobrazuje a mění lažku zvuku / tluků a zapírání a výřná tluký digitální TV, pokud je k dispozici
4. **Mute (Ztlumit):** Úplně vypne zvuk TV
5. **Hlasnost +/-:**
6. **Home:** Zobrazí TV menu
7. **Guide (Průvodce):** Zobrazí elektronického programového průvodce
8. **Směrová tlačítka:** Pomáhá při pohybování se v menu, obsahu, ad. a při stisknutí tlačítka Vpravo nebo Vlevo v režimu TXT se zobrazí podstránky
9. **OK:** Potvrzuje uživatelské volby, podřízí stránky (v TXT režimu), zobrazí nabídku **Kanály (DTV režim)**
10. **Back/Return (Zpět/Návrat):** Vratí se na předchozí obrazovku, přechází z nabídky, otevírá indexování stránky (v režimu TXT) Rychle cykluje mezi předchozími a stávajícími programy nebo zdroji
11. **Netflix:** Spustí aplikaci Netflix
12. **My Button (Moje tlačítko) (\*)**
13. **Barvená tlačítka:** Pro funkce barevných tlačítek postupuje podle pokynu na obrazovce
14. **Rewind (Přetočit):** Přesune obraz dozadu v médiích, jako jsou filmy
15. **Nahrávání:** Nahrává programy
16. **Play (Přehrát):** Spouští přehrávání zvoleného média
17. **Pauza:** Pozastavuje přehrávání média, spouští nahrávání s časovým posunem
18. **Stop (Zastavit):** Zastaví přehrávání média
19. **Fast Forward (Rychle přetáčet vpřed):** Přesune obraz dopředu v médiích, jako jsou filmy
20. **Prime Video:** Spustí aplikaci Amazon Prime Video
21. **Youtube:** Spustí aplikaci YouTube
22. **Exit (Opustit):** Zavírá a opouští zobrazené nabídky a vrtá se na předchozí obrazovku
23. **Info:** Zobrazuje informace o obsahu na obrazovce, zobrazuje zdroj informace (formát - v režimu TXT)
24. **Source (Zdroj):** Zobrazuje všechny dostupné vysílání a zdrojové obsahy
25. **Program +/-:**
26. **Text:** Zobrazí teletext (pokud je k dispozici), stiskněte znovu pro zobrazení teletextu přes normální vysílání obraz (mix)



### (\*) MOJE TLAČÍTKO 1

Toto tlačítko může mít různou věšedí funkci v závislosti na modelu. Nicméně speciální funkce tohoto tlačítka můžete nastavit podřízením tlačítka po dobu více než tři sekund na požadovaný zdroj, kanál nebo aplikaci. Na obrazovce se zobrazí potvrzující zpráva. Teď je Moje tlačítko 1 přiřazeno k vybrané funkci.

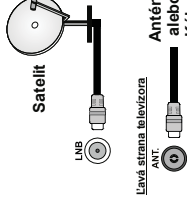
Pokud znovu provedíte **První instalaci**, Moje tlačítko 1 se navrátí zpět do původní funkce.



### 1 Vložte baterie do dálkového ovladače

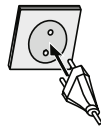
Vložte dovnitř dvě AAA/RR3 baterie alebo baterie rovnakého typu. Všímite si správnu polaritu (+/-), keď vkládate baterie a založte kryt baterií.

### ZADNÁ STRANA TELEVIZORA

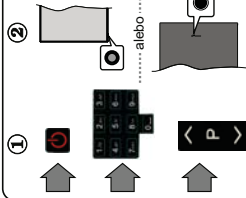


### 2 Pripojte anténu k vášmu TV

\* Možnosť zadného /bočného pripojenia sa môže líšiť v závislosti od modelu



### 3 Pripojte TV k zdroju napätia



### 4 Zapnete televízora (v závislosti od modelu)

Po pripojení napájacieho kábla do zásuvky sa rozsvieti pohotovostné LED svetlo.

Zapnutie televízora z pohotovostného režimu;

1. Stlačte tlačidlo **Standby**, číselné tlačidlo alebo tlačidlo **Program +/-** na dálkovom ovladači.

----- alebo -----

2. Stlačte tlačidlo ovládania na TV.

\* **Vzhľad tlačidla dálkového ovládania a poloha ovládaciech tlačidiel na televízore sa môže líšiť v závislosti na modeli**

## 5 Vstup HDMI

PROSIM, ZABEZPEČTE, ABY BOLI OBIĐVÉ JEDNOTKY  
PRED PŘIPOJENÍM VYPNUTY. Pre pripojenie dvoch  
jednotiek spolu použite HDMI na HDMI kábel. Pre zvolenie  
HDMI vstupu stlačte tlačidlo **Zdroj** na diaľkovom ovládači.  
Zakročným po jeho stlačení potvrdí menu na obrazovke váš  
výber.  
\* Vzhľad tlačidla **Zdroja** sa môže líšiť v závislosti od modelu  
diaľkového ovládača.



Do HDMI pripojky  
na zariadení

## 6 Proces Automatického nastavenia

Po prvom zapnutí sa zobrazí **Obrazovka** pre voľbu jazyka. Zvoľte želaný jazyk a stlačte **OK**.  
Bude sa sledovať, či chcete zmeniť nastavenia prístupnosti. Urobte svoj výber a pre pokračovanie  
stlačte **OK**.  
Na ďalšej obrazovke môžete nastaviť predvoľby pre vašu krajinu. Pokračujte stlačením tlačidla **OK**.  
Pre domáce použitie zvoľte **Domáci režim**. Ak je to potrebné, môžete v tomto okamihu aktivovať  
možnosť **Režim obchodu**, avšak táto možnosť je určená len na použitie v obchode.  
V tomto okamihu sa závislosti od modelu televízora môže zobrazit ponuka **Nastavenia ochrany**  
**osobných údajov**. Pomocou tohto menu môžete nastaviť svoje oprávnenia. Zvýraznite funkciu a  
pomocou smerových tlačidiel dolaďte a doprava zapnite alebo vypnite. Ak je možnosť **pripojenia k**  
**internetu** zakázaná, obrazovka **Network / Internet Settings (Sieť/Internetové nastavenia)** sa  
vynechá a nezobrazí sa.  
Zvýraznite tlačidlo **Next** a stlačte tlačidlo **OK** na diaľkovom ovládači pre pokračovanie a na obrazovke sa  
zobrazí **Nastavenia siete/Internetu**.  
Informácie o konfigurácii káblového alebo bezdrôtového pripojenia nájdete v časti **Pripojenie**  
**televízora k internetu**.  
Po dokončení nastavení zvýraznite položku **Ďalej** a pokračujte stlačením tlačidla **OK**.

Výhladanie vysielania:

Na ďalších obrazovkách nastavte svoje preferencie.  
Skenovanie kódových kanálov  
Výber obľúbeného typu siete

- D. Anténa
- D. Kábel
- Satelit
- Analogové

Po dokončení zvýraznite položku **Ďalej** a stlačením tlačidla **OK** spustíte vyhľadanie kanálov.  
Po ukončení počítadlových nastavení TV začne vyhľadávať dostupné vysielanie vybraných typov  
vysielania.  
Zatiaľ čo prebieha hľadanie, zobrazí sa správa s otázkou, či chcete triediť kanály podľa LCN(\*). Zvoľte  
Yes (ANO) a stlačte tlačidlo **OK** pre potvrdenie.  
Yes (ANO) je systém logického čísla kanálu, ktorý organizuje dostupné vysielanie v súlade s  
poznámkou skenovania čísla kanálov (ak je dostupné).  
Tlačidlo **Ďalej** umožňuje nastavenie svojich zvoľovaných kanálov. Pomocou smerových  
tlačidiel vyberte priradené nastavenie na svojom zariadení. Potom stlačte tlačidlo **OK**.  
Po uložení všetkých dostupných staníc sa zobrazí ponuka **Kanály**. Môžete upravíť zoznam kanálov  
podľa svojich preferencií pomocou možnosti karty **Upraviť**, alebo stlačiť tlačidlo **Menu** pre ukončenie a  
sledovanie televízora.  
**Poznámka:** Nevypínajte TV, kým sa inicializuje prvá inštalácia. Pamätajte, že niektoré možnosti  
nemusia byť k dispozícii v závislosti na výbere krajiny.

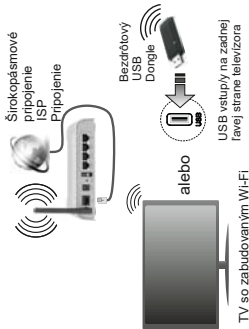
## 7 Pripojte televízor k internetu

Funkcia pripojenia umožňuje pripojiť Váš televízor k domácej sieti prostredníctvom kábla alebo  
bezdrôtovo. Tento sieťový systém môžete použiť na pripojenie k internetu alebo k prístup k  
fotoalbumu/zobrazovaciemu na televízore, ktoré sú uložené na MediaCenter serveri pripojeného k sieti a  
AuSak, ak váš televízor nemá bezdrôtový USB dongle alebo nepodporuje interné WLAN funkcie,  
ako typ pripojenia používajte káblové pripojenie. Pridajte svoj televízor k domácej sieti jeho  
pripojenie k modemu/routeru pomocou kábla LAN (nie je súčasťou dodávky), ako je znázornené.  
Ak chcete používať televízor vo svojej bezdrôtovej sieti, budete potrebovať WLAN USB dongle.  
Pripojte bezdrôtový adaptér k jednému z USB vstupov na televízore. Ak váš televízor podporuje  
interné WLAN funkciu, nebudete potrebovať žiadne ďalšie LAN adaptéry.

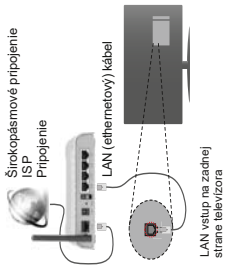
Po stlačení tlačidla **Menu** otvoríte hlavnú ponuku TV. Vyberte položku **Nastavenia** pomocou  
smerových tlačidiel, zvýraznite položku **Sieť** a stlačte tlačidlo **OK**. Kým je **Typ siete** zvýraznený,  
stlačte tlačidlo **Vlovo** alebo **Vpravo** pre výber typu pripojenia. Automaticky sa nachádza káblové  
pripojenie. Ak je zvolené bezdrôtové pripojenie, zvýraznite položku **Skenovať bezdrôtové siete** a  
stlačte tlačidlo **OK**. TV bude vyhľadávať bezdrôtové siete a po dokončení ich uvedie v zozname.  
Zvoľte z nich jedno a stlačte tlačidlo **OK** pre pripojenie. Ak je bezdrôtová sieť chránená heslom, pre  
prístup k sieti zadajte správne heslo.

**Poznámka:** Pozornejšie informácie nájdete v príručke inštalovanej na tele vizore. Pre prístup k tejto príručke  
vstúpte do menu **Nastavenia**, vyberte položku **Manuály a stlačte tlačidlo OK**. Pre rýchly prístup stlačte tlačidlo  
**Menu** a potom tlačidlo **Info**.

### Bezdrôtové pripojenie



### Káblové pripojenie (V závislosti od modelu)





Tento produkt obsahuje technológiu podliehajúcu ochrane právna spoločnosťou DTS, Inc. Použitie alebo distribúcia tejto technológie mimo tohto výrobku je bez prislušnej licencie(i) od spoločnosti Microsoft zakázaná.

Vlastnici obsahu PlayReady®, technológiu prístupu k obsahu Microsoft PlayReady™ na ochranu svojho duševného vlastníctva, vrátane obsahu chráneného autorskými právami. Toto zariadenie používa technológiu PlayReady na prístup k PlayReady-chránenému obsahu alebo k WM DRM-chránenému obsahu. V prípade, že prístroj prestane správne preadzovať obmedzenia týkajúce sa používania obsahu, vlastníci obsahu môžu vyžadovať po odstránení obsahu PlayReady-chráneného obsahu. Odvolanie by nemalo mať vplyv na nechránený obsah ani obsah chránený inými technológiami. Vlastníci obsahu môžu vyžadovať aktualizáciu PlayReady prístroj, k ich obsahu. Ak aktualizácia odmietne, nebudete môcť prístupovať k obsahu, ktorý si vyžaduje aktualizáciu.

Logo "Ci Plus" je ochranná známka Ci Plus LLP. Tento produkt je chránený určitými právami duševného vlastníctva spoločnosti Microsoft Corporation. Použitie alebo distribúcia tejto technológie mimo tohto výrobku je bez prislušnej licencie(i) od spoločnosti Microsoft alebo autorizovaného zástupcu Microsoft zakázaná.

#### Vzávislosť loga modelu

Slovná známka a logo *Bluetooth*® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie takých znáček firmou Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. je na základe licencie, ine ochranné známky a obchodné názvy sú majetkom prislušných vlastníkov.

Pre patenty DTS, pozri <http://patents.dts.com>. Vyrobené v licenci spoločnosti DTS Licensing Limited, DTS, Inc. a Symboli ochrannosti, DT-S-410 a DT-S-411. DTS, Inc. a Symboli ochrannosti, DT-S-410 a DT-S-411 sú registrované ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. v USA/alebo v iných krajinách. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.



Pre patenty DTS, pozri <http://patents.dts.com>. Vyrobené v licenci spoločnosti DTS Lic ensing Limited, DTS, Inc. a Symboli ochrannosti, DTS Lic ensing Limited, DTS, Inc. a Symboli ochrannosti, DTS Virtual X a logo DTS Virtual X sú registrované ochranné známky alebo ochranné známky spoločnosti DTS, Inc. v USA/alebo v iných krajinách. © DTS, Inc. Všetky práva vyhradené.



#### Informácie o likvidácii

##### [Európska únia]

Tieto symboly znamenajú, že elektrické a elektronické zariadenia a batérie s týmto symbolom nesmú byť likvidované ako iný komunálny odpad roč nich ako zvyšok. Niesmú byť likvidované ako odpad alebo zbierané v rámci zberných akcií, ktoré organizujú miestne úradníctvá, pretože tieto akcie by mohli byť neúčinné. Prosíme, aby ste sa obrátili na miestne úradníctvo, ktoré organizuje zber elektrických a elektronických zariadení, z dôvodu správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie v súlade s vašimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a Smernice 2012/19/ES a 2013/56/ES.

Pri správnej likvidácii týchto produktov, pomôžete zachovať prírodné zdroje a pomôžete, aby sa zachovalo zdravie životného prostredia na celom svete. Prosíme, aby ste sa obrátili na miestne úradníctvo, ktoré organizuje zber elektrických a elektronických zariadení, z dôvodu správneho spracovania, zhodnotenia a recyklácie v súlade s vašimi vnútroštátnymi právnymi predpismi a Smernice 2012/19/ES a 2013/56/ES.

Pri nesprávnej likvidácii tohto produktu a zberných miestach získate na miestnom úrade alebo v spoločnosti zúčastňujúcej likvidáciu odpadů alebo v obchode, v ktorom ste produkt zakúpili.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadů, v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi, vám môže byť udelená pokuta.

##### [Firmi používateľa]

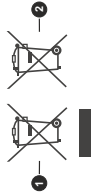
Ak chcete likvidovať tento produkt, obráťte sa na svojho dodávateľa a skontrolujte podmienky kúpnej zmluvy.

##### [Ostatné krajiny mimo Európskej únie]

Tieto symboly sú platné len v Európskej únii. Pre viac informácií o likvidácii a recyklácii kontaktujte svoj miestny správny orgán.

Výrobok a bal obal odovzdajte na miestnom zbernom mieste pre recykláciu.

Niektoré zberné miesta prijímajú produkty zadarmo. Poznamená, že značka *Ro* pod symbolom batérie znamená, že batérie obsahujú olovo.



1. Produkt
2. Batéria

#### Vlastnosti LAN vysielateľa

| Frekvencné rozsahy              | Maximálny výstupný výkon |
|---------------------------------|--------------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW                 |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW                 |
| 5250 - 5350 MHz (CH42 - CH64)   | < 200 mW                 |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW                 |

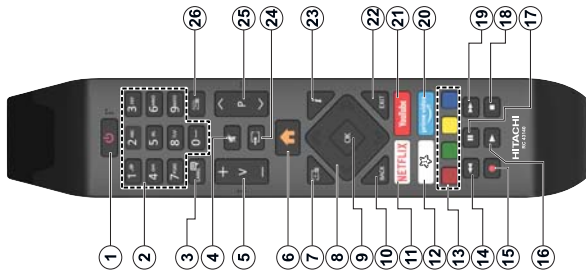
#### Obmedzenia v závislosti od krajiny

Tento prístroj je určený pre domáce a kancelárske použitie vo všetkých krajinách EÚ (a ďalších krajinách používajúcich prislušné smernice EÚ) bez akéhokoľvek obmedzenia s výnimkou krajín uvedených nižšie.

| Krajina         | Obmedzenie   |
|-----------------|--|
| Bulharsko       | Je požadované všeobecné povolenie pre vonkajšie použitie a vonkajšie služby            |
| Taliansko       | Ak sa použije mimo vlastných priestorov, vyžaduje sa všeobecné povolenie               |
| Grecko          | Výstupný výkon len pre pásmo od 5470 MHz do 5725 MHz                                   |
| Luxemburg       | Požaduje sa všeobecné povolenie pre použitie   |
| Nórsko          | Radičný senzor musí byť pre spartenú sieť povolená v obzahu 20 km od centra Ny-Alesund |
| Ruská federácia | Len pre vnútorné použitie  |
| Ízrael          | Pásmo 5 GHz iba pre rozsah 5180 MHz - 5320 MHz   |

Požiadavky pre ktorúkoľvek krajinu môžu byť keďkoľvek zmenené. Opatrnosť sa, aby príslušné úradníctvo v každej krajine akceptovalo vnútroštátnych právnych predpisov pre 5 GHz LAN bezdrôtových sietí.

- Pohotovostný režim:** Zapnutí / Vypnutí televizora
- Číslené tlačítka:** Prepne kanál, zadá číslo alebo písmeno v textovom poli na obrazovke
- Jazyk:** Prepína medzi režimami zvuku (analogové TV), zobrazuje alebo mení jazyk zvučnútkov a zapína/vypína tluký (digitálna TV, ak je k dispozícii)
- Stímit:** Úplne vypne zvuk televízora
- Hlasnosť +/-:**
- Home (Domov):** Zobrazí elektronického programového spravodcu
- Spravidovca:** Zvolí elektronického programového spravodcu
- Smerové tlačítka:** Pomáha pri pohybovaní sa v ponuke, obsahu, atď. a pri stlačení Praveho alebo Ľavého tlačidla v režime TXT zobrazí podstránky
- OK:** Potvrzuje uživateľské voľby, podřízí stránku (v TXT režime), zobrazí ponuku **Kanály** (DTV režim)
- Späť/Návrat:** Vráti sa na predchádzajúcu obrazovku, prechádzať ponuku, otvára indexovacu stránku (v režime TXT) Rýchlo prepína medzi predchádzajúcim a súčasným programom alebo zdrojmi
- Netflix:** Spustí aplikáciu Netflix
- MOJE TLAČIDLO 1 (\*)**
- Farbne tlačítka:** Pre funkcie farebných tlačidiel postupuje podľa pokynov na obrazovke
- Posun vzad:** Presunie obraz dozadu v médiách, ako sú filmy
- Nahrávanie:** Nahráva programy
- Prehrat:** Spoločne prehrávanie zvoleného média
- Pauza:** Pozastavuje prehrávané médiá, spúšťa nahrávanie s časovým posunom
- Stop:** Zastaví prehrávané médiá
- Rýchly posun vpred:** Presunie obraz dopredu v médiách, ako sú filmy
- Prime Víde:** Spustí aplikáciu Amazon Prime Víde
- YouTube:** Spustí aplikáciu YouTube
- Ukončiť:** Zavára a opúšťa zobrazenú ponuku a vráti sa na predchádzajúcu obrazovku
- Informácie:** Zobrazuje informácie o obsahu na obrazovke, zobrazuje súkľúč/informácie (odhaliť v režime TXT)
- Zdroj:** Zobrazuje dostupné vysielania a zdrojje obsahu
- Program +/-:**
- Text:** Zobrazí teletext (ak je k dispozícii), sťabde znovu pre zobrazenie teletextu cez normálny vysielací obraz (mix)



**(\*) MOJE TLAČIDLO 1 :**

Toto tlačidlo môže mať predvolenú funkciu v závislosti od modelu. Avšak funkcie tohto tlačidla môžete nastaviť podrúžením tlačidla po dobu viac ako troch sekúnd na požadovaný zdroj, kanál alebo aplikáciu. Na obrazovke sa zobrazí potvrzujúca správa. Teraz je Moje tlačidlo 1 spojené s vybranou funkciou. Pamätajte, že ak budete vykonávať Prvý inštaláciu, Moje tlačidlo 1 sa vráti do svojej východiskovej funkcie.

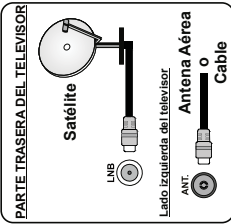
**1 Colocación de las pilas en el mando a distancia**

Coloque dos pilas AAA/R3 o de tipo equivalente en su interior. Siga la polaridad correcta (+/-) cuando vaya a colocar las pilas y la pila.

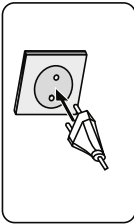


**2 Conecte el cable de antena a su televisor**

\* Las opciones de conexión posterior /lateral pueden diferir según el modelo



**3 Enchufe el televisor a la toma de corriente**

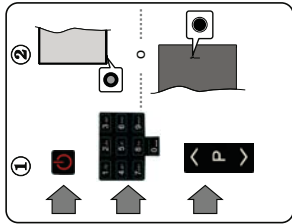


**4 Para encender el televisor (En función del modelo)**

Después de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, el LED de espera se ilumina.

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

- Pulse el botón **En espera**, una tecla numérica o la tecla de **Canal +/-** del mando a distancia.
  - Pulse el botón de control que se encuentran en TV.
- \* La apariencia de los botones del mando a distancia y la posición de los botones de control del televisor pueden diferir en función del modelo





## 5 Entrada HDMI

ASEGÚRESE DE QUE AMBAS UNIDADES ESTÁN APACADADAS ANTES DE CONECTARLAS. Use un cable HDMI a HDMI para que se conecten las unidades. Para seleccionar una fuente HDMI, pulse el botón SOURCE del mando a distancia. Cada vez que pulse este botón, el menú en pantalla le confirmará su selección.

\* El aspecto del botón **Fuente** puede variar dependiendo del modelo del mando a distancia



Para la conexión HDMI en el aparato



## 6 Procedimiento de Configuración Automática

Cuando lo encienda por primera vez, aparecerá el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma deseado y pulse **OK**. Si le preguntará si desea cambiar la configuración de accesibilidad, haga su selección y presione **OK** para continuar.

En la siguiente pantalla, configure la preferencia de su país. Después pulse **OK** para continuar. Para su uso en hogares de selección el **Modo Hogar**. Cuando es necesario, puede activar la opción de **Modo de tienda** desde este punto; sin embargo, esta opción solo es para el uso en la tienda.

Dependiendo del modelo de su televisor y de la selección de país, el menú **Configuración de privacidad** puede aparecer en este punto. Usando este menú, puede configurar sus privilegios de privacidad. Si presiona y mantiene pulsado los botones direccionales izquierdo y derecho para activar o desactivar una opción, Internet estará deshabilitada, la pantalla **Configuración de red/Internet** se omitirá y no se mostrará.

Con **Conectar Internet**, puede configurar Internet. Después de completar la configuración, resalte **Next (Siguiente)** y pulse el botón **OK** para continuar. Seleccione **Next (Siguiente)** pulse el botón **OK** en el mando a distancia para continuar y se mostrará el menú **Network/Internet Settings (Configuración de red/Internet)**. Consulte la sección de **Conecta su TV a Internet** para configurar una conexión con cable o inalámbrica.

Después de completar la configuración, resalte **Next (Siguiente)** y pulse el botón **OK** para continuar.

Búsqueda de Difusión:

Busque canales digitales, configure sus preferencias.

Activado

Satélite

Selección el tipo de red favorita

D.Aerial

D.Cable

Satélite

Análoga

Después de completar la configuración, resalte **Next (Siguiente)** y presione **OK** para iniciar la búsqueda de canales.

Después de que los ajustes iniciales se completen el televisor comenzará a buscar transmisiones disponibles de los tipos de difusión seleccionados.

Mientras continúa la búsqueda puede aparecer un mensaje preguntándole si desea ordenar los canales según LCN<sup>(\*)</sup>. Seleccione la opción **Yes (Sí)** para confirmar.

(\*) LCN responde a las siglas de Logical Channel Number (Número Lógico de Canal); es un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocibles (si estuviera disponible la opción).

Después de completar el escaneo de canales, puede aparecer el menú de **Elegir Región**. Seleccione la configuración apropiada para su ubicación utilizando los botones direccionales y luego pulse **OK**.

Después de almacenar todas las estaciones disponibles, se mostrará el menú **Channels (Canales)**. Puede editar la lista de canales de acuerdo con sus preferencias usando las opciones de la pestaña **Edit (Editar)** o presionar el botón **Menu** para salir y ver TV.

**Nota:** No apague el televisor mientras realice la **Primera Instalación**. Tenga en cuenta que, algunas opciones pueden no estar disponibles en función de la selección de país.

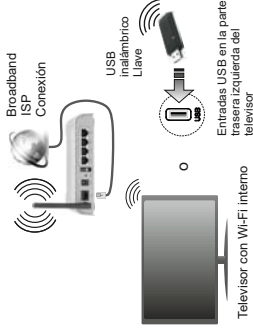
## 7 Conecte su televisor al Internet

La función de conectividad permite conectar el televisor a la red doméstica, ya sea por cable o de forma inalámbrica. Puede utilizar esta red doméstica para poder conectarse al Internet, o acceder a funciones de fotos, videos y sonido guardados en un servidor, y reproductores o mostradores en el televisor. Sin embargo, en caso de que el televisor no cuente con una llave USB inalámbrica o no soporte WLAN, deberá entonces utilizar una red por cable. Añada el televisor a la red doméstica mediante la conexión al módem/routero través de un cable LAN (no suministrado) e como se ilustra. Para poder utilizar el televisor con la red WLAN, necesitará una llave USB. Debe conectar el adaptador inalámbrico a una de las entradas USB del televisor. Si su televisor compatible con la función WLAN interna no necesitará adaptador LAN inalámbrico.

Pulse el botón **Menú** para abrir el menú principal. Seleccione **Settings (Configuraciones)** utilizando botones de dirección, resalte **Network (Red)** y pulse **OK**. Con la opción **Tipo de Red** seleccionada, pulse las teclas Derecha o Izquierda para seleccionar el tipo de conexión. La selección con cables se establecerá automáticamente. Si se selecciona la conexión inalámbrica, resalte **Scan Wireless Networks (Escanear Redes Inalámbricas)** pulse **OK**. El televisor buscará las redes inalámbricas disponibles y hará una lista cuando termine. Seleccione una y pulse el botón **OK** para conectar. Si la red inalámbrica está protegida por contraseña debe introducir el código correcto para acceder a la red.

**Nota:** A fin de obtener información más detallada, consulte el manual instalado en su televisor. A fin de acceder a este manual, ingrese al menú de Configuración, seleccione **Manuales** y pulse **OK**. Para un acceso rápido, presione el botón **Menu** y luego el botón **Info (Información)**.

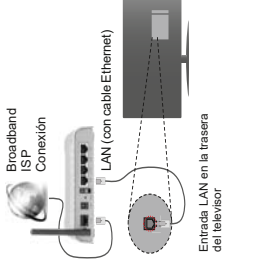
## Conexión Inalámbrica



Televisor con Wi-Fi interno

## Conexión por Cable

(En función del modelo)



## Información de Seguridad



**PRECAUCIÓN** RE SERVICIO DE DESCARGA ELÉCTRICA

**PRECAUCIÓN PARA SERVICIO DE RESERVA DE DESCARGA ELÉCTRICA** NO RETIRE LA TAPA (O EL PANEL TRASERO). NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

En climas extremos (tormentas, relámpagos) y largos periodos de inactividad (fise de vacaciones) desconecte el televisor de la red eléctrica.

El enchufe de corriente sirve para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible. Si el televisor no se puede utilizar durante un tiempo prolongado, no consumirá energía para todas las situaciones, incluso si el televisor está en modo de espera o apagado.

**Nota:** *Signa las instrucciones en paralelo para la operación de las funciones relacionadas.*

### IMPORTANTE - Por favor, lea estas instrucciones detenidamente antes de instalar o encender el televisor.

**⚠ ADVERTENCIA:** Este dispositivo está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidad/experiencia en el funcionamiento de un dispositivo de este tipo sin supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

• Utilice este aparato de TV a una altura de menos de 5000 metros sobre el nivel del mar, en lugares secos y en regiones con climas templados o tropicales.

• El televisor está diseñado para uso doméstico y uso general similar, pero también puede ser utilizado en lugares públicos.

• Para facilitar la ventilación, deje al menos 5 cm de espacio libre alrededor de la TV.

• La ventilación no debe impedirse al cubrir o bloquear las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manuales, cortinas, etc.

• Se debe poder acceder fácilmente al cable de corriente. No coloque el televisor, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de corriente, ni lo pise. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocar una descarga eléctrica. Agarre el cable de corriente por la diátesis de enchufe; no desenchufe el televisor tirando del cable de corriente. No toque nunca el cable con las manos mojadas, pues podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. Deberá sustituirlo cuando esté dañado, siendo únicamente un profesional quien tiene que hacerlo.

• No exponga el televisor a goteos y salpicaduras de líquidos y no coloque objetos que contengan líquidos, como flores, tazas, etc., o más sobre el televisor (por ej., en los estantes por encima de la unidad).

• No exponga el televisor a la luz solar directa ni llamas abiertas, talés como velas encendidas en la parte superior o cercada del televisor.

• No coloque ninguna fuente de calor como calentadores eléctricos, radiadores, etc. cerca del televisor.

• No coloque el televisor en el piso ni en las superficies inclinadas.

• Para evitar el peligro de asfía, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.

• Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte está provisto de tornillos, apriete los tornillos firmemente para evitar que el televisor se incline. No apriete demasiado los tornillos y monte los cauchos del soporte adecuadamente.

• No deseché las pilas en el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

• Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.

• Un volumen excesivo en los auriculares podrían provocar problemas de pérdida de audición.

**MUY IMPORTANTE: NO DEBE dejar que nadie, especialmente los niños, introduzcan ningún objeto por los agujeros, las ranuras o por cualquier apertura de la carcasa.**

|  |                              |  |
|--|------------------------------|--|
|  | Precaución                   | Riesgo de lesiones graves o muerte     |
|  | Riesgo de descarga eléctrica | Riesgo de tensión peligrosa            |
|  | Mantenimiento                | Importante componente de mantenimiento |

### Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como recordatorios sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad del producto. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.

**Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.

**Terminal Viva Peligrosa:** (Lets) Terminal(ies) marcada(s) live (Viva) es/son peligrosa(s) bajo condiciones normales de operación.



### Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento:

El área marcada contiene baterías de celda de moneda o de botón reemplazable por el usuario.



Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que es segura a un condiciones razonablemente previsible de funcionamiento.

### ADVERTENCIA

• No ingiera la pila, peligro de quemaduras químicas.

• Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es izquierda, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

• Mantenga las pilas nuevas y viejas lejos de los niños.

• Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

• Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

-----

Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- SIEMPRE utilice deportes o métodos recomendados de instalación por el fabricante del televisor.
- SIEMPRE utilice mobiliario que pueda soportar su peso y suficientemente el peso del televisor.
- SIEMPRE asegúrese de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.
- SIEMPRE enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles.
- SIEMPRE pase los cables conectados al televisor de manera que no se puedan tropezar, tirar o agarrar.

• El equipo es sólo apto para el montaje en alturas SZ m.

Si el televisor existente está siendo reemplazado y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones mencionadas aquí arriba.

-----

El aparato conectado a la tierra de protección de la instalación del edificio a través de la conexión a la red o a través de otros aparatos con una conexión a tierra por medio de un cable coaxial en algunas circunstancias puede crear un peligro de incendio. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionada a través de un dispositivo que proporcione aislamiento eléctrico por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislar galvanizado)

### ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

- Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.
- El kit de montaje de pared es opcional. Listed lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.
- No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga. No apriete demasiados los tornillos.

Las figuras y las ilustraciones de este manual se proporcionan solo para referencia y pueden diferir del aspecto real del producto. Las características del equipo pueden ser modificadas sin previo aviso.

### Accesorios Incluidos

- Mando a Distancia
- Pilas: 2 X AAA
- Guía Rápida de Inicio

### En Torno del modelo

- Cable de conexión de AV lateral
- Cable de Conexión YPBPr
- Llave WLAN USB y cable de extensión de USB
- Kit de montaje en la pared

### Aviso Sobre La Licencia

Los términos HDMI, HY, HDMI High-Definition Multimedia Interface, y el Logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, y el símbolo de doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Material confidencial inédito. Derechos de autor 1992-2020 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

YouTube y el logotipo de YouTube son marcas registradas de Google Inc.

Este producto contiene tecnología sujeta a ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft. El uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibido sin la(s) licencia(s) apropiada(s) de Microsoft.

Los propietarios de contenido utilizan la tecnología de acceso de contenido Microsoft PlayReady™ para proteger su propiedad intelectual, incluyendo el contenido protegido por derechos de autor. Este dispositivo utiliza la tecnología PlayReady y/o acceder a contenido protegido por PlayReady y/o contenido protegido por WMDRM. Si el dispositivo no cumple correctamente las restricciones sobre el uso del contenido, los propietarios de contenido pueden requerir que Microsoft revoque la capacidad del dispositivo para consumir contenido protegido por PlayReady. La revocación no debe afectar a contenido desprotegido o contenido protegido por otras tecnologías de acceso a contenido. Los propietarios de contenido pueden requerir que actualice PlayReady para acceder a su contenido. Si rechaza una actualización, no podrá acceder al contenido que requiera la actualización. El logotipo "Ci Plus" es una marca registrada de Ci Plus LLP.

Este producto está protegido por ciertos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. El uso o la distribución de dicha tecnología fuera de este producto está prohibido sin una licencia de Microsoft o una subsidiaria autorizada de Microsoft.

### En función del modelo

La palabra y los logotipos de Bluebonnet® son marcas registradas propiedad de Bluebonnet SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Vesli Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. está bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited.

DTS, el Símbolo, DTS y el Símbolo Juntos, DTS-HD y el logotipo de DTS-HD, son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/o otros países. © DTS Inc. Todos los derechos reservados.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el Símbolo, DTS y el Símbolo Juntos, VirtualX, y el logotipo de DTS Virtual:X son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de DTS, Inc. en los Estados Unidos y/o otros países. © DTS Inc. Todos los derechos reservados.



### Información sobre su desecho

Los símbolos indican que aquellos equipos eléctricos y electrónicos, así como las pilas que lo acompañan, no se deben desechar como basura doméstica al final de su vida útil. Por ello, tales aparatos deberán llevarse a puntos de recogida destinados al reciclaje tanto de equipos eléctricos y electrónicos, como de pilas o baterías para su tratamiento, recuperación y reciclaje adecuados, de acuerdo con la normativa nacional y la directiva 2012/19/EU y 2013/56/EU.

Al desechar este producto de forma correcta ayudará a conservar los recursos naturales y evitará las posibles consecuencias nocivas para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían derivarse del mal manejo del producto como residuo.

Para obtener más información sobre puntos de recogida o el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su representante de servicio de recogida de desechos, o bien con el establecimiento donde lo adquirió. En caso de no cumplir la normativa vigente en materia de desecho de materiales, se le podría sancionar.

### [Empresas Usuarías]

Si desea desechar este aparato, contacte con el distribuidor y compruebe los términos y condiciones del contrato de adquisición.

### [Otros países fuera de la Unión Europea]

Estos símbolos son válidos solo en la Unión Europea. Contacte con la autoridad local para obtener la información relativa al desecho y reciclado.

El aparato y las pilas deben llevarse al punto local de recogida para su reciclado.

Algunos de estos puntos recogen aparatos de forma gratuita.

**Note:** El símbolo Pb de abajo para la pila indica que dicha batería contiene plomo.



### 1. Productos

### 2. Pila

| Especificaciones de LAN inalámbrica |                         |
|-------------------------------------|-------------------------|
| Gama de frecuencias                 | Potencia máx. de salida |
| 2400 - 2483,5 MHz (CH-CH13)         | < 100 mW                |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)       | < 200 mW                |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)       | < 200 mW                |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)     | < 200 mW                |

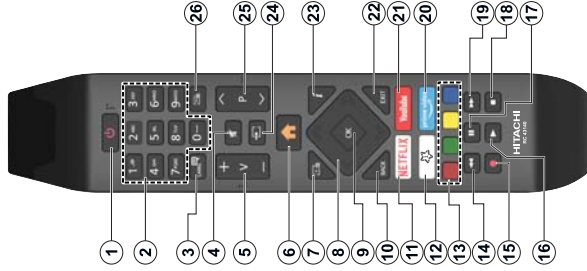
### Restricciones del País

Este dispositivo está destinado a uso en el hogar y en la oficina en algunos países (EE.UU., Canadá, México, Reino Unido, Irlanda, Francia, Alemania, Italia) con ninguna limitación, excepto para los países mencionados a continuación.

| País            | Restricción  |
|-----------------|--|
| Bulgaria        | Autorización general necesaria para uso en exteriores y servicio público   |
| Italia          | Si se utiliza fuera de sus propias instalaciones, se requiere autorización general.                                  |
| Grecia          | Uso en interiores solamente para banda de 5470 MHz a 5725 MHz.   |
| Luxemburgo      | Se requiere autorización general para la provisión de redes y servicios (no para el espectro)                        |
| Noruega         | La transmisión por radio está prohibida para la zona geográfica dentro de un radio de 20 km del centro de Ny-Alesund |
| Federación Rusa | Soe para uso en interiores   |
| Israel          | Banda de 5 GHz solo para 5160 MHz-5320 MHz rango   |

Los requisitos para cualquier país pueden cambiar en cualquier momento. Es recomendable que el usuario aprenda de las autoridades locales el estado actual de las regulaciones nacionales para LAN inalámbrica de 5 GHz.

1. **En espera:** Enciende / Apaga TV.
2. **Teclas numéricas:** Cambia el canal, entra un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. **Idioma:** Alterna entre las opciones de audio en la televisión analógica o muestra y cambia el idioma del audio / subtítulos (Televisión digital, cuando la opción esté disponible)
4. **Mute (Silencio):** Silencia totalmente el volumen del televisor
5. **Volumen +/-**
6. **Inicio:** Muestra el menú del Televisor
7. **Guía:** Muestra la guía electrónica de programación
8. **Botones de navegación:** Sirven para desplazarse por los menús, contenidos, etc. también muestra las páginas secundarias del teletexto cuando se pulsa la tecla derecha o izquierda
9. **OK:** Sirve para confirmar el usuario, seleccionar el avance de la página (modo TXT), ver la lista de canales (modo DTV)
10. **Volver/Atrás:** Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice (del modo Teletexto) Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales o fuentes
11. **Netflix:** Inicia la aplicación de Netflix.
12. **Mi Botón 1 (\*)**
13. **Teclas de Colores:** Sigue las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
14. **Retrosceder:** Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
15. **Grabar:** Graba programas
16. **Reproducir:** Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
17. **Pausa:** Pausa la reproducción del archivo en curso, inicia la reproducción diferida
18. **Detonar:** Detiene la reproducción de ficheros multimedia
19. **Avance Rápido:** Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
20. **Prime Video:** Inicia la aplicación Amazon Prime video
21. **YouTube:** Inicia la aplicación de YouTube
22. **Salir:** Cierra y sale de los menús que aparecen o regresa a la pantalla anterior
23. **Info:** Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
24. **Contenido:** Muestra todas las fuentes de señales y contenidos
25. **Programa +/-**
26. **Texto:** Muestra el teletexto (si estuviera disponible); para superponer el teletexto sobre la imagen (mezcla)



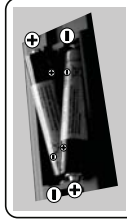
## (\*) MI BOTÓN 1:

Este botón tendrá funciones predeterminadas dependiendo del modelo. Sin embargo, es posible configurar una función especial para este botón pulsando durante más de tres segundos cuando está en una fuente, canal o aplicación deseada. Se mostrará la siguiente información en pantalla. Ahora el Mi Botón 1 se asocia con la función seleccionada.

Tenga en cuenta que Mi Botón 1 vuelve a su función predeterminada si realiza de nuevo la instalación inicial.

## 1 Inserir as pilhas no controlo remoto

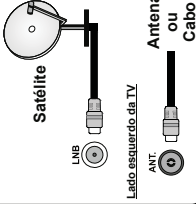
Insira duas pilhas AAA/R3 ou pilhas equivalentes no interior. Respeite a polaridade correta (+/-) quando introduzir as baterias e substituir a tampa da bateria.



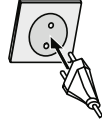
## 2 Ligar antena a sua TV

\* As opções de conexão traseira / lateral podem ser diferentes dependendo do modelo

## PARTE TRASEIRA DA TV



## 3 Ligar a TV à tomada elétrica

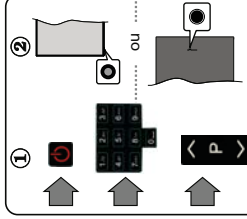


## 4 Para ligar a TV (Dependendo do modelo)

Depois de ligar o cabo de alimentação à tomada elétrica, a luz LED em espera acende-se.

Para ligar a TV a partir do modo em espera pode;

1. Premir o botão em espera ou um botão numérico ou o botão Programa +/- do controlo remoto.
2. Premir o botão de controlo na TV.



\* O aspeto dos botões do controlo remoto e a posição dos botões de controlo na TV podem diferir dependendo do modelo

## 5 Entrada HDMI

ASSEGURAR QUE AMBAS AS UNIDADES ESTÃO DESLIGADAS ANTES DE LIGAR. Usar o cabo HDMI para ligar as duas unidades em simultâneo. Para selecionar a entrada HDMI, premir o botão **Fonte** no controlo remoto. Cada vez que for premido, o menu no ecrã confirma a sua seleção.

\* O aspeto do botão **Fonte** pode diferir dependendo do modelo do controlo remoto



Ligação HDMI no dispositivo



## 6 Procedimento de configuração automática

Quando ligada pela primeira vez, é exibido o ecrã de seleção de idioma. Selecionar o idioma pretendido premindo o botão **OK**. Ser-lhe-á perguntado se pretende alterar as definições de acessibilidade. Fazer a sua seleção e premir em **OK** para continuar.

No ecrã seguinte definir a sua preferência de país. Seguidamente, premir **OK** para continuar. É recomendado selecionar **Modo Casa** para uso em casa. Neste momento pode ativar se necessário a opção **Modo Loja**, no entanto, esta opção é apenas destinada para uso em loja. Dependendo do modelo da sua TV e da seleção do país, pode aparecer neste ponto o menu de **Definições de Privacidade**. Usando este menu pode definir os seus privilégios de privacidade. Selecionar uma função e premir os botões direcionais Esquerdo ou Direito para ativar ou desativar. Se a opção de Ligação à Internet estiver desativada, o ecrã **Rede/Definições de Internet** será ignorado e não exibido.

Realizar **Seguinte** e premir o botão **OK** no controlo remoto para continuar e será exibido o menu de **Definições de Rede/Internet**. Na sua TV, à Internet para configurar uma ligação com e sem rede. Quando as definições estiverem concluídas selecionar **Seguinte** e premir o botão **OK** para continuar.

Procurar Transmissão:

Nos ecrãs seguintes definir a sua preferência.  
Procurar Canais Codificados  
Selecionar tipo de rede favorita

- D. Antena
- D. Cabo
- Satélite
- Analógica

Quando concluída, realizar **Seguinte** e premir em **OK** para iniciar procura de canal.

Depois das definições iniciais estiverem concluídas a TV iniciará a procura de transmissões disponíveis dos tipos de transmissão selecionados.

Enquanto a procura continua aparecerá uma mensagem, a perguntar se quer ordenar os canais de acordo com a LCN<sup>(\*)</sup>. Selecionar **Sim** e premir **OK** para confirmar.

(\*) LCN é o sistema de Número Lógico de Canal que organiza as transmissões de acordo com uma sequência de número de canal reconhecível (se disponível).

Depois da busca de canal ter sido concluída, pode aparecer o menu **Escolher Região**. Selecionar as definições apropriadas para a sua localização, utilizando os botões direcionais, seguidamente premir **OK**.

Depois de todas as definições disponíveis serem memorizadas, será exibido o menu **Canais**. Pode editar a lista de canais de acordo com as suas preferências usando as opções do separador **Editar** ou **Ver**. Botão **Menu** para parar e voltar à inicializar durante a primeira instalação. *Notar que, algumas opções podem não estar disponíveis dependendo da seleção de país.*

## 7 Ligar a sua TV à Internet

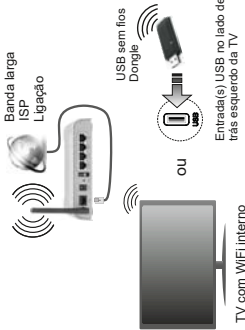
Função de ligação permite ligar a TV à rede doméstica com ou sem fios. Pode usar este sistema de rede para ligar à Internet ou aceder a ficheiros de fotos, vídeos e áudio armazenados num servidor multiplataforma de rede. Reproduzir/Visualizar

No entanto, para usar a TV, não é necessário ter acesso à Internet. Para obter mais informações sobre a função de WLAN, consulte o manual de instruções da TV. Adicionar a sua TV à sua rede doméstica ligando-a ao modem/router através do cabo LAN (não fornecido) conforme mostrado. Pode usar a sua TV com uma rede sem fios necessária de um dongle WLAN sem fios. Depois de ligada a uma das entradas USB da TV, Se a sua TV for compatível com a função WLAN interno, é necessária de adicionar qualquer adaptador sem fios.

Premir o botão **Menu** para abrir o menu principal da TV. Selecionar **Definições** usando os botões direcionais, selecionar **Rede** e premir **OK**. Enquanto **Tipo do Rede** está selecionado, premir os botões Esquerdo ou Direito para selecionar o tipo de ligação. As ligações com fios serão estabelecidas automaticamente. Se a ligação sem fios for selecionada, selecionar **Procurar Redes sem Fios** e premir **OK**. Se a ligação sem fios for selecionada a TV procurará as redes sem fios existentes e indicará as mesmas quando terminar a procura. Selecionar um e premir o botão **OK** par ligar. Se a rede sem fios for protegida por palavra-passe deve inserir a palavra-passe correta para aceder à rede.

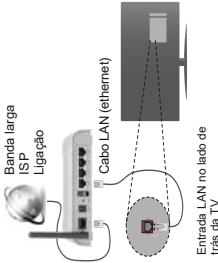
*Nota: Para informação mais detalhada deve consultar o manual instalado na sua TV. Para aceder a este manual, entrar em Definições, selecionar Manuais e premir OK. Para acesso rápido premir o botão Menu e depois o botão Informação.*

### Ligação sem fios



### Ligação com fios

(Dependendo do modelo)



## Informação de Segurança



**CUIDADO**  
RISCO DE QUEIMAR E/OU DE LESÃO  
NÃO ABRIR

**CUIDADO** COM O CABO DE ALIMENTAÇÃO E/OU O CABO DE LIGAÇÃO LATERAL AV. NÃO REMOVA A TAMPA OU A PARTE DE TRÁS. NÃO ENROLAR O CABO DE ALIMENTAÇÃO NEM O INTERIOR. SOLICITAR ASSISTÊNCIA UM TÉCNICO QUALIFICADO.

Em condições climáticas extremas (tempestades, trovoadas) e em longos períodos de inatividade (férias), desligar a TV da corrente elétrica.

A ficha de corrente elétrica é usada para desligar o aparelho de alimentação elétrica. Não desligar o aparelho de alimentação elétrica pelo botão de funcionamento. Se a TV não estiver desligada da corrente elétrica, o aparelho continuará a estar sujeito a alimentação em todas as situações mesmo se a TV estiver no modo em espera ou desligado.

*Nota:* Seguir as instruções no *cartão para operar com as magnetos* inflamáveis e perigosos.

**IMPORTANTE - Deve ler totalmente estas instruções antes de proceder à instalação ou de colocar o aparelho em funcionamento**

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Este aparelho é incluído para utilização por pessoas (incluindo crianças) que sejam capazes / com experiência de operar um tal dispositivo sem supervisão, a menos que tenham supervisão ou formação relativamente ao uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança.

• Usar esta TV numa altitude inferior a 5.000 metros acima do nível do mar, em locais secos e em regiões com climas moderados ou tropicais.

• A TV é destinada ao uso doméstico e a uso geral similar mas pode também ser usada em locais públicos.

• Para efeitos de ventilação, deve deixar no mínimo 5 cm de espaço em volta da TV.

• A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.

• A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível. Não colocar a TV, móveis, etc. sobre o cabo de alimentação.

• Não colocar o cabo de alimentação danificado perto de qualquer um incêndio ou choque elétrico. Deve manusear o cabo de alimentação através da TV, não desligar a TV puxando pelo cabo de alimentação. Nunca tocar no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, uma vez que isso pode dar origem a um curto-circuito ou a um choque elétrico. Nunca fazer um nó no cabo de alimentação ou atá-lo com outros cabos.

Quando danificado deve ser substituído, esta substituição deve apenas ser realizada por um técnico qualificado.

• Não expor a TV a pingos ou jatos de líquidos e não cobrir objetos cheios com líquidos, como jarras, taças, etc. na superfície da TV (por ex. prateleiras por cima do aparelho).

• Não expor a TV à luz solar direta ou não cobrir chammas vivas como velas por cima ou junto da TV.

• Não colocar quaisquer fontes de calor como aquecedores elétricos, radiadores, etc., junto de TV.

• Não colocar a TV no chão ou em superfícies frágeis.

• Para evitar o risco de asfixia, manter os sacos plásticos fora do alcance de bebés, crianças e animais domésticos.

• Deve ficar cuidadosamente a base à TV. Se o pedestal for fornecido com os parafusos, deve apertar os mesmo com firmeza para impedir que a TV fique inclinada. Não apertar demasiado os parafusos e montar corretamente as borrachas na base da mesma.

• Não eliminar as pilhas no fogo ou com materiais inflamáveis e perigosos.

### WARNING

• As pilhas não devem ser expostas a calor excessivo como a luz solar, fogo ou similar.

• Um volume excessivo proveniente dos auscultadores pode causar problemas auditivos.

**ACIMA DE TUDO - NUNCA deixar ninguém, especialmente crianças, empurrar ou bater no ecrã, introduzir, alguma coisa para dentro dos orifícios, ranhuras ou qualquer outras aberturas no revestimento de proteção exterior.**

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
|  | Risco de danos graves ou morte      |
|  | Risco de choque elétrico            |
|  | Componente importante da manutenção |

### Marcações no Produto

São usados no produto os seguintes símbolos como uma indicação relativa à restrições, precauções e instruções de segurança. Todos os símbolos no aparelho devem ser sempre tidos em consideração. Por razões de segurança deve ser tida em atenção a informação relativa aos mesmos.

**Equipamento Classe II:** Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação elétrica com terra.

**Terminal sob tensão perigosa:** O(s) terminal(ais) marcado(s) é(são) sob tensão normal.



**Cuidado, Consultar Instruções de Funcionamento:** A(s) área(s) marcada(s) contém(em) pilhas tipo moeda ou botão substituíveis pelo utilizador.



**Produto Laser de classe 1:** Este produto contém fonte laser Classe 1 que é segura sob condições previstas sob condições de funcionamento.

### WARNING

• Não ingerir as pilhas, perigo de queimadura química  
• Este aparelho ou os acessórios a que é fornecido podem conter uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

• Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças.  
• Se o compartimento das pilhas não fecha com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.  
• Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas em alguma parte do corpo, procurar ajuda médica imediata.

Um aparelho de televisão pode cair, causando danos pessoais graves ou morte. Podem ser evitadas muitas lesões, especialmente em crianças, ao tomar medidas de precaução simples como por exemplo:

- Usar SEMPRE armários ou suportes recomendados pelo fabricante do aparelho de televisão.
- Usar SEMPRE mobiliário que possa suportar com segurança o aparelho de televisão.
- Asegurar SEMPRE que o aparelho de televisão não está suspenso na extremidade do móvel de apoio.
- Informar SEMPRE as crianças acerca dos perigos de se pendurarem em móveis para alcançar o aparelho de televisão ou os seus conteúdos.
- Encaminhar SEMPRE os cabos de alimentação e outros cabos ligados à sua televisão de modo a ninguém tropeçar nos mesmos, os puxe ou prenda.
- NUNCA colocar um aparelho de televisão num local instável.

• NUNCA colocar o aparelho de televisão em móveis altos (por exemplo, loucos ou estantes) sem fixar tanto o móvel como o aparelho de televisão num apoio adequado.

• NUNCA colocar a televisão em cima de tecidos ou outros materiais colocados entre a televisão e o móvel de apoio.

• NUNCA colocar em cima da televisão ou do móvel no qual a televisão está colocada, objetos que possam

terrar as crianças e subirem, tal como brinquedos e conteúdos remotos.

• O equipamento é apenas adequado para montagem em alturas < 2 m.

Se o aparelho de televisão atual está a ser mantido ou recolocado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima indicadas.

O aparelho ligado a uma tomada terra através da ligação de corrente elétrica ou através de um outro aparelho com uma ligação terra – e a um sistema de distribuição televisiva com um cabo coaxial, pode em certos casos causar um incêndio. A ligação a um sistema de distribuição de televisão tem de ser fornecida através de um dispositivo elétrico de isolamento abaixo de determinada frequência (isolamento galvânico)

### ADVERTÊNCIAS DE MONTAGEM MURAL

- Ler as instruções antes de montagem mural da TV.
- O kit de montagem mural é opcional. Pode obter o mesmo no seu distribuidor local, caso não seja fornecido com a sua TV.
- Não instalar a TV num teto ou numa parede inclinada.
- Usar os parafusos especificados para a montagem mural e outros acessórios.

• Apertar com firmeza os parafusos de montagem para impedir que a TV caia. Não apertar demasiado os parafusos.

As figuras e ilustrações neste Manual do Utilizador são fornecidas apenas para referência e podem divergir do aspeto atual do produto. O designe e especificações do produto podem ser alterados sem aviso.

### Accessórios incluídos

- Controle Remoto
- Pilhas: 2 x AAA
- Manual de Início Rápido
- pendendo do modelo**
- Cabo de Ligação Lateral AV
- Cabo de ligação YPbPr
- Dongle USB WLAN e Cabo de Extensão USB
- Kit de Montagem na Parede

## Notificação de Licença

Os termos HDMI e High-Definition Multimedia Interface e o logótipo HDMI são marcas ou marcas registradas da HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, e double.D são marcas registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. Material confidencial não publicado. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

YouTube e o logótipo YouTube são marcas registadas da Google Inc.

Este produto contém tecnologia sujeita a determinados direitos de propriedade intelectual da Microsoft. O uso ou distribuição desta tecnologia fora deste produto são proibidos sem a(s) licença(s) adequadas da Microsoft.

Os proprietários do conteúdo usam a tecnologia de acesso de conteúdo Microsoft® PlayReady™ para proteger a sua propriedade intelectual, incluindo o conteúdo protegido por direitos autorais. Este dispositivo usa tecnologia PlayReady para aceder a conteúdo protegido por PlayReady e/ou conteúdo protegido por WMDRM. Se o dispositivo não conseguir aplicar corretamente as restrições sobre o uso do conteúdo, os proprietários do conteúdo podem solicitar à Microsoft que revogue a capacidade do dispositivo de consumir conteúdo protegido por PlayReady. A revogação não afeta conteúdo não protegido ou conteúdo protegido por outras tecnologias de acesso de conteúdo. Os proprietários do conteúdo podem exigir que ativez PlayReady para aceder ao conteúdo protegido. Se o dispositivo não conseguir aceder ao conteúdo que exige a atualização, o logótipo "CI Plus" é uma marca registada da CI Plus LLP.

Este produto está protegido por determinados direitos de propriedade intelectual Microsoft Corporation. O uso ou distribuição de tal tecnologia fora deste produto são proibidos sem a(s) licença(s) adequadas da Microsoft ou de uma subsidiária da Microsoft autorizada.

## spandendo do modelo

A palavra de marca **Bluetooth** e os logótipos são marcas registadas propriedade da Bluetooth SIG Inc. e qualquer uso de tais marcas pela Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. é sob licença. Outras marcas registadas e outros nomes comerciais pertencem aos seus respetivos proprietários.

Para patentes DTS, consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited, DTS, o Símbolo, DTS e o Símbolo juntos, DTS-HD, e o logótipo DTS-HD são marcas registadas ou

marcas registadas DTS, Inc. nos Estados Unidos da América e/ou outros países. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Para patentes DTS, consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited, DTS, o Símbolo, DTS e o Símbolo juntos, Virtual X, e o logótipo DTS Virtual X são marcas registadas ou marcas registadas da DTS, Inc. nos Estados Unidos da América e/ou outros países. © DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



## Informação para Desinstalar

### [União Europeia]

Esses símbolos indicam que o equipamento elétrico e eletrônico e a bateria com este símbolo não devem ser descartados como lixo doméstico no final de sua vida útil. Em vez disso, os produtos devem ser entregues nos pontos de recolha apropriados para reciclagem de equipamentos eletrônicos e eletrônicos, bem como pilhas para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a legislação nacional e a Diretiva 2012/19/UE e 2013/56/UE.

Para eliminar estes produtos corretamente, ajudará a conservar os recursos naturais e ajudará a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde humana que poderiam ser causados pela eliminação inadequada destes produtos.

Para mais informações sobre os pontos de recolha e a reciclagem destes produtos, contactar o seu centro de serviço local, o seu serviço de recolha de lixo domésticos ou a loja onde comprou o produto.

Podem ser aplicadas sanções no caso de uma eliminação incorreta destes resíduos, de acordo com a legislação nacional.

### [Utilizadores empresariais]

Se desejar eliminar este produto, deve contactar o seu fornecedor e verificar os termos e as condições do contrato de compra.

### [Outros países fora da União Europeia]

Estes símbolos só são válidos para a União Europeia. Deve contactar a autoridade local para obter informação acerca da eliminação e da reciclagem.

O produto e a embalagem devem ser depositados no ponto de recolha local para reciclagem.

Alguns pontos de recolha aceitam produtos gratuitamente.

Note: O sinal Pb abaixo do símbolo para as pilhas indica que estas pilhas contêm chumbo.



1. Produtos
2. Pilhas

## Especificações do transmissor de LAN sem fios

| Gamma de Frequência             | Potência de saída mix |
|---------------------------------|-----------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | <100 mW               |
| 5150 - 5250 MHz (CH38 - CH48)   | <200 mW               |
| 5250 - 5350 MHz (CH49 - CH64)   | <200 mW               |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | <200 mW               |

## Restrições de país

Este dispositivo destina-se a uso doméstico e em escritórios em todos os países da UE (e noutros países de acordo com a diretiva da UE aplicável) sem qualquer limitação, exceto para os países mencionados abaixo.

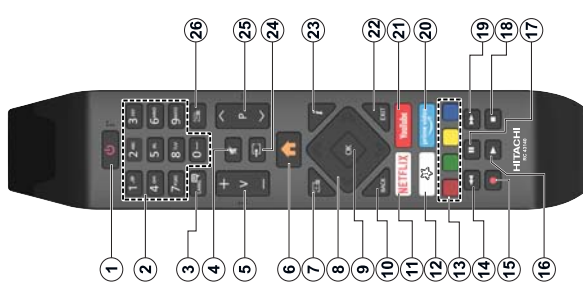
| País                            | Restrição   |
|---------------------------------|---|
| Bulgária                        | Autorização geral necessária para uso exterior e serviço público  |
| Itália                          | Se usado fora das próprias instalações, é necessária autorização geral                                      |
| Géécia                          | Uso interior apenas para banda 5470 MHz a 5725 MHz  |
| Luxemburgo                      | Autorização geral necessária para fornecimento de rede e serviços (não para espetro)                        |
| Noruega                         | A transmissão de rádio é proibida para a zona geográfica num raio de 20 km a partir do centro de NY-Ålesund |
| Fé dera çã o<br>Ruísa<br>Israel | Apenas para uso interior<br>Banda 5 GHz apenas para alcance 5180 MHz ~5820 MHz                              |

Os requisitos para qualquer país podem mudar a qualquer momento. É recomendado que o utilizador verifique com as autoridades locais o estado atual dos regulamentos nacionais para redes LAN sem fios de 5 GHz.

# HITACHI

## Guide de mise en marche rapide

- Em espera:** Liga / Desliga a TV
- Botões numéricos:** Mudam o canal, inserem um número ou uma letra na caixa de texto no ecrã
- Idioma:** Altera entre os modos de som (TV analógica) e altera o idioma de áudio/legenda e liga ou desliga as legendas (TV digital, quando disponível)
- Silêncio:** Desliga completamente o volume da TV
- Volume +/-**
- Início:** Exibe o menu da TV
- Guia:** Exibe o guia eletrónico de programas
- Botões direcionais:** Ajudam a navegar nos menus, conteúdo, etc e exibem as sub-páginas no modo TXT quando premido Direita ou Esquerda
- OK:** Confirma as seleções do utilizador, mantém a página (em modo TXT) visualiza o menu **Canais** (em modo DTV)
- Voltar/Retracer:** Regressa ao ecrã anterior, menu anterior, abre a página de índice (no modo TXT) Alterna rapidamente entre os canais anteriores e atuais ou fontes
- Netflix:** Entra na aplicação Netflix
- Meu botão 1 (\*)**
- Botões Coloridos** Seguir as instruções no ecrã para as funções dos botões coloridos
- Retracer:** Retrocede as imagens em multimédia como nos filmes
- Gravação:** Grava programas
- Reproduzir:** Começa a reproduzir a multimédia selecionada
- Pausa:** Faz pausas na multimédia que está a ser reproduzida, começa a gravação direta
- Parar:** Para a multimédia que está a ser reproduzida
- Avanço rápido:** Avança as imagens em multimédias tais como filmes
- Prime Video:** Apresenta a aplicação Amazon Prime Video
- YouTube:** Abre a aplicação YouTube
- Sair:** Fecha e sai dos menus exibidos ou volta ao menu anterior
- Informação:** Exibe informação sobre o conteúdo no ecrã, mostra informação oculta (revela - no modo TXT)
- Fonte:** Exibe transmissões disponíveis e as fontes dos conteúdos
- Programa +/-**
- Texto:** Exibe o teletexto (sempre que disponível), premir de novo para sobrepor o teletexto numa imagem de transmissão normal (mix)



### MEU BOTÃO 1

Este botão poderá ter uma função predefinida dependendo do modelo. No entanto, pode definir uma função especial para estes botões, premindo os mesmos durante cinco segundos quando estiver numa fonte, aplicação ou canal pretendido. Uma mensagem de confirmação será apresentada no ecrã. Agora o Meu Botão 1 está associado com a função selecionada. Note que se efetuar a **Primeira Instalação**, **Meu Botão 1** voltará para a sua função predefinida.

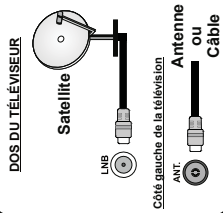
### 1 Inserção das pilhas dentro da telecomando

Inserir duas pilhas AAA/R3 ou des pilles équivalentes à l'intérieur. Respecter la bonne polarité (+/-) pendant l'insertion des pilles et remettez le couvercle du compartiment des pilles en place.

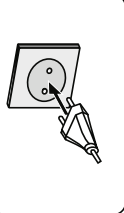


### 2 Branchez l'antenne à votre téléviseur

\* Les options de connexion arrière /latérale peuvent différer selon le modèle



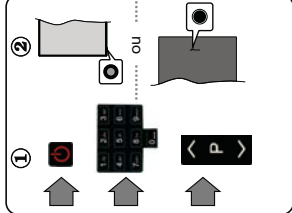
### 3 Branchez le téléviseur à l'alimentation secteur



### 4 Branchez le téléviseur à l'alimentation secteur

Une fois le cordon d'alimentation branché à la prise secteur, le voyant LED d'urmode de veille s'allume.

- Appuyez sur le bouton **Veille, Programme + /** ou un autre bouton numérique de la télécommande.
  - \*\*\*\*\* OU \*\*\*\*\*
- Appuyez sur le bouton de commande du téléviseur.
  - \* L'apparence des boutons de la télécommande et la position des boutons de commande du téléviseur peuvent varier en fonction du modèle





## 5 Entrée HDMI

VEUILLEZ-VOUS ASSURER QUE LES DEUX APPAREILS SONT TÊTÉS AVANT DE PROCÉDER AU BRANCHEMENT. Utilisez un câble HDMI à HDMI pour brancher les deux unités. Pour sélectionner une entrée HDMI, appuyez sur la touche **Source** de la télécommande. Vous recevez une confirmation de votre sélection chaque fois que vous appuyez sur le menu à l'écran.

\* L'appareil de la touche **Source** peut varier en fonction du modèle de la télécommande



Au branchement HDMI de l'appareil

## 6 Procédure de configuration automatique

Lorsque le téléviseur est mis en marche pour la première fois, le menu de sélection de la langue apparaît. Sélectionnez la langue désirée et appuyez sur **OK**. Il vous sera demandé si vous souhaitez modifier les paramètres d'accessibilité. Faites votre choix appuyez sur **OK** pour continuer.

Sur l'écran suivant, définissez votre pays de préférence. Appuyez ensuite sur **OK** pour continuer. Sélectionnez **Home Mode** (Mode Domicile) pour une utilisation à domicile. Vous pouvez activer l'option **Mode Storage** à ce stade si nécessaire, toutefois, cette option n'est destinée qu'à l'usage du magasin.

Le menu **Paramètres de confidentialité** peut s'afficher lors de la sélection du pays en fonction de votre téléviseur. Grâce à ce menu, vous pouvez définir vos préférences de confidentialité. Sélectionner une fonction et à l'aide des boutons de direction Gauche et Droite, l'activer ou la désactiver. Si l'option **Connexion Internet** est désactivée, l'écran **Paramètres réseau/Internet** disparaîtra et ne s'affiche pas.

Sélectionnez **Suivant** et appuyez sur la touche **OK** de la télécommande pour continuer et le menu **Paramètres Réseau/Internet** s'affiche.

Pour sélectionner la section **Connecter votre Téléviseur à Internet** pour configurer une connexion câblée ou sans fil. Une fois les réglages terminés, mettez en surbrillance **Suivant** et appuyez sur le bouton **OK** pour continuer.

Recherche de Diffusion :

Sur les écrans suivants et vos préférences. Sélectionnez le type de réseau préféré

- Activée Satellite
- Sélectionner le type de réseau préféré
- D. Aérien
  - D. Câble
  - Satellite
  - Analogique

Lorsque vous avez terminé, mettez **Suivant** en surbrillance et appuyez sur **OK** pour lancer la recherche des chaînes.

A la fin des réglages initiaux, le téléviseur lance la recherche des émissions disponibles des types sélectionnés.

Pendant la recherche, un message apparaît, vous demandant si vous souhaitez trier les chaînes selon la LCN(\*). Sélectionnez **Oui** et appuyez sur **OK** pour confirmer.

LCN est le système de numéro de chaîne logique qui sélectionne des émissions disponibles, en fonction de la chaîne sélectionnée. Pour plus d'informations sur les chaînes LCN, consultez le manuel.

Une fois le balayage des chaînes terminé, le menu **Choisir la Région** peut apparaître. Sélectionnez les paramètres appropriés à votre emplacement à l'aide des touches directionnelles, puis appuyez sur **OK**.

Une fois que toutes les stations disponibles sont mémorisées, le menu **Chaînes** s'affiche. Vous pouvez modifier la liste des chaînes en fonction de vos préférences à l'aide des options de l'onglet **Modifier** ou appuyer sur le bouton **Menu** pour quitter et regarder la télévision.

\* Les chaînes LCN ne sont pas disponibles, selon le choix de pays.

## 7 Connecter votre téléviseur à Internet

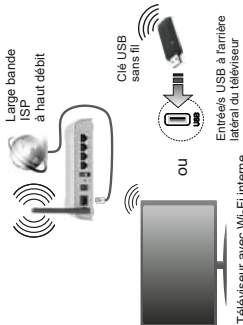
La fonction de connectivité vous permet de connecter votre téléviseur au réseau domestique câblé ou sans fil. Vous pouvez utiliser le système de mise en réseau pour vous connecter au portail ou pour accéder à l'Internet, télécharger des vidéos, audio qui sont sauvegardés dans le serveur connecté au réseau, et les télécharger sur votre téléviseur. Cependant, si votre téléviseur n'a pas de clé USB, sans fil ou ne prend pas en charge la fonctionnalité du wifi interne, vous devrez utiliser une connexion avec fil. Ajoutez votre téléviseur au réseau domestique en le connectant au modem/routeur via un câble LAN (non fourni) de la façon indiquée.

Pour utiliser votre téléviseur avec votre réseau sans fil, il vous faut une clé USB sans fil. Vous devez le brancher à l'un des ports USB du téléviseur. Si votre téléviseur prend en charge la fonction du wifi interne, vous n'avez pas besoin des adaptateurs sans fil supplémentaires.

Appuyez sur la touche **Menu** pour afficher le menu principal du téléviseur. Sélectionnez **Paramètres** en utilisant les boutons directionnels, mettez en surbrillance **Réseau** et appuyez sur **OK**. L'option **Type de réseau** est sélectionnée, appuyez sur le bouton **Gauche** et appuyez sur la sélection pour le type de connexion. La connexion câblée s'établit de manière automatique. Si la connexion sans fil est sélectionnée, mettez en surbrillance **Analyser les réseaux sans fil** et appuyez sur **OK**. Le téléviseur recherche les réseaux sans fil disponibles et les répertorie lorsqu'il a terminé. Sélectionnez un réseau et appuyez sur le bouton **OK** pour vous y connecter. Si le réseau sans fil est protégé par un mot de passe, saisissez le code correct pour y avoir accès.

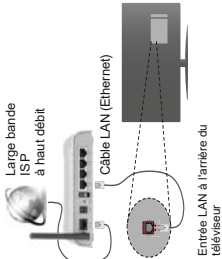
**Remarque** Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel installé sur votre téléviseur. Pour accéder à ce manuel, entrez dans le menu **Paramètres**, sélectionnez **Manuels** et appuyez sur **OK**. Pour un accès rapide, appuyez sur le bouton **Menu**, puis sur le bouton **Info**.

### Connexion sans fil



### Connexion avec fil

(En fonction du modèle)



## Consignes de sécurité



**MISE EN GARDE**  
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE  
NE PAS TOUCHER



**ATTENTION** : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIÈZ PAS LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) RÉPARABLE DE L'APPAREIL. VEULEZ CONFIER L'ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Pendant des phénomènes météorologiques extrêmes (tempêtes, foudre) et de longues périodes d'inactivité (aller en vacances), débranchez le téléviseur du secteur.

La prise d'alimentation est utilisée pour débrancher le téléviseur de l'alimentation secteur et doit donc rester toujours branchée sur la prise murale. Ne retirez pas le câble du téléviseur du secteur. Le continuez à brancher de l'énergie, quel que soit son état même si il est en mode veille ou éteint, pour éviter des risques de surchauffe.

*Remarque* : Ne retirez pas les câbles à l'arrière afin d'éviter les forçages y relatifs.

### IMPORTANT - Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner votre appareil

**AVERTISSEMENT** : Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été encadrées ou formées sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Utilisez cet appareil à une altitude inférieure à 5 000 mètres au-dessus du niveau de la mer, dans des endroits secs et des régions ayant un climat modéré ou tropical.

Le téléviseur est conçu pour un usage domestique et général similaire, mais peut également être utilisé dans des environnements publics.

Pour des besoins d'aération, laissez un espace d'au moins 5 cm autour du téléviseur.

Ne gênez pas la ventilation en la recouvrant ou en bloquant les ouvertures avec des objets tels que des journaux, des nappes de table, des rideaux, etc.

Le cordon d'alimentation doit être facilement accessible. Ne posez pas le téléviseur ou le meuble, etc., sur le cordon d'alimentation. Un cordon (une fiche, sur le cordon d'alimentation) peut provoquer un incendie ou un choc électrique. Tenez le cordon d'alimentation par la fiche et évitez de débrancher le téléviseur en tirant sur le cordon d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon (la fiche) d'alimentation. Ne touchez jamais le cordon (la fiche) d'alimentation avec les mains mouillées, car cela peut causer un court-circuit ou un choc électrique. Ne touchez et n'ajoutez jamais le cordon d'alimentation à d'autres cordons.

Lorsqu'il est endommagé, faites-le remplacer par un personnel qualifié.

N'exposez pas le téléviseur à des gouttes ou des éclaboussures de liquide et ne posez pas d'objets contenant du liquide tels que les vases, les basses, etc. sur ou au-dessus du téléviseur (par exemple sur les étagères au-dessus de l'appareil).

N'exposez pas le téléviseur à la lumière directe du soleil ou ne placez-le dirigé pas des lampes ou nues telles que les bougies allumées au-dessus ou à proximité du téléviseur.

Ne placez pas des sources de chaleur telles que les chauffage électriques, les radiateurs, etc. à proximité du téléviseur.

Ne posez pas le téléviseur à même le sol et sur des surfaces inclinées.

Pour éviter des risques de suffocation, tenez les sacs plastiques hors de la portée des bébés, enfants et des animaux domestiques.

Fixez soigneusement le support au téléviseur. Si le support est fourni avec des vis, serrez-les fermement pour éviter que le téléviseur ne s'incline. Ne serrez pas trop les vis et montrez convenablement les supports en caoutchouc.

N'éliminez pas les batteries dans le feu ou avec des matériaux dangereux ou inflammables.

### AVERTISSEMENT

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que celle du soleil, du feu ou autre.

Une pression excessive du son provenant des écouteurs et haut-parleurs peut entraîner une perte de l'ouïe.

### AVANT TOUTE CHOSE - NE JAMAIS laisser quoique les enfants en particulier, pousser ou porter des coups sur l'écran, insérer des objets dans les trous, les fentes ou les autres ouvertures du boîtier.

|  |                           |                                    |
|--|---------------------------|------------------------------------|
|  | Mise en garde             | Blessures graves ou risque de mort |
|  | Risque de choc électrique | Risque de tension dangereuse       |
|  | Entretien                 | Composant d'entretien important    |

### Symboles sur le produit

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit pour marquer les instructions relatives aux restrictions, aux précautions et à la sécurité. Chaque explication se rapporte uniquement à l'endroit du produit portant le symbole correspondant. Veuillez en tenir compte pour des raisons de sécurité.

**Équipement de classe II** : Cet appareil, de par sa conception, ne nécessite pas de branchement sécurisé à un système électrique de mise à la terre.

**Borne dangereuse sous tension** : Les bornes marquées, dans des conditions normales d'utilisation, sont dangereuses lorsqu'elles sont sous tension.



**Mise en garde, voir instructions d'utilisation** : Les zones marquées contiennent des piles en forme de bouton ou de pièce de montage remplaçables par l'utilisateur.

**Produit Laser de Classe I** : Ce produit est équipé d'une source laser de Classe I sans danger dans des conditions d'utilisation raisonnablement prévisibles.



**AVERTISSEMENT**

N'avez pas la pile. Les produits chimiques y contenus pourraient vous brûler.

Ce produit ou les accessoires fournis avec celui-ci pourraient contenir une pile bouton. L'ingestion d'une pile bouton peut causer un seul ou plusieurs sévères brûlures internes en seulement 2 heures, mais aussi le décès.

Gardez les nouvelles et anciennes piles hors de portée des enfants.

Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et tenez-le hors de la portée des enfants.

Si vous pensez que des piles ont été avalées ou bégayés n'importe où à l'intérieur du corps, consultez de toute urgence un médecin.

Un téléviseur peut tomber, causant des blessures graves ou mortelles. Vous pouvez éviter de nombreuses blessures, notamment aux enfants, en prenant des précautions simples telles que :

TOUJOURS utiliser les armatures ou les supports ou les méthodes de montage recommandées par le fabricant du téléviseur.

TOUJOURS utiliser des meubles qui peuvent supporter le téléviseur en toute sécurité.

TOUJOURS vous assurer que le téléviseur ne dépasse pas le bord du meuble de support.

TOUJOURS informer les enfants des dangers de grimper sur les meubles pour attendre le téléviseur ou ses commandes.

Accrocher TOUJOURS les cordons et les câbles reliés à votre téléviseur de façon à ce qu'ils ne puissent pas être trébuchés, tirés ou saisis.

NE JAMAIS placer un téléviseur dans un endroit instable.

NE JAMAIS placer le téléviseur sur un meuble haut (par exemple, une armoire ou une bibliothèque)

sans ancrer à la fois le meuble et le téléviseur sur un support approprié.

Ne JAMAIS placer le téléviseur sur le tissu ou d'autres matériaux qui pourraient se trouver entre le téléviseur et les meubles de support.

Ne JAMAIS placer d'objets qui pourraient incliner les commandes, sur le dessus du téléviseur ou du meuble sur lequel le téléviseur est placé.

L'équipement est uniquement adapté pour un montage en hauteur ≤ 2m.

Si le téléviseur existant doit être conservé et déplacé, les mêmes considérations que ci-dessus doivent être appliquées.

-----  
Lorsque l'appareil est connecté à la mise à la terre de protection du bâtiment par l'alimentation SECTEUR ou par d'autres appareils avec un branchement à la mise à la terre de protection ou, à un système de distribution de télévision via un câble coaxial, cela peut dans certaines circonstances comporter un risque d'incendie. Par conséquent, assurez-vous que le branchement à un système de distribution de télévision soit assuré par un dispositif garantissant une isolation électrique inférieure à une certaine gamme de fréquences (isolateur galvanique)

### AVERTISSEMENTS LIÉS À LA FIXATION MURALE

Lisez les instructions avant de monter votre téléviseur au mur.

Le kit de fixation murale est en option. Vous pouvez vous en procurer chez votre vendeur local, s'il n'est pas fourni avec votre téléviseur.

N'installez pas le téléviseur au plafond ou sur un mur incliné.

Utilisez les vis de fixation murale et autres accessoires recommandés.

Serrez fermement les vis de fixation murale pour éviter la chute du téléviseur. Ne serrez pas trop les vis.

Les schémas et les illustrations dans ce Manuel d'utilisateur sont fournis à titre de référence uniquement et peuvent différer de l'aspect réel de l'appareil. La conception et les caractéristiques de l'appareil peuvent être modifiées sans notification.

### Accessoires inclus

- Télécommande
- Piles : 2 x AAA
- Guide de mise en marche rapide

### En fonction du modèle

- Câble de connexion AV latéral

- Câble de connexion YPbPr
- Clé USB WLAN et câble d'extension USB
- Kit de Montage Mur

#### Notification de licence

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition ou HDMI et le logo HDMI sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, et le symbole du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories. Ouvrages confidentiels non publiés. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Tous droits réservés. YouTube et le logo de YouTube sont des marques déposées de Google Inc.

Cet appareil est doté d'une technologie dont les droits de propriété intellectuelle reviennent à Microsoft. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans la (les) licence(s) approprié(s) de Microsoft.

Les propriétaires de contenus utilisent la technologie d'accès au contenu Microsoft PlayReady™ pour protéger leur propriété intellectuelle, ainsi que les contenus protégés par des droits d'auteur. Ce dispositif utilise la technologie PlayReady pour accéder à son contenu protégé et/ou à celui de la technologie de gestion de droits numériques Windows Media (WM DRM). Si le dispositif échoue dans l'application des restrictions relatives à l'utilisation de contenu, les propriétaires de contenus peuvent exiger de Microsoft l'annulation de l'utilisation par le dispositif du contenu protégé PlayReady. Cette annulation n'affecte pas les contenus non protégés ou ceux protégés par d'autres technologies d'accès au contenu. Les propriétaires de contenus pourraient vous demander de mettre à niveau PlayReady pour accéder à leurs contenus. Si vous ignorez la mise à niveau, vous ne pourrez pas accéder au contenu qui requiert une mise à niveau. Le Logo «CI Plus» est une marque de commerce de CI Plus LLP.

Ce produit est protégé par certains droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. L'utilisation ou la distribution de cette technologie en dehors de ce produit est interdite sans une licence de Microsoft ou d'une filiale autorisée de Microsoft.

#### En fonction du modèle

Le nom, la marque et les logos **Bluetooth®** sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Vestel Elektronik Sanayi Ticaret A.Ş. est faite sous licence. Les autres

marques et noms sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Pour les brevets DTS, reportez-vous à <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le Symbole, DTS et le Symbole ensemble, DTS-HD et le logo DTS-HD sont des marques déposées ou des marques de commerce de DTS, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous Droits Réservés.



Pour les brevets DTS, reportez-vous à <http://patents.dts.com>. Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS, le Symbole, DTS et le Symbole ensemble, DTS Virtual X et le logo DTS Virtual X sont des marques déposées ou des marques de commerce de DTS, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. © DTS, Inc. Tous Droits Réservés.



#### Informations de la disposition

##### [Union européenne]

Ces symboles signifient que l'appareil électrique et électronique de même que la batterie portant ce symbole ne doivent pas être mis au rebut comme des déchets ménagers ordinaires à la fin de leurs durées de vie. Au contraire, ils doivent être acheminés aux points de collecte indiqués pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, ainsi que les batteries pour un traitement, une récupération et un recyclage correct conformément à la législation en vigueur dans votre pays et aux directives 2012/19/EU et 2013/56/EU.

En effectuant une bonne mise au rebut de ces produits, vous contribuerez ainsi à la préservation des ressources naturelles et adrez par le fait même à éviter de potentiels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui, dans le cas contraire, pourraient être occasionnés par une gestion inadéquate des déchets générés par ces produits.

Pour plus d'informations sur les points de collecte et le recyclage de ces produits, contactez les autorités locales. Le centre de collecte des ordures ménagères ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Conformément à la législation en vigueur dans votre pays, des permisés peuvent être imposés pour mauvais mise au rebut de ce déchet.

#### (Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez procéder à la mise au rebut du présent appareil, veuillez entrer en contact avec votre

fournisseur et prenez connaissance des conditions générales du contrat d'achat.

#### [Pour les autres pays hors de l'Union Européenne]

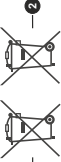
Ces symboles ne sont valides qu'au sein de l'Union Européenne.

Contactez les autorités locales pour vous informer sur la mise au rebut et le recyclage.

L'appareil et son emballage doivent être déposés à votre point de collecte local pour recyclage.

Certains centres de collecte acceptent des produits gratuits.

**Remarque :** Le symbole Pb en dessous du symbole pour les piles indique que ces piles contiennent du plomb.



1. Produits
2. Piles

#### Spécifications du transmetteur LAN sans fil

| Bandes de fréquence                | Puissance max de sortie |
|------------------------------------|-------------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)       | < 100 mW                |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)      | < 200 mW                |
| 5250 - 5350 MHz (CH2, CH22 - CH44) | < 200 mW                |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)    | < 200 mW                |

#### Restrictions pays

Cet appareil est destiné à un usage domestique et de bureau dans tous les pays de l'UE (ainsi que d'autres pays qui appliquent les normes européennes en la matière) sans restriction, sauf pour les pays ci-dessous mentionnés.

| Pays       | Restrictions  |
|------------|---|
| Bulgarie   | Autorisation générale requise pour l'usage extérieur et le service public   |
| Italie     | Une autorisation générale est requise en cas d'utilisation à l'extérieur de ses propres installations.              |
| Grèce      | Usage interne uniquement pour les bandes de 5470 à 5725 MHz   |
| Luxembourg | Une autorisation générale est requise pour la fourniture réseau et les opérations d'entretien (pas pour le spectre) |
| Norvège    | La transmission radio est interdite dans les zones situées dans un rayon de 20 km à partir du centre de Ny-Alesund  |

| Pays                 | Restrictions  |
|----------------------|---|
| Fédération de Russie | Utilisation interne uniquement                          |
| Israël               | Bandes 5 GHz uniquement pour la plage 5160 MHz-5320 MHz |

Les exigences peuvent changer à tout moment pour tous les pays. Veuillez consulter l'utilisateur de votre produit pour les restrictions locales. Vérifiez auprès des autorités locales (état actuel de leur réglementation nationale sur les réseaux locaux sans fil à 5 GHz).

# HITACHI

## Guida rapida all'avvio

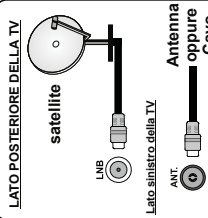
### 1 Inserimento delle batterie nel telecomando

Inserire due batterie AAA/R3 o dello stesso tipo. Rispettare la corretta polarità (+/-) in fase di inserimento delle batterie e sostituire il coperchio delle batterie.

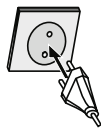


### 2 Collegare l'antenna alla TV

\* Le opzioni di connessione posteriore / laterale possono variare a seconda del modello



### 3 Collegare la spina della TV alla presa principale

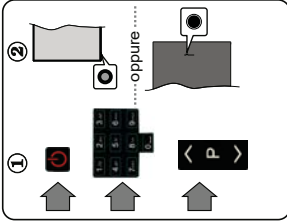


### 4 Per accendere la TV (a seconda del modello)

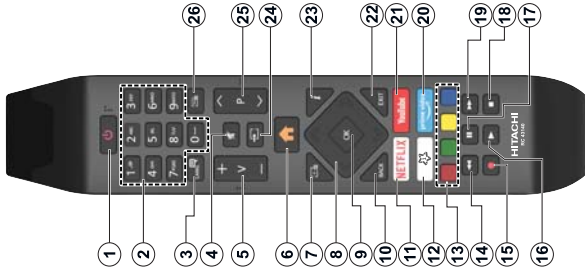
Dopo aver collegato il cavo di alimentazione alla presa di corrente, si accende il LED di standby.

Per accendere la TV dalla modalità di standby è possibile:  
 1. Premere il pulsante **Standby**, un pulsante numerico oppure il pulsante **Programma +/-** sul telecomando.  
 ..... oppure .....  
 2. Premere il tasto di comando sulla TV.

\* L'aspetto dei pulsanti del telecomando e la posizione dei pulsanti di controllo sulla TV potrebbe differire a seconda del modello.



- Veile** : Met le téléviseur sous/hors tension
- Boutons numériques** : Change de chaîne, puis introduit un chiffre ou une lettre dans l'écran de la TV.
- Langue** : Bascule entre les modes sonores (TV analogique) affiche et change la langue audiodites sous-titres et active ou désactive les sous-titres (le cas échéant, en TV numérique)
- Mise en sourdine** : Réduit complètement le volume du téléviseur
- Volume +/-**
- Accueil** : Affiche le menu du téléviseur
- Guide** : Affiche le guide électronique des programmes
- Boutons de direction** : Permet de naviguer entre les menus, les contenus, etc., et d'afficher les sous-titres. Appuyez sur le bouton droit ou gauche
- OK** : Confirme les sélections de l'utilisateur, maintient la page (en mode TXT), affiche le menu des **Chaînes** (en mode DTV)
- Précédent/Retour** : Retourne à l'écran précédent, le menu précédent, ouvre la page index (en mode vidéo), retourne à l'écran des chaînes ou les sources précédentes et actuelles
- Netflix** : Lance l'application Netflix.
- Men Bouton 1 (\*)**
- Boutons de couleur** : Suivez les instructions qui sont à l'écran pour les fonctions des boutons de couleur
- Rembobiner** : Lecture rapide en arrière des médias comme les films.
- Enregistre** : Enregistre les programmes
- Lecture** : Démarre la lecture du média sélectionné
- Pause** : Suspend la lecture d'un média en cours, lance l'enregistrement programmé
- Arrêter** : suspend définitivement la lecture du média en cours.
- Avance Rapide** : permet d'avancer la lecture des fichiers multimédia comme les films
- Prime Video** : Lance l'application Amazon Prime Video
- YouTube** : lance l'application YouTube.
- Retour** : ferme et quitte les menus affichés ou retourne à l'écran précédent.
- Info** : Affiche des informations sur le contenu à l'écran, affiche des informations cachées (affiche les sources de contenu disponibles)
- Source** : Affiche les sources de diffusion et de contenu disponibles
- Programme +/-**
- Tour** : affiche le télétexte (si disponible), appuyez de nouveau pour superposer le télétexte sur une image normalement retransmise (mélange)



#### (\*) MON BOUTON 1 :

Ce bouton est doté des fonctions par défaut, selon le modèle. Cependant, vous pouvez attribuer une fonction spéciale à ce bouton en appuyant dessus pendant plus de trois secondes lorsque vous êtes sur une source, une chaîne ou une application associées. Une fois que le bouton est appuyé, la fonction MON BOUTON 1 est alors associée à la fonction sélectionnée.

Si vous procédez à l'**Installation Initiale**, la fonctionnalité MON BOUTON 1 retournera à sa fonctionnalité par défaut.

## 5 Ingresso HDMI

PRIMA DI ESEGUIRE IL COLLEGAMENTO, VERIFICARE CHE ENTRAMBE LE UNITÀ SIANO SPENTE. Servirsi di un cavo da HDMI a HDMI per collegare insieme le due unità. Per selezionare l'ingresso HDMI premere il tasto **SOURCE** sul telecomando. A ogni pressione di questo tasto il menu su schermo conferma la selezione.

- L'aspetto del pulsante **Sorgente** potrebbe differire a seconda del modello del telecomando



Collegamento HDMI sul dispositivo

## 6 Procedura di configurazione automatica

Quando viene accesa per la prima volta, compare il menù "selezione lingua". Selezionare la lingua desiderata e premere **OK**.  
Verrà chiesto se si desidera modificare le impostazioni di accessibilità. Effettuare la selezione e premere **OK** per continuare.

Nella seconda schermata impostare la preferenza del paese. Premere **OK** per continuare.  
Consigliamo di selezionare **Modalità Home** per l'uso domestico. È ora possibile attivare l'opzione **Modalità di Memorizzazione**, se necessario, l'ultima, questa opzione è destinata esclusivamente al utilizzo regolato della TV, e della selezione paese, il menù **Impostazioni Privacy** potrebbe venire visualizzato in questo momento. Usando questo menù è possibile impostare i privilegi della privacy. Evidenziare una funzione e usare i pulsanti direzionali Sinistra e Destra per attivare o disattivare. Se l'opzione **Connessione a Internet** è disattivata, viene saltata la schermata **Impostazioni di Rete/Internet** e non verrà visualizzata.

Evidenziare **Successivo** e premere il pulsante **OK** sul telecomando per continuare e verrà visualizzato il menù **Impostazioni di Rete/Internet**.

Ritorniamo alle sezioni **Collegare la TV a internet** per configurare una connessione cabata o wireless.  
Dopo aver completato le impostazioni, evidenziare **Successivo** e premere il pulsante **OK** per continuare.

Ricerca trasmissione:  
Nella schermata impostare secondo preferenza.  
Scansione dei Canali ricitati: **OK**  
Selezione del tipo di rete preferito: **Satellite**

- D. Antenna
- D. Cavo
- Satellite
- Analogico

Altimente, evidenziare **Successivo** e premere **OK** per avviare la scansione canale.  
Dopo aver completato le impostazioni iniziali, la TV inizierà a cercare le trasmissioni disponibili dei tipi di trasmissione selezionati.  
Mentre la ricerca continua, compare un messaggio, e viene chiesto se si desidera ordinare i canali in linea con LCN (\*). Selezionare **SI** e premere **OK** per confermare.

(\*) LCN è il numero di canale riconoscibile (ove disponibile).  
Dopo che la scansione dei canali è stata completata, è possibile che venga visualizzato il menù **Seleziona quando premere OK**.  
Selezionare l'opzione appropriata per la propria posizione, utilizzando i pulsanti direzionali e premere **OK**.  
Dopo aver selezionato tutte le stazioni disponibili, verrà visualizzato il menù **Canali**. Sarà possibile modificare i canali conformemente alle proprie preferenze utilizzando l'opzione **Modifica**, o premere il pulsante **Menù** per uscire e guardare la TV.

**Nota:** Non spegnere la TV mentre è in corso l'inizializzazione della prima installazione. Si prega di notare che alcune opzioni potrebbero non essere disponibili la seconda della selezione del paese.

Italiano

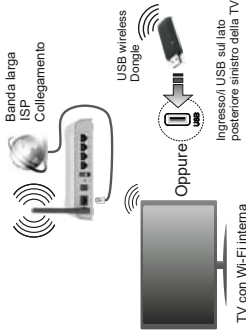
## 7 Collegare la TV a Internet

La funzione connettività consente di collegare la TV alla rete domestica in modalità cablata o wireless. Sarà possibile usare questo sistema di rete per collegarsi a internet o per accedere a dei file e foto memorizzati sulla TV. (Le sono salvati su un media server collegato alla rete e riprodurre i file memorizzati sulla TV.)  
Tuttavia, se la TV non dispone di dongle Wireless USB oppure non supporta la funzione WLAN interna, occorre usare il collegamento via cavo. Aggiungere la TV alla rete di casa, collegandola al modem/router tramite cavo LAN (non fornito in dotazione secondo quanto illustrato).

Per usare la TV con la rete wireless, potrebbe essere necessario un dongle WLAN USB. Successivamente, collegare l'adattatore wireless a uno degli ingressi USB della TV. Se la TV supporta la funzione WLAN interna, non sarà necessario un adattatore LAN wireless.  
Premere il tasto **Menu** per visualizzare il menu principale. Selezionare **Impostazioni** usando i pulsanti direzionali, evidenziare **Rete** e premere **OK**. Mentre **Tipo di rete** è evidenziato, premere i pulsanti Sinistra o Destra per selezionare il tipo di collegamento. La connessione cablata verrà stabilita in modo automatico. Se viene selezionata la connessione wireless, evidenzieremo **Scannizza Reti Wireless** e premere **OK**. La TV cercherà le reti wireless disponibili e poi le elencherà alla fine. Selezionare le lettere e premere il tasto **OK** per eseguire il collegamento. Se la rete wireless è protetta da password, si dovrebbe inserire la password corretta per accedere alla rete.

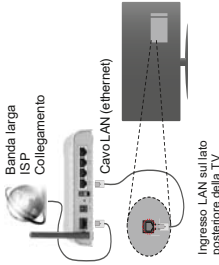
**Nota:** Per informazioni più dettagliate fare riferimento al manuale installato sulla propria TV. Per accedere a questo manuale, entrare nel menu **Impostazioni**, selezionare **Manuali** e premere **OK**. Per un accesso rapido premere il pulsante **Menu** e il pulsante **Info**.

## Collegamento wireless



## Collegamento cablato

(A seconda del modello)



Italiano

## Informazioni sulla sicurezza



**ATTENZIONE**  
RISCHIO DI SCOPO ELETTRICO  
NON APRIRE

**ATTENZIONE** PERICOLI DI SCOSSE ELETTRICHE. NON APRIRE IL COPERCHIO (O LA PARTE POSTERIORE) ALL'INTERNO NON VI SONO COMPONENTI A TENSIONE. IL COPERCHIO È UNO STRUMENTO PER IL PERSONALE ASSISTENZA QUALIFICATO PER GLI INTERVENTI DI MANUTENZIONE.

In condizioni climatiche estreme (tempeste, fulmini) e lunghi periodi di inattività (vacanze), scollegare la TV dalla presa di corrente.

La spina di rete usata per collegare la TV dalla rete elettrica e deve quindi rimanere facilmente raggiungibile. Se la TV non funziona, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo del dispositivo ascrittività standby o è spenta, in modo da evitare il rischio di incendio.

**Note:** Attenersi alle istruzioni in video per l'uso delle relative funzioni.

## IMPORTANTE - Leggere interamente queste istruzioni prima di installare o mettere in funzione

**AVVERTENZA:** Questo dispositivo non è stato pensato per essere utilizzato da persone in grado (in possesso dell'esperienza necessaria per usare questo tipo di dispositivi) senza supervisione, eccetto in caso di supervisione o istruzioni concernenti l'uso del dispositivo fornite da una persona responsabile della sicurezza.

- Usare il set TV ad altitudini inferiori a 3000 metri sopra al livello del mare, in tutti asciuti e in regioni con climi moderati o tropicali.
- Il set TV è stato pensato per un uso domestico e uso simile, ma può anche essere usato in luoghi pubblici.
- A fini di ventilazione consigliamo di lasciare come minimo 5 cm di spazio libero intorno alla TV.
- La ventilazione non deve essere impedita dalla copertura o dal blocco delle aperture di ventilazione con giornali, tovaglie, tappeti, coperte, ecc.
- Il cavo di alimentazione dovrebbe essere facilmente accessibile. Non mettere l'apparecchio, un mobile, ecc., sul cavo di alimentazione, né schiacciare il cavo. Un cavo di alimentazione danneggiato può causare incendi o provocare scosse elettriche.
- Non toccare mai la TV quando è collegata alla presa di alimentazione. Non toccare mai la cavola presa con le mani bagnate: ciò potrebbe provocare un corto circuito o una scossa elettrica.
- Non fare mai un nodo nel cavo né legarlo con altri cavi. Se danneggiato, deve essere sostituito, ma unicamente da personale qualificato.
- Non esporre la TV a gocce o schizzi di liquidi e non mettere oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi,

tazze, ecc. sulla TV (ad esempio sui ripiani sopra all'unità).

- Non esporre la TV alla luce solare diretta, non collocare fiamme libere, come ad esempio candele accese, sopra o vicino alla TV.
- Non mettere fonti di calore, come ad esempio riscaldatori elettrici, radiatori, ecc. vicino al set TV.
- Non mettere la TV su ripiani e superfici inclinate.
- Per evitare il pericolo di soffocamento, tenere le mani e i piedi lontani dalla portata di neonati, bambini e animali domestici.
- Fissare con attenzione il supporto alla TV. Se il supporto è dotato di viti, serrare saldamente al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti e montare le batterie nel fuoco oppure con materiali pericolosi o infiammabili.

**AVVERTENZA**  
Le batterie non devono essere esposte a calore eccessivo, in caso di luce solare, fuoco o simili.

Il volume audio in eccesso da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito.

**SOPRATTUTTO – MAI lasciare che alcuno, soprattutto bambini, spingano o colpiscano lo schermo, inseriscano oggetti nei fori, nelle fessure o in altre parti dell'involucro.**

|  |                              |                                       |
|--|------------------------------|---------------------------------------|
|  | Attenzione                   | Rischio di gravi lesioni o morte      |
|  | Rischio di scosse elettriche | Rischio di tensioni pericolose        |
|  | Manutenzione                 | Componente di manutenzione importante |

**Indicazioni sul prodotto**  
I seguenti simboli vengono usati sul prodotto a indicazione di limitazioni, precauzioni e istruzioni di sicurezza. Ogni spiegazione verrà presa in considerazione riflettendo sul fatto che il prodotto ha determinate indicazioni. Si prega di annotare queste informazioni per ragioni di sicurezza.

**Strumentazione di classe II:** Questo dispositivo è stato progettato in modo tale da non richiedere un collegamento di sicurezza con messa a terra.

**Terminale sotto tensione pericoloso:** I terminali sotto tensione sono pericolosi, in quanto sono contrassegnati in condizioni di normale funzionamento.

**Attenzione, cfr. istruzioni di funzionamento:** L'area indicata contiene batterie a monzella o a cella sostituibili.

## Prodotto laser di Classe 1:

Questo prodotto contiene una sorgente laser di Classe 1, che è sicura in condizioni di funzionamento normali.

## AVVERTENZA

- Non ingiere batterie, pericolo di esplosione chimica.
- Il prodotto o gli accessori forniti in dotazione con il prodotto potrebbero contenere una batteria a monozellato. Se la batteria a cella, modello monozellato viene ingoiata, può causare gravi lesioni interne in sole 2 ore e può portare al decesso.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini batterie nuove e batterie usate.
- Se lo scoppio batterie non si chiude in modo sicuro, smettere di usare il prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Qualora si ritenga che le batterie vengano ingoiate o collocate all'interno del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.

La TV potrebbe cadere, causando gravi lesioni personali o morte. Morite feriti, in particolare nei bambini, potrebbero subire prendendo facili precauzioni, quali ad esempio:

- Usare SEMPRE mobiletti o supporti o metodi di montaggio consigliati dal produttore della televisione.
- Usare SEMPRE mobili in grado di sostenere in modo sicuro la TV.
- Garantire SEMPRE che la TV non sporga dal bordo del mobile che la sostiene.
- Informare SEMPRE i bambini dei possibili pericoli che salire sui mobili per raggiungere la TV comporta.
- Fissare SEMPRE cavi e fili collegati al televisore, in modo che non possano far inciampare, essere tirati o afferrati.
- Non collocare MA una TV in una posizione instabile.
- Non posizionare MA la TV su mobili alti (ad esempio credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile che la TV a un adeguato supporto.
- Non appoggiare MA la TV su pile di indumenti o altri materiali che si interpongono fra la TV stessa e il mobile di sostegno.
- MAI collocare oggetti che potrebbero invogliare i bambini ad arrampicarsi, come giocattoli e telecomandi, sulla parte superiore del televisore o su mobili su cui è posizionato il televisore.
- L'apparecchio è adatto solo per il montaggio ad altezza 5-2m.

Qualora la TV venga conservata e spostata, valgono le stesse considerazioni indicate più sopra.



Un apparecchio collegato alla messa a terra di protezione dell'installazione dell'edificio attraverso le connessioni di CORRENTE o attraverso un altro apparecchio con un collegamento di messa a terra di protezione – è ad un sistema televisivo di distribuzione che usa un cavo coassiale può, in alcuni casi, creare rischi di incendio. Il collegamento a un sistema di distribuzione via televisivo deve quindi essere eseguito tramite un dispositivo che fornisca isolamento elettrico ad un solo di una certa gamma di frequenza (isolatore galvanico)

## AVVERTENZE PER L'INSTALLAZIONE A PARETE

- Leggere le istruzioni prima di montare la TV a parete.
- Il kit di montaggio a parete è opzionale. Sarà possibile rivolgersi al proprio rivenditore locale, qualora le stesse non siano fornite in dotazione con la TV.
- Non installare la TV a soffitto oppure su pareti inclinate.
- Servirsi degli viti di montaggio a parete indicate e anche degli altri accessori.
- Serrare saldamente le viti per il montaggio a parete al fine di evitare che la TV cada. Non serrare eccessivamente le viti.

I dati e le illustrazioni nel manuale dell'utente sono forniti unicamente a scopo di riferimento e potrebbero differire rispetto all'aspetto reale del prodotto. Il design e le specifiche del prodotto possono variare senza preavviso.

## Accessori inclusi

- Telecomando
  - Batterie: 2 X AAA
  - Manuale di istruzioni
  - Guida rapida all'avvio
- A seconda del modello**
- Cavo di collegamento AV laterale
  - Cavo di collegamento YPbPr
  - Cavo di estensione USB e dongle USB WLAN
  - Kit per montaggio a parete

## Notifica di licenza

I termini HDMI e HDMI High-Definition Multimedia Interface e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, e il simbolo della doppia D sono marchi commerciali Dolby Laboratories

Licensing Corporation. Prodotto sotto licenza dai Laboratori Dolby. Lavori riservati non pubblicati. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

YouTube e il logo di YouTube sono marchi di Google Inc.

Questo prodotto contiene una tecnologia soggetta a determinati diritti di proprietà intellettuale di Microsoft. L'uso o la distribuzione di questa tecnologia al di fuori del prodotto sono operazioni vietate senza la licenza/licenze adeguate da Microsoft.

I proprietari dei contenuti si servono della tecnologia di accesso ai contenuti Microsoft PlayReady™ per proteggere la propria proprietà intellettuale, compresi i contenuti coperti da copyright. Questo dispositivo si serve della tecnologia PlayReady per accedere ai contenuti protetti da PlayReady e/o ai contenuti protetti da VM DRM. Qualora il dispositivo non applichi il modo adeguato le limitazioni sull'uso dei contenuti, i proprietari dei contenuti potrebbero richiedere a Microsoft di revocare l'abilità del dispositivo di usufruire dei contenuti protetti da PlayReady. La revoca non dovrebbe interessare i contenuti non protetti o i contenuti protetti da altre tecnologie di accesso ai contenuti. I proprietari dei contenuti potrebbero richiedere di aggiornare PlayReady per poter accedere ai loro contenuti. Qualora venga rifiutato un aggiornamento, non sarà possibile accedere al contenuto che richiede l'aggiornamento.

Il logo "CI Plus" è un marchio di CI Plus LLP.

Questo prodotto è protetto dalle norme sulla proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione di tale tecnologia sono vietati salvo esplicita approvazione di Microsoft o di una sussidiaria autorizzata.

#### A seconda del modello

La parola **Bluetooth®**, il marchio e i loghi sono marchi registrati di proprietà Bluetooth SIG, Inc. (Bluetooth SIG) e di proprietà di Vitec Electronics Ltd. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

Per i brevetti DTS rimandiamo a <http://patents.dts.com>. Prodotto sotto licenza da DTS Licensing Limited. DTS, l'incarico, DTS e il marchio insieme, DTS-HD e il logo DTS-HD sono marchi registrati di DTS, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



Per i brevetti DTS rimandiamo a <http://patents.dts.com>. Prodotto sotto licenza da DTS Licensing Limited. DTS, l'incarico, DTS e il marchio insieme, DTS Virtual:X e il logo DTS Virtual:X sono marchi registrati di DTS, Inc.

negli Stati Uniti e/o in altri Paesi. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



#### Informazioni sullo smaltimento

##### [Unione Europea]

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione significa che l'apparecchio elettrico o elettronico alla fine del ciclo di esercizio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. È obbligatorio riportarlo ad un punto di raccolta per provvedere al suo riciclaggio o recupero di parti e materie prime, nonché allo smaltimento corretto, conformemente alle leggi nazionali in vigore e alla Direttiva 2012/19/UE e 2013/36/UE.

Assicurando che questo prodotto venga smaltito correttamente, si contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana che potrebbero invece essere causate da una gestione errata dello smaltimento di questo prodotto. Per maggiori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto contattare gli uffici locali, il servizio smaltimenti rifiuti domestici o il negozio presso cui è stato acquistato.

A seconda delle leggi nazionali in vigore nel caso di smaltimento scorretto possono essere applicabili varie sanzioni.

##### [Utenti business]

Per smaltire questo prodotto, contattare il fornitore e controllare i termini e le condizioni del contratto d'acquisto.

##### [Paesi non UE]

Questi simboli sono validi esclusivamente nell'Unione Europea.

Consultare le autorità di zona per maggiori informazioni sullo smaltimento e sul riciclo.

Il prodotto e l'imballaggio dovrebbero essere portati al punto di raccolta di zona per essere riciclate.

Alcuni punti di raccolta accettano i prodotti in modo gratuito.

**Nota:** La dicitura Po posta al di sotto del simbolo delle batterie indica che queste contengono piombo.



1. Prodotti
2. Batteria

| Specifiche tecniche del trasmettitore LAN Wireless |                           |
|--|---------------------------|
| Gamma di frequenza                                 | Potenza massima in uscita |
| 2400 - 2483,5 MHz (Canale 1-Canale 13)             | < 100 mW                  |
| 5150 - 5250 MHz (Canale 36 - Canale 48)            | < 200 mW                  |
| 6200 - 6350 MHz (Canale 52 - Canale 64)            | < 200 mW                  |
| 6470 - 6725 MHz (Canale 100 - Canale 140)          | < 200 mW                  |

#### Limitazioni paesi

Questo dispositivo è stato pensato unicamente per uso domestico e in ufficio in tutti i paesi UE (e in altri paesi, a seconda della direttiva pertinente UE) senza limitazione eccetto per i paesi di seguito indicati.

| Paese              | Limitazione  |
|--------------------|--|
| Bulgaria           | Autorizzazione richiesta per uso all'esterno e servizio pubblico   |
| Italia             | Se usata all'esterno, è richiesta un'autorizzazione generica.  |
| Grecia             | Uso all'interno, solo per banda da 5470 MHz a 5725 MHz   |
| Lussemburgo        | Autorizzazione richiesta per la fornitura della rete e del servizio (non per spectrum).                  |
| Norvegia           | La trasmissione radio è proibita per l'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Alesund |
| Fe derazione Russa | Unicamente uso in spazi chiusi   |
| Israele            | Banda 5 GHz solo per la gamma 5180 MHz-5250 MHz  |

I requisiti di qualsiasi paese potrebbero variare in qualsiasi momento. Consigliamo all'utente di verificare con le autorità locali lo stato attuale delle normative nazionali per la LAN wireless 5 GHz.

# HITACHI

## Trumpa naudojimo instrukcija

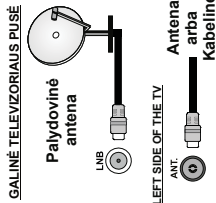


### 1 Baterijų įdėjimas | nuotolinio valdymo pultą

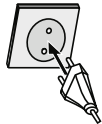
Įstatykite dvi AAA / R3 ar ekvivalentinio tipo baterijas, įdėdami baterijas atkreipkite dėmesį į poliškumą (+/-) ir uždarykite baterijų skyriaus dangtelį.

### 2 Prijunkite anteną prie televizoriaus

\* Galinės / šoninės jungties parinktys gali skirtis priklausomai nuo modelio.



### 3 Iškiškite televizoriaus kištuką | maitinimo laidą sienoje



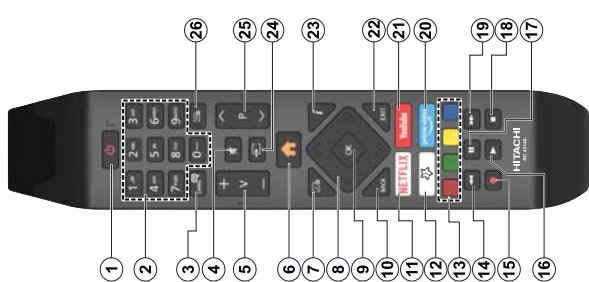
### 4 Televizoriaus įjungimas (priklausomai nuo modelio)

Po to, kai įjungiate maitinimo laidą į elektros tinklą, užsidegs parengties bėsenos LED lemputė. Norėdami įjungti televizorių iš parengties režimo, galite tai padaryti tokiais būdais:

- 1. Spustelėkite **Budėjimo** mygtuką, skaitinį mygtuką arba nuotolinio valdymo pultą **programų (+/-)** mygtuką.

- 2. Spauskite televizoriaus valdymo mygtuką.
  - \* Nuotolinio valdymo pultu mygtukų išdėstymas ir televizoriaus valdymo skydelio mygtukų išdėstymas gali skirtis, priklausomai nuo modelio.

- Standby:** Accedere / Spegne la TV
- Tasti numerici:** Alterna il canale, inserisce un numero o una lettera nella casella di testo a video.
- Lingua:** Alterna le varie modalità audio (TV analogica), visualizza e modifica la lingua audio/scottoloni (ove disponibile, TV digitale)
- Mute:** Spegne completamente il volume della TV
- Volume +/-:**
- Menu:** Visualizza il menu TV
- Guida:** Visualizza la guida del programma elettronico
- Pulsanti di navigazione:** Aiuta a spostarsi nel menu, nel contenuto, ecc. e visualizza le sottopagine in modalità TXT quando viene premuto il tasto Destro o Sinistro
- OK:** Conferma le selezioni utente, tiene la pagina (in modalità TXT), visualizza il menu canali (modalità DTV)
- Indietro/Torna:** Torna alla schermata precedente, menu precedente, apre la pagina indice (in modalità TXT) Esegue un ciclo rapido tra i canali o le sorgenti
- Netflix:** Lancia l'applicazione Netflix
- Pulsante personale 1 (\*)**
- Tasti colorati:** Attenersi alle istruzioni a video per le funzioni dei pulsanti colorati
- Indietro:** Sposta i frame all'indietro nei media, come ad esempio i film
- Regista:** Registra i programmi
- Play:** Inizia a riprodurre i media selezionati
- Pausa:** Mette in pausa i media in fase di riproduzione, avvia la registrazione timeshift
- Arresto:** Interrompe il media in fase di riproduzione
- Avanzamento veloce:** Sposta i frame in avanti nei media, come ad esempio i film
- Prime Video:** Lancia l'applicazione Amazon Prime Video
- YouTube:** Lancia l'applicazione YouTube.
- Exit (Eschi):** Chiude ed esce dal menu visualizzato o torna alla schermata precedente
- Info:** Visualizza le informazioni sui contenuti a video, visualizza le informazioni associate (trascina - in modalità TXT)
- Fonte:** Visualizza tutte le trasmissioni disponibili e le sorgenti contenuti
- Programma +/-:**
- Testo:** Visualizza il televideo (ove disponibile), premere nuovamente per mettere in sovraimpressione il televideo su una normale immagine di una trasmissione (mx)



### (\*) PULSANTE PERSONALE 1:

Questo pulsante potrebbe avere una funzione predefinita secondo il modello. Tuttavia è possibile impostare una funzione speciale su questo tasto premendolo sopra per più di tre secondi quando si è su una sorgente, un canale o un'app. Sullo schermo si visualizzerà un messaggio di conferma. Ora il PULSANTE PERSONALE 1 è associato alla funzione selezionata.

Si prega di notare che quando viene eseguita la **Prima installazione**, il Pulsante Personale 1 torna alla funzione predefinita.



## 5 HDMI įvesties jungtis

**PRIEŠ SUJUNGDAMI ISTIKINKITE KAD ABU ĮRENGINIAI ĮSUNGTI.** Dviejų įrenginių sujungimui naudokite HDMI-USB\* kabelį. Norėdami pasiekti HDMI įvestį, paspauskite nuolatinio valdymo pultu mygtuką „SALTINIS“. Kiekviena korta paspaudus šį mygtuką ekrane rodomame meniu patvirtinamas įsijungimas.

\* **Saltinio mygtukas įsijungia tik tada, kai atitiktai kitiap, tai priklauso nuo įsijungimo nuolatinio valdymo pultu modelio**



Įrenginio  
HDMI jungtis

## 6 Automatinio nustatymo procedūros paleidimas

Pirmą kartą jungus televizorių bus atidarytas kalbos parinkimo langas. Pasirinkite pageidaujimą kalbą ir paspauskite **OK**.  
Sąrašą bus klausama, ar norite keisti prieglobs nuostatas. Pasirinkite nuostatą ir paspauskite mygtuką **OK** (gerai), norėdami tęsti.

Kitame rodinyje galite nustatyti šali. Norėdami tęsti paspauskite **OK**.  
Naudojimui namuose pasirinkite **Namų režimą**, taip pat galima įjungti ir **Parduotuvės režimą**.  
Priklausomai nuo įsijungimo būdo, televizoriaus modelio ir šalies pasirinkimo dabar ekrane gali atsiverti **Asmeninių nustatymų** meniu. Šiame meniu galite pasirinkti savo asmeninius nustatymus. Pažymėkite funkciją ir mygtukais su krypinėmis rodyklėmis į kairę arba į dešinę įjunkite arba išjunkite. Jeigu **Interneto ryšio** pasirinktis išjungta, ekrane nebus rodomas **Tinklo / Interneto nustatymų** langas.

Norėdami tęsti išslyskinkite **Toliau** ir spauskite nuolatinio valdymo pultu mygtuką **OK**, atsidarys **Tinklo / Interneto nustatymų** meniu.  
Norėdami sukongigruoti laidinį arba be laidinį ryšį, žr. sk. **Televizoriaus prijungimas prie interneto**.  
Atlikę nustatymus, išslyskinkite **Toliau**, nuspauskite mygtuką **OK** ir tęskite.

Transliacijos paieška.

Kitame rodinyje galite nustatyti savo nuostatas.

Skenuoti sudubotuosius kanalus  
Jungta

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

Palaidinis tinklas

## 7 Prijunkite televizorių prie interneto

Dėl ryšių funkcijos televizorių galima sujungti su namų tinklu laidiniu ar be laidiniu būdu. Šią funkciją tinkdo rašas galite naudoti norėdami prisijungti prie interneto ar norėdami pasiekti nuotraukas, galėtumėte juos leisti / rodyti per televizorių.

Kai televizoriuje nėra be laidžio ryšio USB raktas ar nepalaikoma vidinė WLAN funkcija, naudokite kabelių (nepriededamas) kaip tai pavaizduota iliustracijoje.  
Norim naudoti televizorių su be laidžio tinklu reikia WLAN funkcija, nereikia be laidžio LAN adapterio. USB laidų, jei įsijungite palaikoma vidinė WLAN funkcija, nereikia be laidžio LAN adapterio. Spauskite mygtuką „Meniu“, jei norite atidaryti pagrindinį televizoriaus meniu. Mygtukais su rodyklėmis pasirinkite **Nustatymai**, išslyskinkite **Tinklas** ir spauskite **OK**. Kai parinktas „Tinklo tipas“, rodyklės kairėn arba dešinėn mygtukais pasirinkite ryšio tipą. Laidinis ryšys nustatomas automatiškai. Jei nustatymas be laidžio ryšys, išslyskinkite **Nuskaityti be laidžio ryšius** ir spauskite **OK**. Televizorius ieško pasiekiamų be laidžio tinklų ir pasibaigus paieškai pateikia jų sąrašą. Norėdami prisijungti pasirinkite vieną iš jų ir spauskite mygtuką **OK**. Jei be laidis tinklas apsaugotas slaptažodžiu įveskite teisingą slaptažodį, kad galėtumėte prisijungti prie tinklo.

**Dėmesio:** Daugiau informacijos rasite **Televizoriuje esančiame vadove**. Norėdami patarti prie vadovo, eikite / **Nustatymus, pasirinkite Vadovai** ir spauskite Gerai. **Spartai patiegtai spauskite mygtuką Meniu ir informacijos mygtuką.**

## Be laidis ryšys

Plačiajuostis ryšys  
ISP (interneto paslaugų  
pasiuagų teikėjas)  
Jungtis



Be laidis USB  
raktas

USB laidis(a) galinėje  
korteje televizoriaus puseje

Televizorius su vidiniu „Wi-Fi“

## Laidinis ryšys (Priklausomai nuo modelio)

Padaugiosis ryšys  
ISP (internetu paslaugų  
teikėjas)  
Jungtis



LAN (ethernet) kabelis

LAN laidis televizoriaus  
gale



naudoti arba pālainiti šio produkto technologijā turērint atzināmos(-) „Microsoft” licencijas(-).

Turēno savinātkā nodrošina „Microsoft PlayReady™” turēno priegros tehnoloģijā, kad apsaugotā savo intelektuāno suosaubē, iekārtāt autētiku tēsu saugomā, kad prislūgtu priē „PlayReady” apsaugoto turēno (arba) „WMDRM” apsaugoto turēno. Jēi priētašs tēnkam nēpriētkā turēno nāudomāo aprētojmū, turēno savinātkā gāri rakstaut: „Microsoft” patēnātkā priētašo galimēno nāudoti „PlayReady” apsaugotā turēno. Patēnātkāms nēturētū dāyū tākos nēapsaugotā turēno arāo. Turēno turēno tēgros tēgros nēapogēno apsaugotā turēno priētašo galimēno nāudoti „PlayReady” apsaugotā turēno. Jēi atēskātēla atēnātkū, nēapēkātē pasētkē turēno, kurām rēkalitāgas atēnātkāmas.

„CI Plus” logotipās yra „CI Plus” LLP prekės ženklas. Šį gamini saugo „Microsoft Corporation” intelektinės nuosaubės teisės. Draudžiama naudoti arba plātinoti šio produkto technologijā turēntū atlinākomas „Microsoft” arba įgaloto „Microsoft” dukterinės įmonės licencijas.

#### **Priēklausomā no modēlo**

**Bluetooth®** žodinis prekės ženklas ir logotipas yra bendrovės „Bluetooth SIG, Inc.” nuosaubės ir bēt koks šios prekės ženklas yra „Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A. S.” naudojamas pagal licencijā. Kiti prekės ženklai ir prekū pavadinimai yra jų atlinākmū savininkū nuosaubės.

DTS patenšs žr: <http://patents.dts.com>. Pagaminta pagal DTS Licensing Limited licencijā. DTS, simbolis, DTS ir simbolis vantu, DTS-HD ir DTS-HD logotipai yra „DTS, Inc.” prekū ženklai arba registruotieji prekū ženklai „Jungtinės Valstiosė ir / arba kitėse šalyse. © „DTS, Inc.”. Visos teisės saugomos.



**dts-HD**

DTS patentus žr: <http://patents.dts.com>. Pagaminta pagal DTS Licensing Limited licencijā. DTS, simbolis, DTS ir simbolis kartu, DTS VirtualX ir DTS VirtualX logotipas yra „DTS, Inc.” prekū ženklai arba registruotieji prekū ženklai „Jungtinės Valstiosė ir / arba kitėse šalyse. © „DTS, Inc.”. Visos teisės saugomos.



**dts VIRTUAL**

#### **Informacija apie išmetimą (Europos Sąjungoje)**

Šis simbolis rodo, kad elektriniai ir elektroniniai prietaisai bei baterijos, pažymėti šiuo simboliu, negama išmesti kaip buitinių atliekų. Visoje to turēno paketoje turētuose produktuose turētuose baterijose ir prietaisuose turētuose prietaisuose bei baterijose surinkimo perdirbti laškūs pagal nacionalinius šalyms ir drefektyvū 2012/19/EB bei 2013/56/EB nuostatas.

Tinkamai utilizuoti šiuos produktus padēdatē laupyti gamtinis išteklius, mažinti galimā negamā poveikį aplinkai ir Žmonijū sveikatai, kurį sukeltū netinkamas šių produktū utilizavimas.

Daugiau informacijos apie tokiū produktū surinkimo ir perdirbimo laškūs teiraukitės vietinėje savivaldybėje, atliekų perdirbimo įmonėje ar parduotuvėje, kurioje įsigijote prietaisū.

Pagal nacionalinę teisę dėl netinkamo tokiū atliekū utilizavimo gali būti taikomos baudos.

#### **[Komerčiavimas vartotojams]**

Jei norite šį produktū išmesti, susisieškite su savo parduotuvėju ir patikrinkite priėmo sutarties sąlygas.

#### **[Kitoms šalims už ES ribų]**

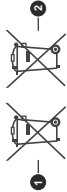
Šis simbolis galioja tik Europos Sąjungoje.

Kaip tinkamai jas utilizuoti ir perdirbti, teiraukitės vietinės atsakingosios institucijos.

Produktū ir pakuočē perduoktē perdirbti į vietinį tokiū produktū surinkimo centrā.

Kai kuriuose iš jų produktai primami nemokamai.

**Pastaba:** ženklas Pp po šio simboliu ant baterijū rodo, kad baterijose esama svino.



1. Produktai
2. Baterijos

#### **Belaiddžio LAN siūstovo specifikacijos**

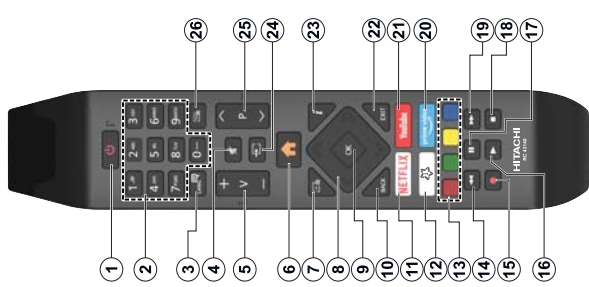
| Darinis diapazonai          | Maks. išvesties galia |
|-----------------------------|-----------------------|
| 2400–2483.5 MHz (CH1–CH13)  | < 100 mW              |
| 5150–5250 MHz (CH36–CH48)   | < 200 mW              |
| 5250–5350 MHz (CH52–CH64)   | < 200 mW              |
| 5470–5725 MHz (CH100–CH140) | < 200 mW              |

#### **Apribotimai šalyje**

Prietaišas skirtas naudoti namuose ir biure visose ES šalyse (ir kitose šalyse, kurios laikosi aktualiū ES direktyvū) be apribotijū, išskyrus toliau minimas šalis.

| Šalis                 | Apribotimas   |
|-----------------------|---|
| Bulgarija             | Reikia bendrojo leidimo naudoti lauke ir viešoms paslaugoms   |
| Italija               | Jei naudojama už turimų patalpų ribų, reikia bendrojo leidimo   |
| Graikija              | Skirta naudoti tik patalpose nuo 5470 MHz iki 5725 MHz diapazone  |
| Liuksemburgas         | Reikia bendrojo leidimo naudoti tinklui ir paslaugoms teikt (nėskirta spektului)                              |
| Norvegija             | Radio dažnių perdavimas draudžiamas geografinėje vietoje, esančioje 20 km spinduliu nuo Nū Oslo miesto centro |
| Rusijoje Federacijoje | Skirta naudoti tik patalpose  |
| Israelis              | 5 GHz juosta tik 5180 MHz–5320 MHz diapazone  |

Bet kuriuos šalies reikalavimai gali bēt kada keičėtis. Naudotojui rekomenduojama patikrinti dabartinę nacionalinių teisės aktū būsenā dėl 5 GHz belaidžio LAN vietinėse institucijose.



- 1. Parengties režīms:** Televizoraus ielūgšanas / ielūgšanas
- Skaidrī mēytkuak:** Kamato perjūngmas, skaicāy ar ratāyī jveidmas j lēksnīj laukēij ekrane.
- Kalba:** Perjūngma garsu režīms (analognē televīzija), parodo ir kēla garsu / subtitru kalba ir jūngma arba ielūngja subtitrus (ekātimeņeje televīzija, jei galma)
- Ielūngti garsa:** Jvisūgti ielūngja televizoriaus garsā
- Garsumas +-:**
- Pradāz:** Rodo televizoriaus menū
- Vadovais:** Atidaro elektronīj programū gidū
- Mygtukai su rodyklēms:** padēda narāyī menū, lūrinī ir t. l. TXT režīmu, rodo dalinūs puslapiūs, paspāudīs dešņj rodyklē
- OK:** Patvirina, naudotojio pasirinkimā, sutako puslapi (TXT režīmu), atidaro kanālū sarakšā (DTV režīmu)
- Agaļ / Grāzā:** Grāzā j ankstēsī langā, atidaro rodyklēs puslapi (TXT režīmu). Greitai perjūngma vaizdā tarp ankstēsio ir esamo kanālū arba šalīnū
- Netflix:** Paleidāz Netflix programā.
- Mano mygtukas 1 (\*)**
- Spatvoti mygtukai:** laikyktēs ekrane pataikimū nurodyimū spāvoitū mygtukū funkcijoms
- Atsūkti:** Persuka atgal kadruis tokioje medjoje kaip filmal
- Irašyti:** Irašo programas
- Laisti:** Paleidāz pasirinkitā medija
- Pausz:** Pirstadido rodonā medija, pradēda irāšyti su lānio posimimū
- Sustabdyti:** Sustabdo atkuriamā medija
- Persūkt j priekā:** Persuka pirmyn kadruis tokioje medjoje kaip filmal
- Prīme Video:** Paleidāzama Amazon Prime Video programā
- YouTube:** Paleidāz YouTube programā.
- Ikelti:** Uzāro ir kēla ir rodomy menū arba grāzā prie ankstēsio lāņo
- Informācija:** Rodo informācijā apie ekrane rodonā priņi, rodo pasijelgā informācijā (atidengja TXT režīmu).
- Šalīnis:** Rodo visus galimūs translācijos t runio šalīnūs.
- Programa +-:**
- Teikātas:** Rodo telekēstā (jei ym), paspāuskite dar kartā, jei notie rodyti telekēstā virs jprasto translācijuamo vaizdo (maišymās)

(\*) J MANO MYGTUKAS:

Šio mygtuko numatytos funkcija priklauso nuo modelio. Visi detaliai aprašyti individualių mygtukų funkcija, paspaudę juos daugiau nei tūs sekundes ir pasirinkę pagalvėjama šalīni, kanalū ar programā. Ekrane bus parodyjama patvirinimo grāmēmas. Tai patvirina, kad pasirinktas 1 MANO MYGTUKAS susietas su pasirinkta funkcija.  
 Atkreipte dėmesijā, kad atliekant pirminj ielēgimā 1 MANO MYGTUKAS grāj numatytāją funkcijā.

**HITACHI** At-rās iestātišanas instrukcija

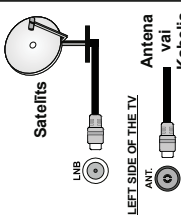
**1 Ielviotojiet baterijas tālvadības pultī**

Ielviotojiet divas AAA/R3 vai vienlīdziga tipa baterijas. Ielviotojiet baterijas, ievērojiet pareizo polaritātē (+/-) un uzlieciet atpakaļ vāciņu.



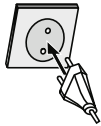
**2 Pielvinojiet antenu savam televizoram**

\*Azmuģures / sāru savienojuma iespējās var atšķirtēs atkarībā no modeļa



TELEVIZORA AIZMUGURĒJĀ DAĻĀ

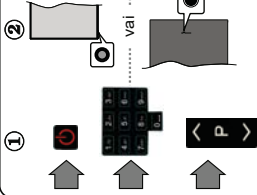
**3 Pieslēdziet televizoru elektropādeves kontaktligzdai**



**4 TV ieslēgšana (atkarībā no modeļa)**

Pēc barošanas vada pievienošanas tīkla kontaktligzdai ielēgas gaidīšanas režīma LED indikatori. Televizora ieslēgšana no gaidīšanas režīma:

- Uz tālvadības pultis nospiediet gaidīšanas režīma pogu, ciparpoģu vai programmas maiņas pogu, "+/-".
- Nospiediet vadības pogu uz TV.



## 5 HDMI ievade

LŪDZU, NODROŠINĒT, LAI ABAS IERĪCES PIRMS SAVIENOŠANAS BŪTU IZSLĒGTAS. Izņemot HDMI – HDMI kabeļi, lai savienotu abas ierīces. Lai izvēlētos HDMI ievadi, uz tālvadības pults nospiediet pogu **Avots**. Katru reizi, to nospiežot, ekrānā izvēlieties apstiprinātājus izvēli.

\*Pogas **Avots** izskats var atšķirties atkarībā no tālvadības pults modeļa.



Savienošana ar HDMI ierīci



## 6 Automātiskā iestatīšana

Ieslēdzot pirmo reizi, parādās vaiodu izvēles ekrāns. Izvēlieties vēlamo vaiodu un nospiediet **Labī**. Nākamajā ekrānā iestatiet vēlamo valsts. Un nospiediet **OK**, lai turpinātu.

Jums tiks piedāvāts mainīt pieejas iestatījumus, veiciet atbilstošus iestatījumus, lai turpinātu. Izvēlieties **Mājas režīmu** izmantošanai mājās. Sajā brīdī varat aktivizēt **Veikala režīmu**, ja nepieciešams, tomēr šī iespēja ir paredzēta tikai izmantošanai veikalā.

Atkarībā no TV, modeļi un valsts, sāja brīdī var tikt parādīta izvēle **Privātums iestatījumi**. Izņemot šo izvēli, jūs varat iestatīt privātuma privilēģijas. Izņemiet funkciju un izņemotiet kreiso un labo virzenu pogas, lai to atspējotu. Ja tiek atspējota **interneta savienojuma** opcija, tiek izslēgtas interneta funkcijas. Izņemiet funkciju un izņemotiet **interneta iestatījumi**. Izvēlieties **Tālāk** un nospiediet pogu **Labī** uz tālvadības pults, lai turpinātu un tiktu parādīta izvēle **Triks/interneta iestatījumi**.

Skatiet sadaļu **TV pieslēgšana interneta**, lai konfigurētu vadu vai bezvadu pieslēgumu.

Pēc iestatīšanas izvēlieties **Tālāk** un nospiediet pogu **OK**, lai turpinātu.

Apraizi meklēšana

Nākamajos ekrānos iestatiet sev vēlamus iestatījumus.

Sīfrēto kanālu meklēšana

Ieslēgts

Satelīts

Izvēlieties vēlamu tīkla veidu

D. Antena

D. Kabeļis

Satelīts

Analogie

Kad esat pabeidzis, izvēlieties **Tālāk** un nospiediet pogu **Labī**, lai sāktu kanālu meklēšanu. Pēc sākotnējo iestatījumu pabeigšanas TV sāks meklēt pieejamos pārraidus izvēlētajam apraidei veidam.

Meklēšanas laikā parādīsies zinojums, vai jācīnās, vai vēlaties šķirt kanālus atbilstoši LCN (\*).

Atlasiet **JA** un nospiediet **Labī**, lai apstiprinātu.

(\*) LCN ir loģiskā kanālu numura sistēma, kas sarindo pieejamos kanālus pēc atpazīstamas kanālu numuru secības (ja pieejams).

Pēc kanālu meklēšanas pabeigšanas var parādīties izvēle **Izvēlieties reģionu**. Izvēlieties savu atrašanās vietai atbilstošos iestatījumus un virziena pogām un pēc tam nospiediet **Labī**.

Kad visi pieejamie kanāli tiek saglabāti, ekrānā parādīsies **Kanālu izvēle**. Jūs varat rediģēt kanālu sarakstu atbilstoši savām vēlmēm, izņemotiet **Rediģēt** cilni, un nospiediet pogu **Izvēle**, lai izietu un skatītos TV.

**Piezīme:** neizmēģiniet TV kamēr notiek sākotnējā iestatīšana. Nemiēn vērt, ka dažas iespējas var nebūt pieejamas atkarībā no valsts izvēles.

## 7 TV savienošana ar internetu

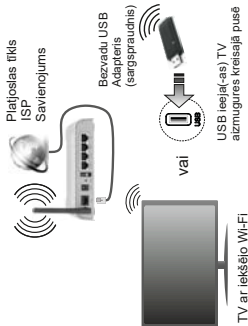
Savienojamības funkcija ļauj pieslēgt TV mājas tīklam ar vadu vai bezvadu veidā. Jūs varat izmantot šo tīklošanas sistēmu, lai izvēlētos interneta vai piekļūtu foto, video vai audio failiem, kas saglabāti tīklā, lai piekļūtu interneta pakalpojumiem, piemēram, IPTV, YouTube, Netflix, un citiem. Tāpat, ja Jūs, TV izvēlēsies izmantot bezvadu USB adaptēri vai tas ir iebūvēts TV, video vai audio failiem, jūs varat izmantot bezvadu savienojumu. Savienojot savu TV ar mājas tīklu, saņemot ar norādēm pievienojot to pie modēma/maats rādītāja ar LAN kabeļi (nav iekļauts komplektācijā).

Lai izmantotu TV kopā ar savu bezvadu tīklu, var būt nepieciešams WLAN-USB adaptēris. Pēc tam bezvadu adaptēris jāpievieno vienai no TV USB ievadēm. Ja Jūs TV atbalsta iekšējo WLAN tīkla funkciju, nebūs nepieciešams papildu bezvadu LAN adaptēris.

Lai atvērtu galveno TV izvēli, nospiediet pogu **Menu**. Izvēlieties **Iestatījumi** ar virziena pogas, izvēlieties **Tīkls** un nospiediet **OK**. Kād ir izvēlēts **Tīkla veids**, nospiediet kreiso vai labo pogu, lai izvēlētos savienojuma veidu. Vadu savienojums tiks izveidots automātiski. Ja ir izvēlēts bezvadu savienojums, izvēlieties **Bezvadu tīklu meklēšanu**, un nospiediet **OK**. TV meklēs pieejamos bezvadu tīklus un, kad meklēšana būs pabeigta, tie parādīsies sarakstā. Izvēlieties tīklu un, lai savienotos, nospiediet pogu **OK**. Ja bezvadu tīkls ir aizsargāts ar paroli, jums jāievada pareizā parole, lai piekļūtu tīklam.

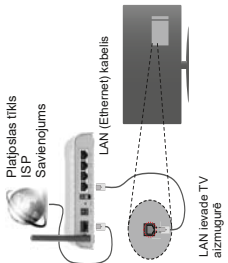
**Piezīme:** Sīkāk informāciju skatiet TV *Iestatīšanas rokasgrāmatā*. Lai piekļūtu sai rokasgrāmatai, iesiet **Iestatījumu izvēlnē**. Izvēlieties **Rokasgrāmatas** un nospiediet **Labī**. *Atrei e-rokasgrāmatas piekļuvei, nospiediet Izvēlnē pogu un pēc tam Informācija pogu.*

## Bezvadu savienojums



## Vadu savienojums

(Atkarībā no modeļa)





Izstrādājuma ir aizliegta, izņemot gadījumus, kad ir saņemti(-s) atbilstoš(-s) Microsoft licen(s)-s).

Satura īpašnieki intelektuālā īpašuma, tostarp autoritētiem aizsargātā satura aizsargāšanai izmanto Microsoft PlayReady™ satura piekļuves tehnoloģiju. Lai piekļūtu PlayReady aizsargātam saturam/ vai WMDRM aizsargātam saturam, šajā ierīcē tiek izmantota PlayReady tehnoloģija. Ja ierīce pareizi neievēro satura lietošanas ierobežojumus, satura īpašnieki var pieprasīt Microsoft atsauci iespēju ierīcē nodot PlayReady aizsargātu saturu. Šī atsaucēšana neietekmē neaizsargātā satura vai ar citām satura piekļuves tehnoloģijām aizsargātā satura nodabšanu. Satura īpašnieki var pieprasīt atsaucēšanu, nevisot PlayReady satura īpašnieku. Nevienam izstrādātājam, īpaši šim dokumentam, nav tiesību atbildēt uz jebkādiem pieprasījumiem, kas nepretendē uz atpauzinājumu.

© CI Plus\* bogotips ir CI Plus LLP preču zīme.

So produktu aizsargā noteiktas Microsoft Corporation intelektuālā īpašuma tiesības. Šīs tehnoloģijas izmantošana vai izplatīšana ārpus šī izstrādājuma ir aizliegta bez Microsoft vai oficiālas Microsoft filiāles ievērošanas.

#### Atkārtā no modeļa

The **Bluecoat®** nosaukums un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluecoat, SIG, Inc., un jābūda izmantotai šo Viesli Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. Pusēs ir saskaņā ar licenci. Citas preču zīmes un preču nosaukumi ir to attiecīgo īpašnieku īpašums.

Lai uzziņātu par DTS patentiem, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://patents.dts.com>. Režģos saikānā ar DTS Licensing Limited licenci. DTS, simbols, DTS un simbols kopā, DTS-HD un DTS-HD bogotips ir DTS, Inc. kompanijas reģistrētas izstrādājuma zīmes ASV un/ vai citās valstīs. © DTS, Inc. Visas tiesības paturētas.



**dts-HD**

Lai uzziņātu par DTS patentiem, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://patents.dts.com>. Režģos saikānā ar DTS Licensing Limited licenci. DTS, simbols, DTS un simbols kopā, DTS VirtualX un DTS VirtualX bogotips ir DTS, Inc. kompanijas reģistrētas izstrādājuma zīmes ASV un/ vai citās valstīs. © DTS, Inc. Visas tiesības paturētas.



#### Informācija par atkritumu iznīcināšanu

##### [Eiropas Savienība]

Šie simboli norāda, ka elektrisko un elektronisko aprīkojumu, kas ir akumulatori ar šo simbolu pēc to atļaušanas ir jānogādā atbilstošos atkritumu apstrādes punktos. Tā vietā šis izstrādājums ir jānogādā atbilstošos elektriskās un elektroniskās atkritumas, kā arī akumulatoru atkārtotas pārstrādes savākšanas punktus, kur tiek nodrošināta to atbilstošā apstrāde, materiālu atgūšana un atkārtota pārstrāde saskaņā ar 2012/19/EK un 2013/66/EK.

Utilizācij šos izstrādājumus pareizi, jās palīdzēt sagādāt šo atkritumu pārstrādes ierīcēm nepieciešamo ietilpību un veidu, lai veiktu uz vidi un cilvēka veselību vērīgu izstrādi, nepareiza šo izstrādājumu atkritumu apsaimniekošana.

Lai iegūtu plašāku informāciju par savākšanas punktiem un šo izstrādājumu atkārtoto pārstrādi, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, jūsu sadzīves atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu vai veikalu, kurā iegādājāties šo izstrādājumu.

Saskaņā ar valsts tiesību aktiem var tikt piemērots sods par neatbilstošu rīcību ar atkritumiem.

##### [Bīnisa lietotāji]

Jā jūsu valsties atbilstoši no šī izstrādājuma, lūdz, sazināties ar savu piegādātāju un izslēgt pirkuma līguma noteikumus un nosacījumus.

##### [Ārpus Eiropas Savienības esošas valstīs]

Šie simboli ir spēkā tikai Eiropas Savienībā. Lai iegūtu informāciju par utilizāciju un atkārtoto pārstrādi, sazināties ar vietējo pašvaldību. Izstrādājums un iepakojums jānogādā vietējā savākšanas punktā atkārtotai pārstrādei.

Dabi savākšanas punkti pierēm izstrādājums bez maksas.

*Pasūtiet: Apmērojums Pb zem simbols uz baterijām norāda to, ka šī baterija satur svārti.*



1. Preces
2. Baterija

#### Bezvadu LAN raidzvēvēra šo specifkācijas

| Frekvēncu diapazons          | Maks. izvades jauda |
|------------------------------|---------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13) | < 100 mW            |
| 5150-5250 MHz (CH36-CH48)    | < 200 mW            |
| 5250-5350 MHz (CH52- CH64)   | < 200 mW            |
| 5470-5725 MHz (CH100-CH140)  | < 200 mW            |

#### Ierobežojumi attiecībā uz valsti

Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās un birojos visās ES dalībvalstīs (un citās valstīs, kas levēro attiecīgo ES direktīvu) bez jebkādiem ierobežojumiem, izņemot turpmāk minētajās valstīs.

| Valsts      | Ierobežojums   |
|-------------|--|
| Bulgārija   | Nepieciešams vispārīgs apstiprinājums lietošanai ārpus telpām un publiskās vietās                  |
| Itālija     | Izmantojot ātrpus sava iepakuma, nepieciešams vispārīgs apstiprinājums                             |
| Čehija      | Izmantot tikai iekšējais 5470 MHz-5725 MHz diapazons.  |
| Luksemburga | TTK un pakalpojuma nodrošinātājam nepieciešams vispārīgs apstiprinājums (neattiecas uz NISKO)      |
| Norvēģija   | Radioparametrs ir aizliegts ģeogrāfiskajā koordinātu diapazonā 20 Km radiusā ap Ny-Alesund centru. |
| Krievija    | Drīkst izmantot tikai iekšējais.   |
| Izraēla     | 5 GHz režīmā, pieļaujams tikai 5180 MHz -5520 MHz diapazons  |

Prasības jebkurai valstij var mainīties jebkura brīdī. Tādēļ iesakām lietotājam sazināties ar vietējam vadītājiem un noskaidrot attiecīgos valsts tiesisko regulējumu attiecībā 5 GHz LAN.

# HITACHI

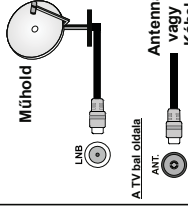
## Gyorskezdés útmutató



### 1 Elemek behelyezése a távirányítóba

Helyezzen be két AAA/R3 negyességű vagy ennek megfelelő típusú elemet. Az elemek behelyezése során ügyeljen a az elemek megfelelő polaritására (+/-) és helyezze vissza a fedelét.

### A TV HÁTULJA

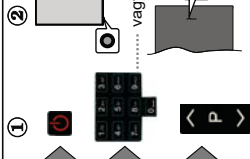


### 2 Csatlakoztassa az antennát a TV-készülékéhez

\* A hátsó, oldalsó csatlakozási lehetőségek modelltől függően eltérőek, lehetnek



### 3 Csatlakoztassa a TV-készülékét a konnektorba



### 4 A TV bekapcsolásához (típustól függően)

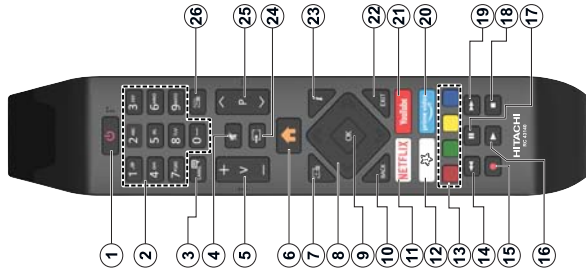
A csatlakozó kábel fali csatlakozóba való csatlakozását követően a LED fénykigyullad.

A TV-készülék standby/készenléti üzemmódból történő bekapcsolásához:

1. Nyomja meg a **Standby** gombot, egy színgombot vagy a **Program +/-** gombot a távirányítón.

2. Nyomja meg az Egyetlen vezérlőgombot a TV-készüléken.  
\* A távirányítón található vezérlőgombok és a vezérlőgombok elhelyezkedése a TV-készüléknek típusától függően változhat

- Gaidstáve:** izmanto TV iselgásana un izselgásana buru, teksta loga ekrána.
- Ciparpogas:** pásleádz, kanálu, levarda opáru vai reži.
- Valodá:** pásleádzas, stárp dažádiem skapas režimem (enabogajaj teevizija), atáelo un maina audio/subtitru valodu un iseládz vai izseládz subtitrus (digítalajaj teevizija, ja pleajms)
- Izalgot skápu:** plinibá izeládz TV skápu
- Skelums +/-:**
- Sákums:** Paráda TV izvežni
- Cejvedis:** paráda elektrónisko programmu ceivedi
- Virzienu pogas:** nospležot, pogu pa labi vai pa kreisi, palīdz virzīties pa izvēlnēm, saturu u.c. un paráda apakšlapas TEKSTA režmā
- Labī:** apstiprina lieibojāja izvēles, tur lapu (TEKSTA režmā), atver kanálu izvežni (DTV režmā)
- Atpakal/Agrizolies:** atgriežas iepriekšējā ekránā, iepriekšējā tvēlnē, atver saturu lapu (TEKSTA režmā), Átri, pásleádzas stárp iepriekšējo un pašrežio kanálu vai avotu
- Netflix:** palīdz Netflix aplikāciju
- Mana pogu 1 (\*)**
- Krāsainās pogas:** levērojet ekránā redzamos norādījumus attiecībā uz krāsaino pogu funkcijām
- Atti atpakal:** pavirza kadrus atpakaļ, tādas multivides kā, piemēram, filmās
- Ierakstīt:** ieraksta pārraidēs
- Atskanošāni:** sāk atkāpot izvēlēto multivīdi ierakstīšanā
- Paule:** Aptur atskanoto multivīdi, sāk laika nobīdes ierakstīšanā
- Pārtraukt:** pārtrauc atskanoto multivides saturu
- Átra pārtīšana:** pavirza kadrus uz priekšu, tādās multivides, kā, piemēram, filmās
- Prime Video:** Palīdz Amazon Prime Video aplikāciju
- Youtube:** palīdz YouTube aplikāciju
- Iziel:** aizver un iziel no izvēlnēm un atgriežas iepriekšējā ekránā
- Informācija:** paráda informāciju par saturu ekránā, paráda slieto informāciju (atklāt - TEKSTA režmā)
- Avots:** paráda pīlejamās apraides un saturu avotus
- Programma +/-:**
- Teksts:** paráda teletekstu (kad pīlejam); nospielot/vēlreiz, lai uzfaktu teletekstu vīrs parastā atāda (sajaukums)



(\*) MANA POGA 1:

Šai pogai var būt nokišluma funkcija atkarībā no konkrētā modeļa. Tomēr šis ir tā pati ieskaitī šādu tipa funkciju, nospižot un turot to nospižtu jēgk par trīs sekundēm, atrodosies uz vēlamā avota, kanála vai lieibos. Ekránā parádisies apodprijámuma zinojums. Tagad MANA POGA 1 ir saistīta ar izvēlēto funkciju. Ievērojiet, ja vēlatī sāc oņējo iestatīšanu. MANA POGA 1 atgriežatīes pie tās nokišluma funkcijas.



## 5 HDMI-bemenet

CSATLAKOZTATÁS ELŐTT GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY MINDEK ELÉGESEN KÖZELBŐL ÁLLAPOTBAN VANNAK A KÉPERNYŐ ÉS A TV KÉSZÜLÉK KAPCSOLÓI, EGYSZERESBŐN TÖRÖMÖDÖSÍTÉSRE. A HDMI bemenet kiválasztásához nyomja meg a távirányító **Forrás** gombját. Minden egyes gombnyomáskor a képernyő menüje visszaigazolja választását.

\* A **Forrás** gomb elhelyezkedése eltérő lehet a távirányító modeljétől/verziójától.



HDMI csatlakozáshoz a készülékben

## 6 Az automatikus telepítési folyamat

Az első bekapcsoláskor a nyelv kiválasztása ablak jelenik meg. Válassza ki a nyelvet és nyomja meg az **OK** gombot.

Választania kell, meg akarja-e változtatni az elérhetőség beállításait. Válasszon, és a folytatáshoz nyomja meg az **OK** gombot.

A következő képernyőn állítsa be a választott országot. Ezután nyomja meg az **OK** gombot a folytatáshoz.

Válassza az **otthoni mód**-ot az otthoni használatra. Ugyanitt aktiválhatja a **Bolti mód** opciót, de ez a mód csak akkor érhető el, ha a TV-készülék csatlakoztatva van a hálózathoz.

**Élő jel** a ponton kezdve a TV-készülék típusától és az ország kiválasztását függően megjelenik az **Adatvédelmi beállítások** menü. Ennek a menünek a beállításával beállíthatja az adatvédelmi jogosi feltételeket. Jelölje ki egy funkciót, és a bal és a jobb iránygombokkal engedélyezze vagy tiltsa le. Ha az **Internetkapcsolat** lehetőség le van tiltva, a **Hálózat / Internet beállítások** képernyőkhöz nem kerül, és nem jelenik meg.

**Következő** gombot, majd a távirányítón nyomja meg az **OK** gombot, és megjelenik a **Hálózat / Internet beállítások** menü.

**Lásd: Csatlakoztassa tv-készülékét az Internethez** részt vezetékes vagy vezeték nélküli kapcsolattal konfigurálásához.

A beállítások befejezése után a folytatáshoz válassza a **Következő** gombot, majd nyomja meg az **OK** gombot.

Adás keresés:  
A következő képernyőn adja meg a beállításait.  
Kódolt csatornák beolvasása  
Be  
Szteleit

- D. Antenna
- D. Kábel
- Hírdívdíj
- Analóg

Ha végzett, **jelölje ki a Next** (Következő) pontot, majd nyomja meg az **OK** gombot a csatorna beolvasáshoz.

A kezelt beállítások befejezését követően a TV elkezd keresni az elérhető műsorokat a kiválasztott műsorcsatornán.

Ha a keresés folyamatosan van, megjelenik egy üzenet. A rendszer megkérdezi, hogy meg akarja-e változtatni a keresési módot (azaz a LCN\*)-reik megváltozhatnak. Válassza ki az **igen** opciót és a folyamatához nyomja meg az **OK** gombot.

(\*) Az LCN logikus csatornaszámokozási rendszer, amely a rendelkezésre álló adásokat az ismert csatornák sorszáma (ha van sorszámozás) szerint rendezi.

A csatornakeresést követően megjelenik a **Régió kiválasztása** menü. Válassza ki az Ön helyének megfelelő beállításokat az iránygombokkal, mely nyomja meg az **OK** gombot.

Az **Edít** gomb segítségével megtekintheti a **Csatornák** menü. A **Csatornák** menüben a **Csatorna** opciót kiadva a segítségével igényeinnek megfelelően szerkesztheti a csatornalistát, vagy a **Menü** gomb megnyomásával lép ki belőle.

**Megjegyzés:** Az első telepítés közben nem kapcsolja ki a TV-készülékét. Előfordulhat, hogy a kiválasztott országban bizonyos opciók nem állnak rendelkezésre.

## 7 Csatlakoztassa a TV-készülékét az Internethez

A csatlakoztatási funkció lehetővé teszi a TV-készülék csatlakoztatását a vezetékes vagy vezeték nélküli otthoni hálózathoz. Használatja ezt a hálózati rendszert az Internethez, a való csatlakoztatás vagy a hálózathoz tartozó összes szükséges hálózati feladatokhoz, videó- és audiófájlok hozzáférése és megtekintése érdekében a TV-készülék.

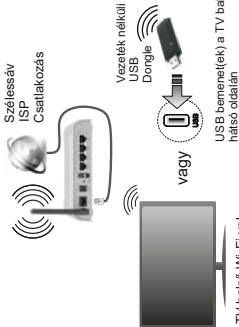
Ha a TV-készülék nem rendelkezik vezeték nélküli hardverkulccsal, vagy nem támogatja a belső WLAN funkciót, akkor vezetékes kapcsolattal kell használni. Adja hozzá a TV-készülékét az otthoni hálózathoz. Ehhez csatlakoztassa azt a modemhez/routerhez egy LAN vezeték (nincs mellékelve) segítségével az ábrán látható módon.

A TV-készülék vezeték nélküli hálózathoz történő használatához egy USB hardverkulcsra lehet szükség. Csatlakoztassa a TV-készülék egyik USB bemenetére. Ha a TV-készülék támogatja a belső WLAN funkciót, akkor nincs szükség további vezeték nélküli LAN adapterre.

A TV-készülék főmenü megtekintéséhez nyomja meg a **Menü** gombot. Az iránygombok segítségével válassza a **Beállítások** menüt, majd válassza **Hálózat** és nyomja meg az **OK** gombot. A **Hálózat** típusa kijelölése közben nyomja meg a **Bal** vagy **Jobb** gombot a csatlakozás típusának a kiválasztásához. A vezeték csatlakoztatás automatikusan létrejön. Ha a vezeték nélküli csatlakozást választja, a **Vezeték nélküli hálózatok keresése** opciót, és nyomja meg az **OK** gombot. A TV-készülék keresni fogja a rendelkezésre álló vezetékes hálózati hálózati pontot és a végül kiábrázolt azokat. Válasszon ki egyet, majd a csatlakozáshoz nyomja meg az **OK** gombot. Ha a vezeték nélküli hálózattal jelszóval védett, a hálózathoz való hozzáféréshez meg kell adnia a helyes jelszót.

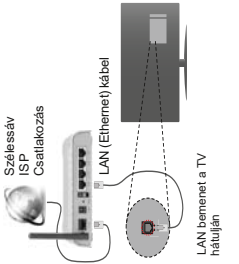
**Megjegyzés:** További részletekért tekintse meg a TV-készülékre telepített kézikönyvet. A kézikönyv eléréséhez lépjen be a **Beállítások** menübe, válassza a **Kézikönyvek** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. A gyors eléréshez nyomja meg a **Menü** gombot, majd az **Info** gombot.

## Vezeték nélküli kapcsolat



## Vezetékes kapcsolat

(A modelleltől függ)





nem publikált munkák. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.  
A YouTube és a YouTube logo a Google Inc. bejegyzett védjegyei.

Ez a termék a Microsoft társaság szellemi termékközpontjával, a tartó technológiákkal, tartalmával, Ennek a technológiának a használatát vagy terjesztését ezen termékben kívüli a Microsoft társaságtól származó megfelelő licenc nélkül is.

A tartalomjegyzékben szereplő termékek védelmére a Microsoft PlayReady™ tartalomozóval (erősített technológiával) alkalmazott, beleértve a szerzői joggal védett tartalmat. Ez az eszköz: PlayReady technológiát alkalmas a PlayReady védett tartalom vagy a WM DRM védett-tartalom eléréséhez. Ha az eszköz nem képes megfelelően korlátozni a tartalomleltárolást, akkor a tartalomozó arra kényszerülhet a Microsoft társaságot, hogy szüntesse meg az eszköz képességét a PlayReady védett tartalom használatára. Ez a megszüntetés nem érinti a nem védett tartalmakat, illetve a másféle tartalomhozjutási technológiákkal védett tartalmakat. A tartalomjegyzékben kérihöz fordítva a PlayReady frissítést a tartamuk eléréséhez. Ha elmulasztja a frissítést, nem tud majd hozzáférni a frissített (jognyújt) tartalmakhoz.

ACI Plus logo a CI Plus LLP védjegye.  
Ez a termék a Microsoft Corporation szellemi tulajdona, és mint ilyen szerzői jog védelme alatt áll. A technológia felhasználása vagy terjesztése ezen a termékben (kivül a Microsoft vagy meghatalmazott leányvállalatainak az engedély nélkül is).

**A modellről figyelem**  
A Bluetooth® védjegy és logo, a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában lévő bejegyzett védjegy, amelynek a használatára a Vissel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. engedélyvel rendelkezik, minden egyéb védjegy, illetve kereskedelmi név az adott tulajdonosok birtokában van.

A szabadalmakat a <http://patents.dts.com> oldalon találja. Gyárta a DTS Licensing Limited licence alapján. ADTS, a Szömbölm, a DTS és a Szömbölm együttesen, a DTS-VD és a DTS-HD logo a DTS, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és / vagy más országokban. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



A szabadalmakat a <http://patents.dts.com> oldalon találja. Gyárta a DTS Licensing Limited licence alapján. ADTS, a Szömbölm, a DTS és a Szömbölm együttesen, a DTS Virtual:X és a DTS Virtual:X logo a DTS, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és / vagy más országokban. © DTS, Inc. Minden jog fenntartva.



### Tűpököztetés és árnyalattartásról

[Európai Unió számára]  
Ezek a jelölések elektromos és elektronikus készülékeket jelöl és az ezzel a jelöléssel ellátott elemek használatuk lejártával nem kezelendők általában üzemi állapotukban. Az elektromos és elektronikus termékek újrahasznosítás céljából, az elemeket megfelelő kezelés és újrahasznosítás céljából a megfelelő gyűjtőpontokra kell vinni a hazai törvények és a 2012/19/EU és a 2013/56/EU irányelvek értelmében.

A termékek szabályos elhelyezése által a fogszerzők segítenek megelőzni a természetes erőforrásokat, valamint megelőzni a károsodást, környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat, amelyeket egyébként a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.  
A termék újrahasznosításával kapcsolatos további részletes információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi városi hivattal, az Ön háztartási hulladékkal való szétválasztásával vagy az üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

A hulladékok szabálytalan elhelyezése a hazai jogszabályok enyhítését követően továbbra is tilos.

### Üzleti felhasználók

Ha Ön hulladékként el kívánja helyezni ezt a terméket, lépjen kapcsolatba a kereskedővel és tanulmányozza vásárlási szerződésben található az Általános Szerződési Feltételeket

### [Európai Unióban kívüli országok számára]

Ezek a jelölések csak az Európai Unióban érvényesek. A begyűjtésre és az újrahasznosításra vonatkozó részletekért keresse fel a helyi hatóságokat.  
Az újrahasznosítás érdekében a terméket és a csomagolást vegye el a helyi gyűjtőhelyre.

Néhány gyűjtőponton a termékeket ingyenesen veszi át. **Megjegyzés:** Az alábbi Pb jel azt jelöli, hogy az elem ólmos tartalmú.



1. Termékek
2. Elem

| Frekvenciatartomány             | Maximális kimeneti teljesítmény |
|---------------------------------|---------------------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | 100 mW                          |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | 200 mW                          |
| 5250 - 5350 MHz (CH42 - CH64)   | 200 mW                          |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | 200 mW                          |

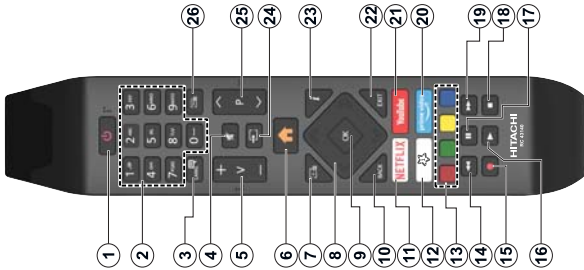
### Országok szerinti korlátozások

Ezt a készüléket otthoni és irodai használatra szánják az összes EU tagállamban (és más, EU-s szabványokat követő országokban), korlátozás nélkül, kivéve a fellelőbb felírt országokat.

| Ország           | Korlátozások  |
|------------------|---|
| Bulgária         | Általános engedély szükséges külléri és nyilvános használat esetében  |
| Csehország       | Külléri saját használat esetén általában engedély szükséges   |
| Görögország      | Beli használat csak 5470 MHz-től 5725 MHz-ig tartóan  |
| Luxemburg        | Általános engedély szükséges hálózati használat céljából engedély nélküli használat tilos (nem spektrum számlára) |
| Norvégia         | Tilos a rádió sugárzás a Ny-Arktikum központi 20 kilométeres körzati foltjairól kivétel                           |
| Örmény Föderáció | Csak beltéri használatra  |
| Ízrael           | 5 GHz sáv csak az 5180 MHz-5320 MHz tartományhoz  |

Bármely országra vonatkozó követelmények idővel bármikor megváltozhatnak. Azt ajánljuk, hogy a felhasználó ellenőrizze a helyi hatóságoknál a nemzeti szabályok aktuális állapotát a 5 GHz vezetékek nélküli LAN esetében.

- Készlet:** A TV be- / kikapcsolása
- Számjegyek:** Csatornát vált, szám vagy betű írható be a képernyőn levő szövegmezőbe.
- Nyelv:** Választhatja a hangmódok között (analog TV), megjeleníti és módosítja a hangirafirat nyelvét, és ki- / bekapcsolja a feliratozást (digitális TV, ha van).
- Nézés:** Teljesen kikapcsolja a TV hangerejét.
- Hangrőr -/+**
- Home (Kezdőképernyő):** Megjeleníti a TV menüt
- Műsorjelző:** Megjeleníti az elektromos műsorjelzőket
- Iránygombok:** A menüben, tartalmakban stb. való navigációt segíti, és Teletext üzemmódban a Jobb vagy Bal gomb megnyomásakor megjeleníti az adataikat
- OK:** Megerősíti a felhasználó választását, megírja az okát (teletext módban) és megnyitja a Channels menüt (DTV-mód)
- Vissza/Visszatevés:** Visszaterés az előző képernyőre, az előző menühez, indexoldali indítás (teletext módban) Gyorsan vált az előző és az aktuális csatorna vagy forrás között
- Netflix:** Elindítja a Netflix alkalmazást.
- Saját gomb 1 (\*)**
- Szöveg:** A szövegek funkcióira vonatkozóan bővebb képernyőmegjelenítési utasításokat találhat a felhasználói kézikönyvben.
- Visszatekerés:** A médiában, pl. filmek esetén visszajátszása a filmkövet.
- Felvétel:** Műsorokat vesz fel
- Lejátszás:** Elkezdi a kiválasztott média lejátszását
- Szünet:** Szüneteltet megjelenített médiát, elkezdi az időzített felvételt
- Leállítás:** Leállítja a lejátszott médiát
- Gyors előre:** A médiában, pl. filmek esetén előre létezi a filmkövet.
- Prime Video:** Elindítja az Amazon Prime Video alkalmazást
- YouTube:** Elindítja a YouTube alkalmazást
- Kilépés:** Bezárja és kilépe megjelenített menüből vagy visszalép az előző oldalra
- Info:** Megjeleníti a képernyőn levő tartalmakra vonatkozó információkat (revel - a Teletext módban)
- Forrás:** Megjeleníti a rendelkezésre álló műsorokat és tartalmakat
- Program +/-**
- Szöveg:** Megjeleníti a teletext opót (ha van), nyomja meg ismét, ha a képernyőn egyszerre kívánja látni a tévéműsor képet és a teletext szövegoldalt (mix)



## (\*) SAJÁT GOMB 1:

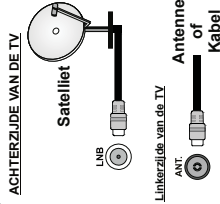
Ez a gomb rendelkezhet egy, a modellel függő alappredefiniált funkcióval. Erre a gombra azonban beállíthat egy speciális funkciót úgy, hogy három műsorpercenként további tartalomra, amikor a tv-ant forrásban tartomány vagy alkalmazásban van. Egy új gombot, amely megjeleníti a képernyőn a Sajt gomb 1-t kiválasztott funkcióhoz, nézze meg a kézikönyvet.

Ügyeljen arra, hogy amennyiben ezt az első telepítés adataival végzi el, a SAJÁT GOMB 1 visszalát az alappredefiniált funkciójához.



## 1 Batterijen in de afstandsbediening plaatsen

Voer twee AAA/R3 of equivalente batterijen in. Respecteer de correcte polariteit (+/-) wanneer u de batterijen invoert en verving het deksel van het batterijcompartment.



## ACHTERZIJDE VAN DE TV

Satelliet

LNB

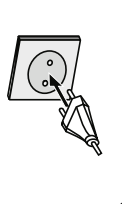


Antenne of Kabel

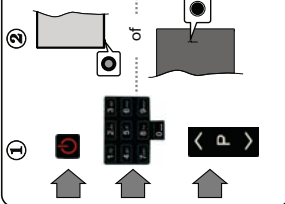
Linkerzijde van de TV

## 2 Verbind de antenne met uw tv

\* De aansluitmogelijkheden aan de achterkant / zijkant kunnen verschillen, afhankelijk van het model.



## 3 Sluit de TV stekker aan op de netspanning



## 4 Om de tv in te schakelen (naargelang het model)

Nadat u het netstroom in het stopcontact hebt gevoerd, licht het stand-by LED op.

Om de tv in te schakelen vanuit de stand-by-modus kunt u:

1. Druk op de **Stand-by** knop of een numerieke knop of Zender +/- op de afstandsbediening.

..... of .....

2. Druk op de bedieningsknop van de TV.

\* Het uiterlijk van de afstandsbediening knoppen en de positie van de bedieningsknoppen op de televisie op de TV kunnen verschillen naargelang het model.

## 5 HDMI-ingang

CONTROLEER DAT BEIDE EENHEDEN UITGESCHAKELD ZIJN VOOR DE VERBINDING TOT STAND BRENGT. Gebruik een HDMI kabel om beide eenheden met elkaar te verbinden. Druk op de **BRON-knop** op de afstandsbediening om de HDMI-ingang te selecteren, ledere maal deze knop ingedrukt wordt, bevestigt het menu op het scherm uw selectie.

\* Het uiterlijk van de **Bron knop** kan verschillen naargelang het model van de afstandsbediening



Naar HDMI-aansluiting op het apparaat



## 6 Automatische instelling procedure

Indien ingeschakeld voor de eerste maal verschijnt het taalselectie scherm. Selecteer de gewenste taal en druk op **OK**. U wordt gevraagd of u de toegankelijkheidsinstellingen wilt wijzigen. Maak uw selectie en druk op **OK** om door te gaan. In het volgende scherm kunt u het land van uw voorkeur instellen. Druk daarna op **OK** om door te gaan.

Selecteer **Thuismodus** voor thuisgebruik. U kunt op dit moment de **Winkelmodus** optie inschakelen. Hoewel, deze optie is enkel bedoeld voor gebruik in de winkel.

Naargelang het model van uw TV en de landselectie kan het **Privacy instellingen** hier verschijnen. In dit menu kunt u privacy-privileges instellen. Markeer een functie en druk op Links of Rechts om in of uit te schakelen. Als de optie **Internetverbinding** uitgeschakeld is, wordt het scherm **Netwerkinstellingen** overgeslagen en niet weergegeven.

Wanneer de optie **OK** wordt op de afstandsbediening om door te gaan en het menu **Netwerkinstellingen** verschijnt.

Raddeleg de sectie **Uw TV verbinden met het internet** om een bedrade en een draadloze verbinding te configureren.

Wanneer de instellingen voltooid zijn, markeert u **Volgende** en drukt u op de **OK** knop om door te gaan.

Uitzending zoeken;

In het volgende scherm kunt u uw voorkeuren instellen.

Geodecodeerde zenders scannen

Favorietnetwerktype selecteren

Aan

Satelliet

D. Antenne

D. Kabel

Satelliet

Analog

○

○

●

○

Aan het einde markeert u **Volgende** en drukt u op **OK** om de zenderscan te starten.

Nadat de initiële instellingen werden uitgevoerd, zal de tv op zoek gaan naar beschikbare uitzendingen van de geselecteerde uitzendingstypes.

Tijdens de zoekopdracht verschijnt een bericht met de vraag of u de zenders wilt sorteren in overeenstemming met de LCN (\*). Selecteer **JA** en druk op **OK** om te bevestigen.

De LCN is het Logical Channel Number systeem dat de afzonderlijke uitzendingen organiseert in een lijst van zenderscan.

Aan het einde van de zenderscan, kan het menu **Kies regio** verschijnen. Selecteer de gepaste instellingen voor uw locale met de richtingspijlen en druk op **OK**.

Nadat alle kanalen zijn opgeslagen, verschijnt het menu **Kanalen** op het scherm. U kunt de zenderlijst aanpassen aan uw voorkeuren met de **Bewerken** tab opties of druk op de **Menu** toets om de lijst te verlaten en tv te kijken.

**Opmerking:** Schakel de Tv niet uit zonder de **Eerste installatie gestart te hebben**. (\*) Sommige opties zijn mogelijk niet beschikbaar afhankelijk van de landselectie.

## 7 Verbind uw tv met het internet

U kunt dit netwerkstelsel gebruiken om een verbinding tot stand te brengen met het internet of voor toegang tot foto-, video- en geluidsbestanden die zijn opgeslagen op een MediaServer die verbonden is met het netwerk en deze act te spelen/weer te geven op de televisie.

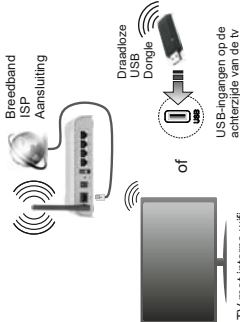
Hoewel, als uw tv geen draadloze USB dongle bevat of de interne wifi-functie niet ondersteunt, moet u het bedrade verbindingstype gebruiken. Voeg uw tv toe aan uw thuisnetwerk door hem aan te sluiten met de modem/router via een LAN-kabel (niet geleverd) zoals aangegeven in de tv.

Om uw TV met uw draadloos netwerk te gebruiken, hebt u mogelijk een draadloze USB dongle nodig. U moet hem aansluiten op een van de USB-ingangen van de tv. Als uw tv de interne wifi-functie ondersteunt, hebt u geen bijkomende draadloze adapters nodig.

Druk op de **MENU** knop om het hoofdmenu van de tv te openen. Selecteer **Instellingen** met de richtingspijlen, highlight **Netwerk** en druk op **OK**. Terwijl **Netwerk type** gemarkeerd is, drukt u op de Links of Rechts om een verbindingstype te selecteren. De bedrade verbinding wordt automatisch tot stand gebracht. Als draadloze verbinding geselecteerd is, markeert u **Draadloze netwerken scannen** en druk op **OK**. De tv zoekt de beschikbare draadloze netwerken en rangschikt ze daarna. Maak uw selectie en druk op de **OK** knop om een verbinding te maken. Als het draadloze netwerk beveiligd is met een wachtwoord, moet u het correcte wachtwoord invoeren voor toegang tot het netwerk.

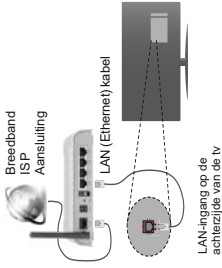
**Opmerking:** Voor meer gedetailleerde informatie verwijzen wij u naar de handleiding geïnstalleerd op uw TV. Ga naar het menu **Instellingen**, selecteer **Handleidingen** en druk op **OK** om deze handleiding te raadplegen. Voor snelle toegang drukt u op de knop **Menu** en daarna op de knop **Info**.

### Draadloze verbinding



### Bedrade verbinding

(Naargelang het model)





**Licentiegedeelte**  
De begrippen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface en het HDMI-logo zijn handelsmerken van geregistreerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator Inc.



Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories Licensing Corporation. Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Verwouwen niet gepubliceerd materiaal. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Alle rechten voorbehouden.  
YouTube en het YouTube logo zijn handelsmerken van Google Inc.

Dit product bevat technologie die onderhevig is aan bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft. Het gebruik van de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder de correcte licentie(s) van Microsoft.

De eigenaars van de inhoud gebruiken de Microsoft PlayReady™ inhoud toegangs technologie om hun intellectuele eigendom, inclusief auteursrechtelijk beschermde inhoud, te beschermen. Dit apparaat gebruikt de PlayReady technologie om zich toegang te verlenen tot door PlayReady beschermde inhoud en/of WMDRM beschermde inhoud. Als het apparaat de beperkingen van het gebruik van de inhoud onvoldoende afdwingt, kunnen de eigenaars van de inhoud esamen dat Microsoft het vermogen door PlayReady beschermde inhoud te gebruiken intrekt. Een dergelijke intrekking heeft normaal gezien geen impact op onbeschermde inhoud of inhoud beschermd door andere inhoud eigenaars van PlayReady. Eigenaars van inhoud kunnen esamen dat u PlayReady bijwerkt om toegang te krijgen tot hun inhoud. Als u een upgrade weigert, hebt u geen toegang meer tot inhoud waarvoor de upgrade vereist is.

Het-Ci Plus™ Logo is een handelsmerk van CiPlus LLP. Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik van de distributie van deze technologie buiten dit product is verboden zonder een licentie van Microsoft of een geautoriseerde Microsoft dochtermaatschappij.

#### **Naarzo-lana hot model**

Het Bluetooth® merk en logo is de eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en ieder gebruik van dergelijke merken door Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. gebeurt onder licentie. Alle handelsmerken en handelsmerken zijn de eigendom van hun respectievelijke houders.

Uw DTS-patenten verwijzen u naar <http://www.patents.dts.com>. Gefabriceerd onder licentie van DTS

Licensing Limited, DTS, het Symbold, DTS en het Symbold samen, DTS-HD en het DTS-HD logo zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van DTS, Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.



Voor DTS-patenten verwijzen wij u naar <http://www.patents.dts.com>. Gefabriceerd onder licentie van DTS Licensing Limited, DTS, het Symbold, DTS en het Symbold samen, DTS Virtual:X en het DTS Virtual:X logo zijn geregistreerde handelsmerken of handelsmerken van DTS, Inc. in de Verenigde Staten en/of andere landen. © DTS, Inc. Alle rechten voorbehouden.



#### **Voorwideringsinformatie**

[Europese Unie]

Deze symbolen duiden aan dat elektrische en elektronische uitrusting en de batterij met dit symbool niet met het gewone huishuul mogen weggegoorpen worden. De producten dienen naar een verzamelpunt gebracht te worden waar de recycleage, correcte behandeling, verzameling van elektrisch en elektronisch apparaatuur en batterijen plaatsvindt in overeenstemming met de Europese wetgeving en richtlijn 2012/19/EU en 2013/35/EU.

Door de correcte afvalverwerking van deze producten draagt u bij tot het behoud van het milieu en helpt u de voorkoming van potentiële negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid, die wel zouden kunnen ontstaan door foutieve afvalverwerking van dit product.

Voor meer informatie over de verzamelpunten en recycleage van deze producten, gelieve contact op te nemen met uw stadhuus, uw afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u dit product koopt.

Boetes kunnen van toepassing zijn voor het onjuist verwijderen van dit afval, in navolging met de nationale wetgeving.

#### **(Zakelijke gebruikers)**

Als u dit product wilt weggooien, moet u contact opnemen met uw leverancier of de algemene voorwaarden van het aankoopcontract verifiëren.

#### **[Andere landen buiten de Europese Unie]**

Deze symbolen zijn uitsluitend geldig in de Europese Unie.

Meer inlichtingen over afvalverwerking en recycling vindt u bij uw gemeente.

Het product en de verpakking moeten naar het plaatselijke recyclepunt worden gebracht.

Sommige recyclepunten aanvaarden deze producten gratis.

**Opmerking:** Het Pb-symbool onder het symbool voor de batterij geeft aan dat deze batterij lood bevat.



1. Producten

2. Batterij

#### **Draadloze LAN-transmitter specificaties**

| Frequentiebereik                | Max uitgangsvermogen |
|---------------------------------|----------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW             |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW             |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW             |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW             |

#### **Beperkingen volgens land**

Dit apparaat is bedoeld voor thuisgebruik en gebruik in kantoren in alle EU-landen (en andere landen die de relevante EU-Richtlijn naleven) zonder beperking tenzij voor de hieronder vermelde landen.

| Land                | Beperking  |
|---------------------|--|
| Bulgarije           | Algemene toelating vereist voor gebruik in de openlucht en in het openbaar   |
| Italië              | Indien gebruikt buiten de persoonlijke eigendom is een algemene toelating vereist  |
| Griekenland         | Gebruikt binnen in huis en/of voor de 5470 MHz tot 5725 MHz band   |
| Luxemburg           | Algemene toelating vereist voor netwerk en service vooroor (niet voor spectrum)  |
| Noorwegen           | Radio-uitzendingen zijn verboden voor de 5470 MHz tot 5725 MHz band binnen een radius van 20 km van het centrum van Ny-Ålesund |
| Russische Federatie | Enkel gebruik binnen in huis   |
| Israël              | Enkel 5 GHz band voor 5180 MHz --5320 MHz bereik   |

De vereisten voor een land kunnen op elk moment wijzigen. Het wordt aanbevolen dat elke gebruiker advies vraagt vande lokale autoriteiten met betrekking tot de toelating van het apparaat naar nationale regelgeving voor 5 GHz draadloze LAN.

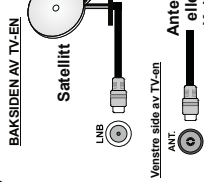
- Stand-by:** Schakelt de TV Aan/UIT
- Numerieke toetsen:** Schakelt tussen zenders, voert een nummer of een letter in het tekst vak op het scherm
- Taak:** Schakelt tussen de geluidsmodi (analoge TV), scherm en wijzig de geluidsoverdracht taal en schakel de ondertiteling in of (digitale TV, waar beschikbaar)
- Geluid dempen:** Schakelt het volume van de TV volledig uit.
- Volume +/-:**
- Startpagina:** Geeft het tv-menu weer
- Gids:** Geeft de elektronische programmagids weer
- Navigatietoetsen:** Helpt te navigeren in menu's, inhoud, etc. en geeft de subpagina's weer in TXT-modus indien links of rechts ingedrukt
- OK:** Bevestigt gebruikerselecties, houdt de pagina (in TXT-modus), Geeft de **Zenderlijst** weer (DTV-modus)
- Terug/Tengeren:** Keert terug naar het vorige scherm, vorig menu, opent de inhoudstafel (in TXT-modus) Schakelt snel tussen de vorige en huidige zenders of bronnen
- Netflix:** Start de Netflix toepassing
- MJLN TOETS 1(\*)**
- Gekleurde toetsen:** Volg de instructies op het scherm voor de functies van de gekleurde knop
- Terugspoolen:** Beweegt terug in media zoals films
- Opnieuw:** Neemt programma's op
- Afspelen:** Begint de geselecteerde media af te spelen
- Pause:** Pauzeert de afgespeelde media, start de lineairt opname
- Stop:** Stopt de afgespeelde media
- Snel vooruitspoelen:** Beweegt voorwaarts in media zoals films
- Prime Video:** Start de Amazon Prime Video toepassing
- YouTube:** Start de YouTube toepassing
- Verlaten:** Sluit een verlaat de weergegeven menu's of keert terug naar het vorige scherm.
- Informatie:** Geeft informatie weer over de inhoud op het scherm, geeft verzoegen informatie weer (opnabar maken - In TXT modus)
- Bron:** Geeft de beschikbare uitzendingen en inhoudsbronnen weer
- Programma +/-:**
- Tekst:** Geeft de tekst weer (indien beschikbaar). Druk opnieuw om de tekst teak over een normale uitzending te plaatsen (mix)

Nederlands - 5 -



### 1 Sette inn batteriene i fjernkontrollen

Sett inn to AAA/R3 eller tilsvarende type batterier. Vær oppmerksom på riktig polaritet (+/-) når du setter batteriene og setter tilbake batteridekselet.



### 2 Koble antennen TV-en

\* Tilkoblingsalternativer på baksiden/ siden kan variere avhengig av modell



### 3 Sett støpselet til TV-en i en stikkontakt

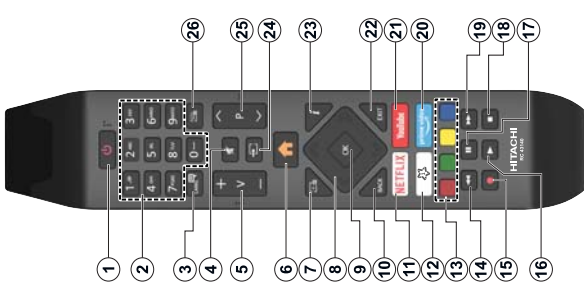
### 4 For å slå TV-en på (avhengig av modell)

LED-lampen for standby tennes når du kobler strømfedningen til stikkontakten.

For å slå TV på fra standbymodus; **1.** Klikk **Standby**-knappen, en nummerlaest eller **Program +/-** på fjernkontrollen.

**2.** Trykk på sidefunksjonsbryteren på TV-en til TV-en kommer på fra ventemodus.

\* **Utsendert til knappene på fjernkontrollen og plasseringen av kontrollknappene på TV-en kan variere avhengig av modell.**



### (\*) MJLN KNOP 1:

Dette knop kan standardfunctie hebben naargelang het model. Hoewel u kunt een speciale functie instellen voor deze knoppen door ze langer dan drie seconden in te drukken op een gewenste bron, kanaal of app. Een bevestiging zal op het scherm worden weergegeven. Nu is de geselecteerde Mijn knop 1 geassocieerd met de geselecteerde functie.  
Merk op dat Mijn knop 1 tijdens de Eerste installatie zal terugkeren naar de standaardfunctie.



## 5 HDMI-inngang

**VENNLIGST PÅSE AT BEGGE ENHETER ER SKRUDD AV FØR TILKOBLING.** Bruk en HDMI til HDMI-kabel for å koble de to enhetene sammen. Trykk **Source**-knappen på fjernkontrollen for å velge HDMI-inngang. Hver gang den trykkes vil menyen på skjermen bekrefte ditt valg.

\* **Utsendert til**, **Source**-knappen kan variere **avhengig av fjernkontroll/modellen**.



Til HDMI-tilkobling på enheten



## 6 Automatisk konfigurasjonsprosedyre

Når den er slått på for første gang, er skjermbildet for språkvalg tilgjengelig. Velg ønsket språk og trykk **OK**. Du blir spurt om du vil endre tilgjengeligheitsinnstillingene. Foreta et valg og trykk **OK** for å fortsette. Angi **preferansene** på den neste skjermen. Trykk så **OK** for å fortsette.

Velg **fjernsynsmodus** for fjernsynet. Du kan nå aktivere **Butikkmodus** hvis det er mulig. Dette alternativet er tilgjengelig i alle fjernsynsmønstre. Bare med denne funksjonen kan du bruke fjernsynet til å se på TV-modellen din og la den søke inn nye kanaler. Fremhev en funksjon og bruk venstre og høyre piltaster for å flytte mellom alternativene. Hvis alternativet **Intern forbindelse** er aktivert, så vil skjermbildet **Nettverks-Internett-innstillinger** bli hoppet over og ikke vist. Hvis **Neste** er trykk på fjernkontrollen for å fortsette. Meny en **Nettverks-Internett-innstillinger** vil bli vist.

Se avsnittet **Koble TV-en til Internett** for å konfigurere en kabel eller trådløs tilkobling. Uthver **Neste** og trykk på **OK**-knappen for å fortsette.

Kringkastingssett.

Angi preferansene dine på den neste skjermen.

Skanningskrypterte kanaler

På

Satellitt

Velg ønsket nettverksstype

D. Antenne

D. Kabel

Satellitt

Analog

Når du er ferdig, velg **Neste** trykk på **OK** for å starte kanasek.

Etter at de første innstillingene er ferdige, vil TV-en vil begynne å søke etter tilgjengelige sendinger i kringkastingsstypene du har valgt.

Mens søker forsetter, kan en melding vise seg som spør om du ønsker å sortere kanalene i henhold til LCN(\*). Velg **Ja** og trykk **OK** for å bekrefte.

(\*) LCN er det logiske nummersystemet som organiserer tilgjengelige kringkastinger i samsvar med en gjenkjemlig kanalnummersekvens (om tilgjengelig).

Etter at kanalsek er fullført, kan menyen **Velg region** vises. Velg egnede innstillinger for din billegghet med piltastene, og trykk **OK**.

Etter alle tilgjengelige stasjoner lagret, vil Kanaler-menyen bli vist. Du kan redigere kanalisten i henhold til preferansene dine ved å bruke **Rediger**-alternativene eller trykke på **Menu**-knappen for å avslutte og se på TV.

**Merk:** Ikke slå av TV-en mens du begynner første gangs installasjon. Merk at noen alternativer er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av valg av land.

## 7 Koble TV-en til Internett

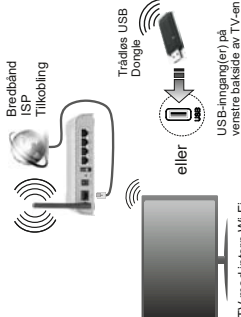
Tilkoblingsfunksjonen gjør at TV-en kan kobles seg tilkoblet hjemmenettverket via kabel eller trådløst. Dette nettværkssystemet kan brukes til å koble til internett eller få tilgang til foto-, video- og lydfilene som lagres i hjemmenettverket og spille/vise dem på TV-en. Men hvis TV-en ikke har trådløs Wi-Fi dongle eller ikke støtter intern WLAN-funksjonalitet, bør du bruke kabeltilkobling. Legg til TV-en i hjemmenettverket ved å koble det til modem/ruterm via en LAN-kabel (medfølger ikke) som vist.

For å bruke TV med trådløst nettverk, kan det være nødvendig med en trådløs WLAN-USB-dongle. Du bør koble den til én av USB-inngangene på TV-en. Hvis TV-en støtter intern WLAN-funksjonalitet trenger du ikke en trådløs LAN-adapter.

Trykk på **Menu**-knappen for å åpne TV-menyen. Velg **Innstillinger** ved å bruke retningstastene, uthver **Nettverk** og trykk på **OK**. Når **Nettverks**type er uthevet, trykker du venstre eller høyre knappen for å velge tilkoblingsstype. Kabeltilkobling opprettes automatisk. Hvis trådløs tilkobling er valgt, uthver **Søk etter trådløse nettverk** og trykk på **OK**. TV-en vil søke etter tilgjengelige trådløse nettverk og vise dem til du er ferdig. Velg én og trykk **OK**-knappen for å koble til. Hvis det trådløse nettverket er passordbeskyttet, bør du legge inn riktig passord for å få tilgang til nettverket.

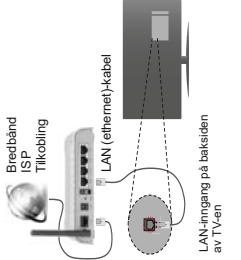
**Merk:** For mer detaljert informasjon, se bruksanvisningen som er installert på TV-en din. For å få tilgang til denne håndboken, gå inn i **Innstillinger**-menyen, velg **Håndbøker** og trykk **OK**. For rask tilgang, trykk på **Meny**-knappen og deretter **Info**-knappen.

## Trådløse Tilkoblingen



## Kabel tilkobling

(Avhengig av model)





distribusjon av slik teknologi utover dette produktet er forbudt uten en lisens fra Microsoft eller et daterselskap godkjent av Microsoft.

#### Avinngangsmodell

Bluetooth®-ordmerke og -logoer er registrerte varemerker eid av Blueooth SIG, Inc. og enhver bruk av slike merker av Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. er under lisens. Andre varemerker og varenavn tilhører sine respektive eiere.

For DTS-patenter, se <http://patents.dts.com>. Produktet under lisens fra DTS Licensing Limited, DTS, symbol, DTS og logoet sammen, DTS-HD og DTS-HD-lyden er registrerte varemerker eller varemerker for DTS, Inc. i USA og/eller andre land. © DTS, Inc. Alle rettigheter forbeholdt.



For DTS-patenter, se <http://patents.dts.com>. Produktet under lisens fra DTS Licensing Limited, DTS, symbol, DTS og logoet sammen, DTS VirtualX og DTS VirtualX-lyden er registrerte varemerker eller varemerker for DTS, Inc. i USA og/eller andre land. © DTS, Inc. Alle rettigheter forbeholdt.



#### Avinngangsinformasjon

[Kun EU]

Dette symbolet indikerer at det elektriske og elektroniske utstyret, samt batteriet, ikke skal kastes som generelt husholdningsavfall. Ved slutten av sin levetid, produktet skal isiden leveres til gjeldende opplysningsmyndighet for elektrisk og elektronisk avfall, så vel som batterier, for behandling, gjenvinning og resirkulering i henhold til dine nasjonale lover og Direktiv 2012/19/EU og 2013/56/EU.

Ved å kaste dette produktet på korrekt måte, bidrar du til å ta vare på naturressursene og hindre potensielle negative effekter på miljøet og menneskers helse som ellers kan forårsakes ved upassende avfallshåndtering av dette produktet.

For mer informasjon om oppsamlingspunkt og resirkulering av dette produktet, kontakt ditt lokale bykommune, din husholdningsavfallsjeneste eller forringingen der du kjøpte produktet. Du kan bli betalt for ukorrekt avfallshåndtering av produktet, i henhold til nasjonale lover.

#### (Fortrinnsbrukere)

Hvis du ønsker å erverve produktet, kan du kontakte leverandren din og sjekke vilkårene og betingelsene for kjøpskontraktene.

#### [Andre land utenfor Den europeiske union]

Dette symbolet gjelder Kun i EU. Kontakt din lokale myndighet for å lære om avhending og resirkulering.

Produktet og emballasjen bør tas til ditt lokale innsamlingspunkt for resirkulering.

Noen innsamlingspunkter godtar produkter gratis. Merk: Sikker Pb under symbolet for batterier indikerer at dette batteriet inneholder Pb.



#### 1. Produkter

#### 2. Batteri

#### Senderspesifikasjoner for trådløs LAN

| Frekvensområde                  | Maks utgangseffekt |
|---------------------------------|--------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | <100 mW            |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | <200 mW            |
| 5250 - 5350 MHz (CH62 - CH64)   | <200 mW            |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH144) | <200 mW            |

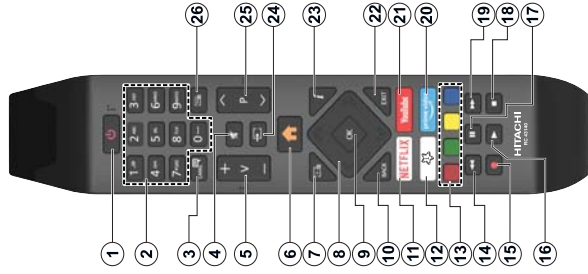
#### Landsrestriksjoner

Denne enheten er beregnet for hjemme- og kontorbruk i EU-land (og andre land som følger de relevante EU-kravene). Den er ikke beregnet for bruk med uttak av de landene som er nevnt nedenfor.

| Land       | Restriksjon  |
|------------|--|
| Bulgaria   | Genereltisitasjon kreves for utenlands bruk og offentlig tjeneste  |
| Italia     | Generelt godkjenning kreves hvis den brukes utenfor egne lokaler   |
| Hellas     | Innendørs bruk kun for 5470 MHz til 5725 MHz   |
| Luxembourg | Generelt godkjenning kreves for netthett og serviceforsyning (ikke for spektrum)                             |
| Norge      | Radiooverføring er forbudt for det geografiske området innenfor en radius på 20 km fra sentrum av Ny-Alesund |
| Russland   | Bare innendørsbruk   |
| Israel     | 5 GHz bånd kun for området 5160 MHz - 5230 MHz   |

Kravene til alle land kan endres når som helst. Det anbefales at brukersjekkmerket lokale myndigheter for gjeldende status for sine nasjonale bestemmelser for 5 GHz LAN-nettverker.

#### Fjernkontroll



- 1. Stønbryr:** Slår TV-en på/av
- 2. Nummerertaster:** Bytter kanal, logger inn et nummer eller en bokstav i tekstboksen på skjermen
- 3. Språk:** Bytte mellom lydmodi (analog TV), viser og eller lydundertekstspråk og tslår undertekst på eller av (digital TV, hvor tilgjengelig)
- 4. Mute:** Slår lyden på TV-en helt av
- 5. Volume +/-:** Volume +/-
- 6. Home:** Viser TV menyen
- 7. Guide:** Viser den elektroniske programguiden
- 8. Retningsknapper:** Hjelper å navigere i menyen, innhold osv og viser undersiden i TXT-modus når den trykkes til høyre eller venstre.
- 9. OK:** Bekrefter, brukervalg, holder siden (i TXT-modus), viser Kanaler-menyen (DTV-modus)
- 10. Tilbake/Retur:** Cair tilbake til forrige skjermblide, Skjerm-TV, eller til den forrige skjermblide. Skjerm raskt mellom forrige og gjeldende kanaler eller tilider
- 11. Netflix:** Starter Netflix-applikasjonen
- 12. Min knapp 1 (\*):**

- 13. Fargede Knapper:** Følg instruksjonene på skjermen for funksjonene til fargede knapper
- 14. Spol tilbake:** Flytter bilder bakover i media slik som filmer
- 15. Oppsk:** Tar opp programmer
- 16. Spill:** Begynner avspilling av valgt media
- 17. Pause:** Sletter media som spilles av på pause, og starter tidssett-kjøp
- 18. Stopp:** Stopper media som spilles
- 19. Spol forover:** Flytter bilder forover i media slik som filmer
- 20. Prime Video:** Starter Amazon Prime Video-programmet
- 21. YouTube:** Starter YouTube-applikasjonen
- 22. Avslutt:** Lukker og går ut av åpne menyer eller går tilbake til forrige skjerm
- 23. Info:** Viser informasjon om skjerminnhold, viser skjult informasjon (avslør - i TXT-modus)
- 24. Klide:** Viser tilgjengelige kringkastinger og innholdskilder
- 25. Program +/-:**
- 26. Tøket:** Viser tekst-TV, trykk gjen for å vise tekst-TV over et vanlig kringkastingsbilde (miks)

#### (\* ) MIN KNAPP 1:

Denne knappen kan ha en standardfunksjon, avhengig av modellet. Du kan imidlertid stille opp en spesiell funksjon for denne knappen ved å trykke på den i mer enn tre sekunder når du er på en ønsket bilde, kanal eller program. En bekreftelsesmelding vil vises på skjermen. Når du den MIN KNAPP 1 tilknyttet den valgte funksjonen. Merk at hvis du utfører Faste installering vil MIN KNAPP 1 vende tilbake til standard funksjon.

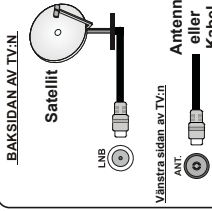
### 1 Sätt i batterier i fjärrkontrollen

Sätt två stycken AAA/R3-batterier eller motsvarande. Se till att du sätter batterierna på rätt håll (-/+) när batterierna sätts i. Sätt tillbaka batterilocket.

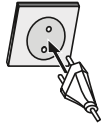


### 2 Anslut antennen till din TV

\* Anslutningsalternativen på baksidan / sidan kan variera beroende på modell.



### 3 Anslut Tv:n till elutttaget



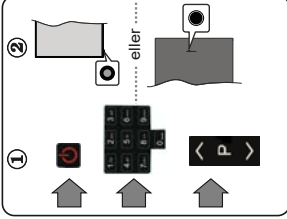
### 4 För att starta tv:n beroende på modell

LED-lampen för Standby kommer att lysa efter anslutning av strömkabeln till huvudsäkringen.

För att sätta på Tv:n från väntelaget kan du antingen:

- Trycka på knappen **Standby** eller knappen **Program - / +** på fjärrkontrollen.  
----- eller -----
- Trycka på Standby-knappen på Tv:n.

\* Fjärrkontrollens utseende och knappar, samt placering för navigeringsknapparna på Tv:n kan variera beroende på modell.



### 5 HDMI-ingång

**SÄKERSTÄLL ATT BÄGGE APPARATERNA ÄR AVSTÄNGDA FÖRE ANSLUTNING.** Använd en HDMI till HDMI-kabel för att ansluta de två enheterna. För att välja HDMI-ingången, tryck på knappen **Källa** på fjärrkontrollen. Varje gång som den trycks ned bekräftar skärmen ditt val.

\* Utseendet på **Source-knappen** kan variera beroende på fjärrkontrollens modell.



### 6 Automatisk inställningsprocedur

När den slås på för första gången visas skärmen för språkval. Välj önskat språk och tryck på **OK**. Du blir frågad om du vill ändra tillgänglighetsinställningar. Godkänn valet och tryck på **OK** för att fortsätta. På nästa skärm ställer du in tidszonen. Tryck sedan på **OK** för att fortsätta.

Välj **Hem-läge** för minnämnd. Du kan aktivera alternativet **Budske** nu om det är nödvändigt. Beroende på alternativet är endast avsett för budskebud.

Beroende på modellen på din TV och landsvalet kan **Sekretessinställningar**-menyn visas vid denna punkt. Med denna meny kan du ställa in dina sekretessåttigheter. Markera en funktion och använd välskrivet och höger riktningssknapp för att aktivera eller inaktivera. Om alternativet **Internet-anslutning** är inaktiverat kommer skärmen **Nätverk/Internetinställningar** skapas och visas i stället. Markera **Nästa** och tryck **OK** på fjärrkontrollen för att fortsätta och menyen **Nätverk/Internetinställningar** visas.

Se avsnittet **Ansluta din TV till Internet** för att konfigurera en trådbunden eller trådlös anslutning.

Efter installationen är genomförd, markera **Nästa** och tryck på **OK**-knappen för att fortsätta.

Sändningsökning:

På nästa skärmarna ange inställningar för:  
Skanna kryperade kanaler På  
Välj favoritnätverksyp Satellit

- D-Antenn
- D-Kabel
- Satellit
- Analog

När du är klar, markera **Nästa** och tryck **OK** för att starta kanalsökning.

Efter de första inställningarna genomförs Kommer Tv:n att starta sökningen efter tillgängliga sändningar av den valda sändningsypen.

Medan sökningen fortsätter kan ett meddelande visas, som frågar om du vill ordna kanalerna enligt LCN\*) Välj **Jooch** tryck på **OK** för att bekräfta.

(\*) LCN är det logiska kanalnummersystemet som organiserar tillgängliga sändningar i enlighet med en genkännbar kanalnummersöksväg (fjörrekommant-fäl).

Efter att kanalsökningen är klar kan menyen **Välj region** visas. Välj lämpliga inställningar för din plats med riktningssknapparna och tryck sedan på **OK**.

När alla tillgängliga stationer är lagrade kommer **kanalmenyn** att visas. Du kan ändra **kanallistan** i enlighet med dina preferenser, med alternativet **Ändra** till eller trycka på knappen **Menu** för att avsluta och se på.

**Observera:** Stäng inte av Tv:n medan förstagångsinstallationen initieras. Notera att vissa alternativ kanske inte är tillgängliga, beroende på valet av land.

## 7 Anslut din tv till internet

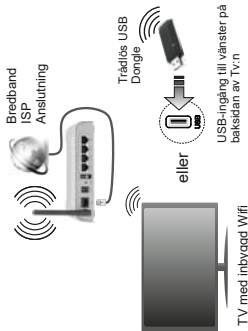
Anslutningsfunktionen tillåter din tv att ansluta till hemnätverket, via kabel eller trådlöst. Du kan använda det här nätverkssystemet för att ansluta till internetportalen eller komma åt foto, videor och ljudfiler som är lagrade på en USB-WiFi-dongel eller inte stöder intern WLAN-funktion. ska du Om din tv emellertid inte har en USB-WiFi-dongel eller inte stöder intern WLAN-funktion, ska du använda trådbunden anslutning. Läggt till din tv i en hemnätverket genom att ansluta den till ett modem/router via LAN-kabel (medföljer inte) så som visas.

Om du vill använda din tv med ditt trådlösa nätverk kan du behöva en WLAN-USB-dongel. Du ska ansluta en trådlös adapter till en av USB-ingångarna på tv:n. Om din tv stöder intern WLAN-funktion behöver du inte en trådlös LAN-adapter.

Tryck på **[WLAN-knappen]** för att komma till Huvudmenyn (Main menu). Välj **[Trådlöst nätverk]** med hjälp av riktningssknapparna, markera **[OK]** och tryck på **[Medan Nätverks-typer]** är markerat. Trycker du på Vänter eller Höger knapp för att välja anslutningsstyp. Kabelanslutning kommer att etableras automatiskt. Om trådlös anslutning är vald, markera **[OK]** och tryck på **[OK]** på tv:n för att tryck på **[OK]** för att ansluta. Om det trådlösa nätverket är lösenordsskyddat bör du ange korrekt lösenord för att komma åt nätverket.

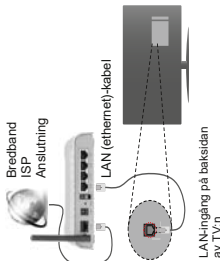
**Observera:** För mer detaljerad information, se bruksanvisningen som är installerad på din tv. För att komma åt den här bruksanvisningen, gå till **[Meny Inställningar, välj] Bruksanvisningar** och tryck på **[OK]**. För snabb åtkomst, tryck på **[Meny-knappen]** och sedan **[Inf-bknappen]**.

### Trådlös anslutning



### Trådbunden anslutning

(Beror på modell)



### Säkerhetsinformation

**FARA**  
RISKA FÖR ELCYCHO  
ÖPPNARE

**!**

**FARA:** FÖR ATT UNDVIKA SVARSTREK, FÖRSTÅS STÖRKA  
TÄNTE PUNKTLOCKE (ELLER RÄNSIDAN)  
DE FINNS SÄKERHETSDELAR SOM ANVÄNDARE  
INTE KAN SERA INUTI. LÄTT KVALIFICERAD  
PERSONELL UDFÖR SERVICE/REPARER.

I extrema väder (blom, åska) och långa perioder av nudd/vikt (exempelvis), koppla ur TV-setet från huvudsäkring.

Nätkontakten används för att koppla bort TV-apparaten från elnätet. Använd inte denna kontakt för att koppla ur TV-apparaten från elnätet. Om du vill koppla ur elnätet från en annan enhet, fortsättande att dra strömi i alla situationer även om TV:n är i vänteläge eller avstängt.

**Observera:** Följ instruktionerna på skärmen för efterbehandling av följande.

**VIKTIGT – Läs installations- och användningsinstruktionerna noga innan användning**

**⚠ VARNING:** Denna enhet är avsedd att användas av personer (inklusive barn) som är kapabla/erfarna på att använda sådan enhet. Övriga ska undvika att använda denna enhet. Instruktioner angående användning av enheten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.

- Använd denna TV på lägre än 5000 meter över havet, på torra platser och i områden med måttliga eller tropiska klimat.
- TV:n är avsedd för hushållsbruk och liknande allmänt bruk, men kan även användas på offentliga platser.
- För ventilationsändamål, lämna minst 5 cm fritt utrymme runt TV:n.

• Ventilationen får inte blockeras genom att lägga över eller blockera ventilationsöppningarna med föremål som kläder, dukar, gardiner etc.

- Strömledningskontakt ska vara låst att komma ut. Placera inte TV:n eller mobilier och dylikt på strömledningen. En skadad nätledningskontakt kan orsaka brand eller en elektrisk stöt. Dra alltid ur kontakten vid behov, dra inte ur grenen ut i sladden, ta aldrig tag i nätledningskontakten med vata händer eftersom det kan leda till kortslutning eller elstöt. Slå aldrig kort på strömledningen och tryck inte samman den med andra föremål. Om vätskor spillas på eller kontakten är skadad, ska strömförsörjningen till TV:n omedelbart avbrytas ut. Detta får endast göras av utbildad personal.

- Utsätt inte TV:n för droppar eller stänk av vätskor och placera inte föremål i nära kontakt med vätska, såsom hygien, koppar, kaffekanna eller vatten. (t.ex. på hyllor eller i en skåp).
- Utsätt aldrig TV:n för direkt solljus och placera inte öppen end som lända i just på eller nära TV:n.

- Placera inte värmekällor, som elektriska värmeställen, radiatorer, etc. nära TV-apparaten.
- Placera inte TV:n på golvet eller på illamående ytor.
- För att undvika fara för skovning, låt plastpåsar som är fulla av smycken, kläder, etc. ligga på golvet.
- Fast sitta på golvet på TV:n. Om aktivitet har medföljande skruvar, dra åt skruvarna ordentligt för att förhindra att TV:n lutar. Dra inte åt skruvarna för hårt och montera stativgummit ordentligt.
- Släng inte batterier i eller till sammans med farliga eller brandfarliga material.

**VARNING:**

- Batterier får inte utsättas för extrem värme som solljus, eld eller liknande.
- Översiktligt ljudtryck från örnsmackor eller hörlurar kan skada hörseln.

**FRAMFÖRALLT – LÅT ALDRIG någon, särskilt barn, trycka på eller slå på skärmen, sätta in föremål i hål, skaror eller andra öppningar på höjlet.**

|  |                  |                               |
|--|------------------|-------------------------------|
|  | Risn             | Återgång skada eller dödsfall |
|  | Risk för elchock | Farlig spänningsrisk          |
|  | Underhåll        | Viktig underhållskomponent    |

**Förklaring på produkten**

Målkande symboler används på produkten som markering för begränsningar, försiktighetsåtgärder och säkerhetsinstruktioner. Varje förklaring ska endast las beaktande där produkten har motsvarande markering. Anteckna sådan information för säkerheten.

**Klass-II-utrustning:** Den här utrustningen är utformad på ett sådant sätt att den kräver en säkerhetsanslutning till elektrisk fördring.

**Farlig strömeförändring terminal:** De markerade terminalerna är farligt strömeförändring under normala driftsvillkor.

**Varning, se Driftsinstruktioner:** De markerade områdena innehåller, av användaren, utbytbara cellnappbatterier.

**Klass I laserprodukt:** Den här produkten innehåller Klass I-laserklass som är säker under rimligen förutsägbara drift.



## VARNING:

- Sväll inte batterier; fara för kemiska brännskador.
- Använd inte batterier eller tillbehör som medföljer produkten, om innehåll eller myntknappcellbatteri.
- Om knappcellsbatteriet svälls, kan det orsaka allvarliga inneskott eller på bara 2 timmar och kan leda till döden.
- Håll nya och använda batterier oåtkomliga för barn.
- Om batteriluckan inte går att stänga helt, sluta använda produkten och håll den borta från barn.
- Om du tror att batterierna har svullat eller placerats på något sätt inne i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

-----  
TV:n kan falla och orsaka allvarig personskada eller dödsfall. Många skador, speciellt på barn, kan undvikas genom att många åtgärder vidtas såsom:

- Att använda skåp eller stativ eller monteringsanvisningar, som tillverkaren av TV-setet rekommenderar.
- Att endast använda möbler som kan stödja TV-setet tillräckligt.
- Att säkerställa att TV-setet inte skjuter ut över kanten på den möbel den står på.
- Att berätta för barnen om de faror det innebär att klättra på möbler för att nå TV-setet och dess kontroller.
- Att dra sladdar och kablar anslutna till TV-setet så, att man inte kan snava över dem eller dra i dem.
- Placera aldrig ett tv-set på en instabil plats.
- Att inte placera TV:n på höga möbler (t.ex. skåp eller bokhyllor) utan att fästa både möbelen och TV:n på lämpligt stöd.
- Att inte ställa TV:n på tyg eller annat material som placeras mellan TV:n och den stödjande möbelen.
- Att aldrig placera föremål som kan få barn att kliva, som leksaker eller fjärrkontroller, på TV:n eller möbelen, som den är placerad på.
- Enheten ska endast monteras på ≤ 2 meters höjder.
- Om ett befäligt TV-set ska behållas och placeras på en annan plats, bör samma hanteringsåtgärder göras enligt ovan.

-----  
Enheterna, som kopplas till byggnads skyddsordning genom ratningslinj eller genom andra apparater med en anslutning till skyddsmed jording, och till ett TV-distributionsystem med coaxialkablar, kan under vissa omständigheter utgöra en brandrisk. Anslutning till ett TV-distributionsystem måste därför tillhandahållas genom en anordning som tillhandahåller en elektrisk isolering under ett visst frekvensområde (galvansk isolator)

## VÄGGMONTERINGSVARNINGAR

- Läs instruktionerna innan du monterar TV:n på väggen.
- Väggh monteringskilet är avfritt. Du kan få det från din lokala återförsäljare, om det inte medföljer din TV.
- Installera inte TV:n på ett tak eller på en lutande vägg.
- Använd de specificerade väggmonteringskravarna och andra tillbehören.
- Dra åt väggmonteringskravarna ordentligt för att förhindra att TV:n faller ner. Dra inte åt skruvarna för hårt.

Figurer och illustrationer (den här användarmanualen tillhandahålls endast som referens och kan skilja sig från det faktiska produktutseendet. Produktesign och specifikationer kan ändras utan förvarning.

## Inkluderade tillbehör

- Fjärrkontroll
- Batterier: 2 x AAA
- SNAABBARTSGUIDE

## Börar på modell

- Sido AV-anslutningskabel
- YPbPr-anslutningskabel
- WLAN USB-dongel och USB-förlängningskabel
- Väggfästeskitt

## Licensmeddelande

Benämningarna HDMI och HDMI High-Definition Multimedia Interface och HDMI-logotypen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

## HDMI™

Dolby, Dolby Audio, Dolby Vision och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation. Tillverkad under licens från Dolby Laboratories. Konfidentiella publicerade arbeten. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Alla rättigheter förbehålls.

YouTube och YouTube:s logotyp är varumärken, tillhörande Google Inc.

Denna produkt innehåller teknologi med förbehåll för vissa av Microsofts immateriella rättigheter. Användning eller distribution av denna teknologi främjar denna produkt, är förbjuden utan behöriga licenser från Microsoft.

Innehållsägare använder innehållsättskärsteknologi från Microsoft PlayReady™ för att skydda sin immateriella egendom, inklusive upphovsrättskyddad innehåll. Denna enhet använder PlayReady-teknik för att komma åt PlayReady-skyddat innehåll och/

eller WMDRM-skyddat innehåll. Om enheten inte korrekt tillämpar begränsningar för användning av innehåll kan innehållsägarna kräva att Microsoft återtar enheten. Användning av PlayReady-skyddat innehåll kan kräva att du godkänner ett skildringsavtal som innehåller innehållsättskärsteknologi. Innehållsägare kan kräva att du godkänner PlayReady för att komma åt deras innehåll. Om du nekade en uppgradering kommer du inte att kunna få tillgång till innehåll som kräver uppgraderingen.

“CI Plus”-logotypen är ett varumärke som tillhör CI Plus LLP.

Denna produkt är skyddad av vissa immateriella rättigheter för Microsoft Corporation. Användning eller distribution av sådan teknologi förutom denna produkt är förbjuden utan licens från Microsoft eller ett auktoriserat Microsoft-dotterbolag.

## Börar på modell

Bluetooth®-märket och loggor är ett registrerat varumärke som ägs av Bluetooth, SIG Inc. All användning av varumärket av Vestel/Elektronik Sanayi ve Ticaret AS är licensierat. Andra varu märken och handelsnamn ägs av respektive ägare.

För DTS-patenter, se <http://patents.dts.com>. Tillverkade under licens från DTS Licensing Limited. DTS, Symbolen, DTS och Symbolen tillhör DTS, Inc. DTS-HD och DTS-HD logotyper, DTS, inccs, registrerade varumärken eller varumärken i Förenade staterna och/eller andra länder. © DTS, Inc. Alla rättigheter reserverade.



För DTS-patenter, se <http://patents.dts.com>. DTS, Symbolen, DTS, Symbolen tillhör DTS, Inc. DTS, inccs, registrerade varumärken eller varumärken i Förenade staterna och/eller andra länder. © DTS, Inc. Alla rättigheter reserverade.



## Kasseringssinformation [Europeiska unionen]

Dessa symboler anger att den elektriska, elektroniska utrustningen och batteriet, med denna symbol inte utsläppt, som ska tas ut ur avfallssystemet. Detta icke utsläppt ska underkastas en särskild behandling i en anläggning för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning liksom batterier, för lämplig hantering och återvinning i enlighet med ditt lands inremska lagstiftning, och direktiven 2012/19/EU och 2013/56/EU.

Genom att kasta dessa produkter på rätt sätt hjälper du till med att bevara naturresurser och förhindra möjliga negativa effekter på miljön och människors hälsa. Dessa symboler ska tas ut ur avfallssystemet av dessa produkter.

För mer information om insamlingsställen och återvinning av dessa produkter, var god kontakta ditt kommunala kontor, ditt sophandlingsbolag eller affären där du handlade produkten.

I enlighet med inremska lagstiftning kan biter bli följden av oriktigt borskaftande av detta avfall.

## Företagsanvändning

Om du vill kassera denna produkt, kontakta din leverantör och kontrollera vilkoren i köpekontratet.

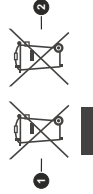
## [Andra länder utanför EU]

Dessa symboler är enbart giltiga inom EU. Kontakta din lokala myndighet för att lära dig om borskaftande och återvinning.

Produkten och förpackningen ska tas till ditt lokala uppsamlingsställe för återvinning.

Vissa uppsamlingsställen tar emot produkter utan kostnad.

Anmärkning: Tecknet PA nedanför symbolen för batterier indikerar att detta batteri innehåller Pb.



1. Produkter
2. Batterier

| Frekvensområdet                 | Max uteffekt |
|---------------------------------|--------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW     |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW     |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW     |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW     |

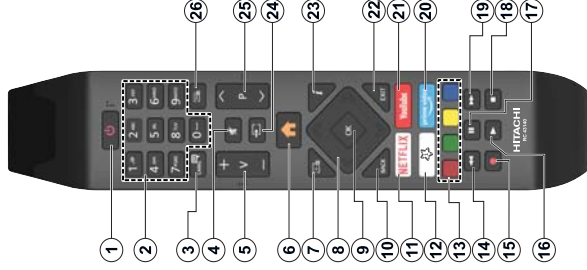
#### Landsbegränsningar

Denna enhet är avsedd för hem och kontor i alla EU-länder (och andra länder efter det relevanta EU-direktivet) utan begränsning med undantag för de länder som nämnas nedan.

| L a n d (Country) | Restriktioner  |
|-------------------|--|
| Bulgarien         | Allmän auktorisering krävs för utomhusbruk och offentlig service.                                      |
| Italien           | Om det används utanför egna lokaler krävs offentlig tillstånd  |
| Grekland          | Inomhusanvändning endast för 5470 MHz to 5725 MHz-band   |
| Luxemburg         | Allmän auktorisering krävs för nätverks- och serviceförbindning (inte för spektrum).                   |
| Norge             | Radiosändning är förbjuden för det geografiska området inom radien av 20 km från centrum av Ny-Alesund |
| Ryssland          | Endast inomhus   |
| Israel            | 5 GHz band bara för 5150 MHz-5320 MHz område   |

Kraven för länder kan ändras när som helst. Det rekommenderas att användaren kollar med lokala myndigheter för aktuell status för sina nationella bestämmelser för 5 GHz trådlöst LAN.

- Ständby:** Ska På/Av Tv:n
- Numeriska knappar:** Växlar kanalerna, anger ett nummer eller en bokstav i rutan på skärmen.
- Språk:** Bläddrar mellan ljudlagen (analogtv), visar och ändrar språk för ljudtexter och sätter på av undertexter (digital-tv, där det finns)
- Tytt:** Stänger helt av volymen på Tv:n
- Volym +/-**
- Hem:** Visar TV-menyn.
- Guide:** Visar den elektroniska programguiden
- Riktningssknappar:** Hjälper till att navigera i menyerna, innehåll m. och visar undersidorna i TXT-laget när du höger- eller vänsterflickar
- OK:** Bekräftar användarens val, väljer sidan (i TXT-lage), visar kanalmenyn (DTV-lage)
- Tillbaka / Återgå:** Återgår till tidigare skärm, öppnar senaste skärmen (i TV-lage) Bläddrar snabbt mellan föregående och nuvarande kanaler eller källor
- Netflix:** Startar Netflix-applikationen.
- MIN KNAPP 1 (\*)**
- Färgknappar:** Följ instruktionerna för färgade knappfunktioner på skärmen
- Spole tillbaka:** Spolar bakåt i media såsom filmer
- Spela in:** Spelar in program
- Spela:** Börjar spela utvald media
- Paus:** Pausar median som spelas, startar en tidförskjutande inspelning
- Stopp:** Stoppar median från att spelas
- Snabbt framåt:** Spolar framåt i media så som filmer
- Prime Video:** Öppnar appen Amazon Prime Video
- Youtube:** Startar Youtube-applikationen
- Stäng:** Stänger av och avslutar de visade menyerna eller återgår till föregående skärm
- Info:** Visar information om skärminnehåll, visar dold information (i TXT-lage)
- Källa:** Visar tillgängliga sändningar och innehållskällor
- Program +/-**
- Text:** Visar text-TV (där det finns), tryck igen för att placera texten på en normal sändningsbild (önskad)



#### (\*) MIN KNAPP 1:

Den här knapp kan ha en standardfunktion beroende på modell. Du kan dock ställa in en specialfunktion för denna knapp genom att trycka på den i över tio sekunder när du är i en önskad källa, kanal, eller applikation. Ett bekräftelsemeddelande kommer visas på skärmen. Nu gäller MIN KNAPP 1 som tillval för den valda funktionen.

Notera att om du gör en **Förstagångsinstallation** kommer MIN KNAPP 1 att återgå till sin standardfunktion.

### 1 Ubacivanje baterije u daljinskog upravljača

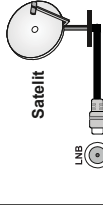
Umetnite dvije AAA/R3 ili baterije ekvivalentnog tipa. Obratite pažnju na polaritet (+/-) baterija kada ih umetate, a zatim zatvorite poklopac.



### 2 Povežite antenu na vaš TV

\* Opcije stražnje / bočne veze mogu se razlikovati ovisno o modelu

TV STRAGA



Antena  
Kabel

### 3 Povežite TV u struju

### 4 Uključivanje TV-a (ovisno od modela)

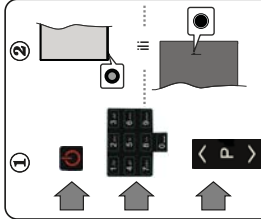
Nakon uključivanja kabela za napajanje u utičnicu, pali se LED svjetlo pripravnosti.

Da biste uključili TV iz režima pripravnosti, uradite sljedeće:

1. Pritisnite taster **Pripravnost**, numerički taster ili **Program +/-** na TV-u.

2. Pritisnite kontrolni taster na televizoru.

\* Izgled dugmadi na daljinskog upravljaču i položaj kontrolnih dugmadi na TV-u može se razlikovati ovisno o modelu



### 5 HDMI ulaz

MOLIMO OBEZBJEDITE DA SU OBA UREĐAJA ISKLJUČANAPRUE POVEZIVANJA. Da biste povezali dvije jedinice koristite HDMI ka HDMI kabe. Da biste izabrali HDMI ulaz, pritisnite dugme **Izvor** na daljinskom upravljaču. Svaki put kada ga pritisnete, menina na ekranu potvrđuje vaš izbor.

\* Izgled dugmeta **Izvor** može se razlikovati ovisno o modelu daljinskog upravljača



### 6 Procedura automatskog podešavanja

Tijekom prvog uključivanja, pojavljuje se meni "Izbor jezika". Odaberite željeni jezik i pritisnite **OK**. Postaviti će vam se planjeje želite i promijeniti postavke pristupačnosti. Izaberite i pritisnite **OK** da biste nastavili.

Na sljedećem ekranu podestite svoju državu. Pritisnite **OK** za nastavak.

Na sljedećem ekranu odaberite svoj izvor. Ako je potrebno, u ovom trenutku možete aktivirati opciju **Režim kućnog režima** za kućnu upotrebu. Ako je potrebno, u ovom trenutku možete aktivirati opciju **Režim prodavatelja** TV-a i odabrati opcije koje vam se mogu ponuditi. Pritisnite **OK** za nastavak.

Ovisno o modelu TV-a i daljini, ovaj proces može trajati nekoliko minuta. Nakon trenutka, Koristite dugme tog menija možete postaviti prilagodi priključak. Označite teku funkciju te korisite dugme za smjenu lijevo desno za omogućavanje ili onemogućavanje. Ako je opcija **Internet veza** označena, kliknite na **Postavke tastera Internet** i odaberite opcije koje vam se mogu ponuditi.

Označite **Sljedeće** pritisnite taster **OK** na daljinskom upravljaču da biste nastavili i prikazace se meni **Postavke mrežnih interneta**.

Pogledajte odjeljak **Povezivanje televizora na internet** da konfigurirate kablovska ili bežičnu vezu. Nakon što završite sa podešavanjem, označite **Sljedeće** i pritisnite taster **OK** da biste nastavili.

Pretraga emisija:

Na sljedećem ekranu su vaše preference.

Stavljanje kodiranih kanala i uključivanje

Odaberite omiljeni tip mreže

- D. ameriška
- D. kelovska
- Satelit
- Analogna

Kada završite, označite **Sljedeće** i pritisnite **OK** da pokrenete skeniranje kanala.

Nakon što su početne postavke završene, TV će početi tražiti dostupna emilovanja i izabiranim tipovima emilovanja.

Dok se pretraga nastavlja, može se prikazati poruka koja pita da li želite sortirati kanale po LCN-u (\*). Izaberite **Da** pritisnite **OK** za potvrdu.

(\* LCN je sistem Logičkog broja kanala koji organizuje dostupne signale u skladu sa prepoznatljivim sekvencama kanala (ako je dostupan).

Nakon što je skeniranje kanala završeno, može se pojaviti meni **Izbor regiona**. Odaberite odgovarajuće postavke za vašu lokaciju koristećim dugmetima za smjenu, a zatim pritisnite **OK**.

Nakon što se sve dostupne stанице uskladište, prikazace se meni **Kanali**. Možete urediti listu kanala u skladu sa svojim željama pomoću opcija **Kanale** ili **Pritisnom** na dugme **Meni** za preključivanje kanala u mrežanje.

**Napomena:** Nemojte isključivati televizor za vrijeme pokretanje prve instalacije. Neke opcije nisu dostupne ovisno od zbirane zemlje.

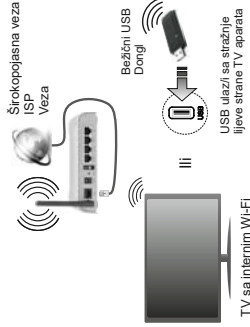


## 7 Povežite TV na internet

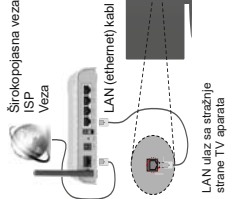
Funkcija Povezivanja omogućuje vam da povežete vaš TV na vašu mrežu preko kablova ili bežično. Možete koristiti ova mrežna rješenja da bi se povezali na internet ili pristupili datotekama slika, video zapisima ili zvuka s dostupnim TV serverima, a vašem TV aparatu pristupili putem interneta. Također, možete prikazivati i prikazivati vaše slike i video zapise na vašem TV aparatu. Također, možete prikazivati i prikazivati vaše slike i video zapise na vašem TV aparatu. Također, možete prikazivati i prikazivati vaše slike i video zapise na vašem TV aparatu. Također, možete prikazivati i prikazivati vaše slike i video zapise na vašem TV aparatu.

Pritisnite taster **Meni** da otvorite glavni meni TV aparata. Odaberite **Postavke** korištenjem tipki smjera, označite **Mreža** i pritisnite **OK**. Kada je označeno **Tip mreža**, pritisnite taster **Ljavo** ili **Desno** za izbor tipa povezivanja. Žičani tip veze će se uspostaviti automatski. Ako se odabere bežična veza, označite **Bežična veza** i pritisnite **OK**. TV će pretražiti dostupne bežične mreže i navesti ih kada zavirni. Izaberite jednu i pritisnite taster **OK** za povezivanje. Ukoliko je mreža bez zaslona po izlasku, potrebno je unijeti adresu i šifru za pristup mreži. **Napomena:** Za detaljnije informacije, pogledajte priručnik koji je instaliran na vašem TV aparatu. Za pristup uputstvu, otvorite meni **Postavke**, odaberite **Pružnici** i pritisnite **OK**. Za brz pristup pritisnite taster **Meni** i zatim taster **Informacije**.

### Bežična mreža



### Veza preko kablova (Ovisno o modelu)



## Informacija o bezbjednosti!

**Opazez**  
Opasnost od strujnog udara

**Opasnost od strujnog udara**  
NE OTKROVUJTE UNUTRAŠNJE DIOVE TV POKRIVANJA.  
NE MOŽETE SKIDATI POKROVAC ILI USTRANU  
STRANU UNUTRA ŠEŠMA DLELOVA OKO KORIŠNIN MOŽE SAMOPORATI. PREKIJUŠITE  
SERVISNU NIVELPRAVINI SERVISNOG OSOBLJE!

U ekstremnim meteorološkim uvjetima (ujaka, murg) i lošim dugim neredosjeda (tad idele na odmor) isključite TV iz struje. Mrežu ulične korele se za odspajanje TV prikljama s mreže i stoga mora ostati nadohvat ruke. Ako TV prikljam nije odspojen sa električne mreže, unadaj do i dalje napajati u slučaju kvara. U slučaju kvara i ako je televizor u stanju pripravnosti isključite ga.

*Napomena: Slijedite upute na ekranu za upravljanje sredinom zaslona.*

### VAŽNO -> pročitate ove upute i potpunosti prije instaliranja ili rada

**▲** upotrebu osobama (uključujući djecu) koje su sposobne i laktivne bez ikakvog rukovanja takvim uređajima, osim ako im osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost nije dala nadzor ili upute u vezi s upotrebom uređaja.

- Koristite ovaj televizor na nadmorskoj visini manjoj od 5000 metara, na svim mjestima i u regionima sa umjerenim ili tropskim klimom.
- Televizor je namijenjen za domaćinstvo i ličnu upotrebu, ali se takođe može koristiti na javnim mjestima.
- Za potrebe ventilacije, ostavite najmanje 5 cm slobodnog prostora oko televizora.
- Ventilaciju ne treba ometati pokrivanjem ili blokiranjem ventilacijskih otvora predmeta, poput novina, slojaka, zavjesa itd.
- Kabel za napajanje kablovi trebaju biti lako dostupni. Ne stavljajte TV, namještaj itd. na kabl za napajanje. Oštećen kabl za napajanje/kulkač mogu izazvati požar ili električni udar. Kabel za napajanje držite za uljake, nemojte isključivati televizor iz struje tako što ćete vući za kabl za napajanje. Nikada ne držite kabl/kulkač mokrim rukama, to može dovesti do kratkog spoja ili električnog udara. Nikada nemojte vezivati kabl i/ovr ili vezivati ga s drugim kablovima. Ako je oštećen, mora se zamijeniti, to bi trebalo učiniti samo kvalificirano osoblje.
- Ako je oštećen, mora se zamijeniti, to bi trebalo učiniti samo kvalificirano osoblje.
- Ne izlažite televizor izravnoj sunčevoj svjetlosti ili ne postavljajte otvoreni plamen poput upaljenih svjećica na vrh ili u blizini televizora.

- Ne stavljajte nikakva izvora topline poput električnih grijača, radiatora itd. u blizini televizora.
- Ne stavlajte televizor na pod ili površinu pod napugom, zbog opasnosti od guljenja. Plastične kese i druge materijale treba držati odvojeno od televizora. • Prilagodite postavke za televizor. Ako je postavio opremljeno vijemima, čvrsto zatvorite vijek kako biste spriječili naginjanje televizora. Nemojte previše zategnuti zavrtanje i pravilno postavite gumene nožice stalaka.
- Ne bacajte baterije u vodu ili sa opasnim i zapaljivim materijalima.

## UPOZORENJE

- Baterije se ne smiju izlagati velikoj toploti, kao što je otvoreno, vatrom ili slično.
- Prekrijanjenji zvuci (nak iz slušalic) ili naglavlanih slušalica mogu oštetiti sluh.

**PRIJE SVJEGA - NIKADA NE DOPUSTITE DA BLO, NARODIČIO IZDA, GURUJI ILI UDAJUJANJE KRAJ, GURUJI BLO, STU OTVORE, POREZ ILI BLO KOGI DRUGE OTVORE U KUDSU.**

|  |                                    |
|--|------------------------------------|
|  | Opasna ozljeda ili smrtovni rizik. |
|  | Rizik električnog udara            |
|  | Vežna komponenta za održavanje     |

## Oznake na proizvodu

Sljedeći simboli se koriste na proizvodu kao oznake za ograničenja, mjere predostrožnosti i sigurnosne upute. Svako objašnjenje se uzima u obzir samo kada je na proizvodu navedena odgovarajuća oznaka. Inačje na jednu laku informaciju i sigurnosnih razloga.

**Opasna klasa II:** Ovi uređaji je dizajniran tako da ne zahtijeva sigurnosnu vezu sa električnim uzemljenjem.

**Opasni terminali pod naponom:** Oznake terminala(i) je su opasni u normalnim uvjetima funkcioniranja.

**Opasni, vidjeti upute za upotrebu:** Oznacena područja sadrže zamjenjive baterije u obliku novčića ili dugmeta koje korisnik može zamijeniti.

**Laserski proizvod klasa I:** Ovaj proizvod sadrži izvor lasera klase I koji je siguran pod razumno predvidljivim uvjetima rada.

**KLAS I  
LASER PRODUCT**



## Specifikacije za bežični LAN predajnik

| Frekvencijski opaszi            | Maks. izlazna snaga |
|---------------------------------|---------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW            |
| 5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)   | < 200 mW            |
| 5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)   | < 200 mW            |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW            |

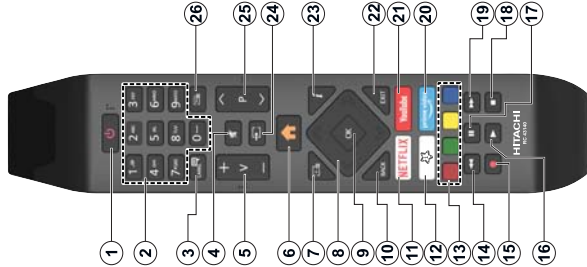
### Ograničenja po zemljama

Ovaj uređaj je predviđen za kućnu upotrebu u svim EU zemljama (i drugim zemljama koje slijede odgovarajuće EU smjernice) bez ograničenja, izuzev u zemljama navedenim u nastavku.

| Država              | Ograničenje   |
|---------------------|---|
| Bugarska            | Za upotrebu na otvorenom i javne usluge<br>preteno je opće odobrenje                              |
| Italija             | Ako se koristi izvan vlastitih prostorija,<br>preteno je opće odobrenje                           |
| Grčka               | Za raspon 5470 MHz do 5725 MHz je<br>potrebno samo upotreba u zatvorenom<br>prostoru              |
| Luksemburg          | Potrebno je opće odobrenje za mrežu i<br>opsebu uslugama (ne za spektar)                          |
| Norveška            | Radio emisije su zabranjene za geografska<br>područja u radijusu od 20 km od centra<br>Ny-Alesund |
| Ruska<br>Federacija | Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru  |
| Izrael              | Opseg od 5 GHz samo za opseg od 5180<br>MHz - 5320 MHz  |

Zahtjevi za određenu zemlju se mogu promijeniti. Preporučuje se da korisnik kod lokalnih vlasti provjeri trenutni status njihove nacionalne regulative za LAN na 5 GHz.

## Daljineki upravljač



### (\*) MY BUTTON (MOJ TASTER) 1:

Ova tipka može imati zadanu funkciju ovisno od modela. Međutim, kom. gumb može postaviti poseban funkciju priklopm na njega dulje od tri sekunde kada ste u željenom izvoru, kanalu ili u aplikaciji. Na ekranu će se prikazati poruka potvrde. Sada je izabran Moj Taster 1 povezan sa izabranom funkcijom.

Imajte na umu da ukoliko uredite **novu instalaciju**, Moj Taster 1 vraćat će se na prvobitnu funkciju.

- Standby (Pripravnost):** Uključivanje/isključivanje televizora
- Numeric buttons (Numerički taster):** Prebacuje na određeni kanal ili izvor
- Language (Jezik):** Mijenja jezik zvuka (naalog) TV, prikazuje mijenja jezik zvuka/kataložni isključuje i uključuje titl (digitalna TV, gdje je moguće)
- Utišavanje zvuka:** Potpuno isključuje zvuk televizora
- Glasnoća +/-:**
- Početak:** Prikazuje TV meni.
- Guide (Vodič):** Prikazuje elektronski vodič kroz programe
- Directional buttons (Navigacijske tipke):** Služe za kretanje kroz menije, sadržaje itd., i prikazivanje postiranja u režimu teletexta kada se pritisne
- OK (ili RED):** Potvrđuje odabir; kopiraj, zamrzavanje stranici (u režimu teletexta) daje meni
- Kanala (DTV režim)**
- Back/Return (Nazad/Povratak):** Vraća na prethodni ekran, otvara izabranu stranici (u režimu teletexta) Brzo menija između prethodnog i trenutnog kanala ili izvora
- Netflix:** Aktivira aplikaciju Netflix.
- My Button (Moj taster) 1 (\*)**
- Obojana Dugmad:** Pritilte instrukcije na ekranu za funkcije tipki u boji
- Premotavanje:** Vraća okvire unatrag u medijima, kao što su filmovi
- Shinjak:** Shinja programe
- Reprodukcija:** Pokreće reprodukciju izabranog medijuma
- Pausa:** Puziraj reprodukciju medija; počinje snimanje sa vremenskim pomakom
- Stop (Zaustavi):** Zaustavlja pušten medijum
- Brzo premotavanje unatrag:** Pomjera slike naprijed u medijima kao što su filmovi
- Prime Video:** Pokreće aplikaciju Amazon Prime Video
- YouTube:** Aktivira YouTube aplikaciju
- Exit (Izlaz):** Zatvara i izlazi iz prikazanih menija ili vraća na prethodni ekran
- Info:** Prikazuje informaciju u vezi sa sadržajem na ekranu, prikazuje skrivene informacije (pokazati - u režimu teletexta)
- Source (Izvor):** Prikazuje dostupne signale i izvore sadržaja
- Programa +/-:**
- Telex:** Prikazuje teletext (gdje može), još jednim pritiskom postavlja teletext preko normalne slike (mks)

### 1 Τοποθέτηση των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AAA/R3 ή ισοδύναμου τύπου. Προσέξτε τη σωστή πολικότητα (+/-) όταν εισάγετε τις μπαταρίες και επανασταθεθείστε το κάλυμμα των μπαταριών.

### 2 Συνδέστε την κεραία στην τηλεόραση σας

\*Οι επιλογές σύνδεσης πίσω / μπρός ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο

### 3 Συνδέστε το φως της τηλεόρασης στην τριβία

### 4 Για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση (ανάλογα με το μοντέλο)

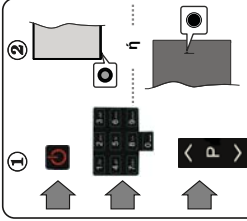
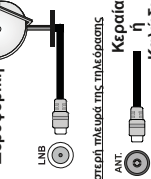
Μετά τη σύνδεση του καλωδίου ρεύματος στην τριβία, ανάβει η LED αναμονής.  
Για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση από την κατάσταση αναμονής, είτε:

1. Πιέστε το πλήκτρο **Ανεμοβιάνης**, ένα αριθμητικό πλήκτρο ή το πλήκτρο **Προγραμμα 4** του τηλεχειριστηρίου.  
..... ή .....
2. Πατήστε το κουμπι χειρισμού στην τηλεόραση.  
\* Η εμφάνιση των πλήκτρων του τηλεχειριστηρίου και η θέση των κουμπιών χειρισμού στην τηλεόραση μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο



### ΠΙΣΤΟ ΠΛΕΥΡΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ

#### Δορυφορική



### 5 Εισαδος HDMI

**ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΔΕΞΗ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΕΙΝΑΙ ΑΠΕΝΕΥΡΩΤΗΜΕΝΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΔΥΟ ΜΟΝΑΔΕΣ.** Για να συνδέσετε τις δύο μονάδες, χρησιμοποιήστε καλώδιο HDMI προς **SOURCE** του τηλεχειριστηρίου. Κάθε φορά που το πατάτε, το μενού επί της οθόνης επιβεβαιώνει την επιλογή σας.

\* Η εμφάνιση του πλήκρου **SOURCE** (πηγής σήματος) μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο του τηλεχειριστηρίου.



### 6 Διαδικασία Αυτόματης Αρχικής Ρυθμίσεως

Όταν ενεργοποιηθεί για πρώτη φορά η συσκευή, θα εμφανιστεί το μενού επιλογής γλώσσας. Επιλέξτε την επιθυμητή γλώσσα και πιέστε **OK**. Θα ερωτηθείτε αν θέλετε να αλλάξετε ρυθμίσεις προεπιρισμένες. Επιλέξτε και πιέστε **OK** για να συνεχίσετε.

Για γεννημένη οθόνη ρυθμίσεως την προεπιλεγμένη γλώσσα. Κατόπιν πιέστε **OK** για να συνεχίσετε. Για να αλλάξετε την επιλογή γλώσσας, πιέστε **OK** για να συνεχίσετε. Για να επιλέξετε την επιλογή **Αυτόματη Κατάσταση**, πιέστε **OK** για να συνεχίσετε. Αυτή η επιλογή προορίζεται μόνο για χρήση σε καταστήματα.

Ανάλογα με το μοντέλο, η διαδικασία ρυθμίσεως σας και τη γλώσσα που επιλέξετε, μπορεί στο σημείο αυτό να εμφανιστεί το μενού **Επιλογή Πηγής Σήματος**. Επισημαίνεται ένα σταθμό και χρησιμοποιείται τα πλήκτρα **Κετεύθυνσης Αριστερά και Δεξιά** για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του σταθμού. Αν η επιλογή **Σύνδεση Internet** είναι απενεργοποιημένη, τότε η οθόνη **Ρυθμίσεις Δικτύου/Internet** θα παραμείνει στην επιλογή **Επιλογή Πηγής Σήματος**. Επισημαίνεται ένα σταθμό και χρησιμοποιείται τα πλήκτρα **Κετεύθυνσης Αριστερά και Δεξιά** για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του σταθμού. Αν η επιλογή **Σύνδεση Internet** είναι απενεργοποιημένη, τότε η οθόνη **Ρυθμίσεις Δικτύου/Internet** θα παραμείνει στην επιλογή **Επιλογή Πηγής Σήματος**.

Ανατρέξτε στην ενότητα **Συνδέστε την τηλεόρασή σας στο Internet** για να διαμορφώσετε ενσύρματη ή ασύρματη σύνδεση. Η διαδικασία ρυθμίσεως, επισημαίνεται την επιλογή **Επιτόμιο** και πιέστε το πλήκτρο **OK** για να συνεχίσετε.

Αναχώρηση εκπομπής:  
Στην επόμενη οθόνη ρυθμίσεως τις προτιμήσεις σας, Αλλάξτε Επιλέξτε ανατημένο τύπο δικτύου

- D. Κεραία
- Δορυφορική
- Αναλογική

Όταν τελειώσετε, επισημαίνεται την επιλογή **Επιτόμιο** και πιέστε το πλήκτρο **OK** για να αρχίσει η Αφού ολοκληρωθούν οι αρχικές ρυθμίσεις, η τηλεόραση θα αρχίσει την αναζήτηση για διαθέσιμες εκπομπές των επιλεγμένων τύπων εκπομπών.

Ενώ συνεχίζετε ή αναζήτηση, μπορεί να εμφανιστεί ένα μήνυμα που φωνάζει να θέλετε να ταξινομήσετε τα κανάλια. Πιέστε **OK** για να επιβεβαιώσετε. (1) CN είναι το σύστημα λογικού καναλιού που ορίζεται τους διαθέσιμους σταθμούς σύμφωνα με μια αναγνωρισμένη σειρά καναλιών (αν διατίθεται). Αφού ένα ολοκληρωθεί η δόρυση καναλιών, μπορεί να εμφανιστεί το μενού **Επιλέξτε πηγή**. Επιλέξτε τις κατάλληλες ρυθμίσεις για την τοποθέτησή σας χρησιμοποιώντας τα κουμπιά κατεύθυνσης Αφού αποθηκευτούν όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί, θα εμφανιστεί το μενού **Κανάλια**. Μπορείτε να επεξεργαστείτε τη λίστα καναλιών σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας χρησιμοποιώντας τις επιλογές των καρτέλας **Επιτόμιο**, ή να πιέσετε το πλήκτρο **MENU** για να βγείτε από το μενού και να παρακολουθήσετε τηλεόραση.

**Σημειώσεις:** Μην απενεργοποιείτε την τηλεόραση κατά την τηλεόραση κατά την αρχική χρήση της πρώτης εγκατάστασης. Σημειώστε ότι, ανάλογα με την επιλογή πηγής σήματος, ορισμένες επιλογές ίσως να μην είναι διαθέσιμες.



το προϊόν φέρει τη σχετική σήμανση, Λογίστεται υπ' όψη σας αυτές τις πληροφορίες για λόγους ασφαλείας.

**Εξοπλισμός Κατηγορίας II:** Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε να μη χρειάζεται σύνδεση ασφαλείας προς την ηλεκτρική γη.

**Ακρόδετες από επικίνδυνη τάση:** Οι ακρόδετες (Οι ακρόδετες που επισυνάπτονται οπτικά είναι επικίνδυνη τάση σε κανονικές συνθήκες λειτουργίας.

**Προσοχή, δείτε τις οδηγίες χρήσης:** Η Προσοχή (Οι πληροφορίες που επισυνάπτονται οπτικά) μπορεί(ουν) μετατρέψει(ουν) τον κέρματος ή κομμάτι.



**Προϊόν Λάζερ Κατηγορίας I:** Αυτό το προϊόν περιέχει τηγνή λέιζερ κατηγορίας 1 ή 2, αλλά είναι ασφαλή υπό εύλογα περιβάλλοντα εργασίας.

### ΠΡΟΕΙΔΡΟΠΟΙΗΣΗ

• Προσέξτε να μην καταποθεί η μπαταρία. Κινδύνος Χημικών Εγκαυμάτων.

• Αυτό το προϊόν ή αξέσουρα που συνδέονται το προϊόν μπορεί να περιέχουν μπαταρία τύπου κέρματος/κομμάτι. Αν καταποθεί η μπαταρία τύπου κέρματος/κομμάτι, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εξωτερικά εγκαυμάτα σε μήκος 2 ώρες και μπορεί να επηρεάσει το δόντο.

• Κρατάτε, καινούργιες, και χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά.

• Αν οι διαμετρήσεις μπαταρίας δεν κλείνουν με ασφαλή, συμπληρώστε πλήρως το προϊόν και κρατήστε το μακριά από παιδιά.

• Αν πιεστείτε οι μπαταρίες, μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί μέσα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεσα ιατρική προσοχή.

-----  
Με τηλέφωνο μπορεί να νάσσει, προκαλώντας σοβαρά τραυματισμό ή θάνατο. Παράλληλα τραυματισμοί, ειδικά σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη απλών προληπτικών μέτρων όπως:

- ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιείτε ντυσίματα ή βύσσες ή μεθόδους στρώματος που συνιστά ο κατασκευαστής της τηλεόρασης.
- ΠΑΝΤΑ να χρησιμοποιείτε έπιπλα που μπορούν να υποστηρίξουν με ασφαλή την τηλεόραση.
- ΠΑΝΤΑ να διασφαρίζετε ότι η τηλεόραση δεν πρόκειται από την όψη του επιπέδου οπτικού.
- ΠΑΝΤΑ να εκπαιδεύετε τα παιδιά σχετικά με τους κινδύνους από την αναρρόφηση σε έπιπλα για να φέρουν από την τηλεόραση ή τη χειριστήριά της.
- ΠΑΝΤΑ να περνάτε τα καλώδια κάθε είδους που συνδέονται στην τηλεόραση σας με τρόπο ώστε να

μην μπορούν να γίνουν απία παραπομπή, από την μπαταρία να τριβήχουν ή πιεστούν, από οποιοδήποτε.

• ΠΟΤΕ μην τοποθετήσετε τηλέραση σε θέση που δεν προσφέρει ισοστάθεια.

• ΠΟΤΕ μην τοποθετήσετε την τηλεόραση πάνω σε ψηλά έπιπλα (π.χ. σε ντουλάπια ή βιβλιοθήκες), χωρίς σφύριγμα και του επιπέδου και της τηλεόρασης σε κατάλληλο υποστηρίγμα.

• ΠΟΤΕ μην τοποθετήσετε την τηλεόραση πάνω σε υφασμάτιν ή σε άλλα υλικά ανάμεσα στην τηλεόραση και το έπιπλο από στρώμα.

• ΠΟΤΕ μην τοποθετήσετε έδρα που μπορεί να ασταθεύουν πιεσσάρι για να ασφαλιστούν τα έπιπλα στην τηλεόραση και τηλεκρεμάστρα, πάνω στην τηλεόραση ή στο έπιπλο στο οποίο έχει τοποθετηθεί η τηλεόραση.

• Ο εξοπλισμός είναι κατάλληλος μόνο για τοποθέτηση σε ύψος 32 ιν.

Ο παραπάνω προφυλαχθείς πρέπει να εφαρμόζονται και στην περίπτωση που πρόκειται να κρατήσει την υπάρχουσα τηλεόραση σας και να της αλλάξετε θέση.

Συσκευή συνδεδεμένη στην προστατευτική γέφυρα PEX-MATOS μπορεί να κινηθεί μέσω της συσκευής με διάθετα σύνδεση σε τηλεοπτική συσκευή, σε σύστημα δυναμικής τηλεοπτικής σήμανσης, με χρήση ασφαλιστικού καλωδίου, μπορεί υπό ορισμένες συνθήκες να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Η σύνδεση σε σύστημα κατανομής τηλεοπτικού σήματος πρέπει επισημασμένο να είναι εξοπλισμένη με διατάξη που παρέχει ηλεκτρική απομόνωση κάτω από μορφομενή περιοχή συγχώνευσης (υαλοβήχρη απομόνωση).

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ ΣΤΟΝ ΤΟΙΚΟ

Διαβάστε τις οδηγίες πριν τοποθετήσετε την τηλεόραση στον τοίχο.

• Το kit επιλογής τοποθέτησης είναι προαιρετικός εξοπλισμός. Μπορείτε να το προμηθευθείτε από το τοπικό σας κατάστημα, αν δεν παρέχεται μαζί με την τηλεόραση.

• Μην εγκαταστήσετε την τηλεόραση σε οροφή ή σε τοίχο με κλίση.

• Χρησιμοποιήστε τις προβλεπόμενες βίδες και τα αξεσουάρ τοποθέτησης σε τοίχο.

• Σφίξτε καλά τις βίδες τοποθέτησης σε τοίχο, για να αποτρέψετε την πτώση της τηλεόρασης. Μην σφίξτε υπερβολικά τις βίδες.

Οι κόνιες και οι απεικονιστές στο παρόν ΥπερHigh Definition περιέχουν μόνο ενδεδειγμένα και μπορεί να διαφέρουν από την πραγματική εμφάνιση του προϊόντος. Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές του προϊόντος μπορεί να αλλάξουν χωρίς έσβαση.

### Αξέσουρα που περιλαμβάνονται

• Τηλεκρεμάστρα

• Μπαταρίας, 2 τμ. AAA

• Οδηγός γρήγορης έναρξης χρήσης

### Εξοπλισμό από το κουτί

• Καλώδιο σύνδεσης τηλεκρού AV

• Καλώδιο σύνδεσης Y/Pb/Pr

• Προσαρμογείς WRAN USB και καλώδιο επέκτασης USB

• Kit επιλογής τοποθέτησης

### Υπενθύμιση σχετικά με τις άδειες

Ο όρος HDMI, HDMI Logo, Definition Multimedia Interface, καθώς και το λογότυπο HDMI είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά κατατεθέντα της HDMI Licensing Administrator, Inc.



Το Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio και το σύμβολο δόλω, D είναι εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Κατασκευάσει με άδεια από την Dolby Laboratories. Επισυνάπτονται με άδεια από την Dolby Laboratories. Copyright © 1992-2020 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.

Το YouTube και το λογότυπο YouTube είναι εμπορικά σήματα της Google Inc.

Το παρόν προϊόν περιέχει τεχνολογία οσεία υποκόπια σε ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft. Απαγορεύεται η παράρτησι διανομή αυτής της τεχνολογίας εκτός του προνόμιου πρόσβασης χωρίς την κατάλληλη άδεια (ή άδειες) από τη Microsoft.

Οι δικαιώσεις πνευματικής ιδιοκτησίας που περιλαμβάνονται σε αυτήν την τεχνολογία προστασίας σε περιεχόμενο PlayReady™ της Microsoft για προστασία της πνευματικής τους ιδιοκτησίας, η οποία περιλαμβάνει περιεχόμενο προστατευμένο πνευματικά δικαιώματα (copyright) ή παρούσα συσκευή χρησιμοποιεί την τεχνολογία PlayReady για να αποκτήσει πρόσβαση σε περιεχόμενο προστασία PlayReady και/ή περιεχόμενο να προστασία WMDRM. Αν η συσκευή αποτύχει να επιβάλει κατάλληλα τους περιορισμούς στη χρήση του περιεχόμενου, οι δικαιώσεις του περιεχόμενου ενδέχεται να διαταραχθούν από τη Microsoft να ανακαταστεί η δυνατότητα της συσκευής να χρησιμοποιεί περιεχόμενο με προστασία PlayReady. Η ανάκληση δεν θα πρέπει να επηρεάσει μη προστατευόμενο περιεχόμενο ή περιεχόμενο προστατευόμενο από άλλες τεχνολογίες πρόσβασης σε περιεχόμενο. Οι ιδιοκτήτες του περιεχόμενου μπορεί να σάς ζητήσουν να αναβαθμίσετε την εφαρμογή PlayReady για να αποκτήσετε πρόσβαση στο περιεχόμενό τους. Αν αρνηθείτε μια αναβάθμιση, δεν θα μπορείτε να έχετε πρόσβαση σε περιεχόμενο για το οποίο απαιτείται η αναβάθμιση.

Το λογότυπο "Ci Plus" αποτελεί εμπορικό σήμα της Ci Plus LLP.

Αυτό το προϊόν προστατεύεται από ορισμένα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Microsoft Corporation. Απαγορεύεται η χρήση ή διανομή χωρίς άδεια από τη Microsoft ή από εξουσιοδοτημένη θυγατρική εταιρία της Microsoft.

### Εξοπλισμό από το κουτί

Η λέξη, το σήμα και το λογότυπο "Bluesound" είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα ιδιοκτησίας της Bluesound SIG, Inc. και αποδοθούν στην αυτών των οσμάτων από την Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş. είναι βλάσι άδειας Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

Σχετικά με τα έπιπλα εγκαταστήστε τις DTS, B&W ή/και με τα έπιπλα κατασκευάσει με άδεια από την DTS Licensing Limited. Το DTS, το Σύμβολο, το DTS και το Σύμβολο μολύ, το DTS-HD και το λογότυπο DTS-HD είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της DTS, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή άλλες χώρες. © DTS, Inc. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.



Σχετικά με τα έπιπλα εγκαταστήστε τις DTS, B&W ή/και με τα έπιπλα κατασκευάσει με άδεια από την DTS Licensing Limited. Το DTS, το Σύμβολο, το DTS και το Σύμβολο μολύ, το DTS Virtual:X και το λογότυπο DTS Virtual:X είναι σήματα κατατεθέντα ή εμπορικά σήματα της DTS, Inc. στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή άλλες χώρες. © DTS, Inc. Με την επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.



### [Ευρωπαϊκή Ένωση]

Τα συμβόλα αυτά δείχνουν ότι ο ηλεκτρικός και ο ηλεκτρονικός εξοπλισμός και οι μπαταρίες με αυτό το σύμβολο δεν θα πρέπει στο τέλος της διάρκειας ζωής τους να απορριφθούν ως απόβλητα. Αυτά τα προϊόντα θα πρέπει να παραδοθούν στα ειδικά σημεία συλλογής ή από την αρμόδια κρατική και/ή τοπική αρχή/αρχές, για την ασφαλή διαχείριση και επεξεργασία, ανάκτηση υλικών και ανακύκλωση σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ και το 2013/56/ΕΕ.

Με την παρούσα απόφαση αυτών των προϊόντων θα συμβάλλετε να βοηθήσετε στην πρόληψη της μόλυνσης των εθνικών υδάτινων και στην πρόληψη της μόλυνσης των κοινών επιφανειακών υδάτινων πόρων. Η παρούσα απόφαση αφορά τα προϊόντα που περιβάλλονται και την συλλογή από ακατέλληλη μετακίνηση του προϊόντος αυτού ως επιβαρύνση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής και την ανακύκλωση αυτών των προϊόντων, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο γραφείο σας, την τοπική υπηρεσία περιβάλλοντος, τη βιβλιοθήκη ή το κατάστημα όπου πραγματοποιήθηκε το προϊόν.

Ενδέχεται να έχουν εφαρμογή κανόνες για ακατέλληλη απόρριψη αυτού του τύπου αποβλήτων, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία.

### [Εταιρικές πληροφορίες]

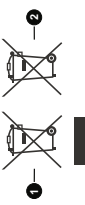
Αν θέλετε να απορριφθεί αυτό το προϊόν, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας και ελέγξτε τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβόλαιου αγοράς σας.

### [R&D Υπόψη εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης]

Αυτά τα συμβόλα έχουν ισχύ στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Απευθυνθείτε στις τοπικές σας αρχές για να πληροφορηθείτε σχετικά με την απόρριψη και την ανακύκλωση.

Το προϊόν και η συσκευασία θα πρέπει να παραδοθούν στο τοπικό σας σημείο συλλογής για ανακύκλωση. Ορισμένα σημεία συλλογής δέχονται προϊόντα χωρίς χρέωση.

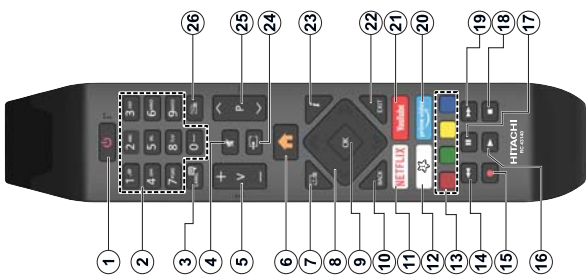
Σημάδια: Τα σύμβολα είναι από τα συμβόλα των μπαταριών, υποδηλώνοντας ότι η μπαταρία περιέχει μέταλλο.



1. Πιλοτόνα
2. Μπαταρία

### Τηλεεξοπλισμό

1. **Αναμίκ:** Ενεργοποιεί / απενεργοποιεί την λειτουργία.
2. **Αριθμητικός Πλήκτρος:** Αλλάζει κανάλι, εφάρμοξη εναν αρθμό ή ένα πρόγραμμα στο πλαίσιο κειμένου στην οθόνη.
3. **LANGUAGE (Γλώσσα):** Προσλαμβάνει αλλαγή μεταξύ τουλάχιστον δύο (αυθαίρετη η επιλογή) γλωσσών. Η εναλλαγή μεταξύ των γλωσσών επιτρέπει την εμφάνιση και ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση τους υπαίτιχους (ψηφιακή τηλεόραση, όπου διαθέσιμη).
4. **Ένταση ήχου:** Απενεργοποιεί τελείως την ένταση ήχου ής τηλεόρασης.
5. **Ένταση ήχου 4+:**
6. **Αρχική:** Επιστρέφει το μενού της τηλεόρασης.
7. **GUIDE (Οδηγός):** Εμφανίζει τον Ηλεκτρονικό Πίνακα Προγράμματος.
8. **PLAY (Παίξιμο):** Βασισμένο στην τηλεόραση με μενού, περικλειόμενος κλιπ, και εμφανίζουν τις υποστηρίξιες σε λειτουργία Τηλεκείμε ή τον παθητικό το Δεξιά ή Αριστερά.
9. **OK:** Επιβεβαιώνει τις επιλογές του χρήστη, διατηρεί πληροφορίες σχετικά με τις προτιμήσιες, ή προβάλλει το μενού **Καναλά** (αυθαίρετα DTV).
10. **Πλευρ.Εισαγωγή:** Επιστρέφει στην προηγούμενη οθόνη, στο προηγούμενο μενού, ανάγει τη σειρά εμφάνισής (σε λειτουργία Τηλεκείμε), ή γρήγορη αναζήτηση (σε λειτουργία προγράμματος και προθέσις καναλιών ή ταινιών).
11. **Netflix:** Εκκκίνηση της εφαρμογής Netflix.
12. **Το Πλήκτρο μου 1 (\*):**
13. **Έγγραφο Πλήκτρο:** Για τις λειτουργίες των Εγγραμμένων Πλήκτρων ακολούθηστε τις οδηγίες στην οθόνη.
14. **Επιστροφή:** Κίνηση των κορδόνων, τα πίσω σε λειτουργία. Για τις ταινίες.
15. **Έγγραφο:** Για εφαρμογή προγραμμάτων.
16. **Επιχειρησιακό Πλήκτρο:** Αποστολή στατιστικών του επιχειρησιακού πλαισίου.
17. **Παύση:** Προσκόλλη ταύση του μενού που ανατηρείται, αρχίζει εγγραφή Χρονικής μετατόπισης.
18. **Διακοπή:** Σταμάτημα του πολιμέσου που ανατηρείται στην οθόνη.
19. **Μητρωσίτιο:** Κίνηση των κορδόνων προς τα μπρός ή τα πίσω σε πολιμέσο όπως ταινίες.
20. **Prime Video:** Εικόνες την εφαρμογή Amazon Prime Video.
21. **YouTube:** Εκκκίνηση της εφαρμογής YouTube.
22. **EXIT (Έξοδος):** Κλείσιμο και έξοδος από το εφαναζόμενο μενού ή επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.
23. **INFO (Πληροφορίες):** Εμφανίζει στην πληροφορία της τρέψαλλης κριμμένης πληροφοριες (αποκωδώνη - σε λειτουργία Τηλεκείμε).
24. **SOURCE (Πηγή):** Εμφανίζει τις διαθέσιμες πηγές εκπομπών και περιεχόμενα.
25. **Προγραμμα 4+:**
26. **TEXT (Κείμενο):** Εμφανίζει τον κείμενο. Τα λέτε εμφαναζόμενα το Τηλεκείμε πάνω από μια κανονική εικόνα εκπομπής (μεξή).



### (\*) ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΟΥ 1:

Αυτό το πλήκτρο μπορεί να έχει μια προεπιλεγμένη λειτουργία, αλλά μπορεί να αλλάξει. Οποιαδήποτε αλλάα από τα πλήκτρα να ανατηρείται με άλλη λειτουργία, πεπιάνετε το πιο προεπιλεγμένο από την δευτερεύουσα. Όταν έχετε σε την, κανάλι ή εφαρμογή που επιθυμάτε. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ένα μήνυμα επιβεβαίωσης. Τώρα ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΟΥ 1 έχει συλλεχτεί με την επιλεγμένη λειτουργία.

Σημάδιση ότι αν ενετείλατε την πρώτη εκκκίνηση ΤΟ ΠΛΗΚΤΡΟ ΜΟΥ 1 θα επαναλάβει την προεπιλεγμένη λειτουργία.

# HITACHI

## Kiire alustamise juhend

### 1 Patareide kaugjuhtimispuiti sisestamine

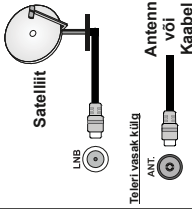
Sisestage kaks AAA/R3 või sarnast tüüpi patareid. Sisestamisel kontrollige patareide polaarsust (+/-) ja asetage patareide kate tagasi.



### 2 Antenni/kaabli teleriga ühendamine

\* Tagumise / külgmise ühenduse valikud võivad olenevalt mudelist erineda

### TELERI TAGUMINE POOL



### 3 Ühendage TV vooluvõrku



### 4 Teleri sisselülitamine (sõltuvalt mudelist)

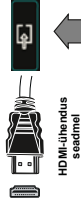
Pärast toitejuhtme ühendamist seinakontakti, süttib ooterežiimi LED.

- Teleri sisselülitamiseks ooterežiimist, kas:
- Vajutage kaugjuhtimispuidil **Ooterežiimi** nuppu, **Programm +/-** võlunumbrinuppe. .... või .....
  - Vajutage teleri asuvat juhtnuppu.
- \* **Kaugjuhtimispuidi nuppude välimus ja teleri kontrollinuppude positsioon võivad erineda (sõltuvalt mudelist)**

### 5 HDMI-sisend

VEENDUMISE ET MÕLEMAD SEADMED OLEKS ENNE ÜHENDAMIST VALUJA LÜLITATUD. Kahe seadme ühendamiseks kasutage kaablit HDMI – HDMI-ks. HDMI sisendi välimiseks vajutage kaugjuhtimispuidil nuppu **Allikas**. Seda nuppu vajutades, ilmub teie valiku kinnitamiseks alati ekraanimenu.

\* Kaugjuhtimispuidi asuva nupu **Allikas** välimus võib erineda (sõltuvalt mudelist)



### 6 Automaathäältestuse protseduur

Teleri esmakordsel sisselülitamisel ilmub ekraanile keele valiku menuü. Valige soovitud keel ja seaduge **OK**. Teie külastakse, kas tahate muuta lipipäätavuse sätteid. Teirke oma valik ja jätkamiseks vajutage **OK**.

Järgmisele ekraanile seadistage oma riigi eelistused. Jätkamiseks vajutage **OK**. Kodukeskuseks valige riigikodumaa. Selles punktis saate aktiveerida Poo režiimi, kui see on vajalik, kuid see valik on vaikimisi teie riigi keele keelustatud. Sõltuvalt teie riigist on võimalik ja riigi valikut võidakse sellel hetkel kuvada **Privatsususe seaded**. Selle menuü abil saate seadistada teie riigi helenduse funktsiooni ja õiguse ülemiseks või keskmiseks kasutada. Väesad või Parandat suunamahe ja **Internaetühenduse** valik on valija lülitatud sissejätaksse **Võlunumet seadete** kuvarahvaja ja seadistamiseks. Helendage **Järgmine** ja jätkamiseks vajutage kaugjuhtimispuidil nupule **OK** ja teile kuvatakse **Arvuühendamine Seadete** menuü.

Juhimata või juhtimata ühenduse seadistamiseks juhinduge Ühendada oma TV internetiga peatükist. Peate seadistamise lõpetamisel helendage **Järgmine** ja vajutage jätkamiseks nuppu **OK**.

Ülekande otsing:

Seadistage järgmisele ekraanil oma eelistused.  
Kõrpnitud kanal skanneerimine Sees  
Valige sobiv võrguühenduse tüüp

- D.Ühehuub
- D.Kaabel
- Satelliit
- Analoog

Kui olete lõpetanud, helendage Järgmine ja vajutage kanalitsingu käivitamiseks **OK**.

Pärast oluliste seadete tegemist, hakkab TV vastavalt valitud ülekandetiibile otsima saandaolevaid ülekandeid.

Otsingu pooleks võidakse kuvada teade, mis küsib, kas soovite kanaleid loogilise järjestuse (LCN) alusel sorteerida (\*) Valige **JAH** ja vajutage **OK** kinnitamiseks.

(\*) LCN on loogiline kanalite numbr-i-süsteem, mis reastab saandaolevad ülekanded vastavalt kanalite sagedusele (kui on saadaval).

Kui kanalite otsing on lõppenud võib ilmuda menuü Vaili region. Valige oma asukoha jaoks sobivad seaded kasutades suunanuppe ja vajutage **OK**.

Pärast kõike saandaolevate kanalite sisetamist kuvatakse ekraanil menuü **Kanalid**. Kanalite nimekirja saate muuta vastavalt oma eelistustele, kasutades kaardi **Muuda** valikuid või vajutades lõpetamiseks ja teleri välimiseks nuppu **Menuü**.

**Märkus:** Arge lülitage teleri **välja** esmakordselt installimisel käivitades. Mõned valikud ei pruugi sõltuvalt riigist, saadaval olla.





- Kui le kahtlustate, et patari võib olla alla neelatud või sisestatud mistahes kinnasosasse, pöörduge koheselt arsti poole.

Teler võib kulduda, põhjustades tõsised kehavigastusi või surma. Püüdis vigastusi, eriti laste puhul, on võimalk järemsi. Ihtisid ohutuhisuseid rakendades erimehda.

- ALATI kasutage kappe, aluseid või kinnitusvõimalusi, mida soovitate telerit loada.
- ALATI kasutage ainult sellist mööblit, mis telerit ohult toetab.

- ALATI veenduge, et teler ei ole üle toetatava mööbli ääres.
- ALATI õpetage lastele mööblit ronnime ohutsuid, kui nad soovivad telerite või selle nuppudele ligipääseda.

- ALATI sunnake teleriga ühendatud kaablid ja juhtmed ni, et nende osa ei saa komsida, e i saa tõmmata või trida.

- KUNAGi ärge pange telerit ebastabilsesse kohta, KUNAGi ärge pange telerit mööblile (näiteks kapid või raamatumööbl) ilma tõmmatava mööbli ja telerit sobilikule toele.

- KUNAGi ärge pange telerit niidele või muule materjalile, mis astub teleri ja teatava mööbli vahel.
- KUNAGi ärge pange esemaid, mis ahvatleksid lastel ronnida, nagu mänguasjad ja pulid, teleri peale või mööblile, kuhu teler on paigutatud.

- Kui oled sobivat paigaldamiseks ainult 52 m kõrgusele. Kui oled sobivat telerit ligutatakse ühte kohta, siis tuleb rakendada sama viise.

Maja juhtmeskoti kaltsimandusega TUEÜhenduse või muu kaltsimandusega teeme kaudu ja televiisistemiaga kaadiskaabi kaudu ühendatud seade võib teatud tingimustel põhjustada tükahähti.

Seadote tuleb sead televiisistemiiga ühendada seadmega, mis alpool teatavat sagedusvahemikku on elektriliselt isoleeritud (galvaaniline isolator)

**JUHISED SEINALE PAIGALDAMISEKS**

- Enne teleri paigaldamist seinalt tutvuge juhistega.
- Seinale kinnitamine komplekt on lihtsari. Saate selle kohaliku etadumajut, kui need pole teleriga kaasas.

- Arge paigaldage telerit lakke ega kaldus seinale, ja mud' tankitud.

- Teleri kukkimise vältimiseks pingutage kruvid korralikult. Arge pingutage kruvide üle.

## Sõltub mudelist

Blue tooth® sõna, märk ja logod on registreeritud kaubamärgid, mille omanikud on Bluetooth SIG, Inc. ja selliste märkide mitaimes kasutamine Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. poolt on kaubanduslikult vastavalt nende omanikele.

DTS patenteid vaatamiseks, külastage <http://patents.dts.com>. Toodeatud DTS Licensing Limited litsentsi alusel. DTS, sümbol, DTS ja sümbol koos, DTS-HD ja DTS-HD logo on DTS, Inc. registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja / või teistes riikides. © DTS, Inc. Kõik õigused kaitsitud.



DTS patenteid vaatamiseks, külastage <http://patents.dts.com>. Toodeatud DTS Licensing Limited litsentsi alusel. DTS, sümbol, DTS ja sümbol koos, DTS Virtual X ja DTS Virtual X logo on DTS, Inc. registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja / või teistes riikides. © DTS, Inc. Kõik õigused kaitsitud.



## Jäätmete töötlemise teave

### [Euroopa Liidus]

Seesumõeldatendad, et elektrijaelektronikaesemad ning patereid ja akud, mis antud sümbool kannavad, tuleb hävitada eraldi muust majapidamisprügist. Seadmed tuleb teie riigi kehtivate õigusaktide ning direktiivide 2012/19/EL ja 2013/50/EL kohaselt viia elektrijaelektronikaesemete ning patereid ja akude nõuetekohane töötlemine, taaskasutamine ja ringlusesse.

Nende seadmete korrektse kõrvaldamise allate hoida loodusd ning vahendate nende seadmete habba mõju keskkonnale ja inimeste tervisele, mis vale käitumisega korral tekkida võib.

Rohtem info kogumispunkte ja toodete taaskasutuse kohta saate oma kohaliku omavalitsusest, olmeprügi veadimisinfot või kauplusest; kust toode on ostetud. Vale häävitamine võib vastavalt kehtivatele riiklikele seadustele tuua kaasa trahvi.

### [Ettevõtetest kasutajad]

Kui soovite selle toote hävitada, võlke ühendust oma varustajaga ja lugege ostulepingu tingimusi.

## [Euroopa Liidu välises riigid]

Need sümboolid on kehtivad ainult Euroopa Liidus. Võlke ühendust kohaliku omavalitsusega et saada info häävitamise ja taaskasutamise kohta.

Toode ja pakendind tuleb viia kohaliku kogumispunkti. Mõned kogumispunktid võtavad tooteid vastu tasuta, **Märkus:** Märk Pb aku sümbool al' viltab, et see aku staatid pld.



- Toode
- Aku

## Juhitavaba LAN vastuvõtja spetsifikatsioonid

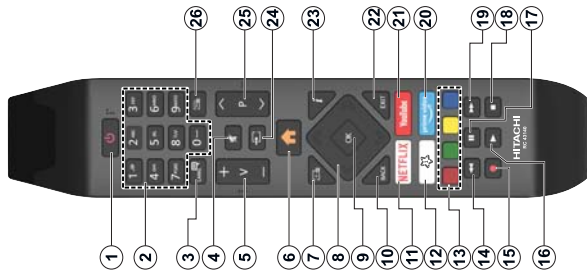
| Sagedusvahemik                  | Heli väljundvõimsus |
|---------------------------------|---------------------|
| 2400 - 2483,5 MHz (CH1-CH13)    | < 100 mW            |
| 5150 - 5250 MHz (CH38 - CH48)   | < 200 mW            |
| 5250 - 5350 MHz (CH49 - CH64)   | < 200 mW            |
| 5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140) | < 200 mW            |

## Riikidesse eiliranquid

See seade on mõeldud kasutamiseks kodus ja töökoas kõlides EL riikides (ja muudes riikides, mis järgivad vastavalt EL direktiivi 11a ühegi erandita, välja arvatud alpooltoodud riigid.

| RIIK (Country)    | Pirang  |
|-------------------|---|
| Bulgaria          | Väljalik on diinne luba kasutamiseks välilinnagümnaas ja avalikus kasutamiseks                    |
| Itaalia           | Isiklikest hoonetest väljapoole kasutamiseks on vajalik tüdine luba                               |
| Kreeka            | Kasutamiseks vaid sisetingimustes aage-dustel 5470 MHz kuni 5725 MHz                              |
| Luksemburg        | Jõudu ja ternaase pakumiseks on vajalik diinne luba   |
| Norra             | Raadioside edastamine on keelatud 20 km raadiused Ny-Alesund keskmee geograafilisest paiknemisest |
| Vene Föderatsioon | Kasutamiseks vaid sisetingimustes   |
| lraael            | 5 GHz sagedus ainult vahemikus 5180-5320 MHz  |

Nõudmiste riikides võlke lgaajamuuda. Kasutajal on soovitat kohalikest asutustest 5 GHz juhtveaba LAN-i kohta kehtivad riiklikud eeskirjad üle kontrollida.

**(\*) MINU NUPP 1:**

Sõltuvalt mudelist võib sellisel nupul olla määratud valefunktsioon. Kui teie nupul on kaabli ja satelliitfunktsioon, hoides nend all kauem kui 3 sekundit, kui olete soovitud kanalil, allikal või lingil. Ekraanil näidatakse kinnitusteadet. Nüüd on MINU NUPP 1 seotud valitud funktsiooniga.

Pidage meelde, kui teete Esmakordsse paigalduse, läheb MINU NUPP 1 agfunksioonile.

- Ooterežim:** Lülitab teleri sisse ja välja
- Numbri-nupp:** Lülitab kanalisse, sisestab numbrit või tähe ekraanil olevasse tekstikasti
- Keel:** Lülitub erinevate helirežiimide vahel (analooq-TV), kuvab ja muudab heli/subtiitrite keelt ja lülitab subtiitrid sisse või välja (digitaal-TV, kui see on saadaval)
- Valgista:** Lülitab teleri heli täielikult välja
- Helitugevus +/-:**
- Kodu:** Näitab teleri-menüüd
- Juhis:** Näitab elektroonilist programmijuhti
- Suunanupud:** kui vajutada parema või vasaku noole peale, alavab need liikuda menüüdes, sisus jne ja nältavab TXT-režiimis alantehi
- OK:** Kinnitab kasutaja valikut, hoiab lehekülge (TXT-režiimis) ja nältab menüüd **Kanaliid** (DTV-režiimis)
- Tagas/Nase:** Naaseb eelmisele kuvale, eelmise menüü juurde, avab indeksite lehekülge (TXT-režiimis) Lülitub kiiresti eelmise ja käimasoleva programmi või allikate vahel
- Netflix:** Käivitab Netflix rakenduse
- Minu nupp 1 (\*)**
- Värvilised nupud:** värviliste nuppude funktsioonide osas järgige ekraanjuhiseid
- Keri tagasi:** Kerib, näiteks filmide vaatamise korral, kaadrite kaupa tagasi
- Salvesta:** salvestab programme
- Esita:** alustab valitud meedia esitamist
- Paus:** peatab esitava meedia, alustab salvestamist ajalise nihkega
- Stopp:** peatab esitatava meedia
- Edasi kerimine:** Kerib esitust, näiteks filmide vaatamise korral, kaadrite kaupa edasi
- Prime Video:** Käivitab Amazoni Prime video rakenduse
- YouTube:** Käivitab YouTube'i rakenduse
- Välju:** Suiutse ja väljub näidatavast menüüst või naaseb eelmisele ekraanile
- Teave:** Näitab teavet ekraani sisse ja väljutud teabe kohta (lühub - TXT-režiimis)
- Allikas:** Näitab saadastolevat ülekandet ja allikat
- Programm +/-:**
- Tekst:** näitab teleteksti (kus võimalik). Vajutage uuesti, et käivitada teletekst üle tavalise ülekandepildi (segu)

- TR:** İşbu belgede; HITACHI Europe Ltd., telsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- EN:** Hereby, HITACHI Europe Ltd., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- BG:** С настоящото HITACHI Europe Ltd., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- CZ:** Tímto HITACHI Europe Ltd., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- DA:** Hermed erklærer HITACHI Europe Ltd., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- DE:** Hiermit erkläre HITACHI Europe Ltd., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- EL:** Με την παρούσα ο/η HITACHI Europe Ltd., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δηλωτικής συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- ES:** Por la presente, HITACHI Europe Ltd., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- ET:** Käesolevaga deklareerib HITACHI Europe Ltd., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- FI:** HITACHI Europe Ltd., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- FR:** Le soussigné, HITACHI Europe Ltd., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- HR:** HITACHI Europe Ltd., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- HU:** HITACHI Europe Ltd., igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/UE irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- IT:** Il fabbricante, HITACHI Europe Ltd., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- LT:** Aš, HITACHI Europe Ltd., patvirtinu, kad radijo įrenginio tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- LV:** Ar šo HITACHI Europe Ltd., deklarē, ka radioiekārtā TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- MT:** B'dan, HITACHI Europe Ltd., niddikjara li dan it-tip ta' taghmir tar-radju TFT IDTV hwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE hwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- NL:** Hierbij verklaar ik, HITACHI Europe Ltd., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/UE. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- PL:** HITACHI Europe Ltd., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) HITACHI Europe Ltd., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- RO:** Prin prezenta, HITACHI Europe Ltd., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- SK:** HITACHI Europe Ltd., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- SL:** HITACHI Europe Ltd., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>
- SV:** Härmed försäkras HITACHI Europe Ltd., att denna typ av radioustrüstning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/UE. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://estadoc.hitachi.eu/estadoc/index.htm>







# HITACHI

CE



[www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)